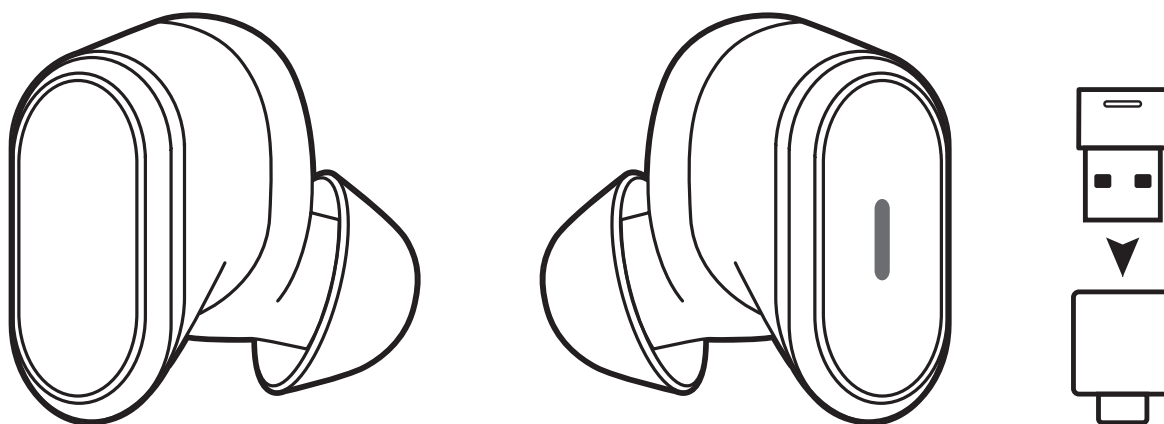


LOGITECH ZONE TRUE WIRELESS

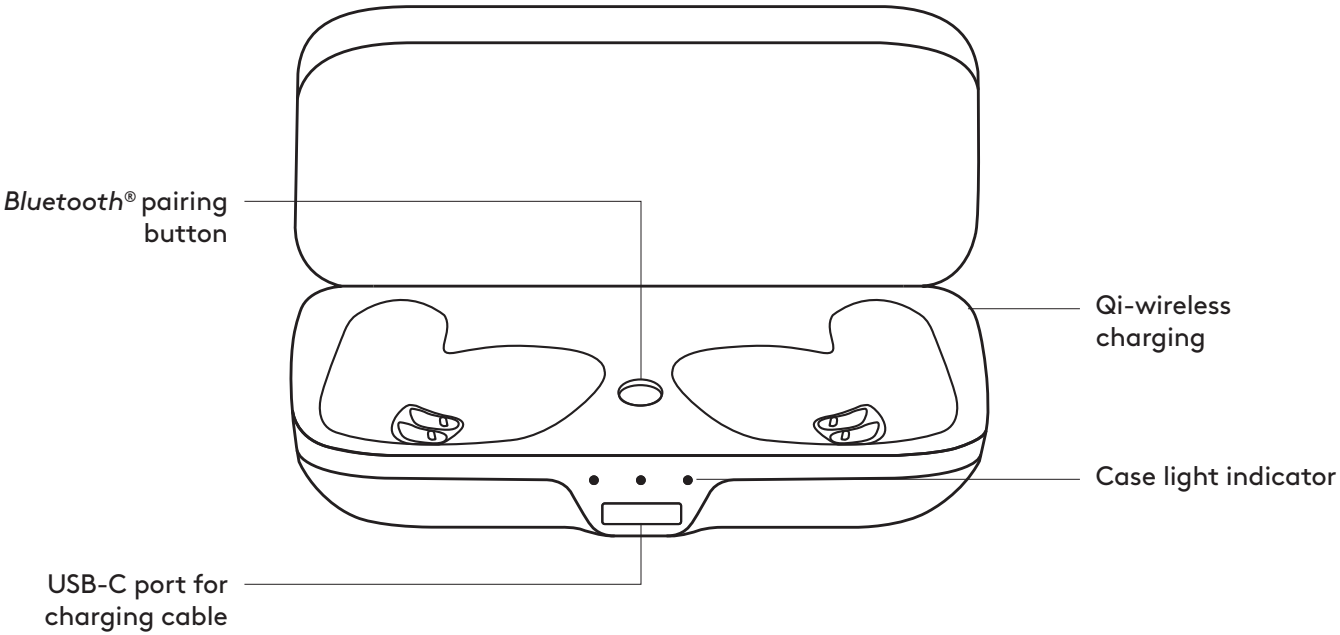
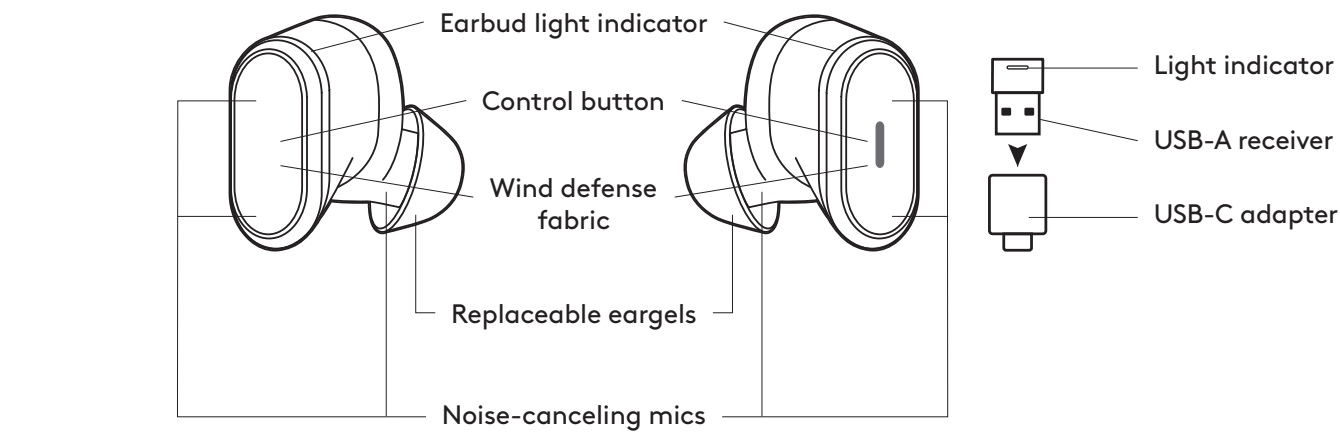
Setup Guide



CONTENTS

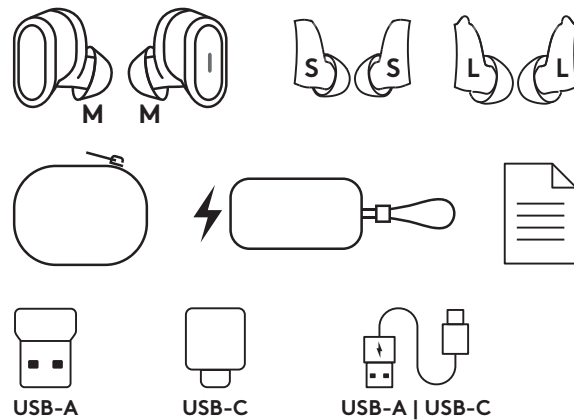
English	3	Česká verze.	153
Deutsch	13	Slovenčina	163
Français	23	Українська.	173
Italiano	33	Eesti	183
Español.	43	Latviski	193
Português	53	Lietuvių	203
Nederlands	63	Български	213
Svenska.	73	Hrvatski	223
Dansk.	83	Srpski	233
Norsk	93	Slovenščina	243
Suomi.	103	Română	253
Ελληνικά.	113	Türkçe	263
По-руски	123	273 العربية	
Po polsku	133	283 עברית	
Magyar	143		

KNOW YOUR PRODUCT



WHAT'S IN THE BOX

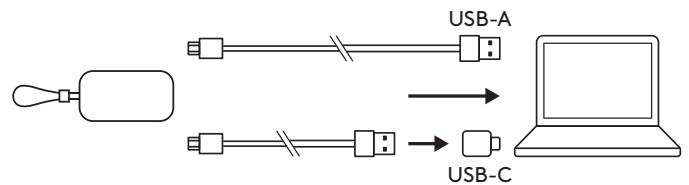
1. Left & right ear buds
2. Replaceable eargels (total of 3 pairs):
 - Small left & right eargels without ear fins
 - Medium left & right eargels with ear fins (premounted on the earbuds)
 - Large left & right eargels with ear fins
3. Cloth travel bag
4. Wireless charging case
5. User documentation
6. USB-A receiver
7. USB-C to A adapter
8. USB-C to A charging cable (0.79 ft)



CHARGING

Charging via USB cable

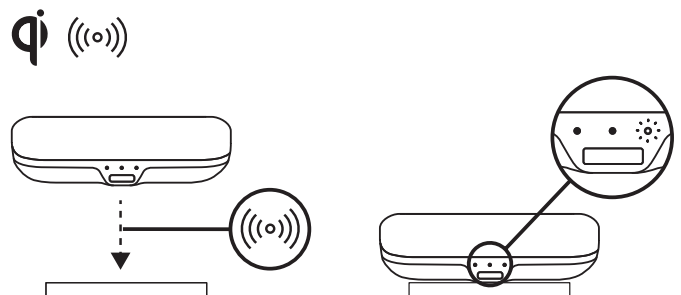
1. Place the earbuds in the charging case and close the lid.
2. Plug the USB-C cable end into the USB-C port on the front of the charging case.
3. Plug the USB-A end into the USB-A charging port on your computer or plug the USB-A end into the USB-C adapter and plug the USB-C adapter into the USB-C port on your computer.
4. Case light Indicator will be a pulsing, white light for charging.
5. Case light Indicator will be solid white when fully charged.
 - 2 hrs 45 mins for full earbuds charge
 - 3 hrs for full case charge
 - 5 mins will give you 2 hrs music time (ANC off)
6. Earbuds can be used with receiver and Bluetooth® paired while charging.



Charging via Qi wireless charger

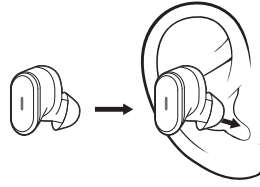
1. Place the charging case on top of any Qi wireless charging pad.*
2. Case indicator light will be a pulsing, white light when charging.
3. Case Indicator light will be solid white when fully charged.

* Qi wireless charging base is not included.



HOW TO SETUP YOUR DEVICE

1. Remove the earbuds from the charging case.
2. Insert the earbuds into your ears.



PAIR TO COMPUTER VIA USB RECEIVER

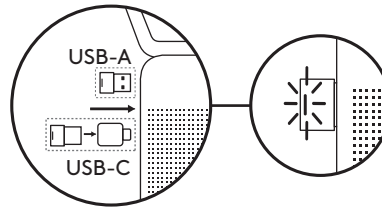
1. USB-A

Insert the USB-A receiver into the computer USB-A port.



USB-C

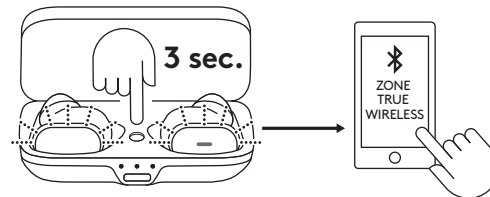
Insert the USB-A receiver into the USB-C adapter. Then insert the adapter into the computer USB-C port.



2. Earbuds are pre-paired to the receiver included in the box. Once successfully paired, the light indicator on the receiver will remain solid.

PAIR TO SMARTPHONE VIA *BLUETOOTH*®

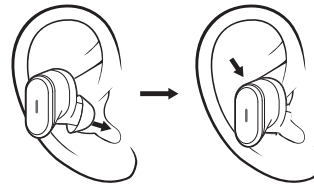
1. Press the *Bluetooth*® pairing button in the charging case for 3 seconds. Earbud light indicator will flash white rapidly.
2. Open *Bluetooth*® settings on your device.
3. Select Zone True Wireless in discoverable devices.
4. Once successfully paired, the light indicator will turn solid white.



FIND YOUR PERFECT FIT

For optimized performance of ANC and comfort , select among the three eargel sizes (S, M, L) to find the ones that best fit your ears. Earbuds ship with medium eargels.

1. Place the earbuds firmly within your ears. Adjust angle and depth of the earbuds for the best seal and comfort.



2. Size down if you feel too much pressure on your ear, or size up if the earbuds are too loose.

— **Note:** It is common to use different sized eargels for different sides of your ears.

Left **Right**



OR

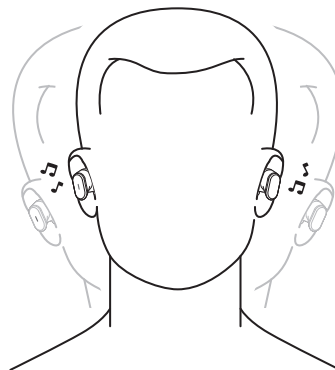


OR

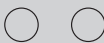


3. Fit Trial

- The earbuds should remain secured and tight even after shaking your head in all directions.
- Play the same music as a fair comparison of noise isolation.



CALL AND MUSIC CONTROLS

For UC:	Call situations		Non-call situations	
Action	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud
 Short press	Answer / End call		Play / Pause	—
 2 seconds press	Reject call		Next song	—
 Double taps	Mute on / off		ANC / Transparency Toggle	
Customizable in Logi Tune	Volume up/down			

For Microsoft Teams:	Call situations		Non-call situations	
Action	Left earbud	Right earbud	Left earbud	Right earbud
 Short press	Answer / End call		Play / Pause	Invoke Teams
 2 seconds press	Reject call		Next song	Invoke Teams
 Double taps	Mute on / off		ANC / Transparency Toggle	
Customizable in Logi Tune	Volume up/down			

Note:

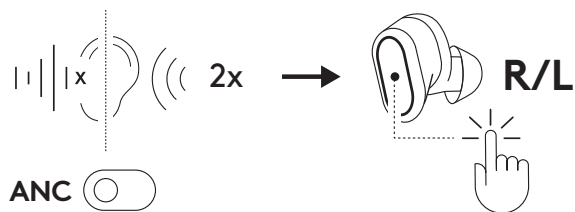
- Teams activities are only functional when Teams is running on an unlocked computer.
- Media control functionality depends on type of application.
- Call activities are always the first priority. When two *Bluetooth®* devices are connected, the last active device will override the other.

Tip: Button customizations and Music EQ controls available in Logi Tune.

ACTIVE NOISE CANCELLATION (ANC)

ANC blocks out the noise around you to help you concentrate on the task at hand.

1. Double tap the left or right earbud under non-call situations to switch between ANC and Transparency mode.
2. There will be a voice prompt when turning ANC or Transparency mode on.
3. You can also switch between ANC and Transparency mode via Logi Tune.



EARBUD LIGHT INDICATOR

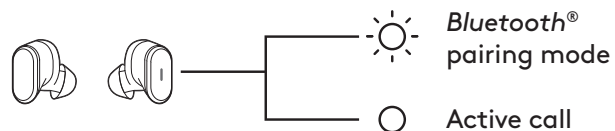
Controlling busy light via Logi Tune

Busy light is disabled by default. To activate it:

1. Open Logi Tune.
2. Select "Settings" tab.
3. Click on "Busy light" and select "Active on call".

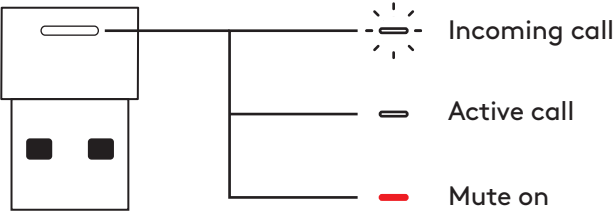
Earbud		Status
White	Flashing	Bluetooth® pairing mode
	Solid	Active call*

* Download Logi Tune to activate the busy light.

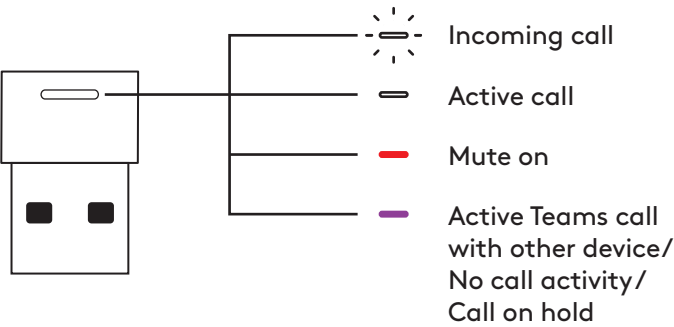


RECEIVER LIGHT INDICATOR

For UC:		
Light		Status
White	Flashing	Incoming call
	Solid	Active call
Red	Solid	Mute on

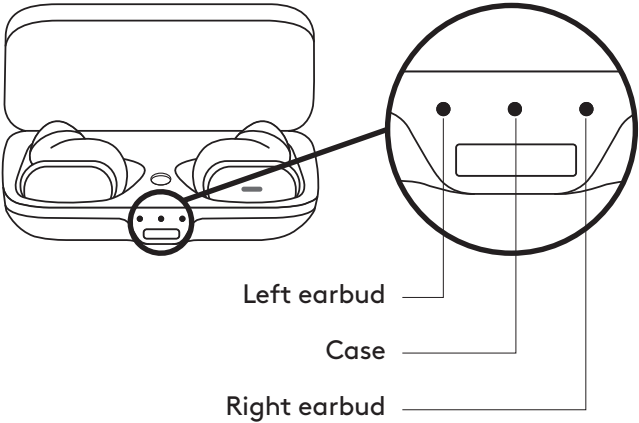


For Microsoft Teams:		
Light		Status
White	Flashing	Incoming call
	Solid	Active call
Red	Solid	Mute on
Purple	Solid	Active Teams call with other device/ No call activity / Call on hold

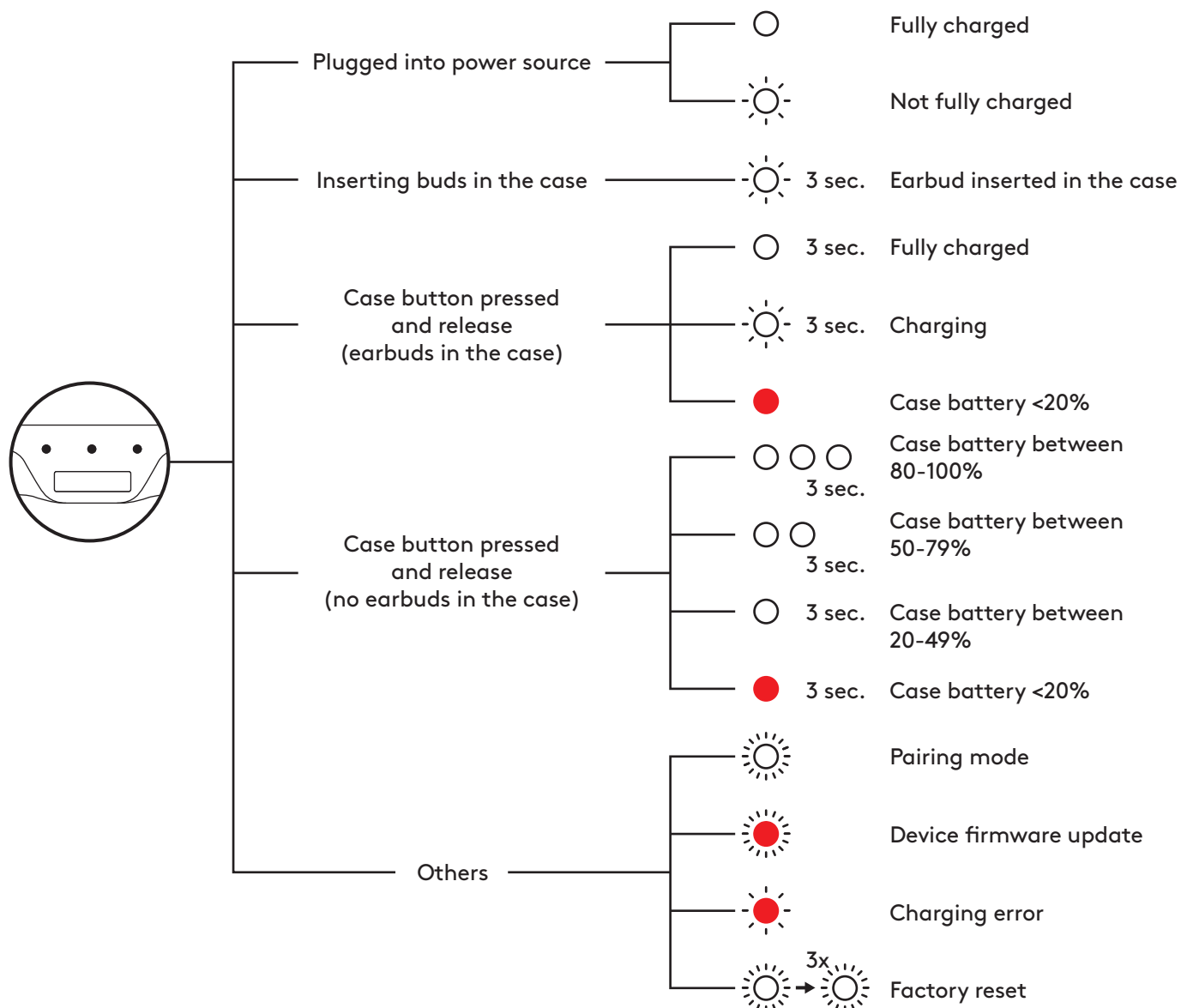


CASE LIGHT INDICATOR

Left LED light: Battery status of the left earbud
Middle LED light: Battery status of the charging case
Right LED light: Battery status of the right earbud



State	Light		Status
Plugged into power source	White	Solid	Fully charged
		Pulsing	Not fully charged
Inserting buds in the case	White	Pulsing for 3 seconds	Earbud inserted in the case
Case button pressed and released (earbuds in the case)	White	Solid for 3 seconds	Fully charged
		Pulsing for 3 seconds	Charging
	Red	Solid	Case battery <20%
Case button pressed and released (no earbuds in the case)	White (All lights on)	Solid for 3 seconds	Case battery between 80-100%
	White (Middle and left light on)		Case battery between 50-79%
	White (Left light on only)		Case battery between 20-49%
	Red		Case battery <20%
Others	White	Blinking	Pairing mode
	Red	Blinking while in over-the-air (OTA) mode	Device firmware update
		Pulsing	Charging error
	White	Blinking while in pairing mode and blinking WHITE 3 times to confirm factory reset	Factory reset



LOGI TUNE

Logi Tune helps boost your earbud performance with periodic software and firmware updates.

Learn more and download Logi Tune at www.logitech.com/tune, the Apple App Store® or Google Play™ store.



Logi Tune



ADJUSTING SIDETONE

Sidetone lets you hear your own voice during conversations so you are aware of how loud you are talking. In Logi Tune, select the sidetone feature, and adjust the dial accordingly.

- A higher number means you hear more external sound.
- A lower number means you hear less external sound.

AUTO SLEEP TIMER

By default, your earbuds will automatically power off when not in use for one hour. Adjust the sleep timer in Logi Tune.

RECONNECT EARBUDS

Reconnect earbuds to receiver via Logi Tune

1. Plug USB-A receiver into computer.
2. Open Logi Tune.
3. Select the receiver from the dashboard.
Press "Reconnect earbuds".
4. To initiate *Bluetooth*® pairing, press and hold the *Bluetooth*® pairing button in the charging case for 3 seconds. The light indicator on the receiver will flash white.
5. Once successfully paired, the light indicator on the receiver will remain solid white.

FACTORY RESET

1. Place the left and right earbuds in the charging case.
2. Press the *Bluetooth*® pairing button in the case for 15 seconds.
3. The case light indicators will blink 3 times in white to confirm the reset.

DIMENSIONS

Earbuds:

Height x Width x Depth: 15.9 x 27.4 x 26.3 mm

Weight (a pair of earbuds): 13 g

Charging case:

Height x Width x Depth: 25.0 x 39.8 x 74.5 mm

Weight: 46 g

Receiver:

Height x Width x Depth: 21.5 x 13.6 x 6.0 mm

Adapter:

Height x Width x Depth: 25.2 x 16.5 x 9.5 mm

SYSTEM REQUIREMENTS

Works with common calling applications across almost all platforms and operating systems.

Works with Windows®, Mac, or Chrome™ based computer via USB-C, USB-A, Bluetooth® and iOS or Android™ Bluetooth® enabled devices.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Microphone Type: Omni-directional, dual MEMS mics array with beamforming plus an inward-facing mic

Frequency response (Earbuds): 20-20kHz (music mode), 100-8kHz (talk mode)

Frequency response (Microphone): 100-8kHz

Battery type: Built-in battery (Lithium ion)

Battery life (talk time): Up to 6 hrs (ANC on), up to 6.5 hrs (ANC off)

Battery life (listening time): Up to 7 hrs (ANC on), up to 12 hrs (ANC off)

Bluetooth® version: 5.0

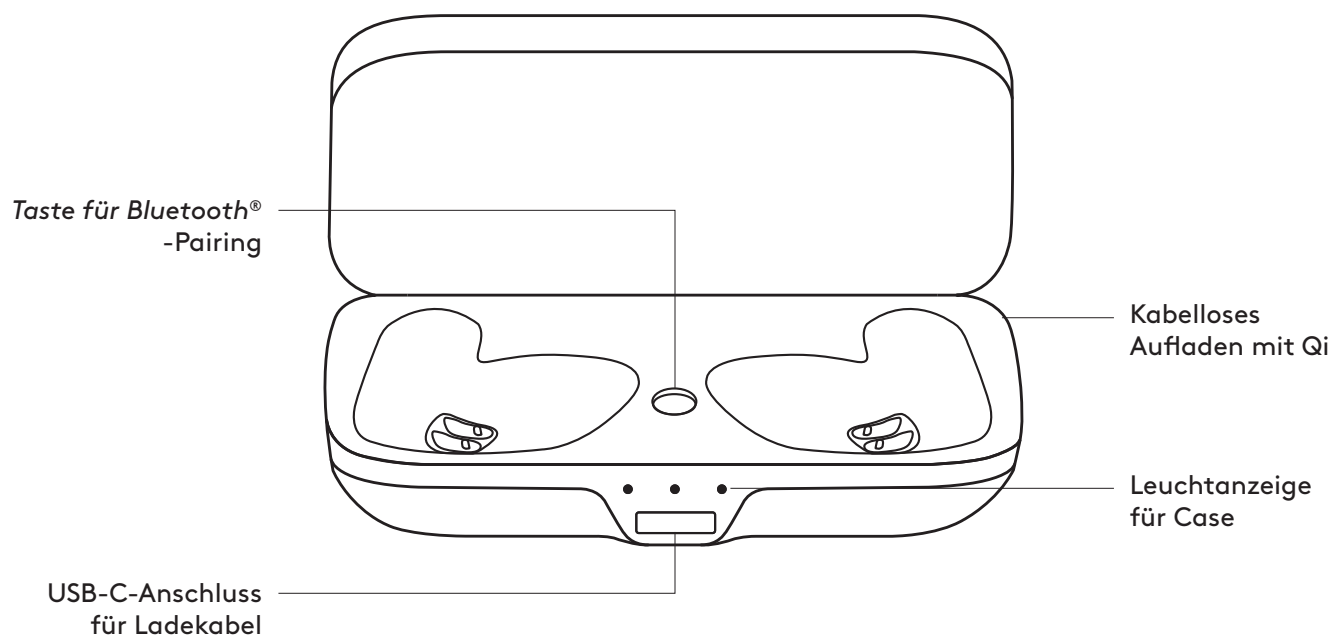
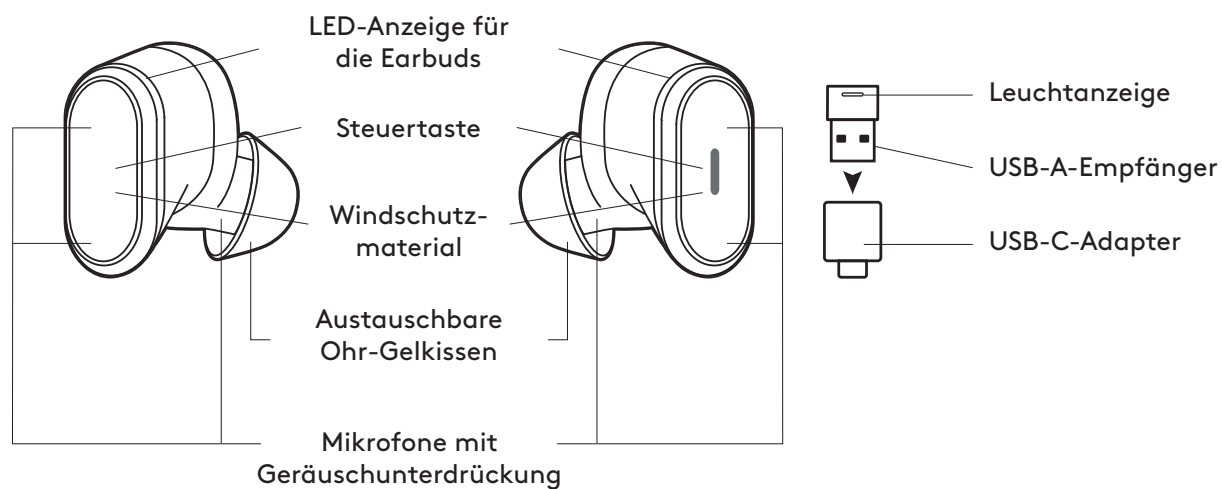
Wireless range: Up to 30 m/100 ft (open field line of sight)

Qi Wireless charging enabled

USB-A to C charging cable: 0.79 ft (24 cm)

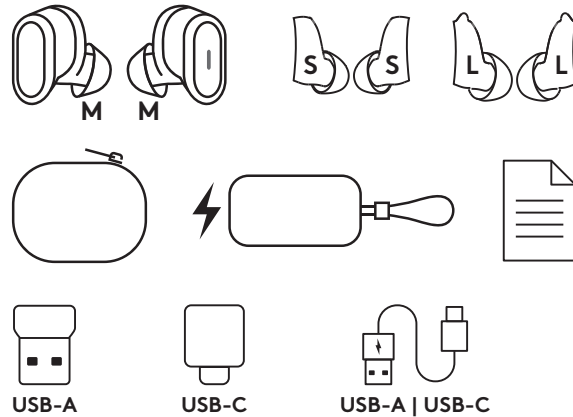
www.logitech.com/support/zonetruewireless

PRODUKT AUF EINEN BLICK



INHALT

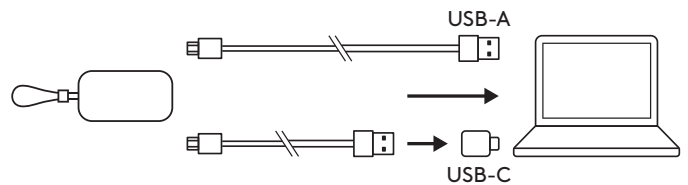
1. Linke und rechte Earbuds
2. Austauschbare Ohr-Gelkissen (insgesamt 3 Paar):
 - Kleine linke und rechte Ohr-Gelkissen ohne Ohreinsätze
 - Mittelhochgroße linke und rechte Ohr-Gelkissen mit Ohreinsätzen (vormontiert auf den Earbuds)
 - Große linke und rechte Ohr-Gelkissen mit Ohreinsätzen
3. Stoff-Transportbeutel
4. Kabelloses Ladecase
5. Bedienungsanleitung
6. USB-A-Empfänger
7. Adapter USB-C auf A
8. Ladekabel USB-C auf A (24 cm/0,79 Fuß)



AUFLADEN

Aufladen über USB-Kabel

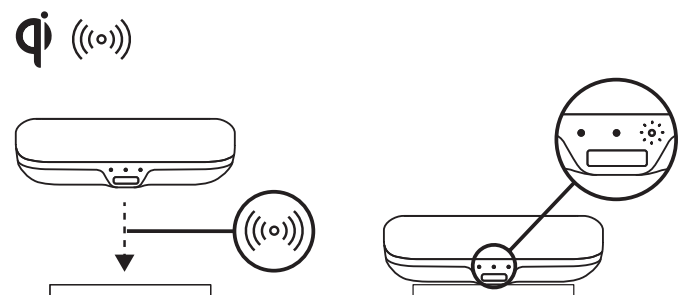
1. Legen Sie beide Earbuds in das Ladecase und schließen Sie den Deckel.
2. Schließen Sie das USB-C-Ende des Kabels am USB-C-Anschluss unten an der Hörmuschel an.
3. Schließen Sie das USB-A-Ende am USB-A-Ladeanschluss des Computers an oder schließen Sie das USB-A-Ende am USB-C-Adapter und diesen am USB-C-Anschluss des Computers an.
4. Die Anzeigeleuchte des Case leuchtet während des Aufladens mit einem weißen Atemeffekt.
5. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte konstant weiß.
 - 2:45 Stunden für vollständige Ladung der Earbuds
 - 3 Stunden für vollständige Ladung der Ladehülle
 - 5 Minuten für 2 Stunden Musikzeit (ANC aus)
6. Die Earbuds können während des Aufladens verwendet werden, wenn sie mit einem Empfänger über Bluetooth® gepaart sind.



Aufladen über eine kabellose Qi Ladestation

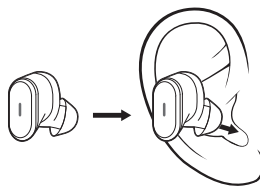
1. Legen Sie das Ladecase auf ein kabelloses Qi-Ladepad.*
2. Die Anzeigeleuchte des Case leuchtet mit einem weißen Atemeffekt zum Anzeigen des Lademodus.
3. Die Anzeigeleuchte leuchtet konstant weiß, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

* Im Lieferumfang ist keine kabellose Qi Ladestation enthalten.



EINRICHTUNG DES GERÄTS

1. Nehmen Sie die Earbuds aus dem Ladecase.
2. Stecken Sie die Earbuds in Ihre Ohren.



PAIRING MIT COMPUTER ÜBER USB-EMPFÄNGER

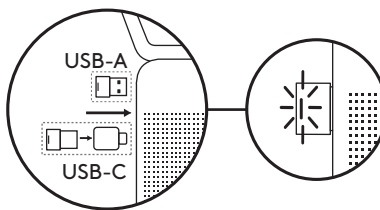
1. USB-A

Schließen Sie den USB-A-Empfänger am USB-A-Anschluss des Computers an.



USB-C

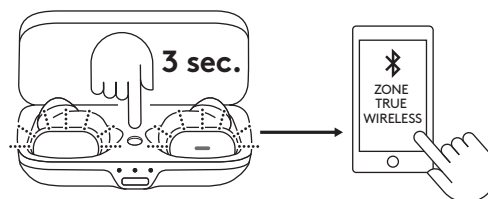
Schließen Sie den USB-A-Empfänger am USB-C-Adapter an. Schließen Sie dann den Adapter am USB-C-Anschluss des Computers an.



2. Die Earbuds sind bereits mit dem im Lieferumfang enthaltenen Empfänger gepairt. Sobald das Pairing erfolgreich abgeschlossen ist, leuchtet die Leuchtanzeige am Empfänger konstant.

PAIRING MIT SMARTPHONE ÜBER *BLUETOOTH*®

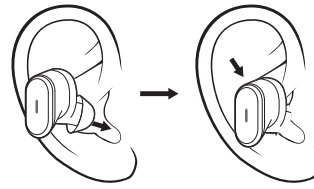
1. Drücken Sie die *Bluetooth*®-Pairing-Taste im Ladecase für 3 Sekunden. Die Leuchtanzeige für die Earbuds beginnt schnell weiß zu blinken.
2. Öffnen Sie die *Bluetooth*®-Einstellungen auf Ihrem Gerät.
3. Wählen Sie Zone True Wireless aus den erkennbaren Geräten aus.
4. Nach dem erfolgreichen Abschluss des Pairing-Vorgangs beginnt die Leuchtanzeige konstant weiß zu leuchten.



DIE PERFEKTE PASSFORM FÜR SIE

Für eine optimale ANC-Leistung und optimalen Tragekomfort stehen Ohr-Gelkissen in drei Größen zur Verfügung (S, M, L): Wählen Sie die für Ihre Ohren optimale Größe. Die Earbuds werden mit mittelgroßen Ohr-Gelkissen geliefert.

1. Setzen Sie die Earbuds fest in Ihre Ohren. Passen Sie Winkel und Tiefe der Earbuds für optimalen Sitz und Komfort an.
2. Wählen Sie eine kleinere Größe, wenn Sie zu viel Druck im Ohr spüren, oder eine größere, wenn die Earbuds zu locker sitzen.
 - **Hinweis:** Es ist völlig normal, Ohr-Gelkissen unterschiedlicher Größe für die beiden Ohren zu verwenden.
3. Passformtest
 - Die Earbuds sollten auch beim Kopfschütteln in allen Richtungen sicher und fest sitzen.
 - Spielen Sie dieselbe Musik ab, um die Geräuschabschirmung realistisch testen zu können.



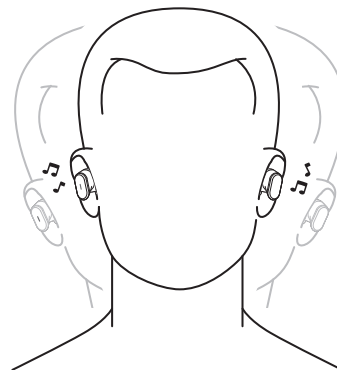
Links **Rechts**



ODER

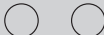


ODER



BEDIENELEMENTE FÜR ANRUF UND MUSIK

Für UC:	Anrufsituationen		Andere als Anrufsituationen	
Aktion	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud
 Kurzer Tastendruck	Anruf annehmen/beenden		Wiedergabe/ Pause	—
 2 Sekunden lang drücken	Anruf ablehnen		Nächster Titel	—
 Doppeltippen	Stummschaltung ein/aus		ANC/Transparenz umschalten	
Anpassbar in Logi Tune	Lautstärkeregelung			

Für Microsoft Teams:	Anrufsituationen		Andere als Anrufsituationen	
Aktion	Linker Earbud	Rechter Earbud	Linker Earbud	Rechter Earbud
 Kurzer Tastendruck	Anruf annehmen/beenden		Wiedergabe/ Pause	Teams aufrufen
 2 Sekunden lang drücken	Anruf ablehnen		Nächster Titel	Teams aufrufen
 Doppeltippen	Stummschaltung ein/aus		ANC/Transparenz umschalten	
Anpassbar in Logi Tune	Lautstärkeregelung			

Hinweis:

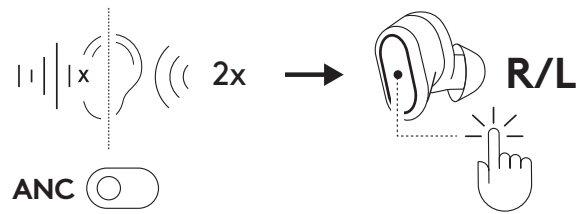
- Teams-Aktionen können nur genutzt werden, wenn Teams auf einem entsperrten Computer ausgeführt wird.
- Die Multimedia-Steuerung ist abhängig von der Art der Anwendung.
- Anrufaktivitäten haben immer Priorität. Wenn zwei *Bluetooth*®-Geräte verbunden sind, hat das zuletzt aktive Gerät Vorrang.

Tipp: Tastenanpassungen und EQ-Profile für die Musikwiedergabe sind verfügbar in Logi Tune.

AKTIVE GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG (ANC)

ANC blockiert die Geräusche um Sie herum, damit Sie sich auf Ihre aktuellen Aufgaben konzentrieren können.

1. Doppeltippen Sie in Anrufsituationen auf den linken oder rechten Earbud, um zwischen ANC- und Transparenzmodus zu wechseln.
2. Beim Aktivieren des ANC- oder Transparenz-Modus erfolgt eine Sprachansage.
3. Sie können auch über Logi Tune zwischen ANC- und Transparenzmodus wechseln.



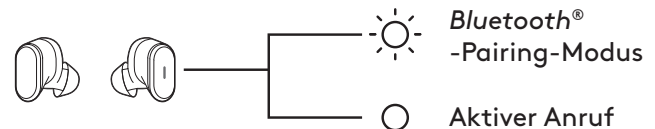
LED-ANZEIGE FÜR DIE EARBUDS

Besetztanzeige über Logi Tune steuern

Die Besetztanzeige ist standardmäßig deaktiviert. So aktivieren Sie die Funktion:

1. Öffnen Sie Logi Tune.
2. Wählen Sie „Einstellungen“.
3. Klicken Sie auf „Besetztanzeige“ und wählen Sie „Aktiv im Gespräch“.

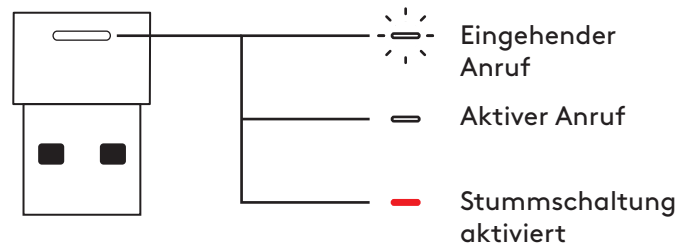
Earbud		Status
Weiß	Blinkt	Bluetooth®-Pairing-Modus
	Beständiges Leuchten	Aktiver Anruf*



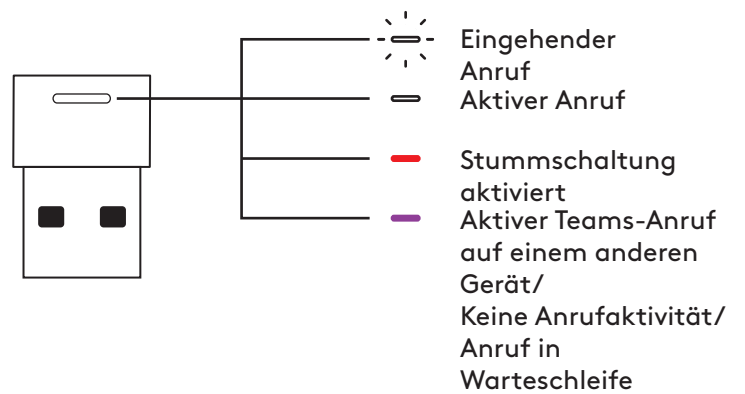
* Laden Sie Logi Tune herunter, um die Besetztanzeige zu aktivieren.

LED-ANZEIGE FÜR EMPFÄNGER

Für UC:		
Licht		Status
Weiß	Blinkt	Eingehender Anruf
	Beständiges Leuchten	Aktiver Anruf
Rot	Beständiges Leuchten	Stummschaltung aktiviert



Für Microsoft Teams:		
Licht		Status
Weiß	Blinkt	Eingehender Anruf
	Beständiges Leuchten	Aktiver Anruf
Rot	Beständiges Leuchten	Stummschaltung aktiviert
Violett	Beständiges Leuchten	Aktiver Teams-Anruf auf einem anderen Gerät/ Keine Anrufaktivität/ Anruf in Warteschleife

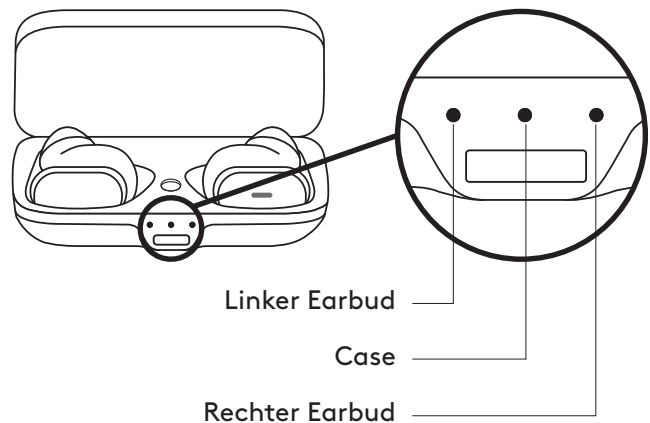


LEUCHTANZEIGE

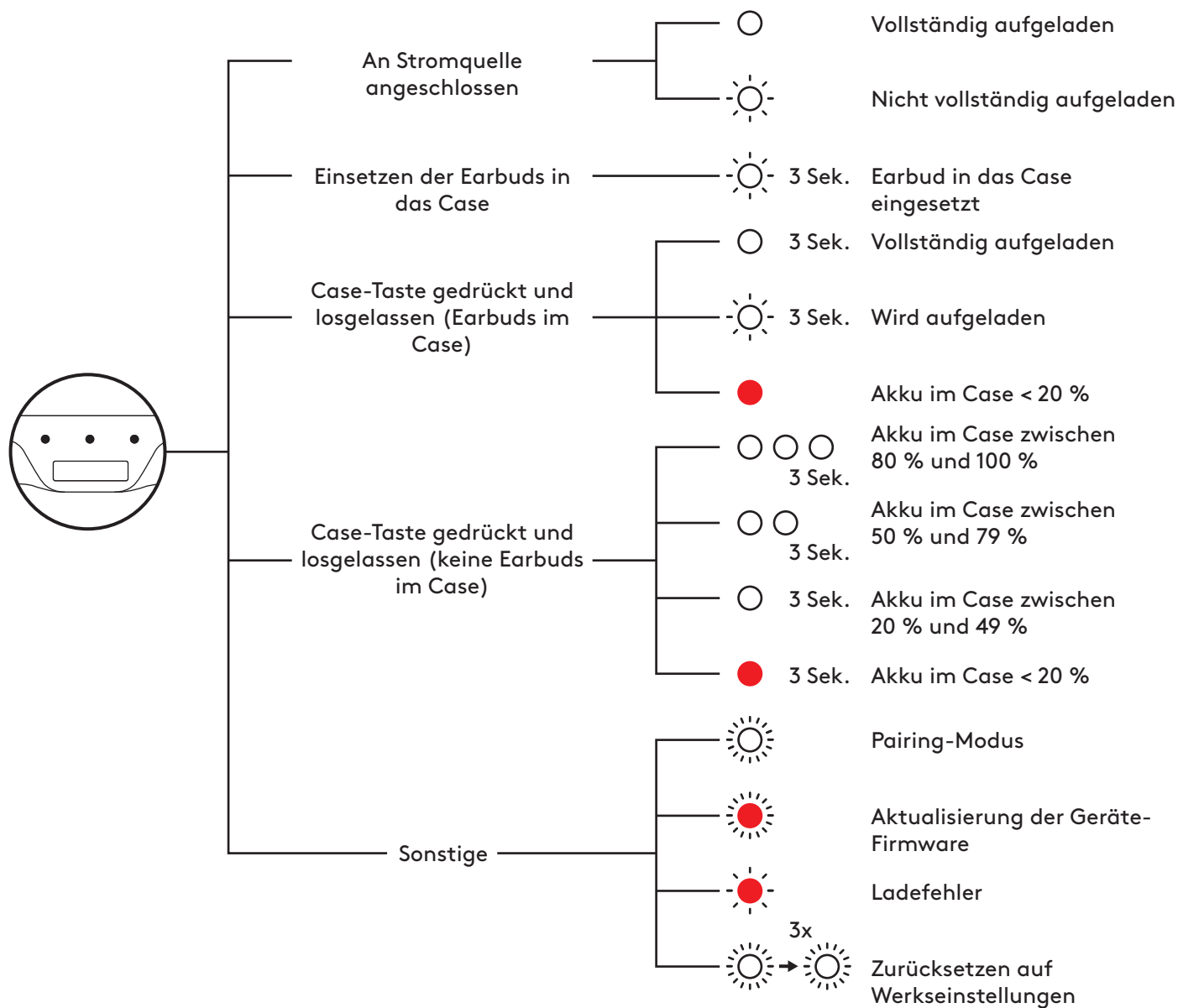
LED links: Akkustand des linken Earbud

LED Mitte: Akkustand des Ladecase

LED rechts: Batteriestatus des rechten Earbud



Zustand	Licht		Status
An Stromquelle angeschlossen	Weiß	Beständiges Leuchten	Vollständig aufgeladen
		Pulsierend	Nicht vollständig aufgeladen
Einsetzen der Earbuds in das Case	Weiß	Pulsiert 3 Sekunden lang	Earbud in das Case eingesetzt
Case-Taste gedrückt und wieder losgelassen (Earbuds im Case)	Weiß	Beständiges Leuchten drei Sekunden lang	Vollständig aufgeladen
		Pulsiert 3 Sekunden lang	Wird aufgeladen
	Rot	Beständiges Leuchten	Akku im Case < 20 %
Case-Taste gedrückt und losgelassen (keine Earbuds im Case)	Weiß (alle Anzeigen leuchten)	Beständiges Leuchten drei Sekunden lang	Case-Batterie zwischen 80 % und 100 %
	Weiß (mittlere und linke LED leuchten)		Case-Batterie zwischen 50 % und 79 %
	Weiß (nur linke LED leuchtet)		Case-Batterie zwischen 20 % und 49 %
	Rot		Akku im Case < 20 %
Sonstige	Weiß	Blinkt	Pairing-Modus
	Rot	Blinkt im OTA-Modus (Over-the-Air)	Aktualisierung der Geräte-Firmware
		Pulsierend	Ladefehler
	Weiß	Blinkt im Pairing-Modus und blinkt dreimal WEISS, um das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen zu bestätigen	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen



LOGI TUNE

Logi Tune hilft Ihnen, durch regelmäßige Software- und Firmware-Updates die Leistung Ihrer Earbuds zu verbessern.

Erfahren Sie mehr und laden Sie Logi Tune unter www.logitech.com/tune, im Apple App Store® oder im Google Play™ Store herunter.



Logi Tune



ANPASSEN VON SIDETONE

Sidetone ermöglicht es, im Gespräch Ihre eigene Stimme zu hören.

Dadurch können Sie einschätzen, wie laut Sie sprechen. Wählen Sie in Logi Tune die „Sidetone“-Funktion aus und stellen Sie den Drehregler entsprechend ein.

- Je höher die eingestellte Zahl ist, umso lauter sind externe Geräusche hörbar.
- Je niedriger die eingestellte Zahl ist, umso leiser sind externe Geräusche hörbar.

AUTOMATISCHER SCHLAFMODUS-TIMER

Standardmäßig schalten sich die Earbuds automatisch aus, wenn sie eine Stunde lang nicht benutzt werden. Der Schlafmodus-Timer kann in Logi Tune angepasst werden.

EARBUD-VERBINDUNG WIEDERHERSTELLEN

Verbindung der Earbuds zum Empfänger über Logi Tune wiederherstellen

1. Schließen Sie den USB-A-Empfänger an den Computer an.
2. Öffnen Sie Logi Tune.
3. Wählen Sie den Empfänger im Dashboard aus. Drücken Sie auf „Kopfhörer erneut verbinden“.
4. Um das *Bluetooth*®-Pairing zu starten, halten Sie die *Bluetooth*®-Pairing-Taste im Ladegerät drei Sekunden lang gedrückt. Die Leuchtanzeige am Empfänger blinkt weiß.
5. Sobald das Pairing erfolgreich abgeschlossen ist, leuchtet die Leuchtanzeige am Empfänger konstant weiß.

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

1. Platzieren Sie den linken und den rechten Earbud im Ladecase.
2. Halten Sie die *Bluetooth*®-Pairing-Taste im Case 15 Sekunden lang gedrückt.
3. Die LED-Anzeigen des Case blinken dreimal weiß, um das Zurücksetzen zu bestätigen.

ABMESSUNGEN

Earbuds:

Höhe x Breite x Tiefe: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Gewicht (ein Paar Earbuds): 13 g

Ladecase:

Höhe x Breite x Tiefe: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Gewicht: 46 g

Empfänger:

Höhe x Breite x Tiefe: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Höhe x Breite x Tiefe: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

Funktioniert mit gängigen Telefonie-Anwendungen auf nahezu allen Plattformen und Betriebssystemen.

Funktioniert mit Computern mit Windows®, Mac, oder Chrome™ über USB-C, USB-A, *Bluetooth*® sowie mit *Bluetooth*®-fähigen iOS- oder Android-Geräten.

TECHNISCHE DATEN

Mikrofontyp: Omnidirektional, Dual-MEMS-Mikrofon-Array mit Beamforming plus ein nach innen gerichtetes Mikrofon

Frequenzbereich (Earbuds): 20 Hz–20 kHz (Musikmodus), 100 Hz–8 kHz (Gesprächsmodus)

Frequenzbereich (Mikrofon): 100 Hz–8 kHz

Akkutyp: Integrierter Akku (Lithium-Ionen)

Akkulaufzeit (Gesprächszeit): Bis zu 6 Stunden (ANC ein), bis zu 6,5 Stunden (ANC aus)

Akkulaufzeit (Hörzeit): Bis zu 7 Stunden (ANC ein), bis zu 12 Stunden (ANC aus)

Bluetooth®-Version: 5.0

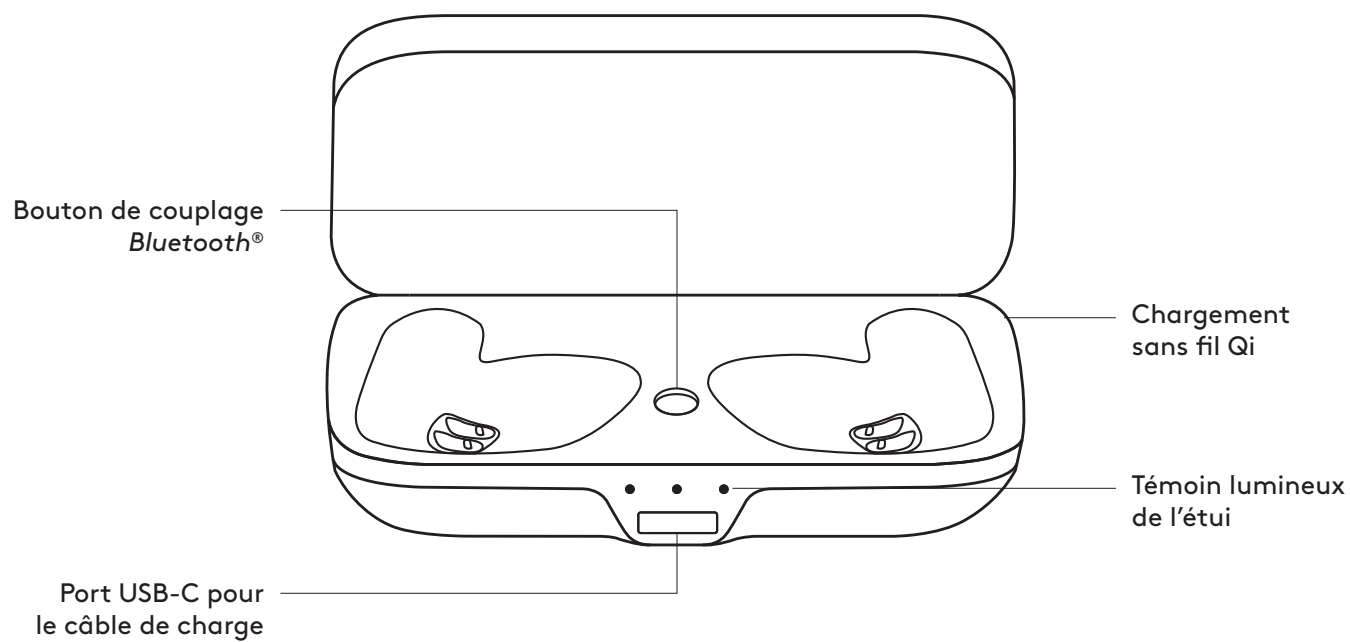
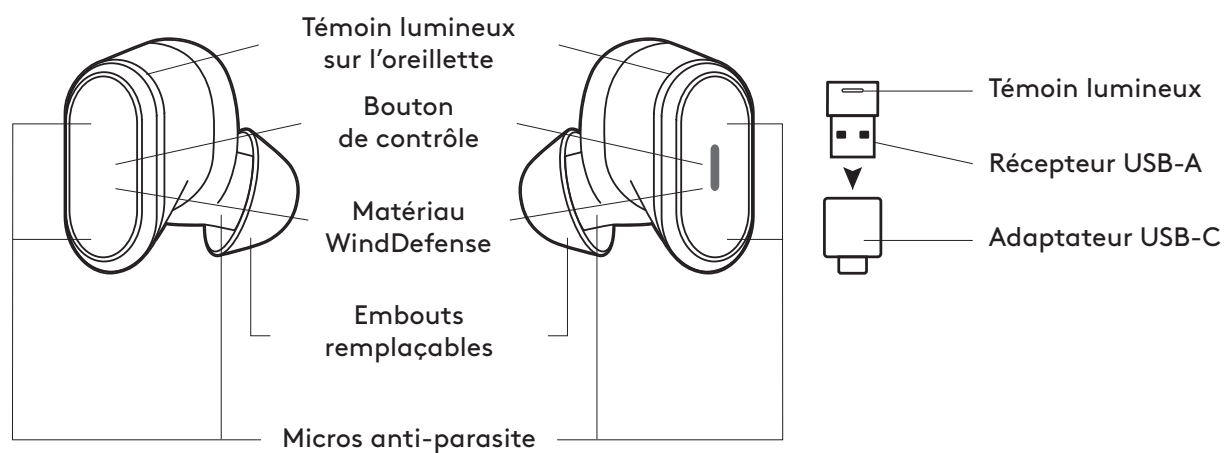
Kabellose Reichweite: Bis zu 30 m/100 Fuß (bei freier direkter Sichtlinie)

Qi-kompatibel zum kabellosen Aufladen

Ladekabel USB-A auf C: 24 cm (0,79 Fuß)

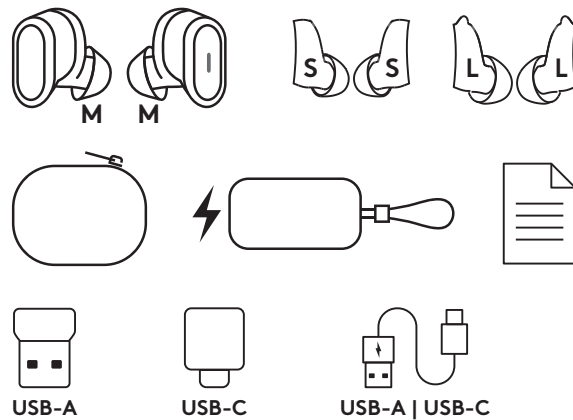
www.logitech.com/support/zonetruewireless

PRÉSENTATION DU PRODUIT



CONTENU DU COFFRET

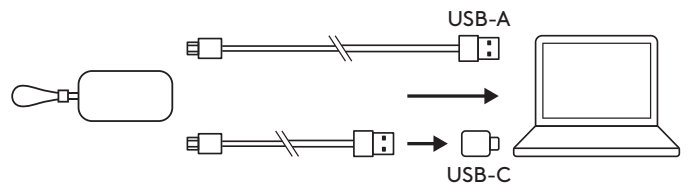
1. Oreillettes gauche et droite
2. Coussinets remplaçables (3 paires au total):
 - Petits coussinets gauche et droit sans ailettes
 - Coussinets de taille moyenne gauche et droit avec ailettes (préinstallés sur les oreillettes)
 - Petits coussinets gauche et droit avec ailettes
3. Pochette de transport en tissu
4. Étui de chargement sans fil
5. Documentation utilisateur
6. Récepteur USB-A
7. Adaptateur USB-C vers A
8. Câble de charge USB-C vers USB-A (24 cm/0,79 pied)



CHARGEMENT

Chargement via un câble USB

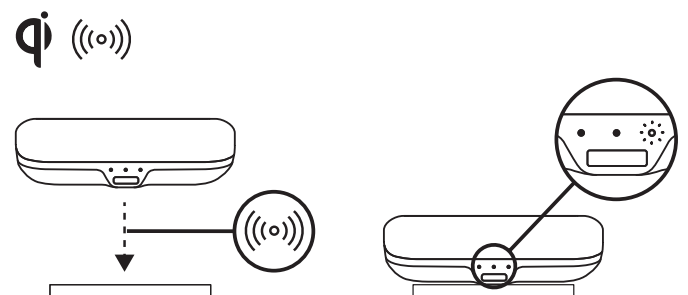
1. Placez les oreillettes dans l'étui de charge et fermez le couvercle.
2. Branchez le câble USB-C sur le port USB-C situé à l'avant de l'étui de charge.
3. Branchez le câble USB-A dans le port de charge USB-A de votre ordinateur ou connectez l'extrémité du câble USB-A à l'adaptateur USB-C et branchez l'adaptateur USB-C dans le port USB-C de votre ordinateur.
4. Le témoin lumineux de l'étui émettra une pulsation blanche pour indiquer le chargement.
5. Le témoin lumineux de l'étui passera au blanc fixe une fois la batterie entièrement chargée.
 - 2 heures et 45 minutes pour une recharge complète des écouteurs
 - 3 heures pour une recharge complète de l'étui
 - 5 minutes vous donneront 2 heures de musique (suppression de bruit active désactivée)
6. Les oreillettes peuvent être utilisées avec le récepteur et couplées via *Bluetooth®* pendant le chargement.



Chargement via le chargeur sans fil Qi

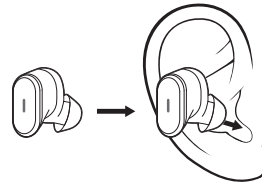
1. Placez l'étui de chargement sur n'importe quel socle de chargement sans fil Qi.*
2. Le témoin lumineux de l'étui émettra une pulsation blanche pendant le chargement.
3. Le témoin lumineux passera au blanc fixe une fois la batterie entièrement chargée.

* Base de chargement sans fil Qi non incluse.



CONFIGURATION DE VOTRE DISPOSITIF

1. Retirez les oreillettes de l'étui de chargement.
2. Insérez les oreillettes dans vos oreilles.



COUPLAGE À L'ORDINATEUR VIA UN RÉCEPTEUR USB

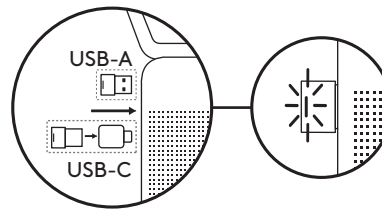
1. USB-A

Insérez le récepteur USB-A dans le port USB-A de l'ordinateur.

USB-C

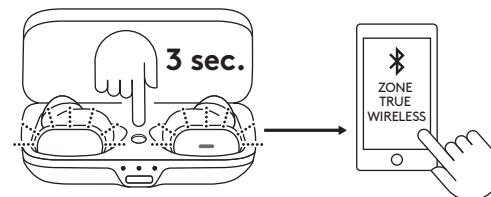
Insérez le récepteur USB-A dans l'adaptateur USB-C. Insérez ensuite l'adaptateur dans le port USB-C de l'ordinateur.

2. Les oreillettes sont pré-couplées au récepteur inclus dans la boîte. Une fois le dispositif couplé, le témoin lumineux du récepteur passera au blanc continu.



COUPLAGE AU SMARTPHONE VIA BLUETOOTH®

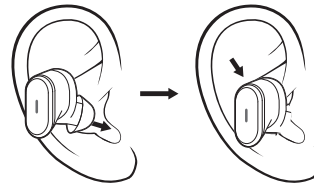
1. Appuyez sur le *bouton de couplage Bluetooth®* dans l'étui de chargement pendant 3 secondes. Le témoin lumineux sur l'oreillette clignotera rapidement en blanc.
2. Ouvrez les paramètres *Bluetooth®* sur votre dispositif.
3. Sélectionnez Zone True Wireless dans les dispositifs détectables.
4. Une fois le dispositif couplé, le témoin lumineux passera au blanc continu.



TROUVEZ EXACTEMENT CE QU'IL VOUS FAUT

Pour une suppression de l'écho et un confort optimisés, choisissez parmi les trois tailles de coussinets (S, M, L) pour trouver ceux qui s'adaptent le mieux à vos oreilles. Les oreillettes sont livrées avec des coussinets de taille moyenne.

1. Placez les oreillettes dans vos oreilles. Ajustez l'angle et la profondeur des oreillettes pour une étanchéité et un confort optimaux.



2. Réduisez la taille si vous sentez trop de pression sur votre oreille ou passez à la taille supérieure si les oreillettes sont trop lâches.
- **Remarque:** Il est courant d'utiliser des coussinets de tailles différentes pour chacune de vos oreilles.

Gauche **Droite**



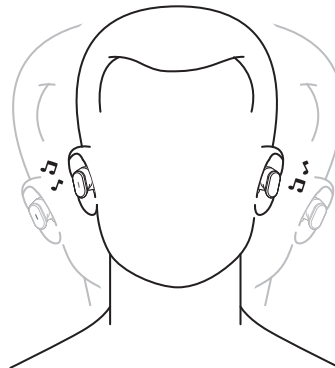
OU



OU



3. Essai
- Les oreillettes ne doivent pas bouger et rester fermement installées même si vous secouez la tête dans toutes les directions.
 - Mettez la même musique pour comparer l'isolation sonore sur la base de critères objectifs.



COMMANDES D'APPEL ET DE LA MUSIQUE

Pour UC:	Situations d'appel		Situations hors appel	
Action	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite
 Pression brève	Réception/fin d'appel		Lecture/Pause	—
 Appuyez pendant 2 secondes	Rejeter un appel		Morceau suivant	—
 Taper deux fois avec le doigt	Sourdine activée/désactivée		Basculement Suppression de bruit active/Transparence	
Personnalisable dans Logi Tune	Volume +/-			

Pour Microsoft Teams:	Situations d'appel		Situations hors appel	
Action	Oreillette gauche	Oreillette droite	Oreillette gauche	Oreillette droite
 Pression brève	Réception/fin d'appel		Lecture/Pause	Lancer Teams
 Appuyez pendant 2 secondes	Rejeter un appel		Morceau suivant	Lancer Teams
 Taper deux fois avec le doigt	Sourdine activée/désactivée		Basculement Suppression de bruit active/Transparence	
Personnalisable dans Logi Tune	Volume +/-			

Remarque:

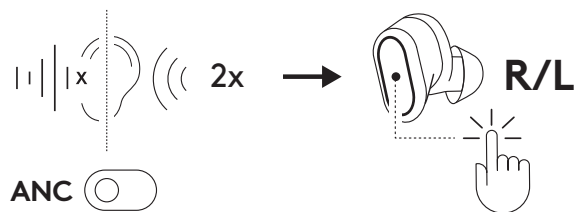
- Les activités de Teams ne sont fonctionnelles que lorsque Teams s'exécute sur un ordinateur déverrouillé.
- La fonctionnalité des commandes média dépend des types d'applications.
- Les activités liées aux appels sont toujours la première priorité. Lorsque deux dispositifs *Bluetooth*® sont connectés, le dernier dispositif actif est prioritaire sur l'autre.

Conseil: les personnalisations des boutons et l'égaliseur musical sont disponibles sur Logi Tune.

SUPPRESSION DE L'ÉCHO (ANC)

L'ANC bloque le bruit autour de vous pour vous aider à vous concentrer sur la tâche à accomplir.

1. Appuyez deux fois sur l'oreillette gauche ou droite pour basculer entre les modes ANC et Transparence.
2. Vous entendrez une invite vocale lorsque vous activez le mode ANC ou Transparence.
3. Vous pouvez également basculer entre les modes ANC et Transparence via Logi Tune.



TÉMOIN LUMINEUX SUR L'OREILLETTE

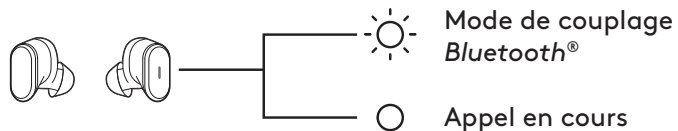
Commande du témoin occupé via Logi Tune

Cette option est désactivée par défaut. Pour activer cette fonction, suivez ces étapes:

1. Ouvrez Logi Tune
2. Sélectionnez l'onglet "Paramètres"
3. Cliquez sur "témoin occupé" et sélectionnez "Actif pendant un appel".

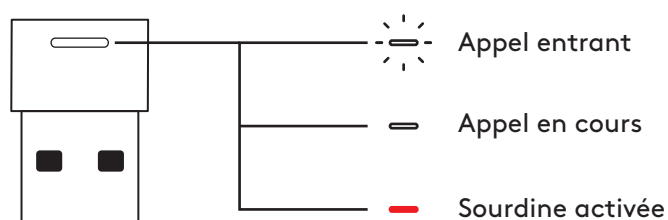
Oreillettes		État
Blanc	Clignotant	Mode de couplage Bluetooth®
	Lumière continue	Appel en cours*

* Téléchargez Logi Tune pour activer le témoin occupé.

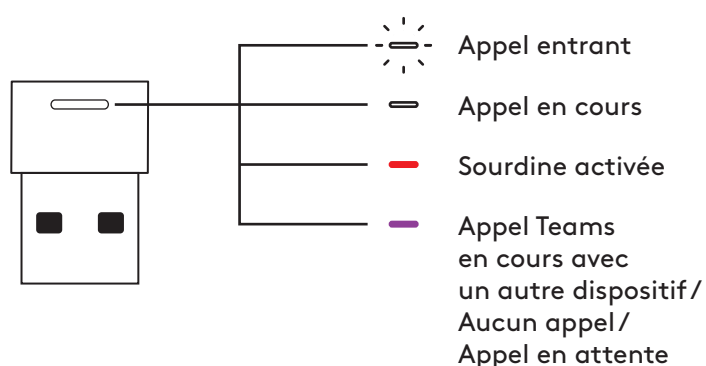


TÉMOIN LUMINEUX DU RÉCEPTEUR

Pour UC:		
Témoin		État
Blanc	Clignotant	Appel entrant
	Lumière continue	Appel en cours
Rouge	Lumière continue	Sourdine activée



Pour Microsoft Teams:		
Témoin		État
Blanc	Clignotant	Appel entrant
	Lumière continue	Appel en cours
Rouge	Lumière continue	Sourdine activée
Violet	Lumière continue	Appel Teams en cours avec un autre dispositif / Aucun appel / Appel en attente

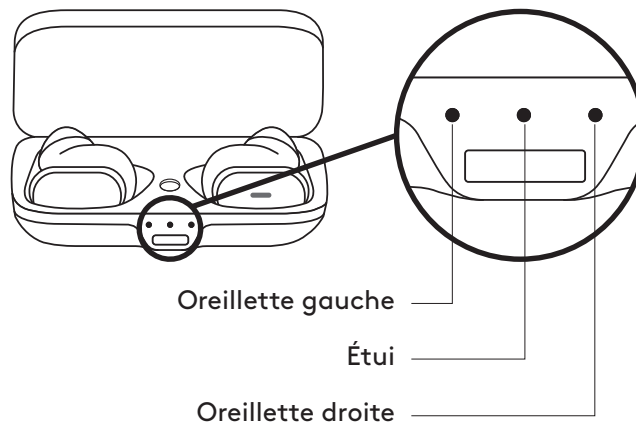


TÉMOIN LUMINEUX DE L'ÉTUI

Témoin lumineux gauche: État de la batterie de l'oreillette gauche

Témoin lumineux central: État de la batterie de l'étui de chargement

Témoin lumineux droit: État de la batterie de l'oreillette droite



LOGI TUNE

Logi Tune vous aide à booster les performances de vos écouteurs avec des mises à jour régulières du logiciel et du micrologiciel.

Pour en savoir plus, téléchargez Logi Tune à l'adresse www.logitech.com/tune, dans l'App Store d'Apple® ou Google Play™ Store.



Logi Tune



RÉGLAGE DE LA TONALITÉ

La **tonalité** vous permet d'entendre votre propre voix lors des conversations pour que vous sachiez si vous parlez trop fort. Dans Logi Tune, sélectionnez la fonctionnalité Tonalité, puis réglez la molette en conséquence.

-Une valeur plus élevée signifie que vous entendrez plus de sons externes.

-Une valeur plus faible signifie que vous entendrez moins de sons externes.

MINUTEUR DE MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE

Par défaut, vos oreillettes se mettront automatiquement hors tension si elles ne sont pas utilisées pendant une heure. Ajustez le minuteur de mise en veille dans Logi Tune.

RECONNEXION DES OREILLETES

Reconnectez les oreillettes au récepteur via Logi Tune

1. Branchez le récepteur USB-A à l'ordinateur.
2. Ouvrez Logi Tune
3. Sélectionnez le récepteur sur le tableau de bord. Appuyez sur "Reconnexion des oreillettes".
4. Pour lancer le couplage *Bluetooth*®, appuyez sur le bouton de couplage *Bluetooth*® dans l'étui de chargement et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le témoin lumineux du récepteur clignotera en blanc.
5. Une fois le dispositif couplé, le témoin lumineux du récepteur passera au blanc continu.

PARAMÈTRES D'USINE

1. Placez les oreillettes gauche et droite dans l'étui de charge et fermez le couvercle.
2. Appuyez sur le *bouton de couplage Bluetooth*® dans l'étui pendant 15 secondes.
3. Les témoins lumineux du boîtier clignotent 3 fois en blanc pour confirmer la réinitialisation.

DIMENSIONS

Écouteurs:

Hauteur x largeur x profondeur: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Poids (la paire d'écouteurs): 13 g

Étui de chargement:

Hauteur x largeur x profondeur: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Poids: 46 g

Récepteur:

Hauteur x Largeur x Épaisseur: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptateur:

Hauteur x Largeur x Épaisseur: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

CONFIGURATION REQUISE

Compatible avec la plupart des applications d'appels vidéo sur la majorité des plates-formes et systèmes d'exploitation.

Fonctionne avec les ordinateurs Windows®, Mac ou Chrome™ via USB-C, USB-A, *Bluetooth*® et les dispositifs Android™ ou iOS compatibles *Bluetooth*®.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de microphone: Ensemble de micros omnidirectionnels à double MEMS avec beamforming et micro pointé vers l'intérieur

Réponse en fréquence (oreillettes): 20-20kHz (mode Musique), 100-8kHz (mode Conversation)

Réponse en fréquence (microphone): 100-8kHz

Type de batterie: Batterie intégrée (lithium-ion)

Longévité de la batterie (autonomie en conversation): Jusqu'à 6 heures (suppression de bruit active activée), jusqu'à 6,5 heures (suppression de bruit active désactivée)

Longévité de la batterie (autonomie en écoute): Jusqu'à 7 heures (suppression de bruit active activée), jusqu'à 12 heures (suppression de bruit active désactivée)

Version du *Bluetooth*®: 5.0

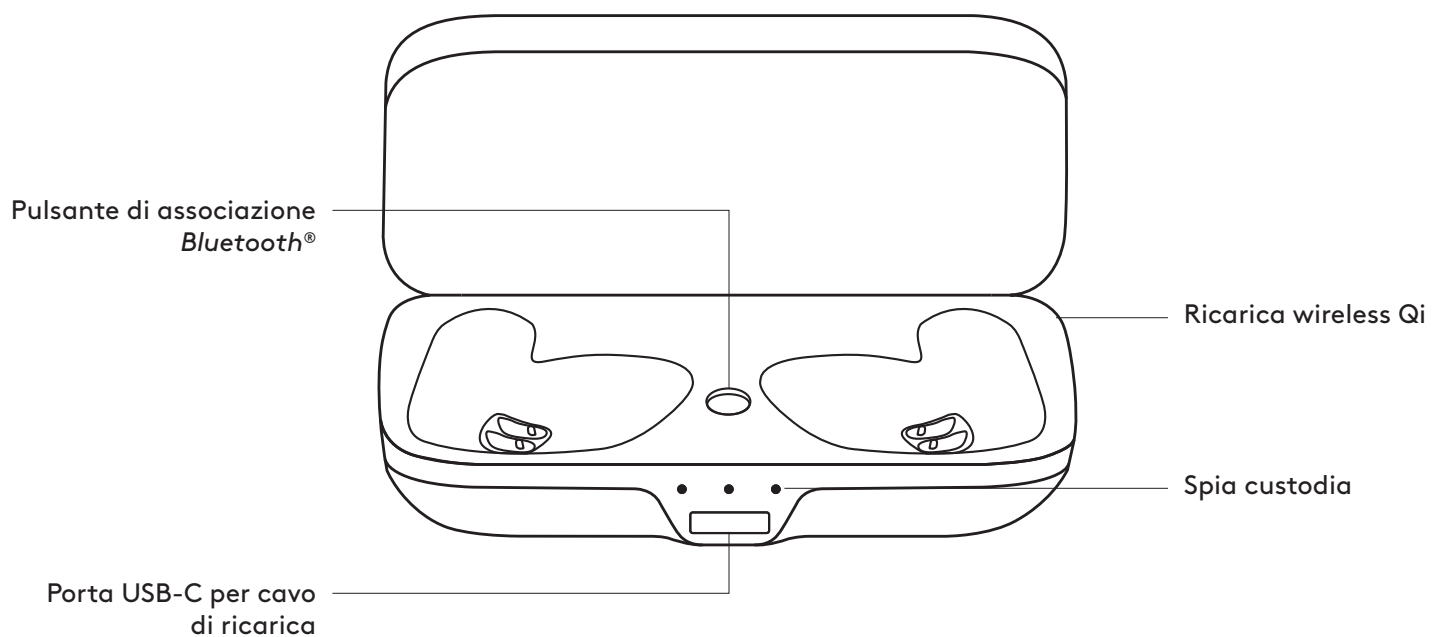
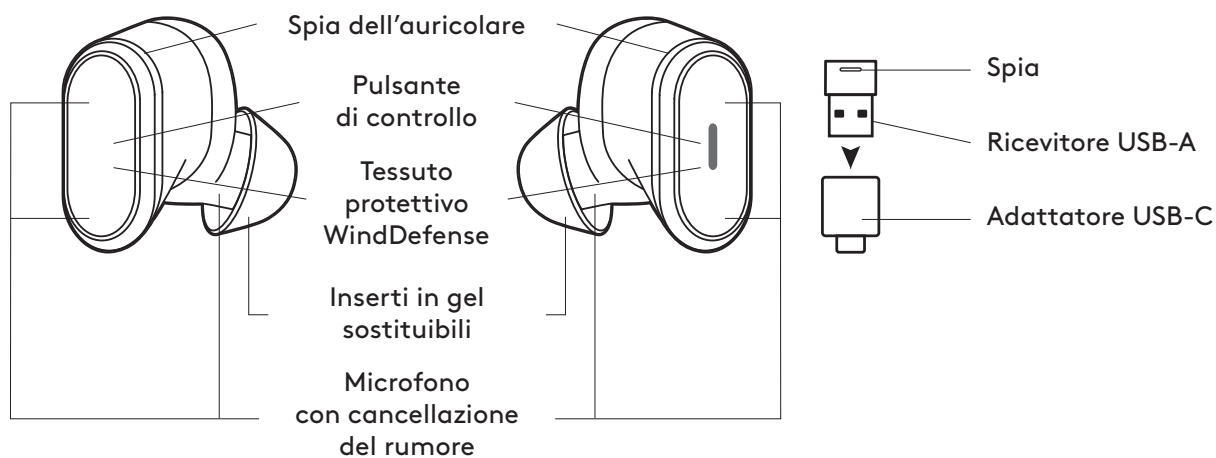
Portée sans fil: Jusqu'à 30 m/100 pieds (champ de vision dégagé)

Compatible chargement sans fil Qi

Câble de charge USB-A vers USB-C: 24 cm (0,79 pied)

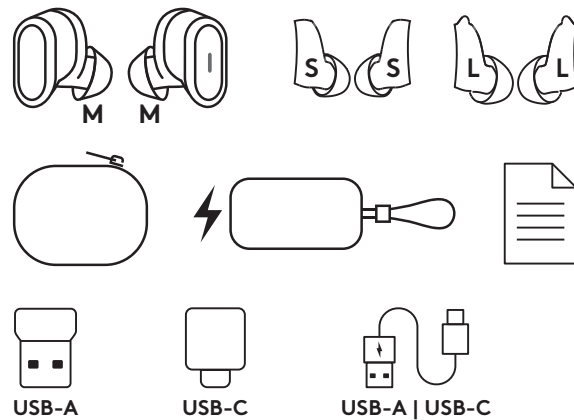
www.logitech.com/support/zonetruewireless

PANORAMICA DEL PRODOTTO



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

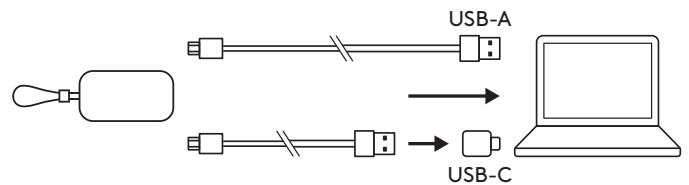
1. Auricolari destro e sinistro
2. Inserti in gel sostituibili
 - Inserti in gel piccoli destro e sinistro senza alette
 - Inserti in gel medi destro e sinistro con alette (pre-montate sulle auricolari)
 - Inserti in gel grandi destro e sinistro con alette
3. Borsa da viaggio in tessuto
4. Custodia di ricarica wireless
5. Documentazione per l'utente
6. Ricevitore USB-A
7. Adattatore da USB-C a USB-A
8. Cavo di ricarica da USB-C a USB-A (0,79 piedi)



RICARICA

Ricarica con cavo USB

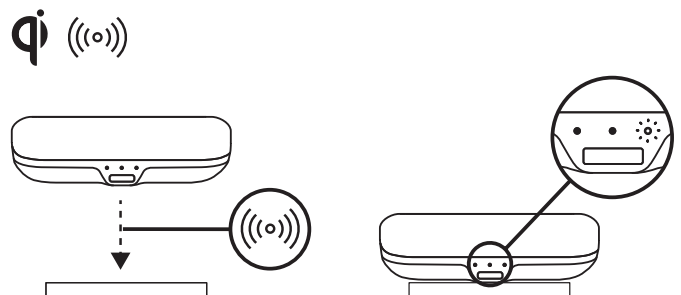
1. Posiziona entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio.
2. Inserisci l'estremità del cavo USB-C nella porta USB-C situata nella parte anteriore della custodia di ricarica.
3. Inserisci l'estremità USB-A nella porta di ricarica USB-A del computer oppure collega l'estremità USB-A all'adattatore USB-C, quindi collega l'adattatore USB-C alla porta USB-C del computer.
4. La spia luminosa mostrerà una luce bianca lampeggiante durante la ricarica.
5. La luce della spia diventa bianca fissa quando la carica è completa.
 - 2 ore e 45 minuti per la ricarica completa degli auricolari
 - 3 ore per la ricarica completa della custodia
 - Con 5 minuti di ricarica puoi goderti 2 ore di ascolto (ANC spento)
6. Le auricolari possono essere utilizzate con il ricevitore e associate tramite *Bluetooth*® durante la ricarica.



Ricarica tramite caricabatterie wireless Qi

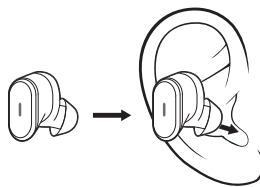
1. Posiziona la custodia di ricarica sopra qualsiasi pad di ricarica Qi wireless.*
2. La spia luminosa mostrerà una luce bianca lampeggiante durante la ricarica.
3. La luce della spia diventa bianca fissa quando la carica è completa.

* La base di ricarica wireless Qi non è inclusa.



COME CONFIGURARE IL DISPOSITIVO

1. Rimuovi gli auricolari dalla custodia di ricarica.
2. Inserisci gli auricolari nelle orecchie.



ASSOCIA AL COMPUTER TRAMITE RICEVITORE USB

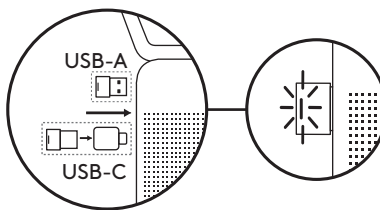
1. USB-A

Inserisci il ricevitore USB-A nella porta USB-A del computer.



USB-C

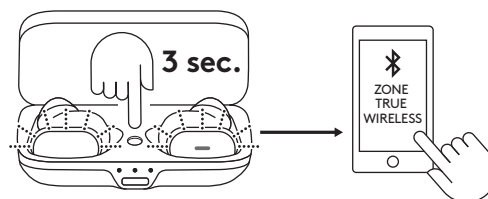
Inserisci il ricevitore USB-A nell'adattatore USB-C. Quindi inserisci l'adattatore nella porta USB-C del computer.



2. Gli auricolari sono pre-associati al ricevitore incluso nella confezione. Quando l'associazione viene completata, la spia sul ricevitore rimane fissa.

ASSOCIA ALLO SMARTPHONE TRAMITE **BLUETOOTH®**

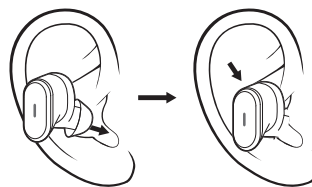
1. Tieni premuto il pulsante di associazione *Bluetooth®* nella custodia di ricarica per 3 secondi. La spia lampeggerà rapidamente in bianco.
2. Apri le impostazioni *Bluetooth®* sul dispositivo.
3. Seleziona Zone Wireless nei dispositivi rilevabili.
4. Una volta che l'associazione è stata eseguita correttamente, la spia diventerà di colore bianco fisso.



TROVA LA COMBINAZIONE IDEALE

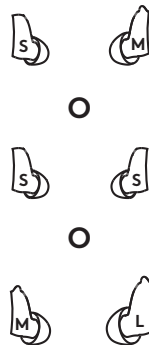
Per una prestazione ottimale di ANC e la massima comodità, scegli fra tre misure di inserti in gel (S, M, L) per trovare quelle che più si adattano alle tue orecchie. Gli auricolari vengono spediti con inserti in gel medi.

1. Posiziona gli auricolari saldamente nelle orecchie. Regola angolazione e profondità degli auricolari per la migliore tenuta e comodità.

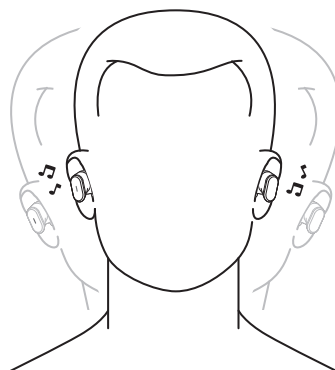


2. Prova la misura inferiore se senti troppa pressione nell'orecchio, o la misura superiore se gli auricolari sono troppo lenti.
 - **Nota:** È comune usare inserti di misura diversa per le orecchie destra e sinistra.

Sinistra **Destra**



3. Prova di vestibilità
 - Gli auricolari dovrebbero rimanere fissati e stretti anche dopo che hai girato la testa in tutte le direzioni.
 - Riproduci la stessa musica come metodo di paragone per l'isolamento acustico.



CONTROLLI DI CHIAMATA E MUSICA

Per UC:	Situazioni di chiamata		Situazioni non di chiamata	
Azione	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro
 Pressione breve	Rispondi/Chiudi chiamata		Riproduci/ Pausa	—
 Pressione di 2 secondi	Rifiuta chiamata		Prossimo brano	—
 Doppi tocchi	Disattiva/riattiva audio		ANC/Attivatore di trasparenza	
Personalizzabile in Logi Tune	Regolazione volume			

Per Microsoft Teams:	Situazioni di chiamata		Situazioni non di chiamata	
Azione	Auricolare sinistro	Auricolare destro	Auricolare sinistro	Auricolare destro
 Pressione breve	Rispondi/Chiudi chiamata		Riproduci/ Pausa	Richiama Teams
 Pressione di 2 secondi	Rifiuta chiamata		Prossimo brano	Richiama Teams
 Doppi tocchi	Disattiva/riattiva audio		ANC/Attivatore di trasparenza	
Personalizzabile in Logi Tune	Regolazione volume			

Nota:

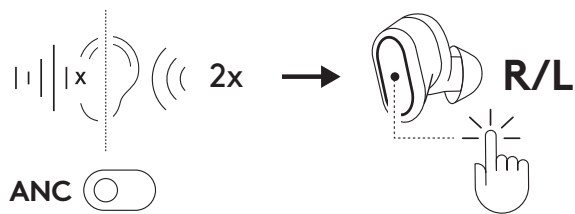
- le attività di Teams funzionano solo quando Teams è in esecuzione su un computer non bloccato.
- La funzionalità del controllo di file multimediali dipende dal tipo di applicazione.
- Le attività di chiamata hanno sempre la massima priorità. Quando due dispositivi Bluetooth® sono connessi, l'ultimo dispositivo attivato avrà la precedenza sull'altro.

Suggerimento: Le personalizzazioni dei pulsanti e i controlli musica EQ sono disponibili in Logi Tune.

CANCELLAZIONE ATTIVA DEL RUMORE (ANC)

ANC blocca il rumore intorno a te per aiutarti a concentrarti su ciò che stai facendo.

1. Tocca due volte l'auricolare destro o sinistro durante le chiamate per passare da ANC a modalità Trasparenza e viceversa.
2. Sentirai un messaggio vocale quando attiverai ANC o la modalità Trasparenza.
3. Puoi anche passare da ANC a modalità Trasparenza e viceversa tramite Logi Tune.



SPIA DELL'AURICOLARE

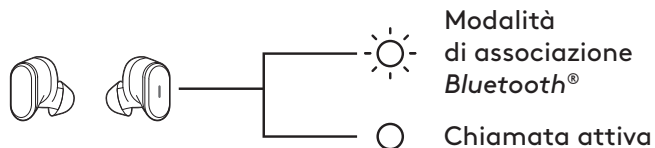
Controllo della spia di attività tramite Logi Tune

La spia di attività è disattivata per impostazione predefinita. Per attivarla:

1. Apri Logi Tune.
2. Seleziona la scheda "Impostazioni".
3. Clicca "Spia di attività" e seleziona "Attiva in chiamata".

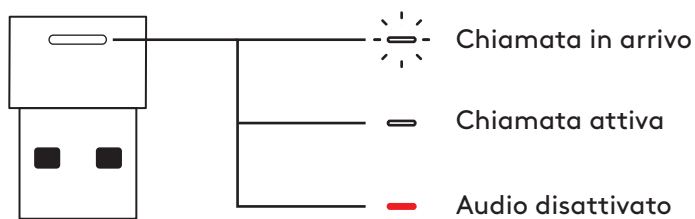
Auricolari		Stato
Bianco	Lampeggiante	Modalità di associazione <i>Bluetooth</i> ®
	Fisso	Chiamata attiva*

* Scarica Logi Tune per attivare la spia di attività.

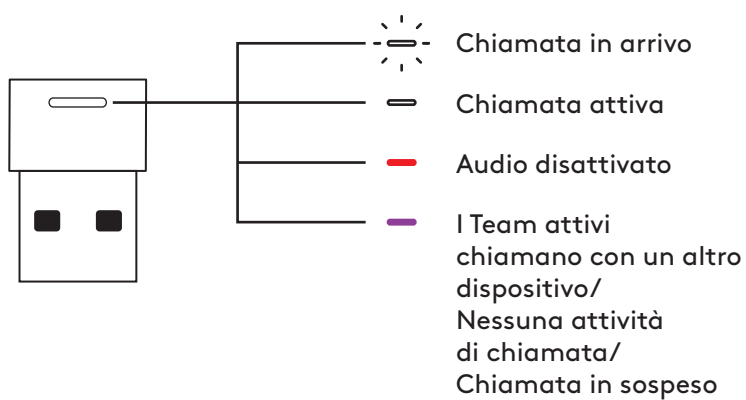


SPIA DEL RICEVITORE

Per UC:		
Colore spia		Stato
Bianco	Lampeggiante	Chiamata in arrivo
	Fisso	Chiamata attiva
Rosso	Fisso	Audio disattivato



Per Microsoft Teams:		
Colore spia		Stato
Bianco	Lampeggiante	Chiamata in arrivo
	Fisso	Chiamata attiva
Rosso	Fisso	Audio disattivato
Viola	Fisso	I Team attivi chiamano con un altro dispositivo/ Nessuna attività di chiamata/Chiamata in sospeso

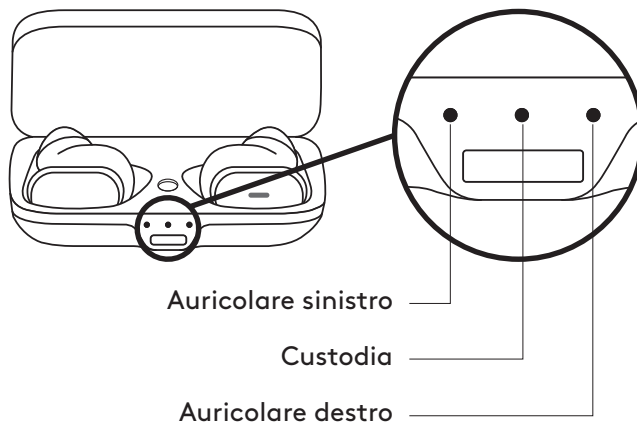


SPIA DELLA CUSTODIA

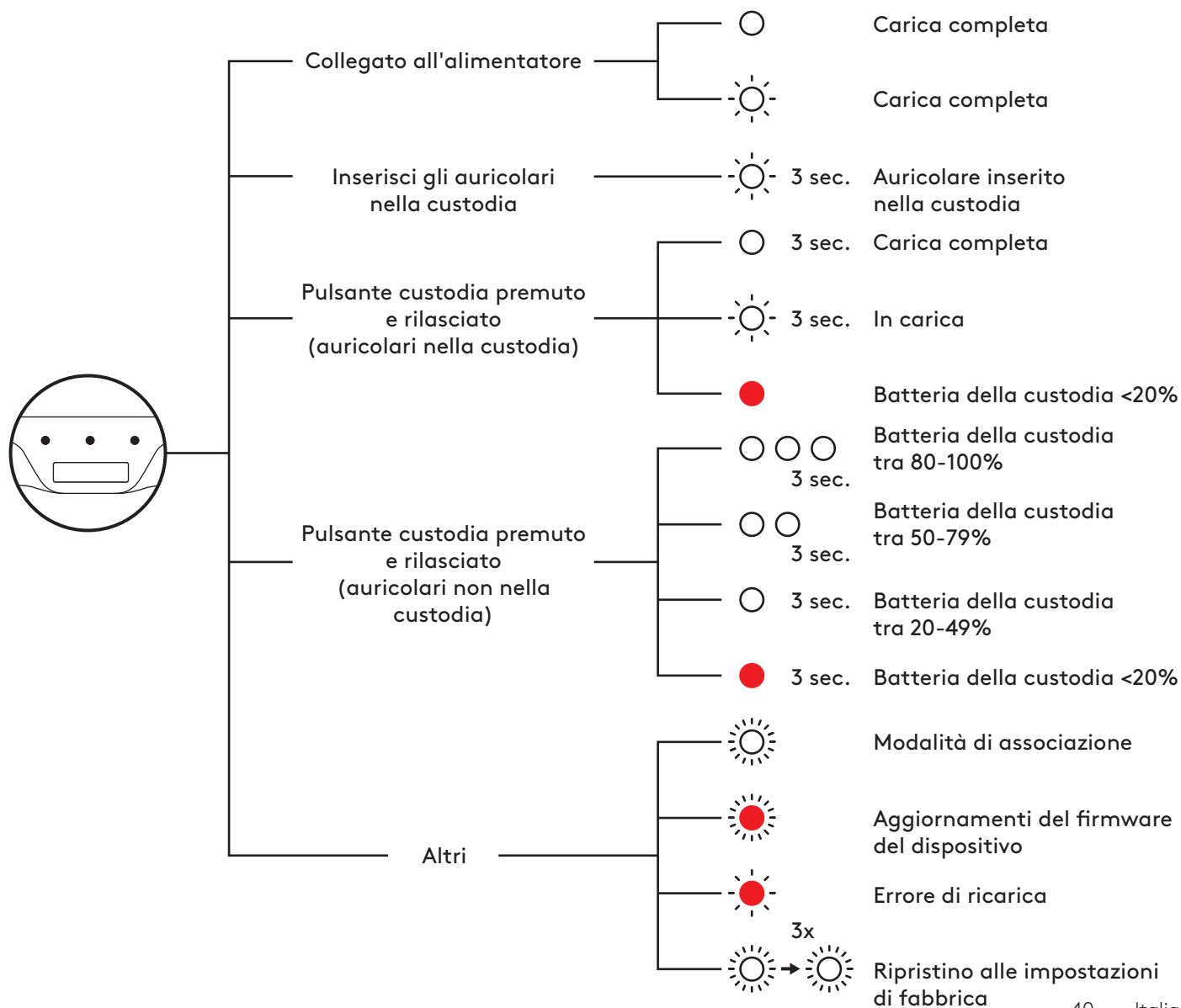
Luce LED sinistra: Stato della batteria dell'auricolare sinistro

Luce LED media: Stato della batteria della custodia di ricarica

Luce LED destra: Stato della batteria dell'auricolare destro



Stato	Colore spia		Stato
Collegato all'alimentatore	Bianco	Fisso	Carica completa
		Pulsante	Carica completa
Inserisci gli auricolari nella custodia	Bianco	Pulsante per 3 secondi	Auricolare inserito nella custodia
Pulsante custodia premuto e rilasciato (auricolari nella custodia)	Bianco	Fisso per 3 secondi	Carica completa
		Pulsante per 3 secondi	In carica
	Rosso	Fisso	Batteria della custodia <20%
Pulsante custodia premuto e rilasciato (auricolari non nella custodia)	Bianco (tutte le luci attive)	Fisso per 3 secondi	Batteria della custodia tra 80-100%
	Bianco (luci media e sinistra attive)		Batteria della custodia tra 50-79%
	Bianco (solo luce sinistra attiva)		Batteria della custodia tra 20-49%
	Rosso		Batteria della custodia <20%
Altri	Bianco	Lampeggiante	Modalità di associazione
	Rosso	Lampeggiante in modalità over-the-air (OTA)	Aggiornamenti del firmware del dispositivo
		Pulsante	Errore di ricarica
	Bianco	Lampeggiante in modalità di associazione e lampeggia BIANCO 3 volte per confermare il ripristino alle impostazioni di fabbrica	Ripristino alle impostazioni di fabbrica



LOGI TUNE

Logi Tune ti aiuta a migliorare le prestazioni degli auricolari con aggiornamenti software e firmware periodici.

Scopri di più e scarica Logi Tune su www.logitech.com/tune, Apple App Store® o Google Play™ store.



Logi Tune



REGOLAZIONE DEL RIVERBERO

Il **riverbero** ti consente di ascoltare la tua voce durante le conversazioni in modo da essere consapevole del tuo volume. In Logi Tune, seleziona la funzionalità riverbero e regola la manopola in base alle tue preferenze.

–Un numero più alto significa che il volume dei suoni esterni è più elevato.

–Un numero più basso significa che il volume dei suoni esterni è meno elevato.

TIMER SOSPENSIONE AUTOMATICA

Per impostazione predefinita, gli auricolari si spengono automaticamente quando non vengono utilizzati per un'ora. Regola il timer di sospensione in Logi Tune.

RICONNETTI GLI AURICOLARI

Riconnetti gli auricolari al ricevitore attraverso Logi Tune

1. Connetti il ricevitore USB-A al computer.
2. Apri Logi Tune.
3. Seleziona il ricevitore dal dashboard. Premi "Riconnetti gli auricolari".
4. Per iniziare l'associazione *Bluetooth*®, tieni premuto il pulsante di associazione *Bluetooth*® nella custodia di ricarica per 3 secondi. La spia sul ricevitore lampeggerà in bianco.
5. Quando l'associazione viene completata, la spia sul ricevitore rimane di colore bianco fisso.

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

1. Posiziona entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica.
2. Tieni premuto il pulsante di associazione *Bluetooth*® nella custodia di ricarica per 15 secondi.
3. La spia della custodia lampeggerà 3 volte per confermare il ripristino.

DIMENSIONI

Auricolari:

Altezza x Larghezza x Profondità: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Peso (un paio di auricolari): 13 g

Custodia di ricarica:

Altezza x Larghezza x Profondità: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Weight: 46 g

Ricevitore:

Altezza x Larghezza x Profondità: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adattatore:

Altezza x Larghezza x Profondità: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

REQUISITI DI SISTEMA

Compatibile con comuni applicazioni per chiamate sulla maggior parte delle piattaforme e sistemi operativi.

Compatibile con computer Windows®, Mac o Chrome™ tramite USB-C, USB-A, Bluetooth® e con dispositivi iOS o Android™ con Bluetooth®.

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo di microfono: Set a due microfoni MEMS omnidirezionali con beamforming e un microfono interno

Risposta in frequenza (auricolari): 20~20 kHz (modalità musica), 100~8 kHz (modalità conversazione)

Risposta in frequenza (microfono): 100 - 8 kHz

Tipo di batteria: Batteria incorporata (ioni di litio)

Durata della batteria (conversazione): Fino a 6 ore (ANC attivata), fino a 6.5 ore (ANC disattivata)

Durata della batteria (tempo di ascolto): Fino a 7 ore (ANC attivata), fino a 12 ore (ANC disattivata)

Versione Bluetooth®: 5,0

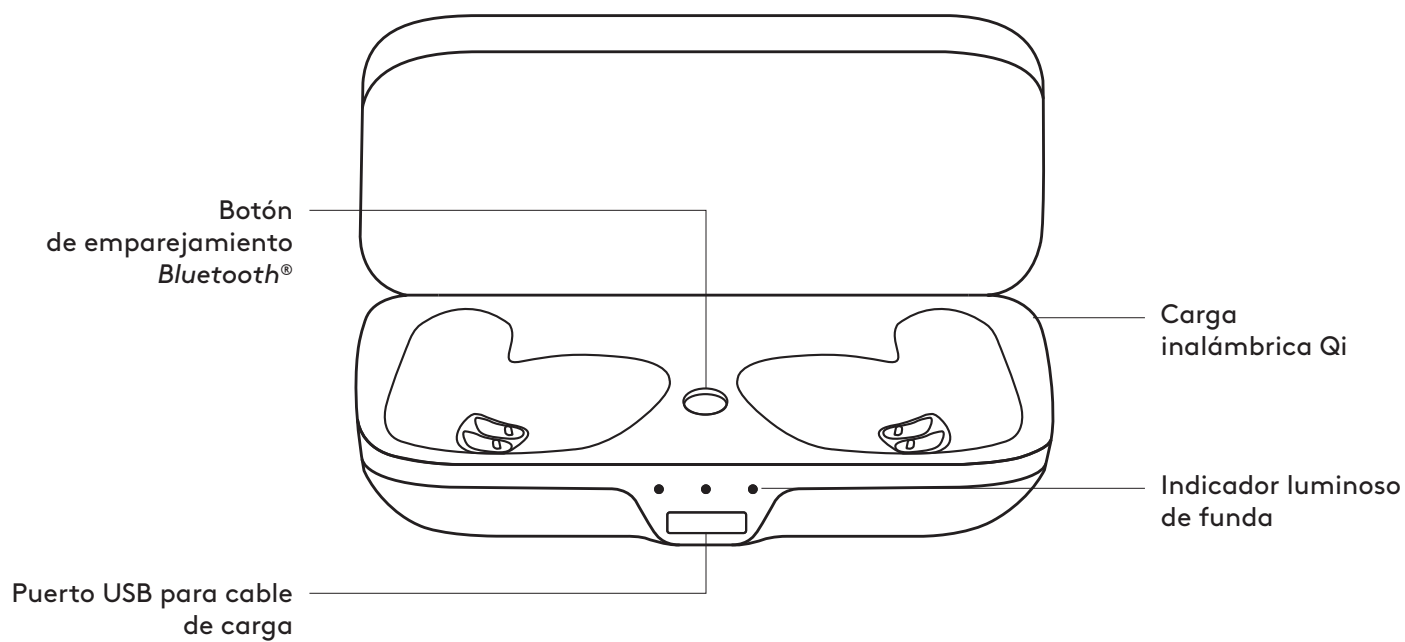
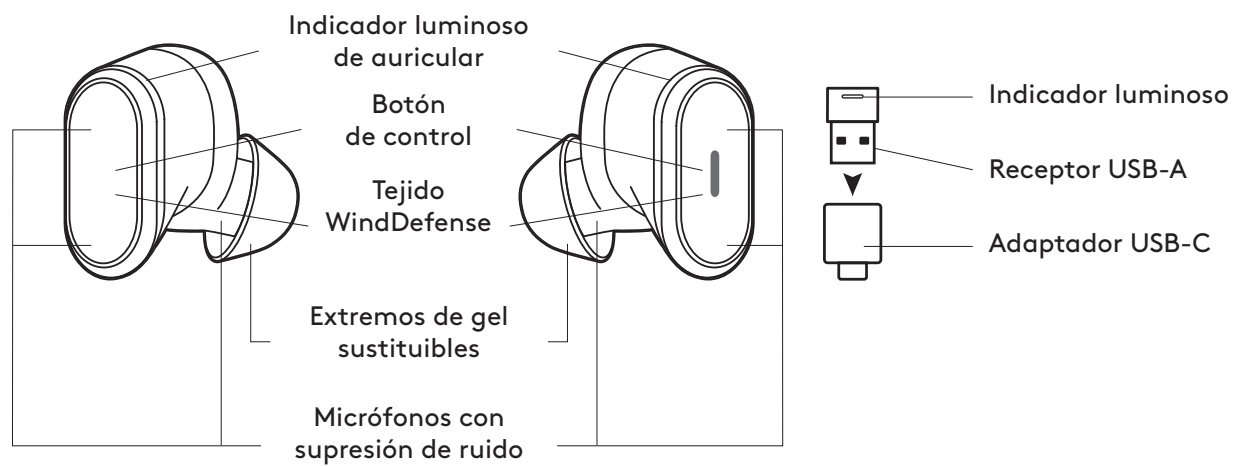
Raggio d'azione wireless: Fino a 30 m/100 piedi (linea di vista in campo aperto)

Ricarica wireless Qi abilitata

Cavo di ricarica USB-A/USB-C: 24 cm (0,79 piedi)

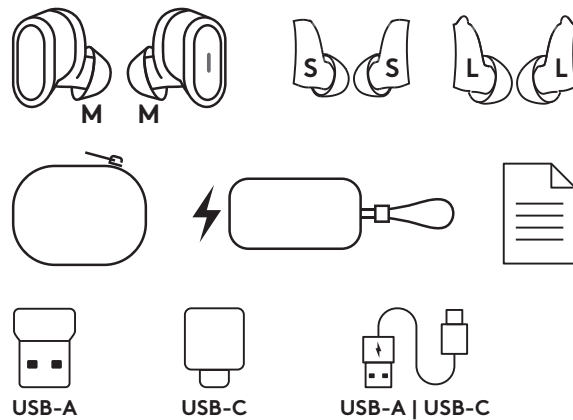
www.logitech.com/support/zonetruewireless

COMPONENTES DEL PRODUCTO



CONTENIDO DE LA CAJA

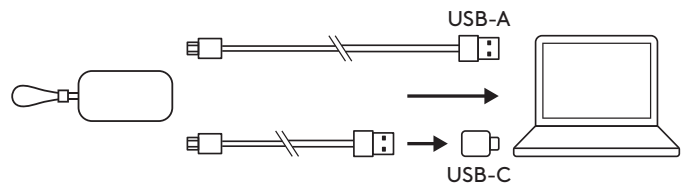
1. Auriculares izquierdo y derecho
2. Extremos de gel sustituibles (3 pares):
 - Extremos de gel izquierdo y derecho pequeños, sin aletas de auriculares
 - Extremos de gel izquierdo y derecho medianos con aletas de auriculares (ya en los auriculares)
 - Extremos de gel izquierdo y derecho grandes con aletas de auriculares
3. Bolsa de viaje de tela
4. Funda de carga inalámbrica
5. Documentación del usuario
6. Receptor USB-A
7. Adaptador USB-C a USB-A
8. Cable de carga USB-C a USB-A (24 cm/0,79 ft)



CARGAR

Cargar mediante cable USB

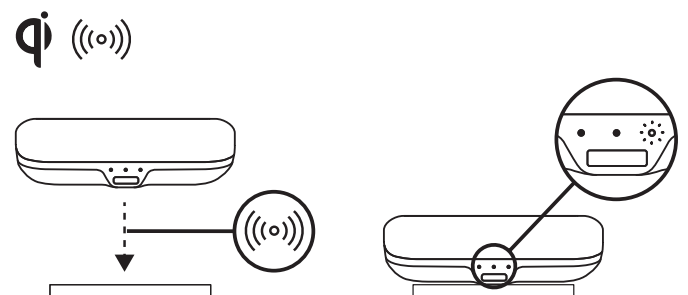
1. Coloque los auriculares en la funda de carga y cierre la tapa.
2. Conecte el extremo del cable USB-C al puerto USB-C en la parte frontal de la funda de carga.
3. Conecte el extremo USB-A al puerto de carga USB-A del ordenador o conecte el extremo USB-A al adaptador USB-C y el adaptador USB-C al puerto USB-C del ordenador.
4. El indicador luminoso de la funda emitirá luz blanca pulsante durante la carga.
5. El indicador luminoso de la funda tendrá luz blanca permanente cuando los auriculares estén totalmente cargados.
 - 2 horas y 45 minutos para la carga completa de los auriculares
 - 3 horas para la carga completa de la funda
 - 5 minutos darán 2 horas de música (ANC desactivada)
6. Durante la carga, los auriculares se pueden usar con el receptor y emparejados mediante *Bluetooth*®.



Cargar mediante carga inalámbrica Qi

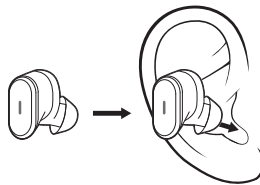
1. Coloque la funda de carga sobre una base de carga inalámbrica Qi.*
2. El indicador luminoso de la funda emitirá luz blanca pulsante durante la carga.
3. El indicador luminoso de la funda tendrá luz blanca permanente cuando se complete la carga.

* La base de carga inalámbrica Qi no se incluye con el producto.



PREPARAR EL DISPOSITIVO

1. Saque los auriculares de la funda de carga.
2. Póngase los auriculares.



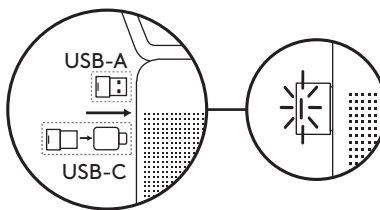
EMPAREJAR CON EL ORDENADOR USANDO EL RECEPTOR USB

1. USB-A

Inserte el receptor USB-A en el puerto USB-A del ordenador.

USB-C

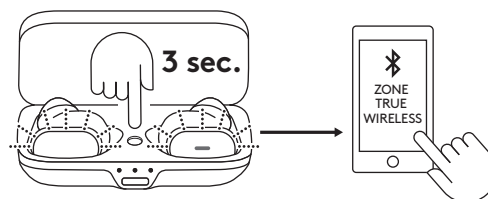
Inserte el receptor USB-A en el adaptador USB-C. Luego inserte el adaptador en el puerto USB-C del ordenador.



2. Los auriculares se suministran ya emparejados al receptor incluido con el producto. Cuando se complete el emparejamiento, el indicador luminoso del receptor permanecerá iluminado.

EMPAREJAR A UN SMARTPHONE USANDO BLUETOOTH®

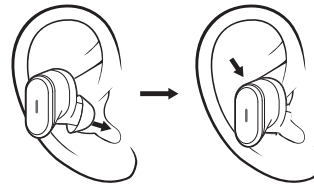
1. Pulse durante 3 segundos el botón de emparejamiento Bluetooth® de la funda de carga. El indicador luminoso de los auriculares emitirá destellos blancos rápidos.
2. Abra la configuración de Bluetooth® en el dispositivo.
3. Seleccione Zone True Wireless entre los dispositivos detectables.
4. Cuando se complete el emparejamiento, el indicador luminoso permanecerá encendido en blanco.



EL AJUSTE IDÓNEO

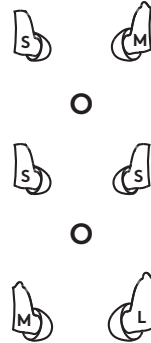
Para optimizar la función ANC y la comodidad, elija el tamaño (S, M, L) de los extremos de gel más adecuado para usted. Los auriculares se suministran con los extremos de gel medianos ya colocados.

1. Póngase los auriculares de modo que queden bien asentados en los oídos. Ajuste el ángulo y la profundidad, para obtener el máximo aislamiento y comodidad.

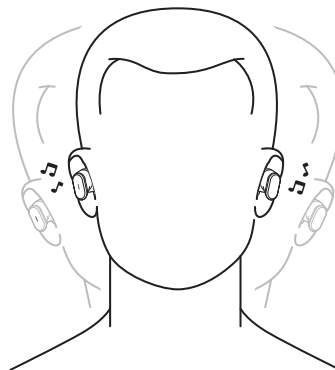


2. Pruebe el tamaño inmediatamente inferior si nota demasiada presión y el tamaño inmediatamente superior si los auriculares le quedan holgados.
 - **Nota:** mucha gente utiliza un tamaño distinto para cada oído.

Izquierdo Derecho



3. Prueba de ajuste
 - Los auriculares deberían permanecer firmemente colocados por mucho que se mueva la cabeza en cualquier dirección.
 - Reproduzca su música de siempre para hacer una comparación objetiva del aislamiento de ruido.



CONTROLES DE LLAMADA Y MÚSICA

Para UC:	Situaciones de llamada		Situaciones no de llamada	
Acción	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho
 Pulsación corta	Respuesta/finalización de llamada		Reproducir/ Pausa	—
 Pulsación de 2 segundos	Rechazar llamada		Canción siguiente	—
 Dobles toques	Activar/desactivar silencio		Conmutador de ANC/ Transparencia	
Personalizable en Logi Tune	Subir/Bajar volumen			

Para Microsoft Teams:	Situaciones de llamada		Situaciones no de llamada	
Acción	Auricular izquierdo	Auricular derecho	Auricular izquierdo	Auricular derecho
 Pulsación corta	Respuesta/finalización de llamada		Reproducir/ Pausa	Invocar Teams
 Pulsación de 2 segundos	Rechazar llamada		Canción siguiente	Invocar Teams
 Dobles toques	Activar/desactivar silencio		Conmutador de ANC/ Transparencia	
Personalizable en Logi Tune	Subir/Bajar volumen			

Nota:

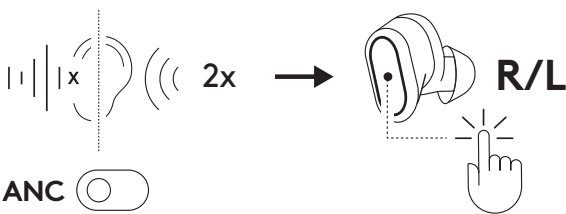
- Las actividades de Teams sólo funcionan cuando Teams se ejecuta en un ordenador desbloqueado.
- Las funciones de control multimedia dependen del tipo de aplicación.
- Las actividades de llamada son siempre la primera prioridad. Cuando haya dos dispositivos Bluetooth® conectados, el último dispositivo activo anulará el otro.

Consejo: hay personalizaciones de botones y controles de ecualizador de música disponibles en Logi Tune.

SUPRESIÓN ACTIVA DE RUIDO (ANC)

La función de supresión bloquea el ruido del entorno para mejorar la concentración del usuario.

- 1. Toque dos veces el auricular izquierdo o el derecho en situaciones no de llamada para alternar entre los modos ANC y Transparencia.
- 2. Se oirá un mensaje al activar el modo ANC o el modo Transparencia.
- 3. También puede alternar entre el modo ANC y el modo Transparencia usando Logi Tune.



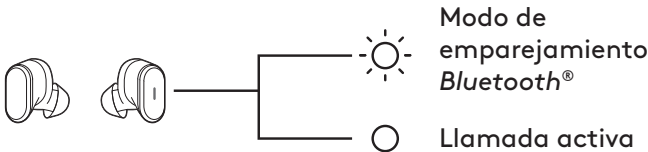
INDICADOR LUMINOSO DE AURICULAR

Control de indicador de llamada mediante Logi Tune

El indicador luminoso de llamada está desactivado de forma predeterminada. Para activarlo:

- 1. Abra Logi Tune.
- 2. Seleccione la pestaña de ajustes de configuración.
- 3. Haga clic en "Indicador de actividad" y seleccione "Llamada activa".

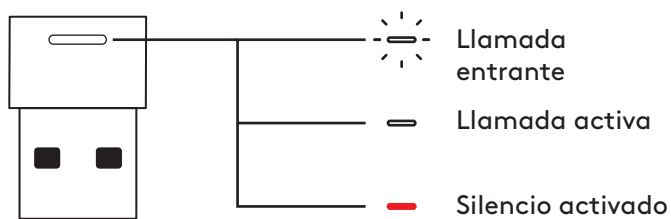
Auricular		Estado
Blanco	Destellante	Modo de emparejamiento Bluetooth®
	Permanente	Llamada activa*



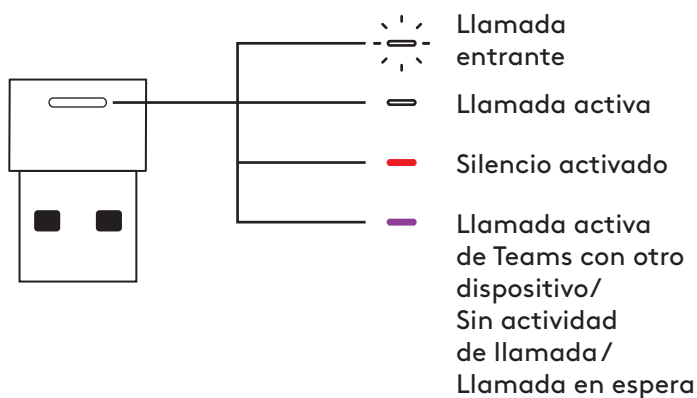
* Descargue Logi Tune para activar el indicador luminoso de llamada.

INDICADOR LUMINOSO DE RECEPTOR

Para UC:		
Diodo		Estado
Blanco	Destellante	Llamada entrante
	Permanente	Llamada activa
Rojo	Permanente	Silencio activado



Para Microsoft Teams:		
Diodo		Estado
Blanco	Destellante	Llamada entrante
	Permanente	Llamada activa
Rojo	Permanente	Silencio activado
Morado	Permanente	Llamada activa de Teams con otro dispositivo/Sin actividad de llamada/Llamada en espera

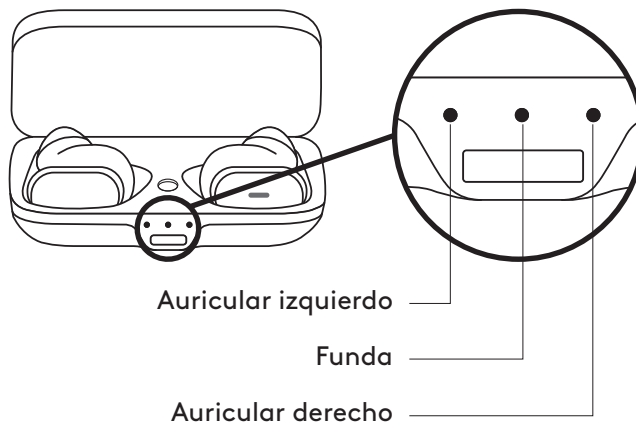


INDICADOR LUMINOSO DE FUNDA

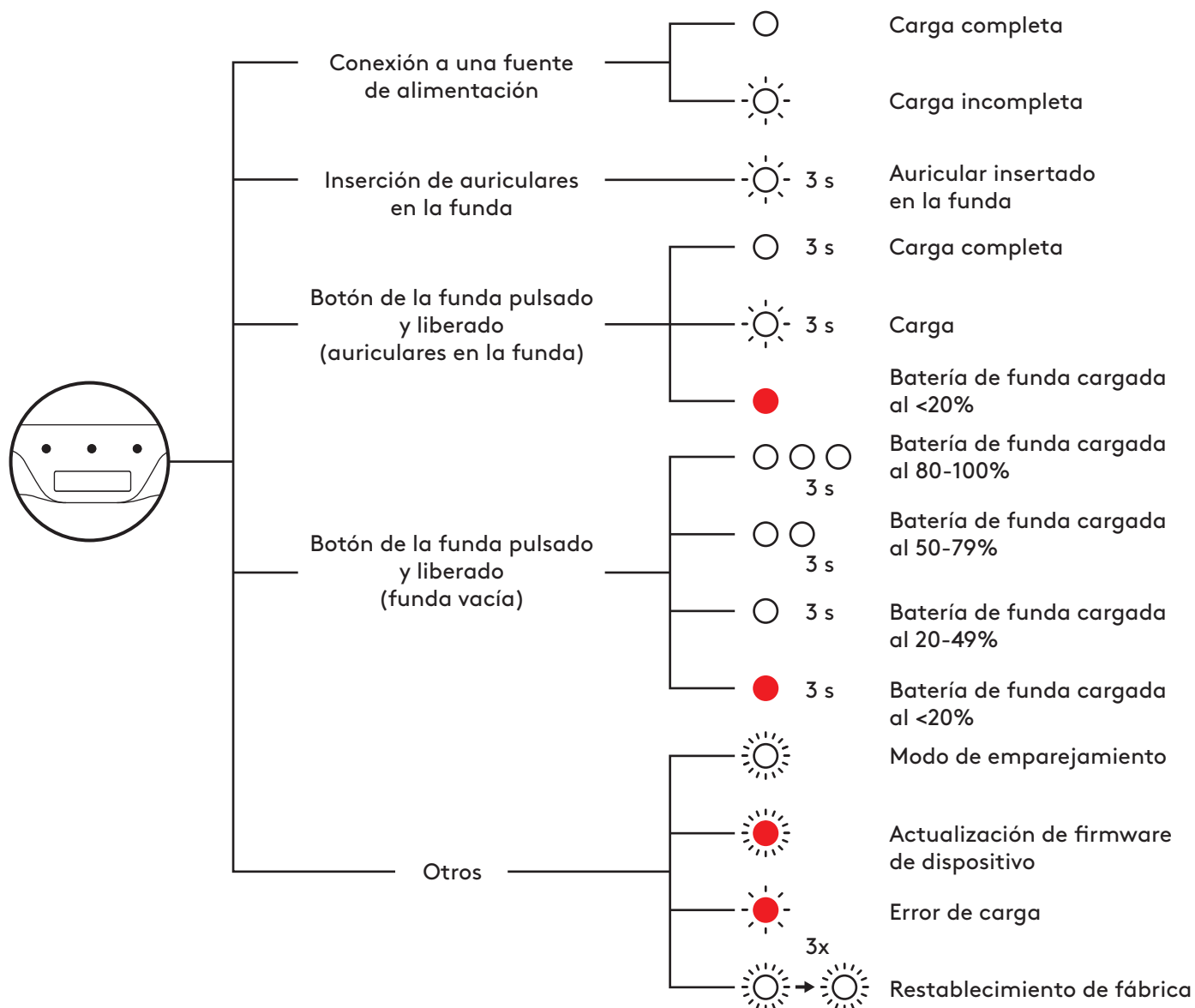
LED izquierdo: Estado de batería de auricular izquierdo

LED central: Estado de batería de funda de carga

LED derecho: Estado de batería de auricular derecho



Estado	Diodo		Estado
Conexión a una fuente de alimentación	Blanco	Permanente	Carga completa
		Pulsante	Carga incompleta
Inserción de auriculares en la funda	Blanco	Pulsante durante 3 segundos	Auricular insertado en la funda
Botón de la funda pulsado y liberado (auriculares en la funda)	Blanco	Luz permanente durante 3 segundos	Carga completa
		Pulsante durante 3 segundos	Carga
Botón de la funda pulsado y liberado (funda vacía)	Rojo	Permanente	Batería de funda cargada al <20%
	Blanco (todos los indicadores encendidos)	Luz permanente durante 3 segundos	Batería de funda cargada al 80%-100%
	Blanco (indicadores izquierdo y central encendidos)		Batería de funda cargada al 50%-79%
	Blanco (sólo indicador izquierdo encendido)		Batería de funda cargada al 20%-49%
Otros	Rojo		Batería de funda cargada al <20%
	Blanco	Parpadeante	Modo de emparejamiento
	Rojo	Parpadeante en modo sin cables (OTA)	Actualización de firmware de dispositivo
		Pulsante	Error de carga
	Blanco	Parpadeante en modo de emparejamiento y tres destellos BLANCOS para confirmar restablecimiento de configuración de fábrica	Restablecimiento de fábrica



LOGI TUNE

Logi Tune optimiza el rendimiento de los auriculares con actualizaciones periódicas de software y firmware.

Más información y descarga de Logi Tune en www.logitech.com/tune, Apple App Store® o tienda Google Play™.



Logi Tune



AJUSTAR EL TONO LATERAL

Tono lateral permite oír la propia voz durante las conversaciones, para comprobar el volumen al que se habla. En Logi Tune, seleccione la función de tono lateral y ajuste el control giratorio.

- Un número alto significa que se oye más sonido externo.
- Un número bajo significa que se oye menos sonido externo.

TEMPORIZADOR DE SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA

De forma predeterminada, los auriculares se apagarán automáticamente cuando lleven una hora sin usarse. Ajuste el temporizador de suspensión en Logi Tune.

RECONECTAR AURICULARES

Reconectar los auriculares al receptor a través de Logi Tune

1. Conecte al ordenador el receptor USB-A.
2. Abra Logi Tune.
3. Seleccione el receptor en el panel. Pulse "Reconectar auriculares".
4. Para iniciar el emparejamiento *Bluetooth*®, mantenga pulsado durante 3 segundos el botón de emparejamiento *Bluetooth*® de la funda de carga. El indicador luminoso del receptor emitirá destellos blancos.
5. Cuando se complete el emparejamiento, el indicador luminoso del receptor permanecerá iluminado en blanco.

RESTABLECIMIENTO DE CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

1. Coloque ambos auriculares en la funda de carga.
2. Pulse el botón de emparejamiento *Bluetooth*® de la funda durante 15 segundos.
3. El indicador luminoso de la funda emitirá 3 destellos blancos para confirmar el restablecimiento.

DIMENSIONES

Auriculares:

Altura x anchura x profundidad: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

13 g (un par de auriculares): 13 g

Funda de carga:

Altura x anchura x profundidad: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Peso: 46 g

Receptor:

Altura x Anchura x Profundidad: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adaptador:

Altura x Anchura x Profundidad: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

REQUISITOS DEL SISTEMA

Funcionan con las principales aplicaciones de llamadas en casi todas las plataformas y sistemas operativos.

Funcionan con ordenadores Windows®, Mac o Chrome™ por USB-C, USB-A, *Bluetooth*® y dispositivos iOS o Android™ con *Bluetooth*®.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de micrófono: Matriz de micrófonos MEMS omnidireccionales dobles con formación de haces más un micrófono orientado hacia dentro.

Respuesta de frecuencia (auriculares): 20 Hz-20 kHz (modo música), 100 Hz-8 kHz (modo conversación)

Respuesta de frecuencia (micrófono): 100-8 kHz

Tipo de baterías: Batería integrada (ion litio)

Duración de batería (tiempo en conversación): Hasta 6 horas (ANC activada), hasta 6,5 horas (ANC desactivada)

Duración de batería (tiempo en escucha): Hasta 7 horas (ANC activada), hasta 12 horas (ANC desactivada)

Versión de *Bluetooth*®: 5.0

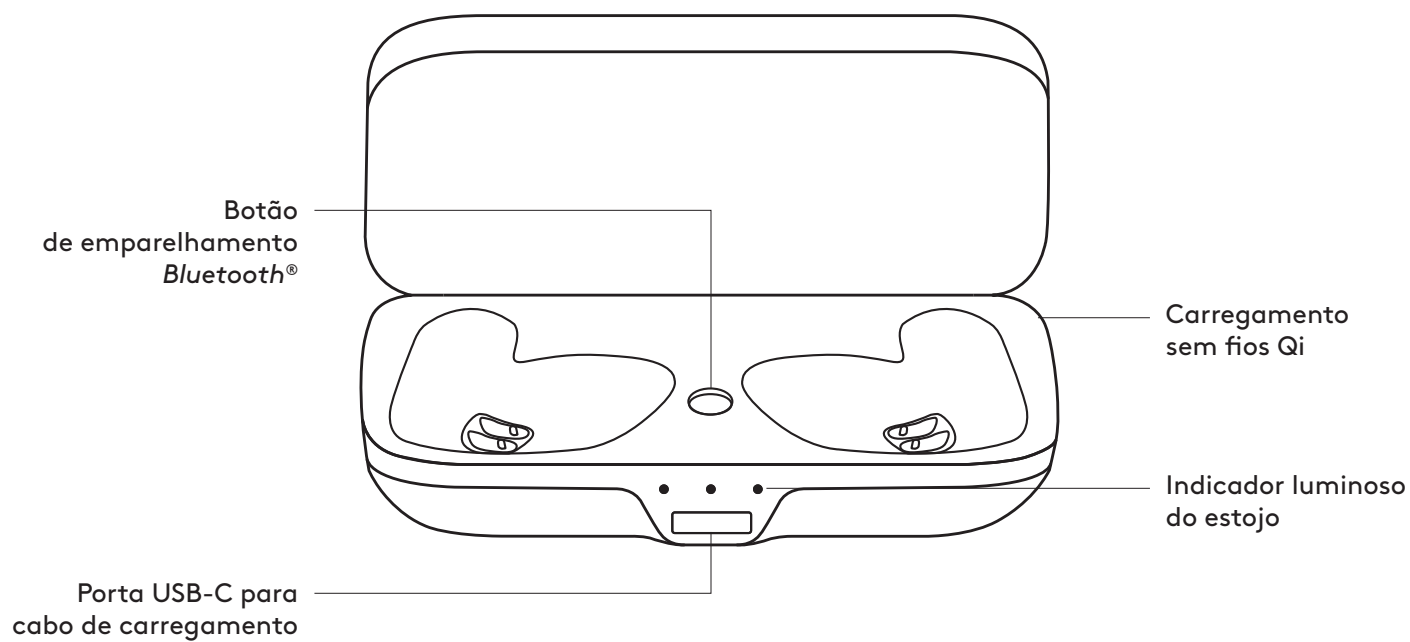
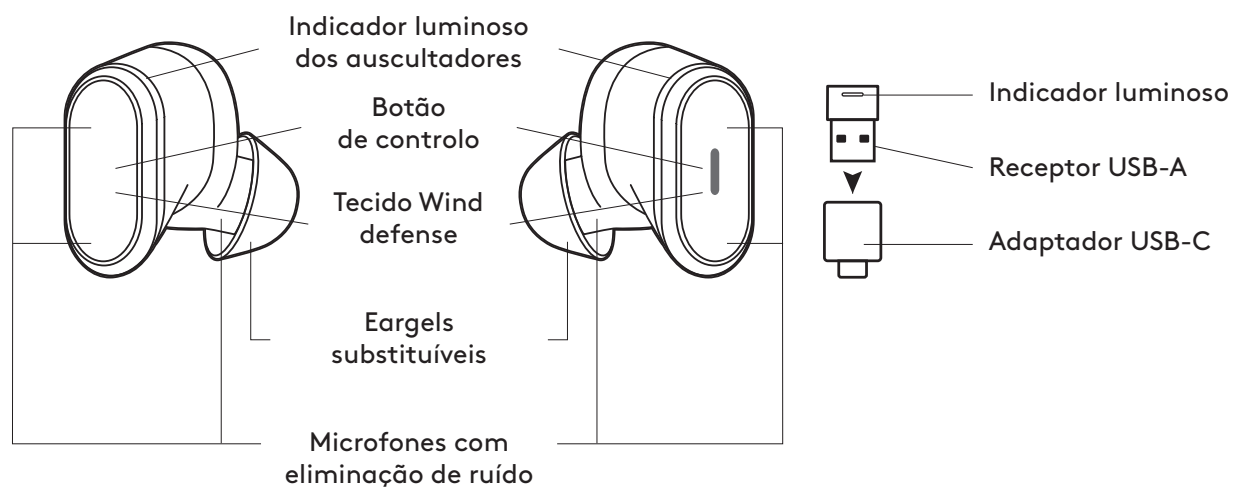
Radio de acción inalámbrico: Hasta 30 m (100 ft) (línea de visión en campo abierto)

Compatibilidad con carga inalámbrica Qi

Cable de carga USB-A a C: 24 cm (0,79 ft)

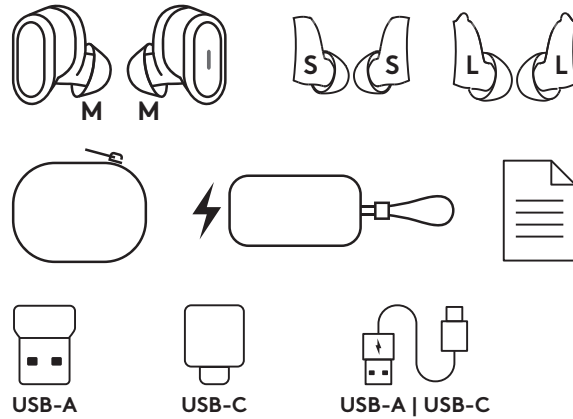
www.logitech.com/support/zonetruewireless

CONHEÇA O SEU PRODUTO



ITENS INCLUÍDOS NA EMBALAGEM

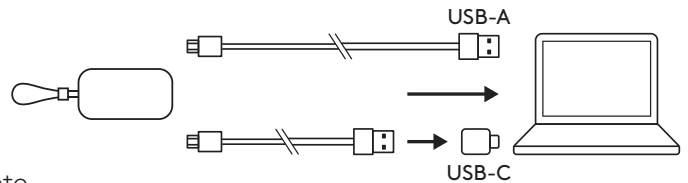
1. Auscultadores esquerdo e direito
2. Eargels substituíveis (3 pares)
 - Eargels pequenos esquerdo e direito sem abas de orelha
 - Eargels médios esquerdo e direito com abas de orelha (pré-instalados nos auriculares)
 - Eargels grandes esquerdo e direito sem abas de orelha
3. Bolsa de transporte de tecido
4. Estojo de carregamento sem fios
5. Documentação do utilizador
6. Receptor USB-A
7. Adaptador USB-C para A
8. Cabo de carregamento USB-C para A (24 cm)



CARREGAMENTO

Ligar por cabo USB

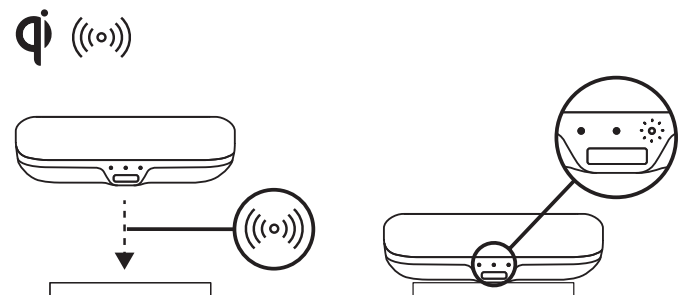
1. Coloque os auriculares no estojo de carregamento e feche a tampa.
2. Ligue a extremidade do cabo USB-C à porta USB-C na parte frontal do estojo de carregamento.
3. Ligue a extremidade USB-A à porta USB-A de carregamento no seu computador ou ligue a extremidade do cabo USB-A ao adaptador USB-C e ligue o adaptador USB-C à porta USB-C do computador.
4. O indicador luminoso do estojo pulsa a branco durante o carregamento.
5. O indicador luminoso do estojo torna-se branco fixo quando o carregamento estiver concluído.
 - O carregamento completo dos auriculares demora 2 h e 45 min
 - 3 h para carregar o estojo por completo
 - 5 minutos de carregamento permitem 2 h de música (ANC desligado)
6. Os auriculares podem ser utilizados com o receptor e emparelhados com *Bluetooth®* durante o carregamento.



Carregamento com o carregador sem fios Qi

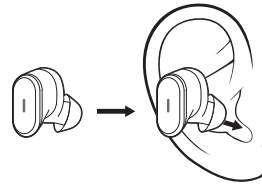
1. Coloque o estojo de carregamento em cima de qualquer base de carregamento Qi sem fios.*
2. O indicador luminoso do estojo pulsa a branco durante o carregamento.
3. O indicador luminoso torna-se branco fixo quando o carregamento estiver concluído.

* Base de carregamento sem fios Qi não incluída.



COMO CONFIGURAR O SEU DISPOSITIVO

1. Remova os auriculares do estojo de carregamento.
2. Insira os auriculares nos seus ouvidos.



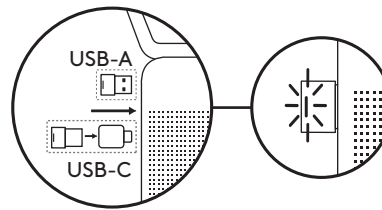
EMPARELHE AO COMPUTADOR ATRAVÉS DO RECEPTOR USB

1. USB-A

Introduza o receptor USB-A na porta USB-A do computador.

USB-C

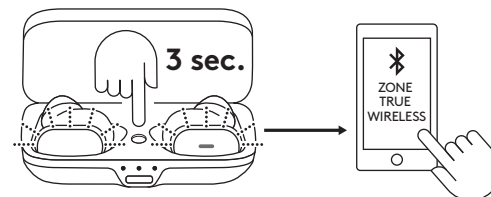
Insira o receptor USB-A no adaptador USB-C. Em seguida, insira o adaptador na porta USB-C do computador.



2. Os auscultadores estão pré-emparelhados ao receptor incluído na embalagem. Após emparelhar com êxito, o indicador luminoso no receptor mantém-se fixo.

EMPARELHE AO SMARTPHONE ATRAVÉS DE BLUETOOTH®

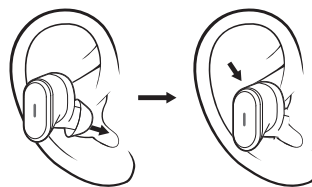
1. Prima o botão de emparelhamento *Bluetooth*® no estojo de carregamento durante 3 segundos. O indicador luminoso do auricular pisca rapidamente a branco.
2. Abra as definições de *Bluetooth*® no seu dispositivo.
3. Seleccione Zone True Wireless em dispositivos detectáveis.
4. Se o emparelhamento for bem-sucedido, o indicador luminoso fixa-se a branco.



ENCONTRE O MODELO PERFEITO

Para um desempenho otimizado do ANC e conforto, selecione entre os três tamanhos de eargel (S, M, L) para encontrar os que melhor se adaptam aos seus ouvidos. Os auriculares vêm com eargels médios.

1. Coloque os auriculares firmemente nos seus ouvidos. Ajuste o ângulo e a profundidade dos auriculares para obter o melhor isolamento e conforto.



2. Diminua um tamanho se sentir demasiada pressão no seu ouvido, ou aumente um tamanho se os auriculares estiverem demasiado largos.

— **Nota:** é comum utilizar eargels de tamanhos diferentes para os dois ouvidos.

Esquerda Direita



OU

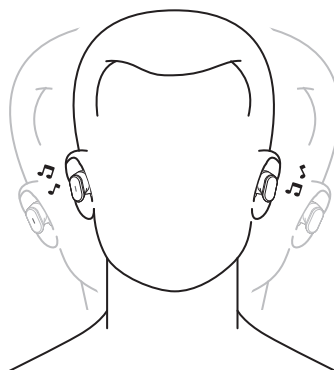


OU



3. Teste de ajuste

- Os auriculares devem permanecer seguros e apertados mesmo se abanar a cabeça em todas as direções.
- Reproduza a mesma música para comparar o isolamento de ruído.



CONTROLOS DE CHAMADA E DE MÚSICA

Para UC:	Situações em chamada		Situações fora da chamada	
Ação	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito
 Premir brevemente	Atender/Terminar chamada		Reproduzir/ Pausa	—
 Premir durante 2 segundos	Rejeitar chamada		Faixa seguinte	—
 Toques duplos	Activar/Desactivar som		Activar ANC/Transparência	
Personalizável no Logi Tune	Aumentar/diminuir volume			

Para o Microsoft Teams:	Situações em chamada		Situações fora da chamada	
Acção	Auricular esquerdo	Auricular direito	Auricular esquerdo	Auricular direito
 Premir brevemente	Atender/Terminar chamada		Reproduzir/ Pausa	Invocar Teams
 Premir durante 2 segundos	Rejeitar chamada		Faixa seguinte	Invocar Teams
 Toques duplos	Activar/Desactivar som		Activar ANC/Transparência	
Personalizável no Logi Tune	Aumentar/diminuir volume			

Nota:

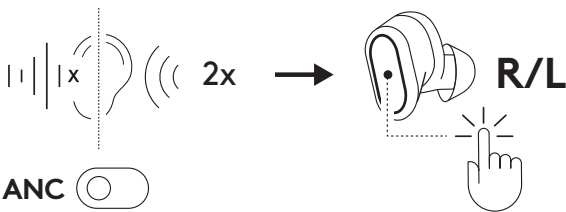
- As actividades do Teams só funcionam quando o Teams está em execução num computador desbloqueado.
- A funcionalidade de controlo multimédia depende do tipo de aplicação.
- As actividades de chamadas são sempre a primeira prioridade. Quando estão ligados dois dispositivos Bluetooth®, o dispositivo activo mais recente tem prioridade sobre o outro.

Sugestão: A personalização de botões e dos controlos EQ de música está disponível no Logi Tune.

CANCELAMENTO ACTIVO DE RUÍDO (ANC)

A função ANC bloqueia o ruído ambiente para o ajudar a concentrar-se nas suas tarefas.

- 1. Efectue o toque duplo no auricular esquerdo ou direito em situações fora de chamada para alternar entre o modo ANC e transparência.
- 2. Há instruções de voz quando activa o modo de transparência ou ANC.
- 3. Também pode alternar entre o modo ANC e de transparência através do Logi Tune.



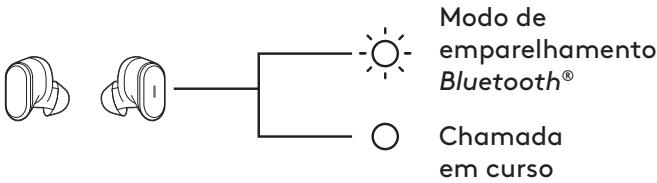
INDICADOR LUMINOSO DOS AURICULARES

Controlar a luz de ocupado através do Logi Tune

A luz de ocupado está desactivada por predefinição. Para activá-la:

- 1. Abra o Logi Tune.
- 2. Seleccione o separador "Definições".
- 3. Clique em "Luz de ocupado" e seleccione "Activada em chamada".

Auricular		Estado
Branco	Intermitente	Modo de emparelhamento Bluetooth®
	Fixo	Chamada em curso*



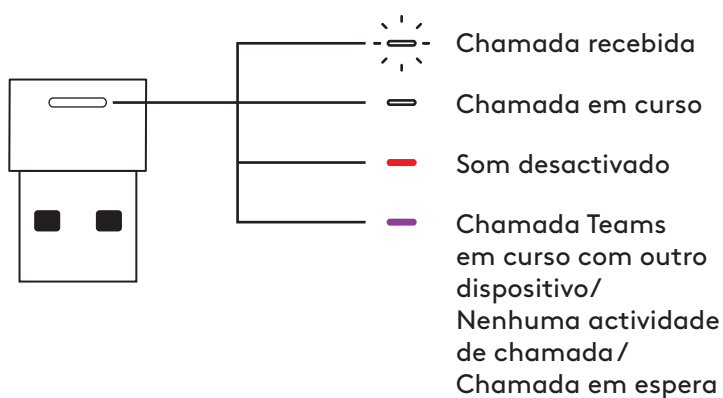
* Transfira o Logi Tune para activar a luz de ocupado.

INDICADOR LUMINOSO DO RECEPTOR

Para UC:		
Luz		Estado
Branco	Intermitente	Chamada recebida
	Fixo	Chamada em curso
Vermelho	Fixo	Som desactivado



Para o Microsoft Teams:		
Luz		Estado
Branco	Intermitente	Chamada recebida
	Fixo	Chamada em curso
Vermelho	Fixo	Som desactivado
Roxo	Fixo	Chamada Teams em curso com outro dispositivo/Nenhuma actividade de chamada/ Chamada em espera

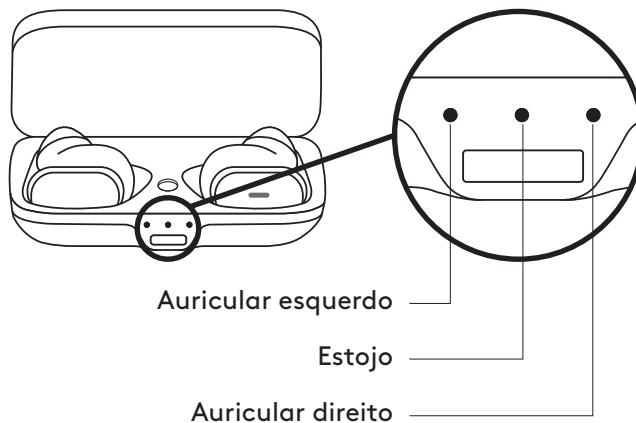


INDICADOR LUMINOSO DO ESTOJO

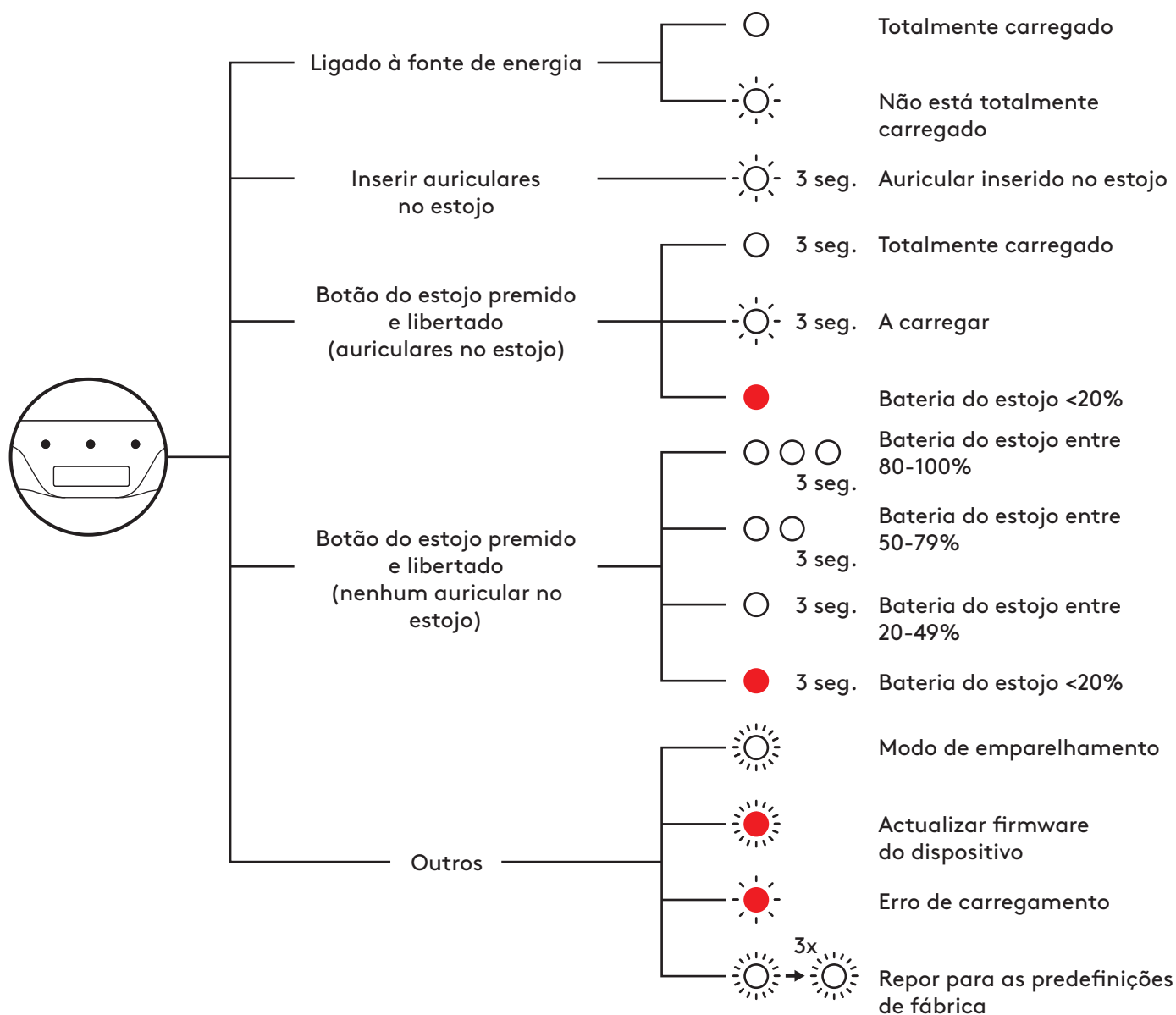
Luz LED esquerda: Estado da bateria do auricular esquerdo

Luz LED central: Estado da bateria do estojo de carregamento

Luz LED direita: Estado da bateria do auricular direito



Estado	Luz		Estado
Ligado à fonte de energia	Branco	Fixo	Totalmente carregado
		Em pulsação	Não está totalmente carregado
Inserir auriculares no estojo	Branco	Em pulsação durante 3 segundos	Auricular inserido no estojo
Botão do estojo premido e libertado (auriculares no estojo)	Branco	Fixo durante 3 segundos	Totalmente carregado
		Em pulsação durante 3 segundos	A carregar
	Vermelho	Fixo	Bateria do estojo <20%
Botão do estojo premido e libertado (nenhum auricular no estojo)	Branco (Todas as luzes ligadas)	Fixo durante 3 segundos	Bateria do estojo 80-100%
	Branco (Luz central e esquerda ligadas)		Bateria do estojo entre 50-79%
	Branco (Apenas a luz esquerda ligada)		Bateria do estojo entre 20-49%
	Vermelho		Bateria do estojo <20%
Outros	Branco	A piscar	Modo de emparelhamento
	Vermelho	A piscar enquanto está no modo over-the-air (OTA)	Actualizar firmware do dispositivo
		Em pulsação	Erro de carregamento
	Branco	Pisca enquanto está no modo de emparelhamento e pisca a BRANCO 3 vezes para confirmar a reposição para as predefinições de fábrica	Repór para as predefinições de fábrica



LOGI TUNE

A Logi Tune ajuda a otimizar o desempenho dos seus auriculares com actualizações periódicas de software e firmware.

Saiba mais e transfira o Logi Tune em www.logitech.com/tune, na Apple App Store® ou na Google Play™ store.



Logi Tune



AJUSTAR O RETORNO DE VOZ

O **Retorno de voz** permite-lhe ouvir a sua própria voz durante a conversação para que tenha consciência do volume da sua voz. No Logi Tune, seleccione a funcionalidade de retorno de voz e ajuste o botão consoante a sua preferência.

- Um número mais alto significa que ouve mais som externo.
- Um número mais baixo significa que ouve menos som externo.

TEMPORIZADOR DE SUSPENSÃO AUTOMÁTICA

Por predefinição, os seus auriculares desligam-se automaticamente se estiverem inactivos durante uma hora. Ajuste o temporizador de suspensão no Logi Tune.

LIGAR NOVAMENTE OS AURICULARES

Ligar novamente os auriculares ao receptor através do Logi Tune

1. Ligue o receptor USB-A no computador.
2. Abra o Logi Tune.
3. Seleccione o receptor no painel. Prima “Voltar a ligar os auriculares”.
4. Para iniciar o emparelhamento *Bluetooth*®, prima continuamente o botão de emparelhamento *Bluetooth*® no estojo de carregamento durante 3 segundos. O indicador luminoso no receptor vai piscar a branco.
5. Após emparelhar com êxito, o indicador luminoso no receptor mantém-se branco fixo.

REPOR PARA AS PREDEFINIÇÕES DE FÁBRICA

1. Coloque os auriculares esquerdo e direito no estojo de carregamento.
2. Prima o botão de emparelhamento *Bluetooth*® no estojo durante 15 segundos.
3. Os indicadores luminosos do estojo vão piscar 3 vezes a branco para confirmar a reposição.

DIMENSÕES

Auriculares:

Altura x largura x profundidade: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Peso (um par de auriculares) 13 g

Estojo de carregamento:

Altura x largura x profundidade: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Peso: 46 g

Receptor:

Altura x largura x profundidade: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptador:

Altura x largura x profundidade: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

REQUISITOS DO SISTEMA

Compatível com aplicações de chamadas comuns na maioria das plataformas e sistemas operativos.

Compatível com computadores com Windows®, Mac, ou Chrome™ por USB-C, USB-A, dispositivos *Bluetooth*® e dispositivos iOS ou Android com *Bluetooth*®.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de microfone: Matriz de microfones MEMS omnidireccionais, duplos, com formação de feixe mais um microfone virado para dentro

Resposta de frequência (Auriculares): 20~20 kHz @ -8 kHz (modo de música), 100~8 kHz (modo de conversação)

Resposta de frequência (Microfone): 100-8kHz

Tipo de bateria: Bateria integrada (íon de lítio)

Duração da bateria (tempo de conversação): Até 6 h (ANC ligado), até 6,5 h (ANC desligado)

Duração da bateria (tempo de audição): Até 7 h (ANC ligado), até 12 h (ANC desligado)

Versão de *Bluetooth*®: 5.0

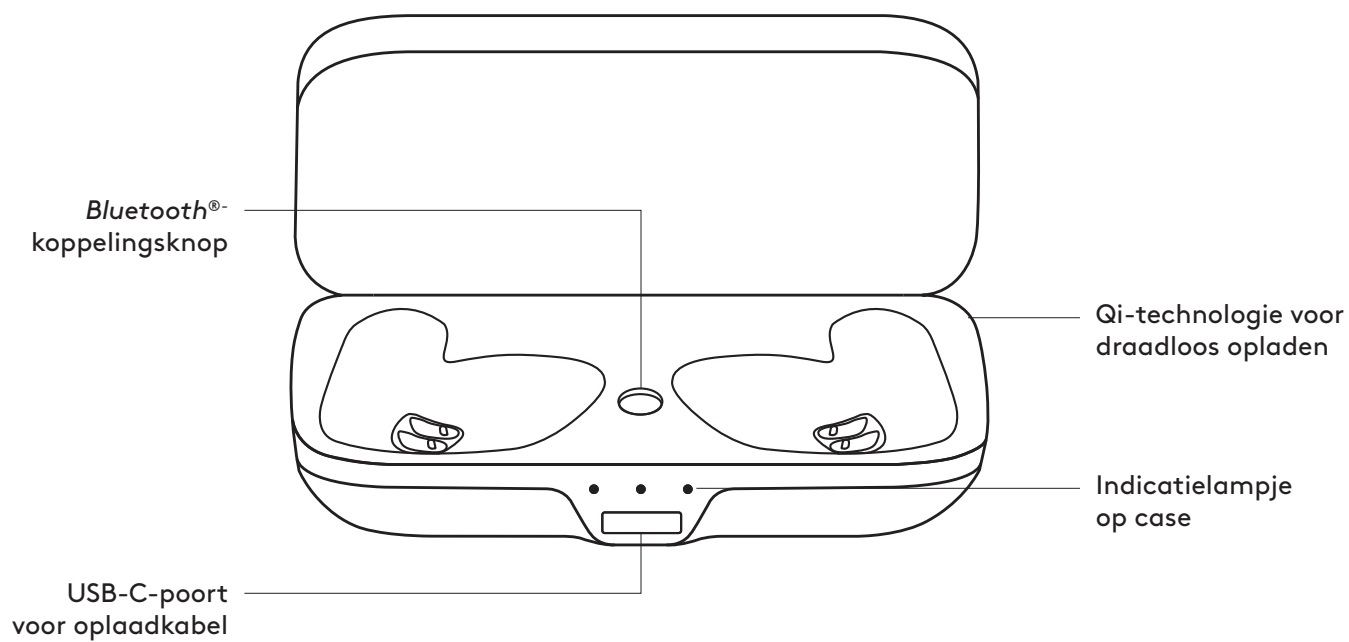
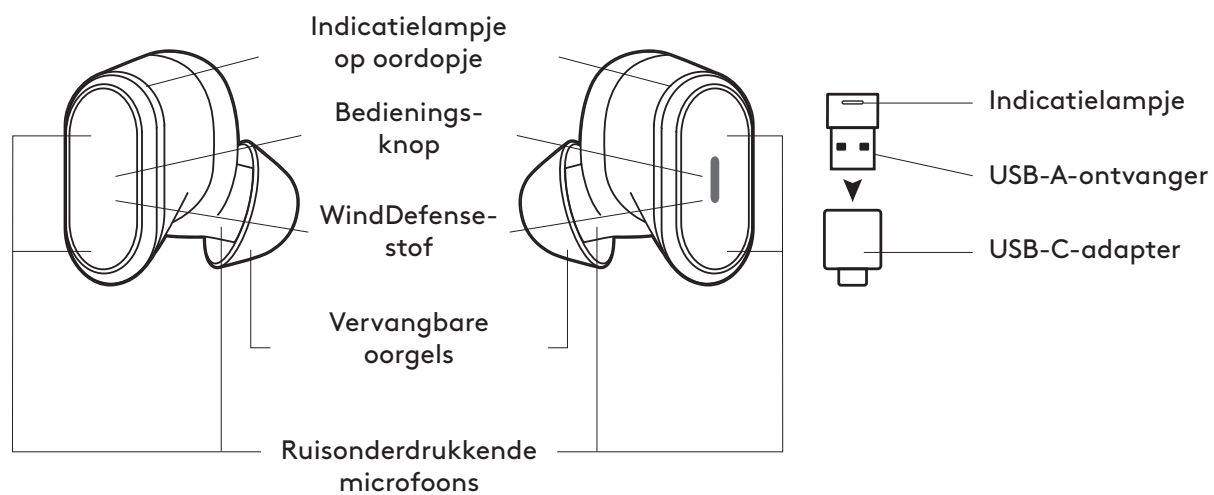
Alcance sem fios: Até 30 m (linha de visão desobstruída)

Carregamento sem fios Qi activo

Cabo de carregamento USB-A para C: 24 cm

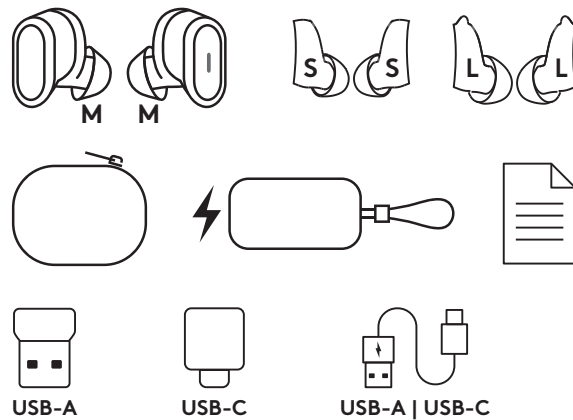
www.logitech.com/support/zonetruewireless

KEN UW PRODUCT



INHOUD VAN DE DOOS

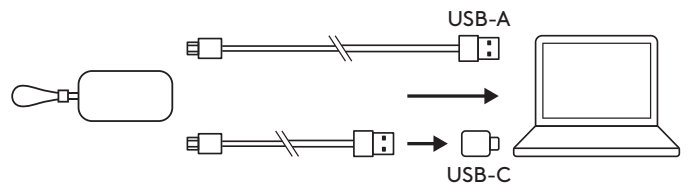
1. Oordopjes links en rechts
2. Vervangbare oorgels (3 paar):
 - Kleine oorgels voor links en rechts zonder oorvleugels
 - Middelgrote oorgels voor links en rechts met oorvleugels (al aan oordopjes bevestigd)
 - Grote oorgels voor links en rechts met oorvleugels
3. Stoffen reistasje,
4. Draadloze oplaadcase
5. Handleiding
6. USB-A-ontvanger
7. Adapter USB-C naar USB-A
8. USB-C naar USB-A-oplaadkabel (24 cm)



OPLADEN

Opladen via USB-kabel

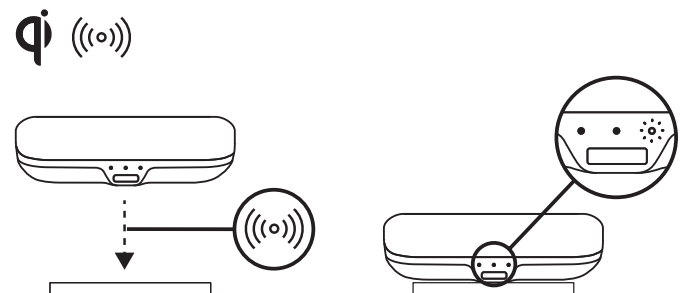
1. Leg de oordopjes in de oplaadcase en sluit het deksel.
2. Sluit het USB-C-kabeluiteinde aan op de USB-C-poort aan de voorkant van de oplaadcase.
3. Sluit het USB-A-uiteinde aan op de USB-A-oplaadpoort op de computer of sluit het USB-A-uiteinde aan op de USB-C-adapter en sluit de USB-C-adapter aan op de USB-C-poort op de computer.
4. Het indicatielampje op de case pulseert wit tijdens het opladen.
5. Het indicatielampje op de case brandt wit bij volledige oplading.
 - 2 uur 45 minuten voor volledig opladen oordopjes
 - 3 uur voor volledig opladen case
 - 5 min levert 2 uur muziektijd op (ANC uit)
6. De oordopjes kunnen tijdens het opladen met de ontvanger worden gebruikt en via *Bluetooth®* worden gekoppeld.



Opladen via draadloze oplader met Qi-technologie

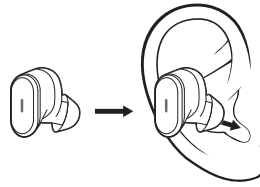
1. Plaats de oplaadcase op een Qi-mat voor draadloos opladen.*
2. Het indicatielampje op de case pulseert wit tijdens het opladen.
3. Het indicatielampje op de case brandt wit bij volledige oplading.

* Basis voor draadloos opladen via Qi-technologie wordt niet meegeleverd.



JE APPARAAT INSTELLEN

1. Haal de oordopjes uit de oplaadcase.
2. Doe de oordopjes in je oren.



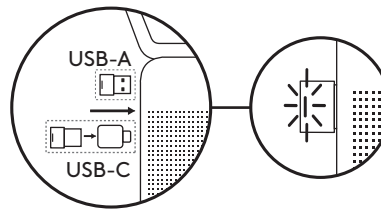
KOPPELEN AAN EEN COMPUTER VIA USB-ONTVANGER

1. USB-A

Sluit de USB-A-ontvanger aan op de USB-A-poort van de computer.

USB-C

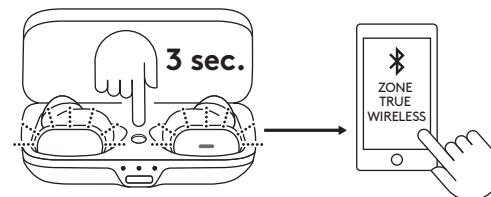
Sluit de USB-A-ontvanger aan op de USB-C-adapter. Sluit vervolgens de adapter aan op de USB-C-poort van de computer.



2. Oordopjes zijn vooraf gekoppeld met de ontvanger die is meegeleverd in de doos. Wanneer de koppeling is gelukt, blijft het statuslampje op de ontvanger branden.

KOPPELEN MET SMARTPHONE VIA BLUETOOTH®

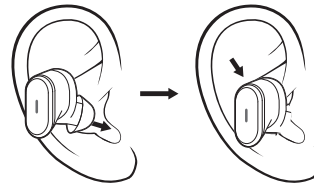
1. Druk 3 seconden op de *Bluetooth*®-koppelingsknop in de oplaadcase. Het indicatielampje op het oordopje gaat snel wit knipperen.
2. Open de *Bluetooth*®-instellingen op je apparaat.
3. Selecteer Zone True Wireless in detecteerbare apparaten.
4. Wanneer de koppeling is gelukt, brandt het indicatielampje ononderbroken wit.



VIND DE PERFECTE MATCH

Voor optimale prestaties van ANC en comfort kun je kiezen uit de drie oorgelmaten (S, M, L) zodat de oorgels perfect in je oren passen. Oordopjes worden geleverd met middelgrote oorgels

1. Doe de oordopjes goed in je oren. Pas de hoek en diepte van de oordopjes aan voor de beste afdichting en het beste comfort.



2. Neem een maatje kleiner als je te veel druk op je oor voelt of een maatje groter als de oordopjes te los zitten.

— **Opmerking:** Het is niet ongebruikelijk om per oor een andere maat oorgel te gebruiken.

Links **Rechts**



OF

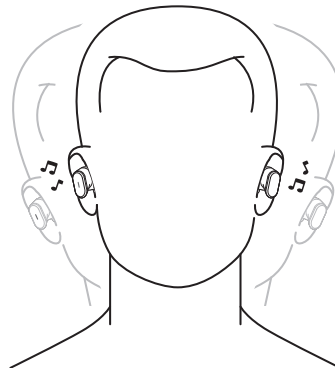


OF

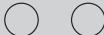


3. De oorgels passen

- De oordopjes moeten goed blijven zitten, zelfs als je je hoofd in alle richtingen schudt.
- Speel dezelfde muziek voor een goede vergelijking van geluidsisolatie.



OPROEPEN EN MUZIEK BEDIENEN

Voor UC:	Gespreksomstandigheden		Niet-gespreksomstandigheden	
Actie	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje
 Kort indrukken	Oproep beantwoorden/beëindigen		Afspelen/ pauzeren	—
 2 seconden indrukken	Oproep weigeren		Volgend nummer	—
 Tweemaal tikken	Dempen aan/uit		Schakelknop ANC/Transparantie	
Aanpasbaar in Logi Tune	Volume omhoog/omlaag			

Voor Microsoft Teams:	Gespreksomstandigheden		Niet-gespreksomstandigheden	
Actie	Linkeroordopje	Rechteroordopje	Linkeroordopje	Rechteroordopje
 Kort indrukken	Oproep beantwoorden/beëindigen		Afspelen/ pauzeren	Teams oproepen
 2 seconden indrukken	Oproep weigeren		Volgend nummer	Teams oproepen
 Tweemaal tikken	Dempen aan/uit		Schakelknop ANC/Transparantie	
Aanpasbaar in Logi Tune	Volume omhoog/omlaag			

Opmerking:

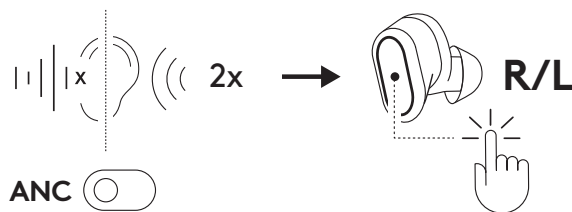
- Activiteiten van Teams werken alleen als Teams wordt uitgevoerd op een ontgrendelde computer.
- Functionaliteit van mediaknop is afhankelijk van type toepassing.
- Gespreksactiviteiten hebben altijd de hoogste prioriteit. Wanneer twee *Bluetooth*®-apparaten worden verbonden, heeft het laatst actieve apparaat voorrang op het andere apparaat.

Tip: Knopaanpassingen en Music EQ-bediening zijn beschikbaar in Logi Tune.

ACTIEVE RUISONDERDRUKING (ANC)

ANC blokkeert het omgevingsgeluid zodat je je kunt concentreren op waar je mee bezig bent.

1. Tik tweemaal op het linker- of rechteroordopje onder niet-gespreksomstandigheden om tussen de modus ANC en Transparantie om te schakelen.
2. Je hoort een gesproken bericht als je ANC of de transparantiefunctie inschakelt.
3. Je kunt ook via Logi Tune tussen ANC en Transparantie schakelen.



INDICATIELAMPJE OP OORDOPJE

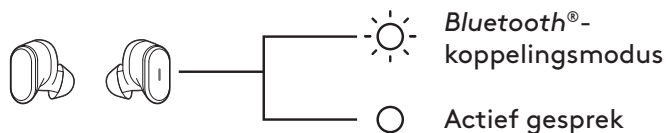
Beziglampje via Logi Tune bedienen

Het beziglampje is standaard uitgeschakeld. Je kunt het als volgt activeren:

1. Open Logi Tune.
2. Selecteer de tab Instellingen.
3. Klik op Beziglampje en selecteer Actief bij gesprek.

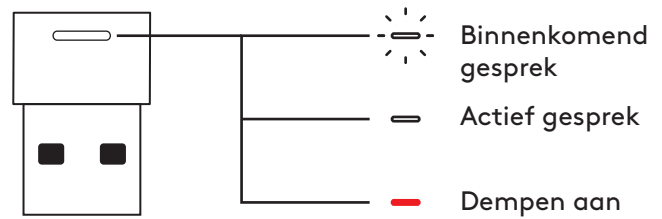
Oordopje		Status
Wit	Knippert	Bluetooth®-koppelingsmodus
	Brandt	Actieve oproep*

* Download Logi Tune om het beziglampje te activeren.

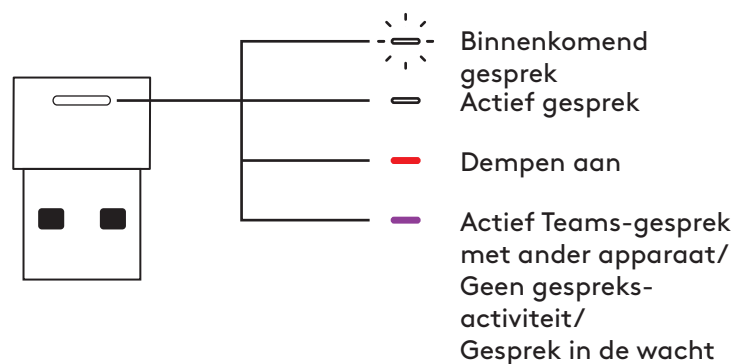


INDICATIELAMPJE OP ONTVANGER

Voor UC:		
Lampje		Status
Wit	Knippert	Binnenkomend gesprek
	Brandt	Actief gesprek
Rood	Brandt onafgebroken	Dempen aan



Voor Microsoft Teams:		
Lampje		Status
Wit	Knippert	Binnenkomend gesprek
	Brandt	Actief gesprek
Rood	Brandt onafgebroken	Dempen aan
Paars	Brandt	Actief Teams-gesprek met ander apparaat/ Geen gespreksactiviteit/ Gesprek in de wacht

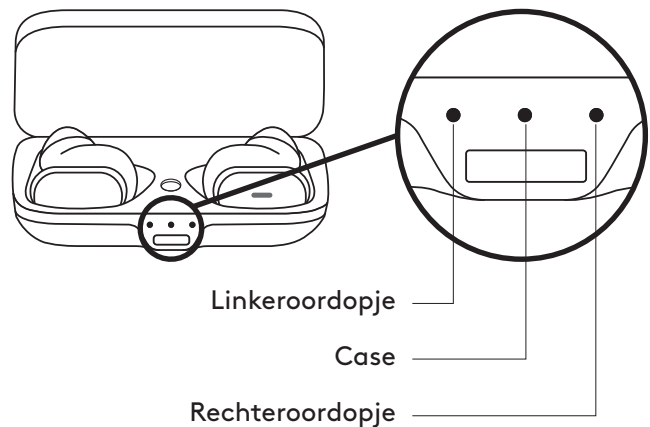


INDICATIELAMPJE OP CASE

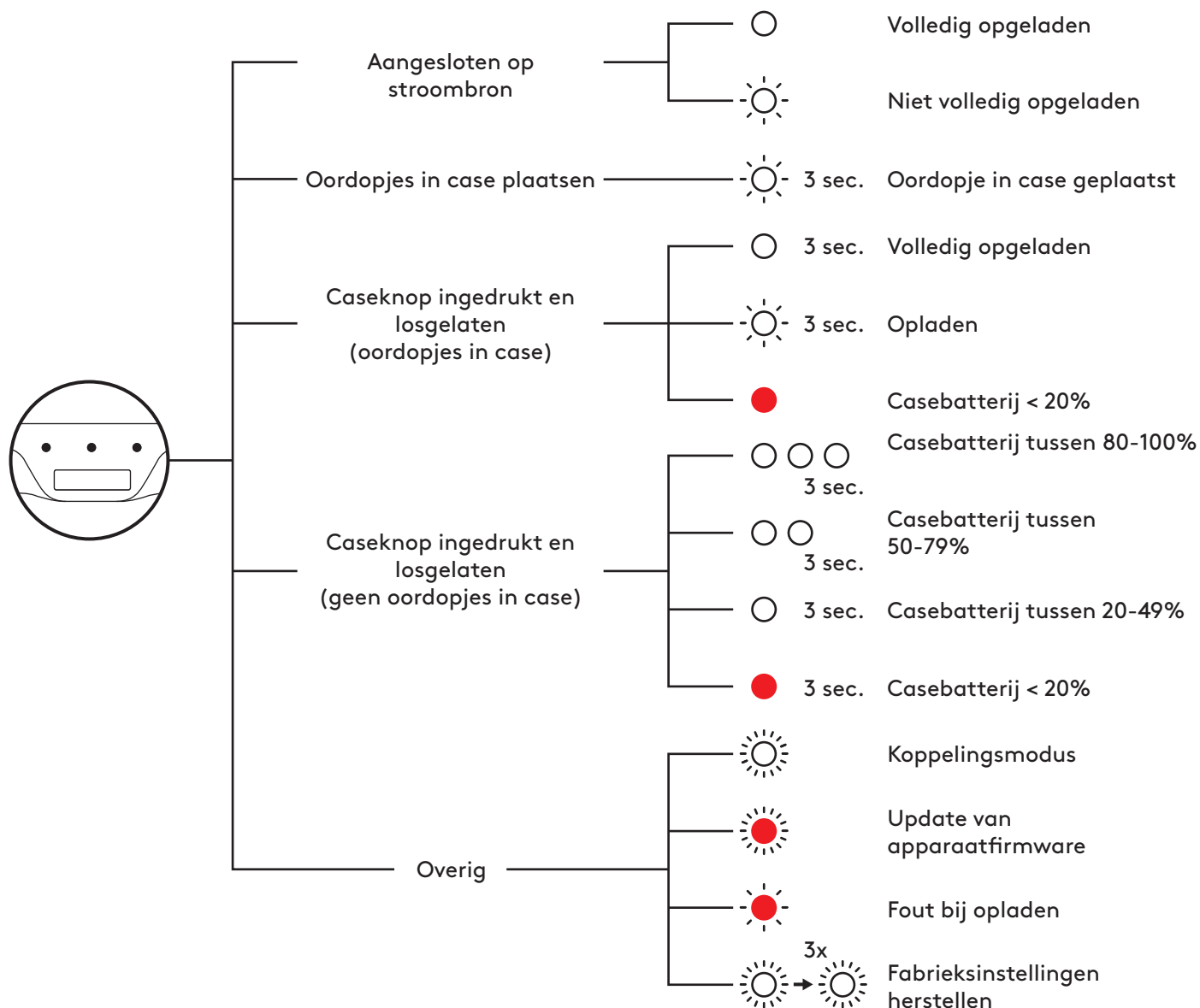
Linker LED-lampje: batterijstatus van het linkeroordopje

Middelste LED-lampje: batterijstatus van de oplaadcase

Rechter LED-lampje: batterijstatus van het rechteroordopje



Status	Lampje		Status
Aangesloten op stroombron	Wit	Brandt onafgebroken	Volledig opgeladen
		Pulseert	Niet volledig opgeladen
Oordopjes in case plaatsen	Wit	Pulseert 3 seconden	Oordopje in case geplaatst
Caseknop ingedrukt en losgelaten (oordopjes in case)	Wit	Brandt 3 seconden	Volledig opgeladen
		Pulseert 3 seconden	Opladen
	Rood	Brandt onafgebroken	Casebatterij < 20%
Caseknop ingedrukt en losgelaten (geen oordopjes in case)	Wit (alle lampjes aan)	Brandt 3 seconden	Casebatterij tussen 80-100%
	Wit (alleen middelste en linkerlampje)		Casebatterij tussen 50-79%
	Wit (alleen linkerlampje)		Casebatterij tussen 20-49%
	Rood		Casebatterij < 20%
Overig	Wit	Knippert	Koppelingsmodus
	Rood	Knippert in OTA-modus (over-the-air)	Update van apparaatfirmware
		Pulseert	Fout bij opladen
	Wit	Knippert in koppelingsmodus en knippert 3 keer WIT om herstel van fabrieksinstellingen te bevestigen	Fabrieksinstellingen herstellen



LOGI TUNE

Logi Tune helpt de prestatie van je oordopjes te verbeteren met regelmatige software en firmware updates.

Ontdek meer en download Logi Tune op www.logitech.com/tune, de Apple App Store® of Google Play™ store.



Logi Tune



SIDETONE AANPASSEN

Met **Sidetone** kun je je eigen stem horen tijdens gesprekken zodat je weet hoe luid je praat. Kies de sidetone-functie in Logi Tune en pas de sidetone met de regelaar aan.

- Een hoger getal betekent dat je meer omgevingsgeluid hoort.
- Een lager getal betekent dat je minder omgevingsgeluid hoort.

AUTOMATISCHE SLAAPSTAND

De oordopjes schakelen standaard automatisch uit wanneer je ze een uur niet gebruikt. Je kunt de timer voor slaapstand aanpassen in Logi Tune.

OORDOPJES WEER VERBINDEN

Verbind de oordopjes met de ontvanger via Logi Tune

1. Sluit een USB-A-ontvanger aan op de computer.
2. Open Logi Tune.
3. Selecteer de ontvanger in het dashboard. Druk op Oordopjes weer verbinden.
4. Start koppelen via *Bluetooth®* door de *Bluetooth®*-koppelingsknop in de oplaadcase 3 seconden ingedrukt te houden. Het statuslampje op de ontvanger knippert wit.
5. Wanneer de koppeling is gelukt, blijft het statuslampje op de ontvanger wit branden.

FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN

1. Leg het linker- en rechteroordopje in de oplaadcase en sluit het deksel.
2. Druk 15 seconden op de *Bluetooth®*-koppelingsknop in de case.
3. De statuslampjes van de case knipperen 3 keer wit om het resetten te bevestigen.

AFMETINGEN

Oordopjes:

Hoogte x breedte x diepte: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Gewicht (één set oordopjes): 13 g

Oplaadcase:

Hoogte x breedte x diepte: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Gewicht: 46 g

Ontvanger:

Hoogte x breedte x diepte: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Hoogte x breedte x diepte: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEEMVEREISTEN

Werkt met gangbare beltoepassingen op vrijwel alle platforms en besturingssystemen.

Werkt met een Windows®, Mac- of Chrome™-computer via USB-C, USB-A, Bluetooth® en iOS- of Android™-apparaten met Bluetooth®.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Type microfoon: Omnidirectioneel, dubbele MEMS-microfoonarray met beamforming en een microfoon aan de binnenzijde

Frequentiebereik (oordopjes): 20-20 kHz (muziekmodus) 100-8 kHz (spraakmodus)

Frequentiebereik (microfoon): 100-8 kHz

Batterijtype: Ingebouwde batterij (Lithiumion)

Batterijlevensduur (gesprekstijd): Max. 6 uur (ANC aan), max. 6,5 uur (ANC uit)

Batterijlevensduur (luistertijd): Max. 7 uur (ANC aan), max. 12 uur (ANC uit)

Bluetooth®-versie: 5.0

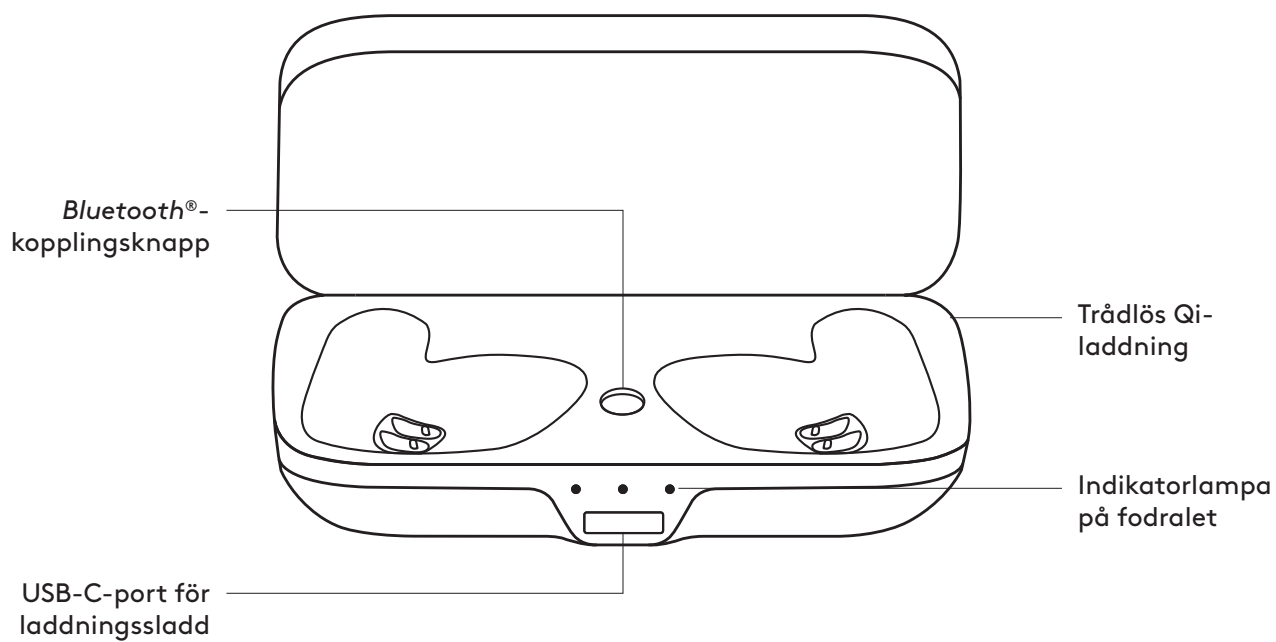
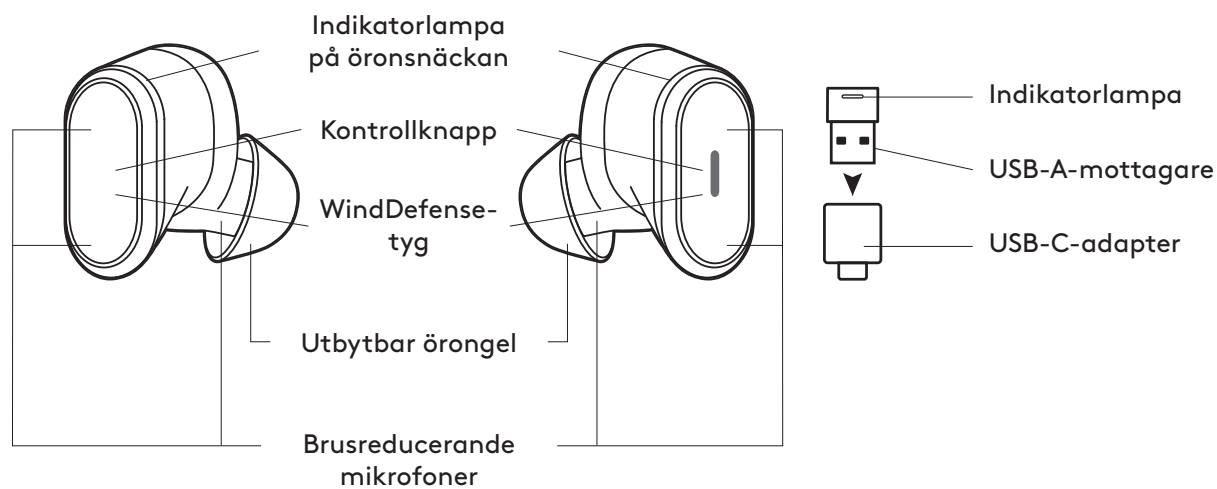
Draadloos bereik: Max. 30 m/100 ft (ongehinderde gezichtslijn)

Qi-technologie voor draadloos opladen

Oplaadkabel USB-A naar USB-C: 24 cm (0,79 ft)

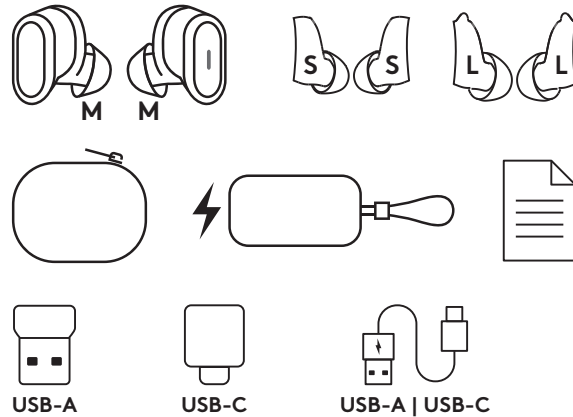
www.logitech.com/support/zonetruewireless

PRODUKTÖVERSIKT



INNEHÅLL

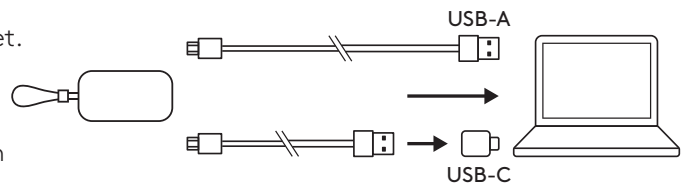
1. Vänster och höger öronsnäcka
2. Utbytbar örongel (totalt tre par):
 - Örongel för vänster och höger i storlek Small utan öronvingar
 - Örongel för vänster och höger i storlek medium med öronvingar (förinstallerade på öronsnäckorna)
 - Örongel för vänster och höger i storlek Large med öronvingar
3. Fodral i tyg
4. Trådlöst laddningsfodral
5. Bruksanvisning
6. USB-A-mottagare
7. USB-C- till A-adapter
8. USB-C- till USB-A-laddningssladd (0,79 meter)



LADDNING

Laddning via USB-sladd

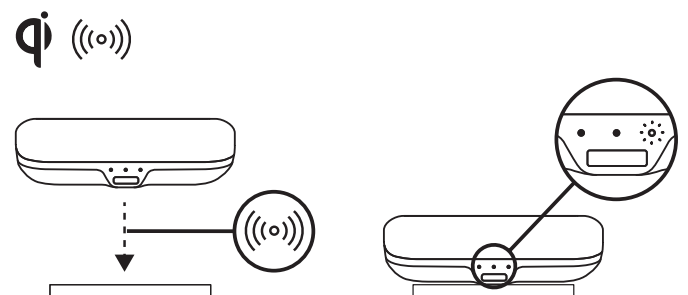
1. Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng locket.
2. Anslut änden av USB-C-sladden till USB-C-porten på framsidan av laddningsfodralet.
3. Anslut USB-A-änden till USB-A-laddningsporten på datorn eller anslut USB-A-änden till USB-C-adaptern och anslut USB-C-adaptern till datorns USB-C-port.
4. Indikatorlampan på fodralet blinkar vitt vid laddning.
5. Indikatorlampan på fodralet lyser med ett fast vitt sken vid full laddning.
 - Det tar 2 tim 45 min för öronsnäckorna att bli fulladdade
 - 3 tim för fodralet att bli fulladdat
 - Fem minuter ger två timmars musikuppspelning (ANC av)
6. Öronsnäckorna kan användas med mottagaren och parkopplas med *Bluetooth*® under laddning.



Ladda via trådlös Qi-laddare

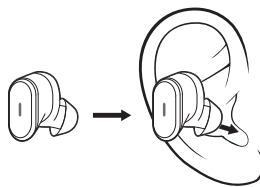
1. Placera laddningsfodralet uppe på valfri trådlös Qi-laddningsplatta.*
2. Indikatorlampan på fodralet blinkar vitt vid laddning.
3. Indikatorlampan på fodralet lyser med ett fast vitt sken vid full laddning.

* Trådlös Qi-laddningsplatta ingår inte.



SÅ HÄR STÄLLER DU IN ENHETEN

1. Ta bort öronsnäckorna från laddningsfodralet.
2. För in öronsnäckorna i öronen.



PARKOPPLA TILL DATORN VIA USB-MOTTAGARE

1. USB-A

För in USB-A-mottagaren i datorns USB-A-port.

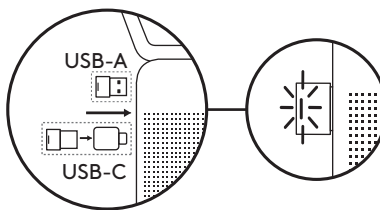


USB-C

För in USB-A-mottagaren in USB-C-adaptern.

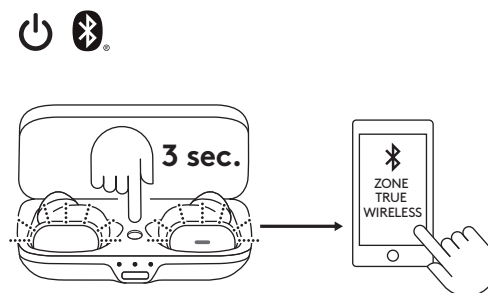
För sedan in adaptern i datorns USB-C-port.

2. Öronsnäckorna är redan parkopplade med den medföljande mottagaren. När parkopplingen är slutförd lyser indikatorlampan på mottagaren med ett fast sken.



PARKOPPLA TILL SMARTTELEFON VIA BLUETOOTH®

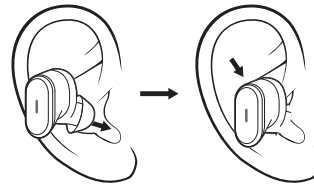
1. Tryck på Bluetooth®-parkopplingsknappen på laddningsfodralet i 3 sekunder. Indikatorlampan på öronsnäckan blinkar snabbt vitt.
2. Öppna Bluetooth®-inställningarna på enheten.
3. Välj Zone Wireless i listan över upptäckbara enheter.
4. När headsetet har parkopplats kommer indikatorlampan att lysa med ett fast vitt sken.



HITTA DIN PERFEKTA PASSFORM

För optimerad prestanda när det kommer till aktiv brusreducering och bekvämlighet väljer du bland de tre örongelstorlekarna (S, M, L) för att hitta de som passar dig bäst. Öronsnäckorna levereras med örongel i storlek M

1. Placera öronsnäckorna säkert i öronen. Justera vinkel och djup på öronsnäckorna för bästa passform och bekvämlighet.



2. Ta en storlek mindre om du känner för mycket tryck på örat eller en storlek större om öronsnäckorna är för lösa.

- **Obs!** Det är vanligt att använda örongel i olika storlekar för vänster och höger öra.

Vänster Höger



ELLER

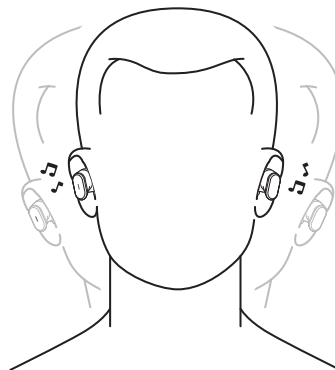


ELLER



3. Passformstest

- Öronsnäckorna ska förbli säkra och tajta även efter att du skakar huvudet i alla riktningar.
- Spela samma musik som en rättvis jämförelse för ljudisoleringen.



REGLAGE FÖR SAMTAL OCH MUSIK

För UC:	Samtalssituationer		Icke-samtalssituationer	
Åtgärd	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur
 Kort tryck	Svara på/avsluta samtal		Spela upp/ pausa	—
 Tryck i 2 sekunder	Avvisa samtal		Nästa låt	—
 Dubbelklicka	Ljud av/på		Aktiv brusreducering/ transparensväxling	
Anpassningsbart i Logi Tune	Volym upp/ned			

För Microsoft Teams:	Samtalssituationer		Icke-samtalssituationer	
Åtgärd	Vänster hörlur	Höger hörlur	Vänster hörlur	Höger hörlur
 Kort tryck	Svara på/avsluta samtal		Spela upp/ pausa	Anropa Teams
 Tryck i 2 sekunder	Avvisa samtal		Nästa låt	Anropa Teams
 Dubbelklicka	Ljud av/på		Aktiv brusreducering/ transparensväxling	
Anpassningsbart i Logi Tune	Volym upp/ned			

Obs!

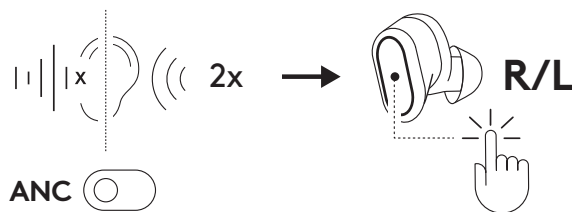
- Teams-aktiviteter fungerar bara när Teams körs på en låst dator.
- Funktionaliteten för mediakontroll beror på applikationen.
- Samtalsaktiviteter har alltid första prioritet. När två *Bluetooth®*-enheter är anslutna, kommer den senast aktiva enheten åsidosätta den andra.

Tips: Knappanpassning och EQ-reglage för musik finns tillgängliga i Logi Tune.

AKTIV BRUSREDUCERING (ANC)

ANC blockerar oväsen runt dig för att hjälpa dig att koncentrera dig på uppgiften.

1. Dubbelklicka på vänster eller höger hörlur under icke-samtalssituationer för att växla mellan aktiv brusreducering (ANC) och transparensläge.
2. Det kommer en röstuppmaning när du slår på ANC eller transparensläge.
3. Du kan också växla mellan ANC och transparensläge via Logi Tune.



INDIKATORLAMPA PÅ ÖRONSNÄCKAN

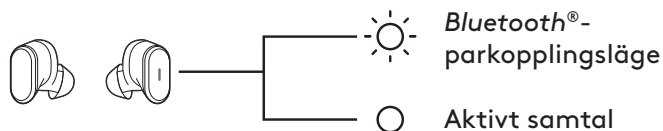
Kontrollerar upptagen-belysning via Logi Tune

Upptagen-belysning är inaktiverat som standard. Så här aktiverar du:

1. Öppna Logi Tune.
2. Välj fliken "Inställningar".
3. Klicka på "Upptagen-belysning" och välj "Aktivera vid samtal".

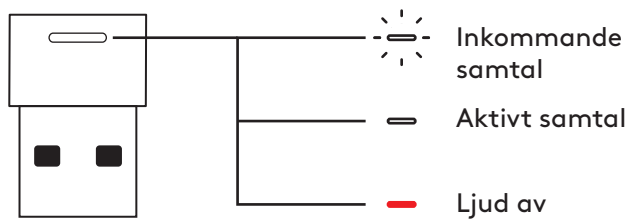
Öronsnäcka		Status
Vit	Blinkar	Bluetooth®-parkopplingsläge
	Fast sken	Aktivt samtal*

* Ladda ner Logi Tune för att aktivera upptagen-belysning

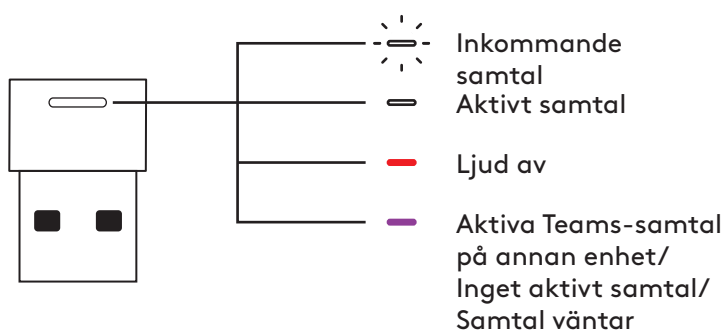


INDIKATORLAMPAN PÅ MOTTAGAREN

För UC:		
Lampa		Status
Vit	Blinkar	Inkommande samtal
	Fast sken	Aktivt samtal
Rött	Fast sken	Ljud av



För Microsoft Teams		
Lampa		Status
Vit	Blinkar	Inkommande samtal
	Fast sken	Aktivt samtal
Rött	Fast sken	Ljud av
Lila	Fast sken	Aktiva Teams-samtal på annan enhet/Inget aktivt samtal/Samtal väntar

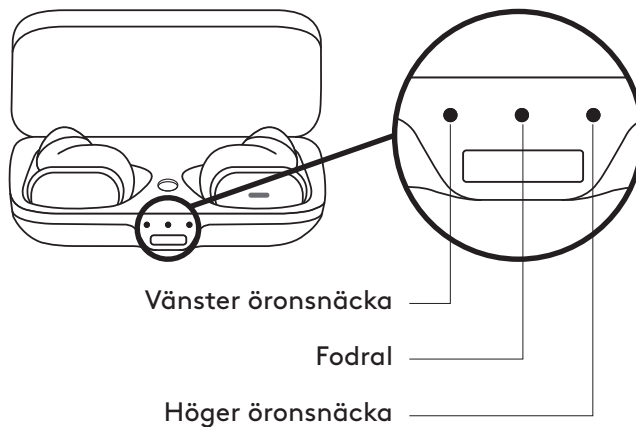


INDIKATORLAMPAN PÅ FODRAL

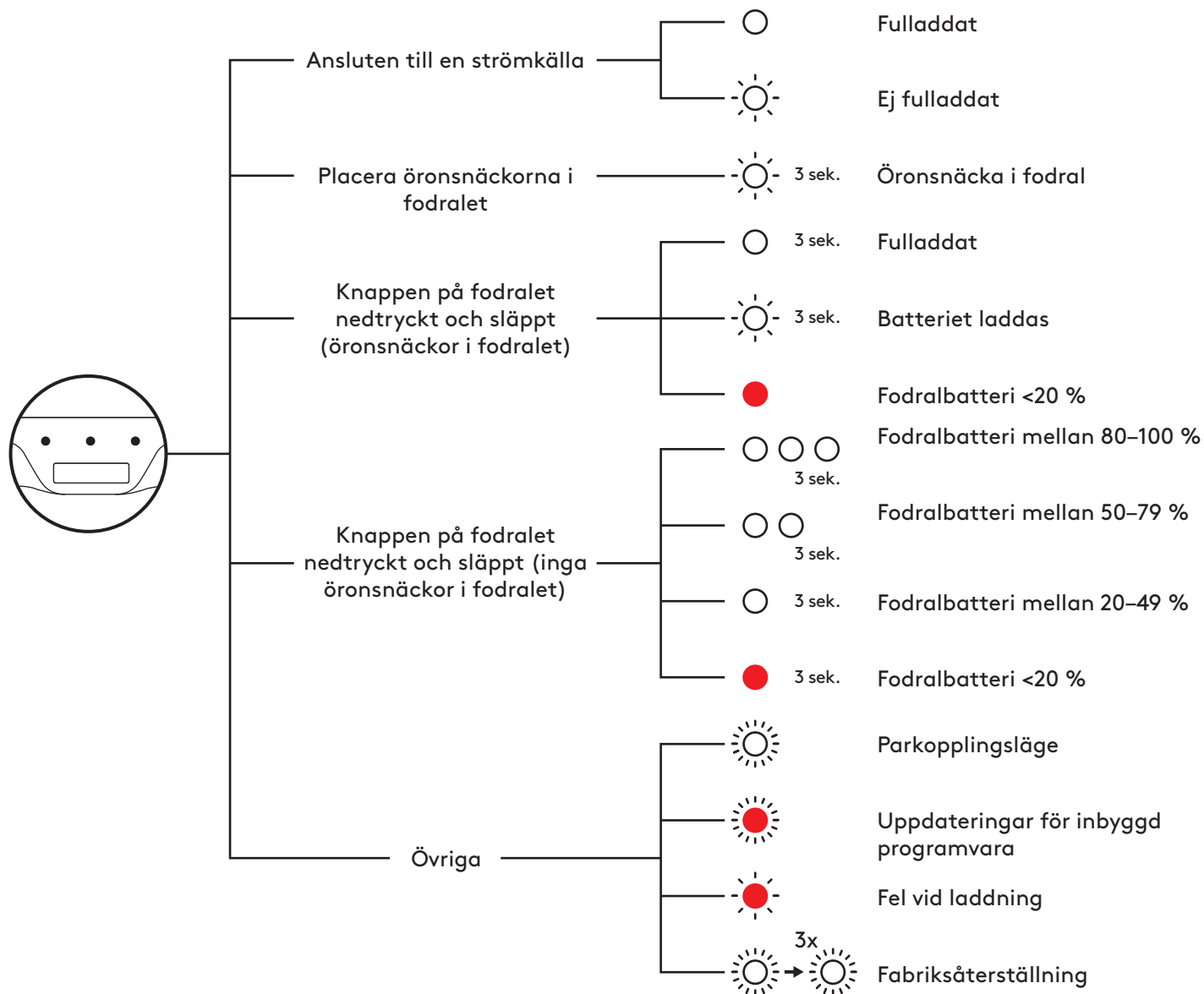
Vänster indikatorlampa: Batteristatus på vänster öronsnäcka

Indikatorlampa i mitten: Batteristatus på laddningsfodralet

Höger indikatorlampa: Batteristatus på höger öronsnäcka



Delstat	Lampa		Status
Ansluten till en strömkälla	Vit	Fast sken	Fulladdat
		Blinkar	Ej fulladdat
Placera öronsnäckorna i fodralet	Vit	Blinkar i 3 sekunder	Öronsnäcka i fodral
Knappen på fodralet nedtryckt och släppt (öronsnäckor i fodralet)	Vit	Fast sken i 3 sekunder.	Fulladdat
		Blinkar i 3 sekunder	Batteriet laddas
	Rött	Fast sken	Fodralbatteri <20 %
Knappen på fodralet nedtryckt och släppt (inga öronsnäckor i fodralet)	Vitt (alla lampor på)	Fast sken i 3 sekunder.	Fodralbatteri mellan 80–100 %
	Vit (mittlampa och vänster lampa på)		Fodralbatteri mellan 50–79 %
	Vit (Endast vänster lampa på)		Fodralbatteri mellan 20–49 %
	Röd		Fodralbatteri <20 %
Övriga	Vit	Blinkar	Parkopplingsläge
	Röd	Blinkar vitt i över-örat-läge (OTA)	Uppdateringar för inbyggd programvara
		Blinkar	Fel vid laddning
	Vit	Blinkar i parkopplingsläge och blinkar VITT 3 gånger för att bekräfta fabriksåterställning	Fabriksåterställning



LOGI TUNE

Logi Tune hjälper till att öka prestandan i dina öronsnäckor med periodiska uppdateringar av programvara och inbyggd programvara.

Mer information och nedladdning av Logi Tune på www.logitech.com/tune, Apple App Store® eller Google Play™



Logi Tune



JUSTERA BILJUD

Biljud gör att du kan höra din egen röst vid samtal så att du är medveten om hur högt du pratar. I Logi Tune väljer du biljud-funktionen och justerar reglaget efter dina preferenser.

- En hög siffra innebär att du hör mer yttre ljud.
- En låg siffra innebär att du hör mindre yttre ljud.

TIMER FÖR AUTOMATISKT VILOLÄGE

Som standard stängs öronsnäckorna automatiskt av när det inte används i en timme. Justera timern för viloläge i Logi Tune.

ÅTERANSLUT ÖRONSNÄCKORNA

Återanslut öronsnäckorna till mottagaren via Logi Tune

1. Koppla USB-A-mottagaren till datorn.
2. Öppna Logi Tune.
3. Välj mottagaren från kontrollpanelen.
Tryck på "Återanslut öronsnäckorna"
4. För att starta *Bluetooth*®-parkoppling ska du trycka och hålla ned *Bluetooth*®-parkopplingsknappen på laddningsfodralet i 3 sekunder. Indikatorlampan på mottagaren blinkar vitt.
5. När parkopplingen är slutförd visar indikatorlampan på mottagaren ett fast vitt sken.

FABRIKSÅTERSTÄLLNING

1. Placera höger och vänster öronsnäcka i laddningsfodralet.
2. Tryck på *Bluetooth*®-parkopplingsknappen på fodralet i 15 sekunder.
3. Indikatorlamporna på fodralet blinkar vitt tre gånger för att bekräfta återställningen.

MÅTT

Öronsnäckor:

Höjd x bredd x djup: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Vikt (paret öronsnäckor) 13 g

Laddningsfodral:

Höjd x bredd x djup: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Vikt: 46 g

Mottagare:

Höjd x bredd x djup: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Höjd x bredd x djup: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMKRAV

Kompatibelt med vanliga samtalsapplikationer på de flesta plattformar och operativsystem.

Kompatibelt med Windows®, Mac- eller Chrome™-baserade datorer via USB-C, USB-A, Bluetooth® och iOS eller Android™ Bluetooth®-aktiverade enheter.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Mikrofontyp: Riktningsoberoende mikrofonmatris med dubbel MEMS med strålformning och en inåtriktad mikrofon

Frekvensåtergivning (öronsnäckor): 20~20 kHz (musikläge), 100~8 kHz (samtalsläge)

Frekvensåtergivning (mikrofon): 100–8 000 Hz

Batterityp: Inbyggt batteri (litiumjon)

Batteritid (samtalstid): Upp till 6 timmar (ANC på), upp till 6,5 timmar (ANC på)

Batteritid (lyssningstid): Upp till 7 timmar (ANC på), upp till 12 timmar (ANC på)

Bluetooth®-version: 5.0

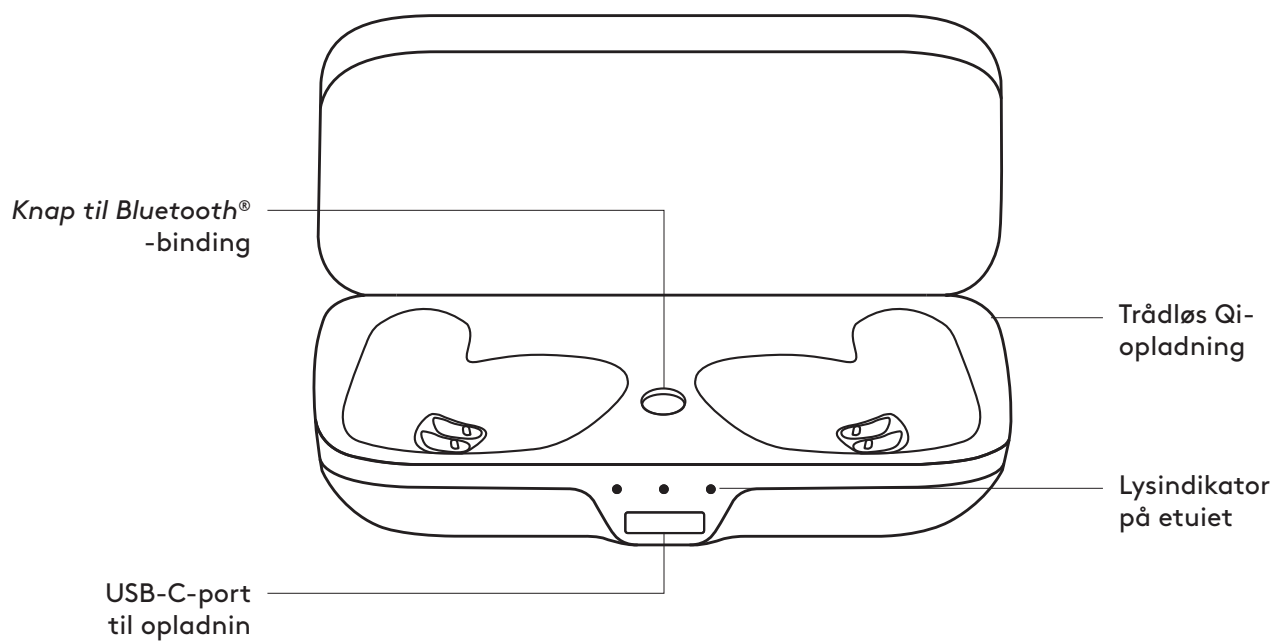
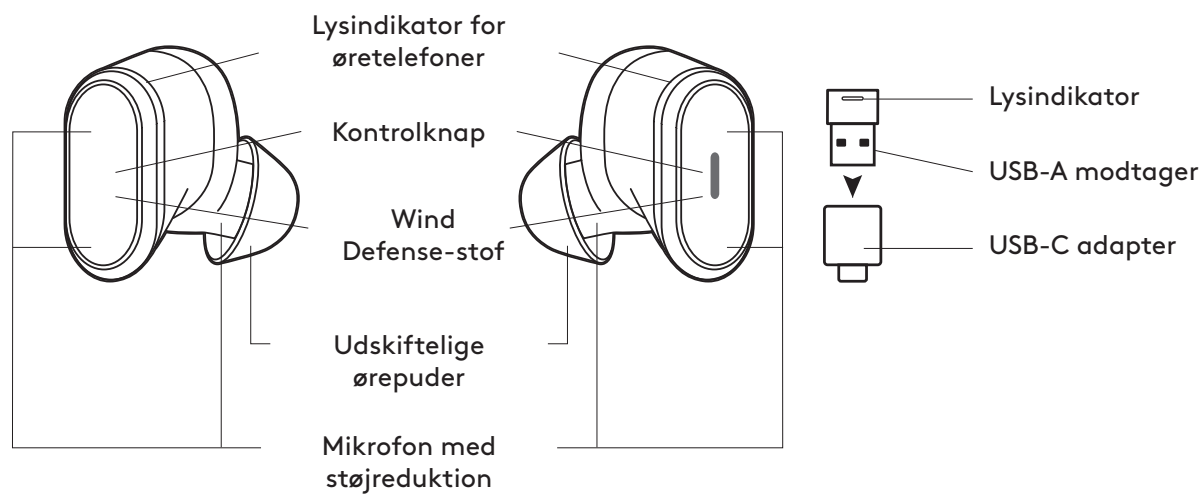
Trådlös aktionsradie: Upp till 30 m/100 fot (öppet funktionsavstånd)

Trådlös Qi-laddning aktiverat

USB-A- till C-laddningssladd: 24 cm (0,79 fot)

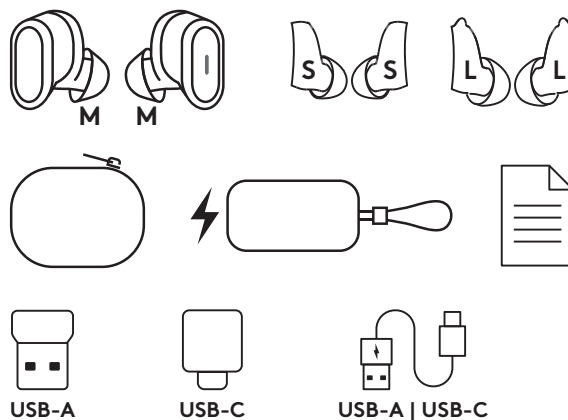
www.logitech.com/support/zonetruewireless

OVERSIGT OVER PRODUKTET



DET INDEHOLDER KASSEN

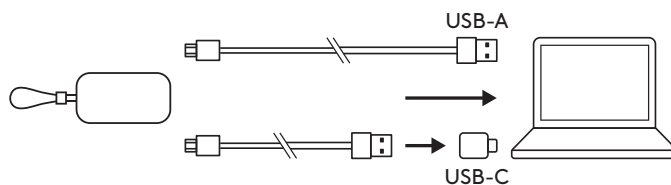
1. Venstre og højre øretelefoner
2. Udskiftelige ørepuder (i alt 3 par):
 - Små venstre & højre ørepuder uden ørefinner
 - Medium venstre & højre ørepuder med ørefinner (formonteret på øretelefonerne)
 - Store venstre & højre ørepuder med ørefinner
3. Stof-transporttaske
4. Trådløs opladningsetui
5. Brugervejledning
6. USB-A modtager
7. USB-C til A-adapter
8. USB-C til A opladerkabel er inkluderet (0,79 ft)



OPLADNING

Opladning via USB-kabel

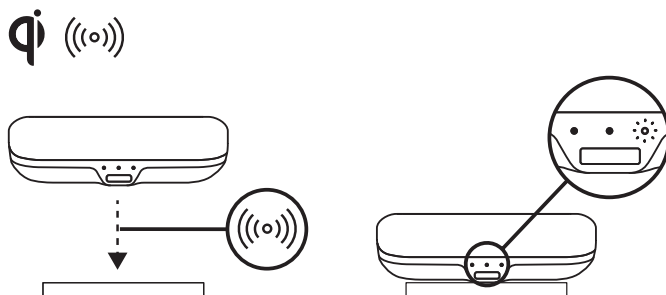
1. Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og luk låget.
2. Sæt USB-C-kablet i USB-C-porten på forsiden af opladningsetuiet.
3. Sæt USB-A-stikket i USB-A-porten på din computer, eller sæt USB-A-stikket ind i USB-C-adapteren, og sæt USB-C-adapteren i USB-C-porten på din computer.
4. Lyset på etuiet vil pulsere hvidt under opladning.
5. Lyset på etuiet lyser konstant hvidt når produktet er fuldt opladet.
 - 2 timer 45 minutter til fuld opladning af øretelefonerne
 - 3 timer til fuld opladning af etuiet
 - 5 minutter giver 2 timers afspilning (med ANC deaktiveret)
6. Øretelefonerne kan bruges med modtager og Bluetooth®-binding under opladning.



Opladning via trådløs Qi-oplader

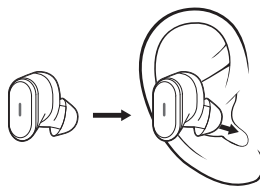
1. Placer opladningsetuiet oven på enhver Qi trådløs opladningsplade.*
2. Indikatorlyset på etuiet vil pulsere hvidt under opladning.
3. Indikatorlyset på etuiet lyser konstant hvidt, når øretelefonerne er fuldt opladede.

* Qi-base til trådløs opladning er ikke inkluderet.



SÅDAN KONFIGURERER DU ENHEDEN

1. Fjern øretelefonerne fra opladningsetuiet.
2. Placer øretelefonerne i dine ører.



FORBIND TIL EN COMPUTER VIA USB-MODTAGER

1. USB-A

Sæt USB-A modtageren i computerens USB-A-port.

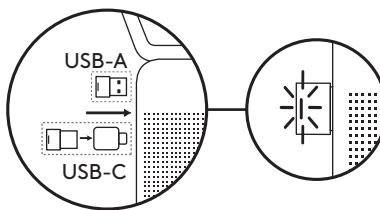


USB-C

Indsæt USB-A-modtageren i USB-C-adapteren.

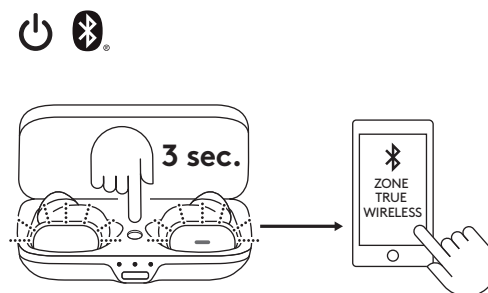
Sæt derefter adapteren i computerens USB-C-port.

2. Øretelefonerne er forparret med modtageren, der er inkluderet i kassen. Når der er oprettet binding lyser indikatoren på modtageren konstant.



FORBIND TIL SMARTPHONE VIA BLUETOOTH®

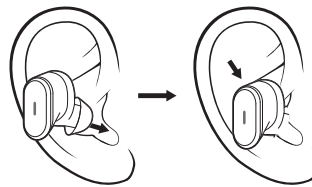
1. Tryk på *Bluetooth®* parringsknappen på opladningsetuiet i 3 sekunder. Lysindikatoren på øretelefonerne blinker hurtigt hvidt.
2. Åbn Bluetooth®-indstillingerne på din enhed.
3. Vælg Zone True Wireless blandt de fundne enheder.
4. Når der er oprettet forbindelse, lyser indikatoren konstant hvidt.



FIND DEN PERFEKTE PASFORM

For at få optimal ydeevne for ANC og komfort skal du vælge blandt de tre ørepropper (S, M, L) for at finde dem, der passer bedst til dine ører. Øretelefonerne leveres med medium ørepropper.

1. Placer øretelefonerne i ørene. Juster øretelefonernes vinkel og dybde for den bedste pasform og komfort.



2. Gå en størrelse ned, hvis du føler for meget pres på øret, eller en størrelse op, hvis øretelefonerne er for løse.
 - **Bemærk:** Det er almindeligt at bruge ørepropper i forskellige størrelser til forskellige sider af dine ører.

Venstre Højre



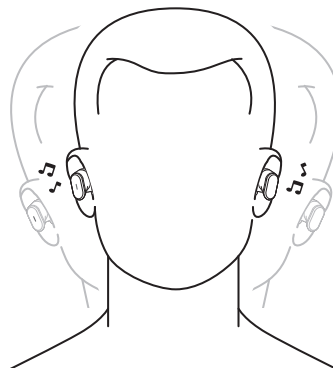
ELLER



ELLER



3. Prøv pasformen
 - Øretelefonerne skal forblive sikre og stramme, selv efter du har rystet hovedet i alle retninger.
 - Spil den samme musik for en rimelig sammenligning af støjisolering.



KONTROLKNAPPER TIL OPKALD OG MUSIK

Til UC:	Under opkald		Ikke under opkald	
Handling	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon
 Kort tryk	Besvar/afslut opkald		Afspil/pause	—
 Tryk i 2 sekunder	Afvis opkald		Næste sang	—
 Dobbelttryk	Lyd til/fra		Skift mellem ANC og gennemsigtighed	
Kan tilpasses Logi Tune	Skrup op/ned for lydstyrken			

For Microsoft Teams:	Under opkald		Ikke under opkald	
Handling	Venstre øretelefon	Højre øretelefon	Venstre øretelefon	Højre øretelefon
 Kort tryk	Besvar/afslut opkald		Afspil/pause	Tilkald Teams
 Tryk i 2 sekunder	Afvis opkald		Næste sang	Tilkald Teams
 Dobbelttryk	Lyd til/fra		Skift mellem ANC og gennemsigtighed	
Kan tilpasses Logi Tune	Skrup op/ned for lydstyrken			

Bemærk:

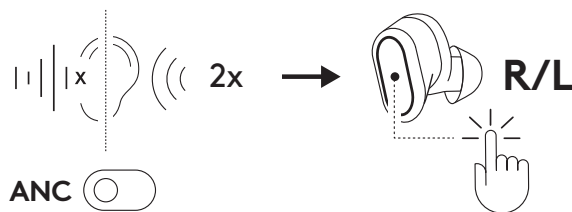
- Teams-aktiviteter er kun tilgængelige når Teams kører på en ulåst computer.
- Mediekontrolfunktionaliteten afhænger af anvendte programmer.
- Opkaldsaktiviteter er altid første prioritet. Når to Bluetooth®-enheder er tilsluttet, tilsidesætter den sidst aktive enhed den anden.

Tip: Knaptilpasninger og Musik EQ-kontroller er tilgængelige i Logi Tune.

AKTIV STØJREDUKTION (ANC)

ANC blokerer for støj omkring dig så du kan koncentrere dig om den aktuelle opgave.

1. Dobbelttryk på venstre eller højre øretelefon når du ikke er i opkald, for at skifte mellem ANC og gennemsigtighed.
2. Der vil være en stemmemeddelelse, når ANC eller Transparency-tilstand aktiveres.
3. Du kan også skifte mellem ANC -og Transparency-tilstand via Logi Tune.



LYSINDIKATOR FOR ØRETELEFONER

Styring af optaget lys via Logi Tune

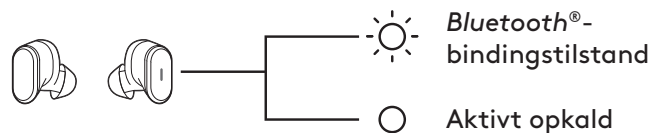
Optaget lys er deaktiveret som standard.

For at aktivere det:

1. Åbn Logi Tune.
2. Tryk på fanen "indstillinger".
3. Klik på "Optaget lys" og vælg "Aktiv ved opkald".

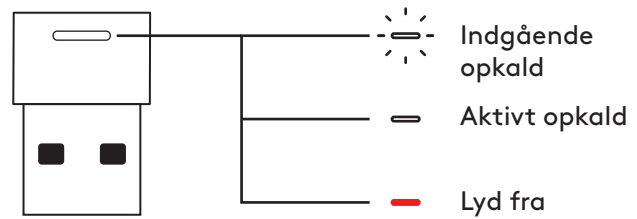
Øretelefon		Status
Hvid	Blinker	Bluetooth®-bindingstilstand
	Konstant	Aktivt opkald*

* Download Logi Tune for at aktivere optaget lys.

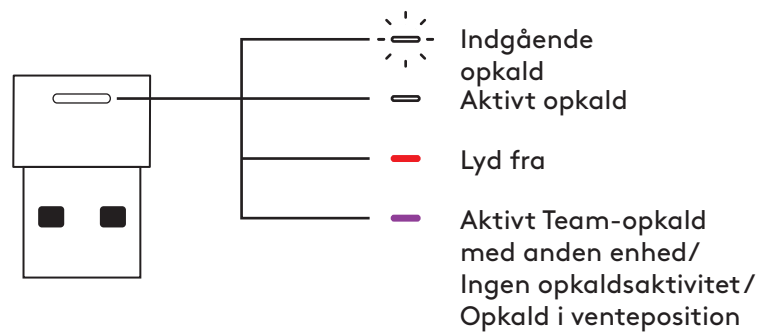


LYSINDIKATOR PÅ MODTAGEREN

Til UC:		
Indikator		Status
Hvid	Blinker	Indgående opkald
	Konstant	Aktivt opkald
Rød	Konstant	Lyd fra



For Microsoft Teams:		
Indikator		Status
Hvid	Blinker	Indgående opkald
	Konstant	Aktivt opkald
Rød	Konstant	Lyd fra
Lilla	Konstant	Aktivt Team-opkald med anden enhed/ Ingen opkaldsaktivitet/ Opkald i venteposition

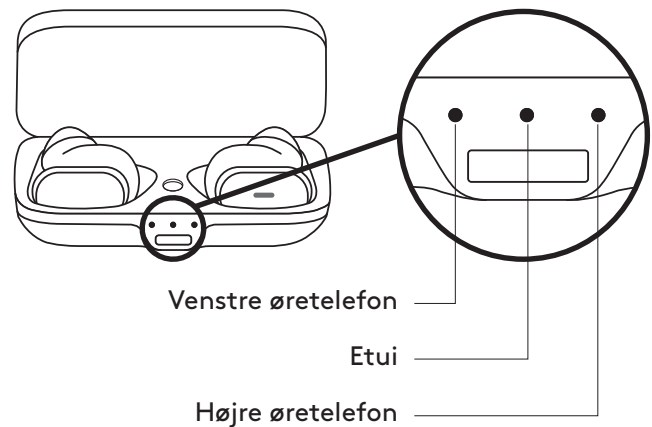


LYSINDIKATOR PÅ ETUIET

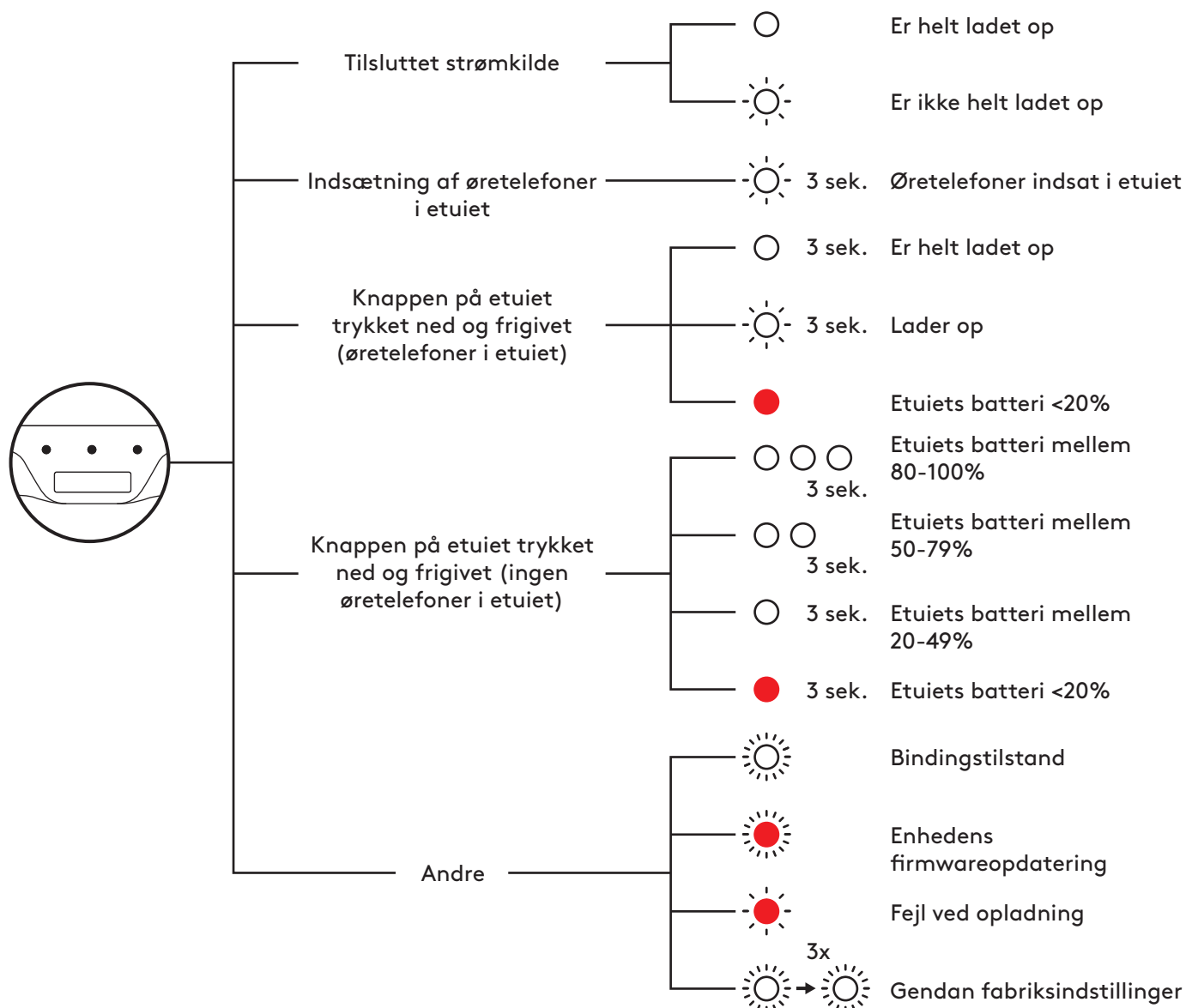
Venstre LED-lys: Batteristatus for venstre øretelefon

LED-lys i midten: Batteristatus for opladningsetuiet

Højre LED-lys: Batteristatus for højre øretelefon



Status	Indikator		Status
Tilsluttet strømkilde	Hvid	Konstant	Er helt ladet op
		Blinker	Er ikke helt ladet op
Indsætning af øretelefoner i etuiet	Hvid	Pulserer i 3 sekunder	Øretelefoner indsat i etuiet
Knappen på etuiet trykket ned og frigivet (øretelefoner i etuiet)	Hvid	Konstant i 3 sekunder	Er helt ladet op
		Pulserer i 3 sekunder	Lader op
	Rød	Konstant	Etuiets batteri <20%
Knappen på etuiet trykket ned og frigivet (ingen øretelefoner i etuiet)	Hvid (alle lys tændt)	Konstant i 3 sekunder	Etuiets batteri mellem 80-100%
	Hvid (mellem- og venstre lys tændt)		Etuiets batteri mellem 50-79%
	Hvid (kun venstre lys tændt)		Etuiets batteri mellem 20-49%
	Rød		Etuiets batteri <20%
Andre	Hvid	Blinker	Bindingstilstand
	Rød	Blinker hvidt i OTA-tilstand (over-the-air)	Enhedens firmwareopdatering
		Blinker	Fejl ved opladning
	Hvid	Blinker i bindingstilstand og blinker HVID 3 gange for at bekræfte fabriksindstillingen	Gendan fabriksindstillinger



LOGI TUNE

Logi Tune hjælper med at øge din øretelefs ydeevne med periodiske software- og firmwareopdateringer.

Lær mere og download Logi Tune på www.logitech.com/tune, Apple App Store® eller Google Play™-butik.



Logi Tune



JUSTERING AF MEDHØR

Medhør lader dig høre din egen stemme under samtaler så du har en fornemmelse af, hvor højt du taler. I Logi Tune skal du vælge medhørsfunktionen og indstille den, så den er som du ønsker.

- Et højt tal betyder at du høre mere ekstern lyd.
- Et lavt tal betyder at du hører mindre ekstern lyd.

AUTOMATISK DVALE-TIMER

Som standard slukker dine øretelefer automatisk når de ikke har været brugt i en time. Du kan justere dvaletimeren i Logi Tune.

TILSLUT ØRETELEFONER IGEN

Tilslut ørepropper til modtageren igen via Logi Tune

1. Sæt USB-A-modtageren i computeren.
2. Åbn Logi Tune.
3. Vælg modtageren fra instrumentbrættet.
Tryk "Tilslut øretelefer igen".
4. For at starte *Bluetooth*®-binding, tryk og hold knappen *Bluetooth*®-binding nede på opladningsetuiet i 3 sekunder.
Lysindikatoren på modtageren blinker hvidt.
5. Når der er oprettet binding lyser indikatoren på modtageren hvidt.

NULSTILLING TIL FABRIKSINDSTILLINGER

1. Placer venstre og højre øretelefer i opladningsetuiet.
2. Tryk på knappen *Bluetooth*®-binding på etuiet i 15 sekunder.
3. Etuiets indikatorlys blinker hvidt 3 gange for at bekræfte nulstillingen.

MÅL

Øretelefoner:

Højde x bredde x dybde: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Vægt (et sæt øretelefoner) 13 g

Opladningsetui:

Højde x bredde x dybde: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Vægt: 46 g

Modtager:

Højde x bredde x dybde: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Højde x bredde x dybde: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMKRAV

Fungerer med de gængse telefoniprogrammer på tværs af næsten alle platforme og operativsystemer.

Fungerer med Windows®, Mac- og Chrome™-computere via USB-C, USB-A og Bluetooth® samt iOS- eller Android™-enheder med Bluetooth®

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Mikrofontype: Retningsuafhængig, dobbelt-MEMS-mikrofoner med stråleformning plus en indadvendt mikrofon

Frekvensgang (Øretelefoner): 20~20kHz (musiktilstand), 100~8kHz (taletilstand)

Frekvensgang (mikrofon): 100-8kHz

Batteritype: Indbygget batteri (litium-ion)

Batterilevetid (taletid): Op til 6 timer (ANC aktiveret), op til 6,5 timer (ANC deaktiveret)

Batterilevetid (afspilning): Op til 7 timer (ANC aktiveret), op til 12 timer (ANC deaktiveret)

Bluetooth®-version: 5.0

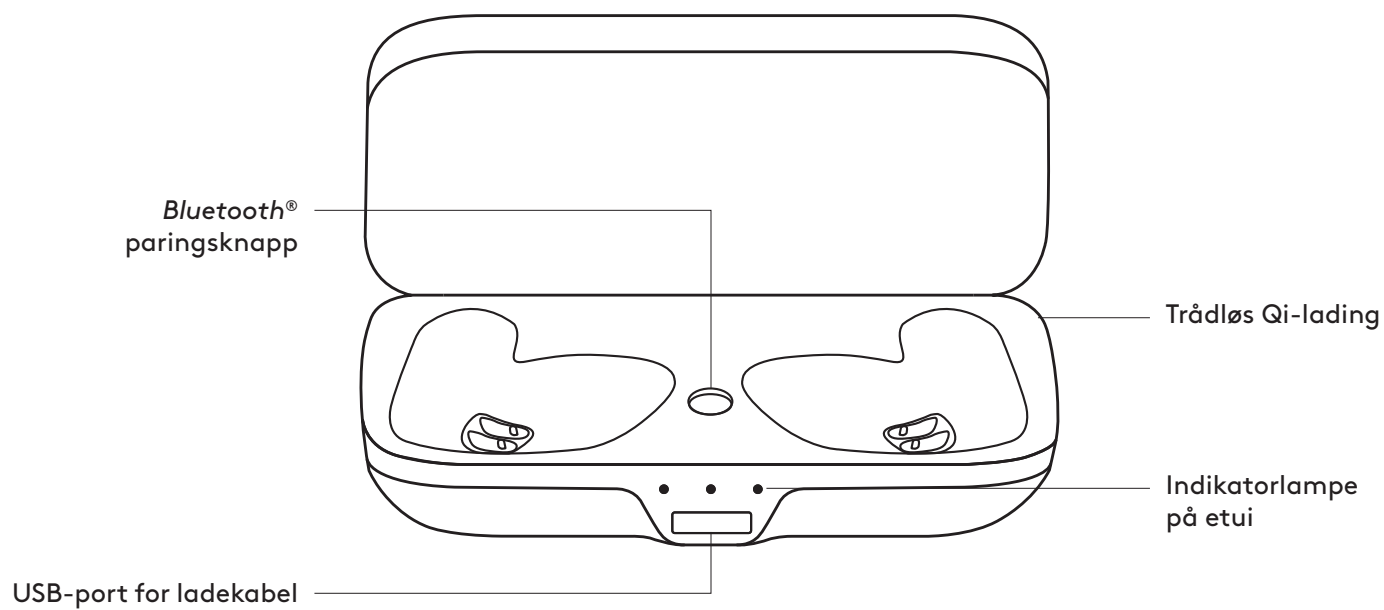
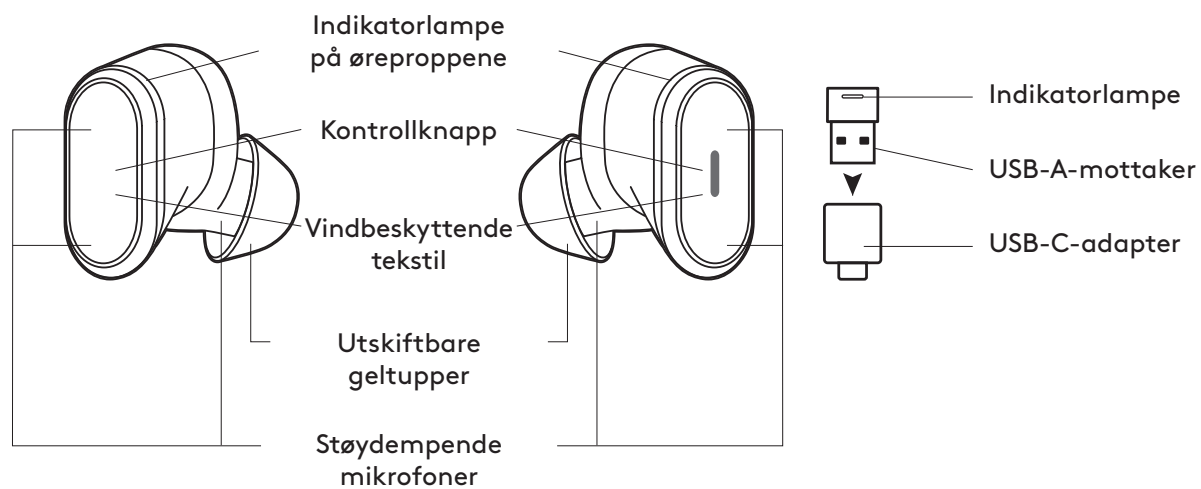
Trådløs rækkevidde: Op til 30 m (med direkte sigtelinje)

Understøtter trådløs Qi-opladning

USB-A til USB-C-opladerkabel: 24 cm

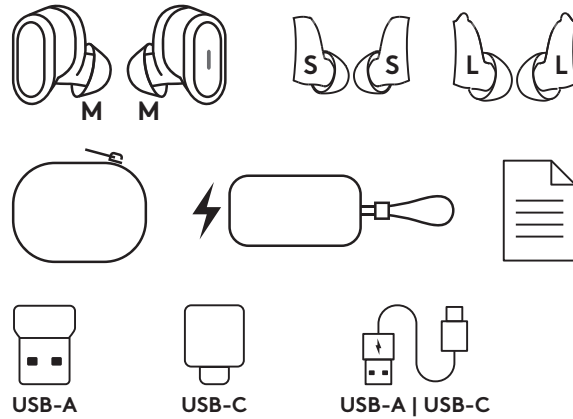
www.logitech.com/support/zonetruewireless

BLI KJENT MED PRODUKTET



I ESKEN

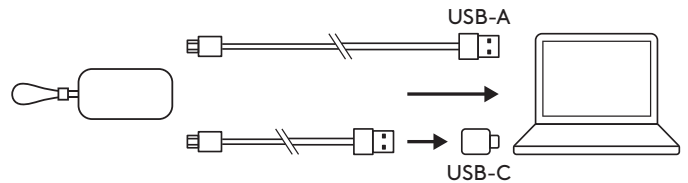
1. Venstre og høyre ørepropp
2. Utskiftbare geltupper (i alt 3 par):
 - Små venstre og høyre geltupper uten ørefinner
 - Medium venstre og høyre geltupper med ørefinner (ferdigmonterte på øreproppene)
 - Store venstre og høyre geltupper med ørefinner
3. Reiseveske av tekstil
4. Trådløst ladeetui
5. Brukerdokumentasjon
6. USB-A-mottaker
7. USB-C til A-adapter
8. USB-C til A ladekabel (24 cm)



LADING

Lade med en USB-kabel

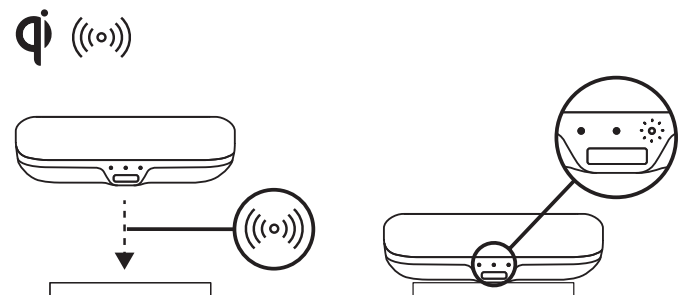
1. Legg øreproppene i ladeetuiet og lukk dekslet.
2. Koble USB-C-kabelenden til USB-C-porten foran på ladeetuiet.
3. Koble USB-A-enden til USB-A-ladeporten på datamaskinen, eller koble USB-A-enden til USB-C-adapteren, og koble USB-C-adapteren til USB-C-porten på datamaskinen.
4. Indikatorlampen på etuiet pulserer hvitt under lading.
5. Indikatorlampen lyser hvitt når batteriet er fulladet.
 - 2 t 45 min for full lading av øreproppene
 - 3 t for full lading av etuiet
 - 5 minutter gir deg 2 timer med musikk (ANC av)
6. Øreproppene kan brukes med mottaker og Bluetooth® paret under lading.



Lade med en trådløs Qi-lader

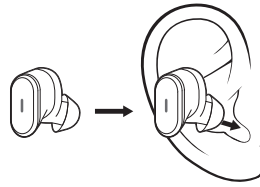
1. Plasser ladeetuiet på en trådløs Qi ladeplate.*
2. Indikatorlampen på etuiet pulserer hvitt under lading.
3. Indikatorlampen på etuiet lyser fast hvitt når batteriet er fulladet.

* Ladestasjon for trådløs Qi-lading er ikke inkludert.



OPPSETT AV ENHETEN

1. Ta ut øreproppene fra ladeetuiet.
2. Sett øreproppene i ørene.



PARE MED DATAMASKIN VIA USB-MOTTAKER

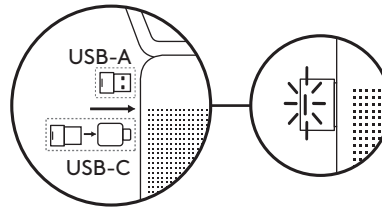
1. USB-A

Sett inn USB-A-mottakeren i datamaskinens USB-A-port.



USB-C

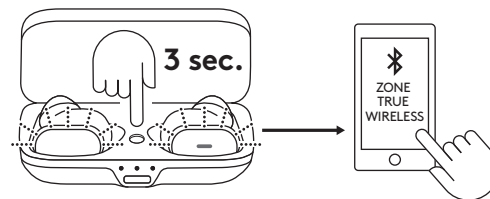
Sett inn USB-A-mottakeren i USB-C-adapteren. Deretter setter du inn adapteren i datamaskinens USB-C-port.



2. Øreproppene er forhåndsparet med mottakeren inkludert i esken. Når det er paret, lyser indikatorlampen på mottakeren fast.

PARE MED SMARTTELEFON VIA BLUETOOTH®

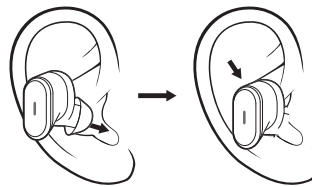
1. Trykk på Bluetooth® paringsknapp i ladeetuiet i 3 sekunder. Indikatorlampen på øreproppene blinker raskt hvitt.
2. Åpne Bluetooth®-innstillingene på enheten.
3. Velg Zone True Wireless under synlige enheter.
4. Når den er paret, lyser indikatorlampen fast hvitt.



FINN DIN PERFEKTE PASSFORM

For optimal ANC-ytelse og komfort kan du velge mellom tre størrelser på geltuppene (S, M, L) for å finne dem som passer best for ørene dine. Øreproppene leveres med medium geltupper.

1. Plasser øreproppene godt inn i ørene. Juster vinkelen og dybden på øreproppene for best mulig tetting og komfort.
2. Bruk en mindre størrelse hvis det presser for mye i øret, eller velg en større størrelse hvis øreproppene sitter for løst.
 - **Merk:** Det er vanlig å bruke forskjellige geltupstørrelser i de to ørene.
3. Teste passformen
 - Øreproppene skal sitte godt selv om du rister på hode i alle retninger.
 - Spill den samme musikken som en rimelig sammenligning av støyisolering.



Venstre Høyre



ELLER



ELLER



SAMTALE- OG MUSIKKONTROLLERE

For UC:	Anropssituasjoner		Ikke anropssituasjoner	
Handling	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp
 Kort trykk	Besvar/avslutt anrop		Spill av/pause	—
 Trykk i 2 sekunder	Avvis anrop		Neste låt	—
 Dobbeltrykk	Demp på/av		Veksle mellom ANC/ gjennomsiktighet	
Tilpassbar i Logi Tune	Volum opp/ned			

For Microsoft Teams:	Anropssituasjoner		Ikke anropssituasjoner	
Handling	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp	Venstre ørepropp	Høyre ørepropp
 Kort trykk	Besvar/avslutt anrop		Spill av/pause	Aktiver Teams
 Trykk i 2 sekunder	Avvis anrop		Neste låt	Aktiver Teams
 Dobbeltrykk	Demp på/av		Veksle mellom ANC/ gjennomsiktighet	
Tilpassbar i Logi Tune	Volum opp/ned			

Merk:

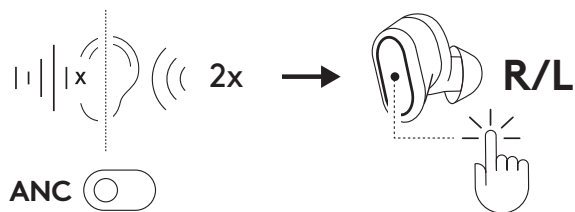
- Teams-aktiviteter er bare funksjonelle når Teams kjører på en ulåst datamaskin.
- Mediekontrollfunksjonen avhenger av apptypen.
- Anropsaktiviteter har alltid førsteprioritet. Når to Bluetooth®-enheter er tilkoblet, vil den siste aktive enheten overstyre den andre.

Tips: Tilpassing av knapper og Musikk-EQ-kontrollere tilgjengelig i Logitech Tune.

AKTIV STØYDEMPING (ANC)

ANC blokkerer ut omgivelsesstøy for å gjøre det enklere for deg å konsentrere deg om arbeidet.

1. Dobbeltrykk på venstre eller høyre ørepropp i ikke-anropssituasjoner for å veksle mellom modusene ANC og gjennomsiktighet.
2. Du får en talemelding når du slår på modusen ANC eller Transparens.
3. Du kan også veksle mellom ANC og Transparens via Logi Tune.



INDIKATORLAMPE PÅ ØREPROPPENE

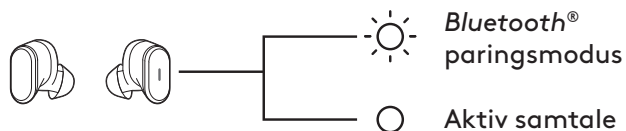
Kontrollere opptattlampen via Logi Tune

Opptattlampen er deaktivert som standard. Aktivere den:

1. Trykk på Logi Tune.
2. Velg fanen Innstillinger.
3. Klikk på Opptattlampe og velg Aktiv under samtale.

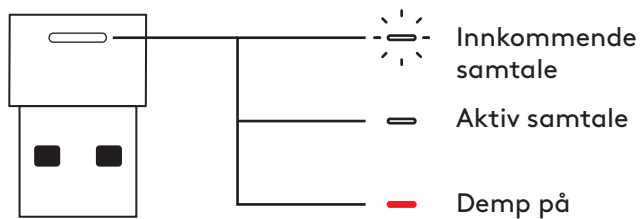
Ørepropp		Status
Hvit	Blinker	Bluetooth® paringsmodus
	Fast	Aktiv samtale*

* Last ned Logi Tune for å aktivere opptattlampen.

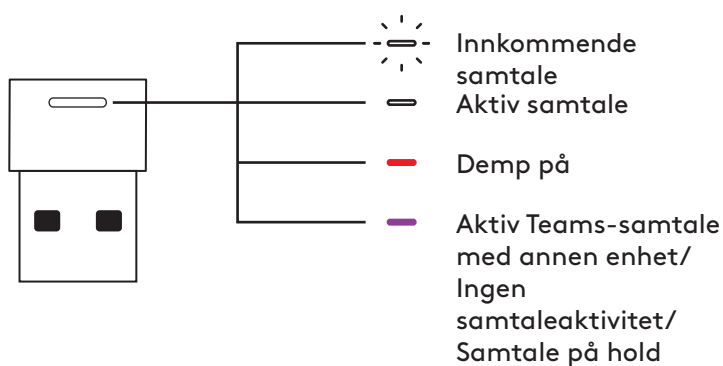


INDIKATORLAMPE PÅ MOTTAKEREN

For UC:		
Lampe		Status
Hvit	Blinker	Innkommende samtale
	Fast	Aktiv samtale
Rødt	Fast	Demp på



For Microsoft Teams:		
Lampe		Status
Hvit	Blinker	Innkommende samtale
	Fast	Aktiv samtale
Rødt	Fast	Demp på
Lilla	Fast	Aktiv Teams-samtale med annen enhet/ Ingen samtaleaktivitet/ Samtale på hold

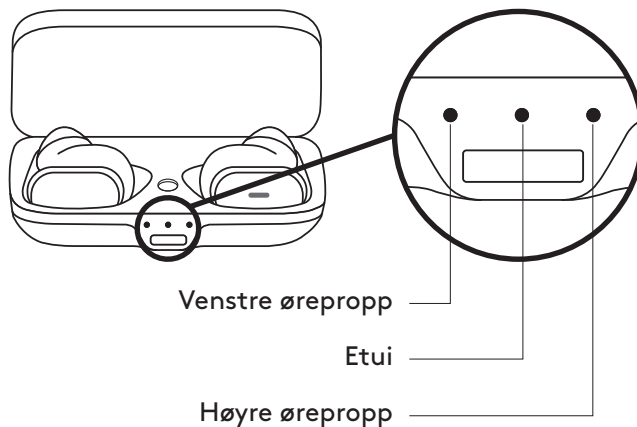


INDIKATORLAMPE PÅ ETUIET

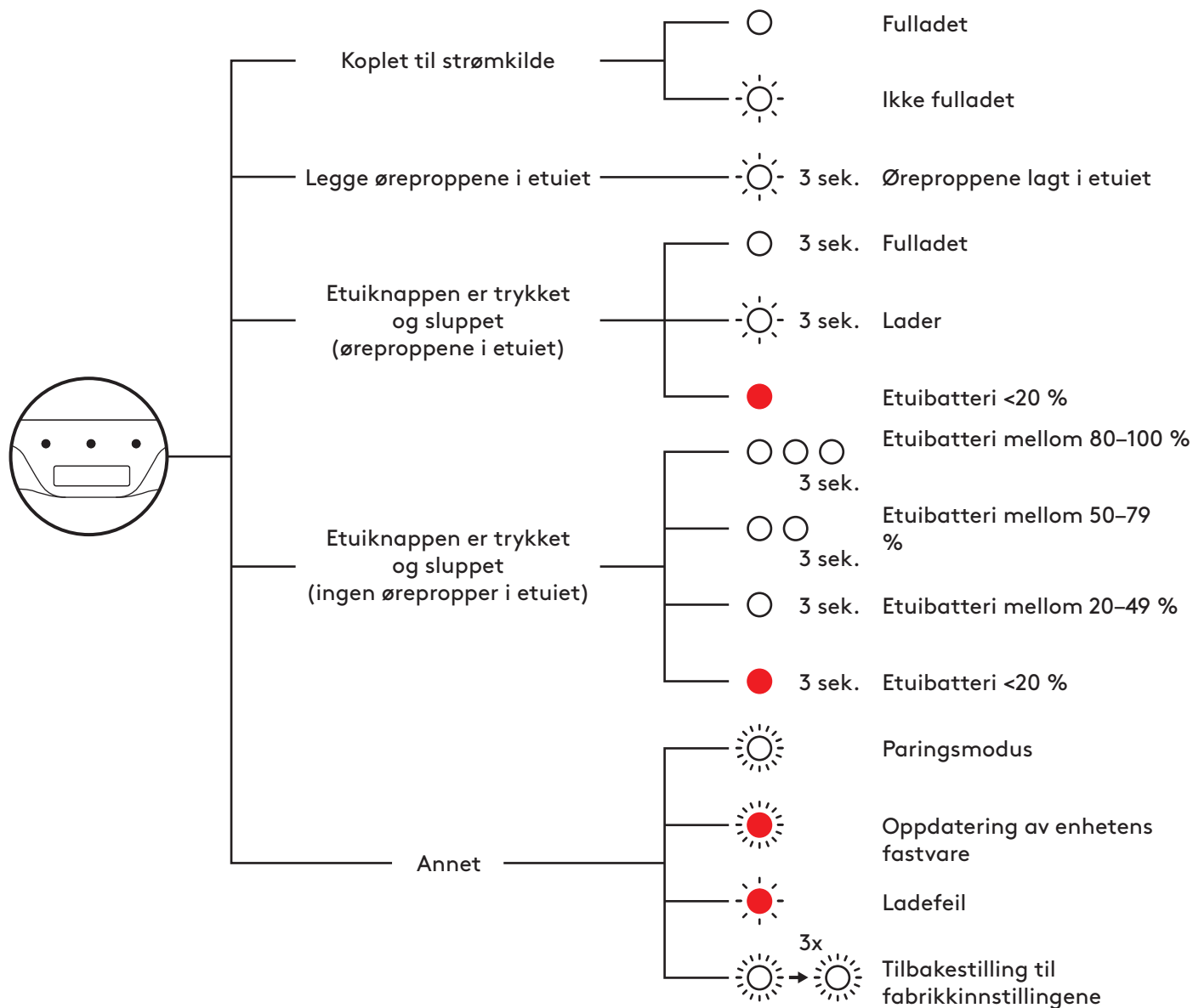
Venstre LED-lampe: Batteristatus for venstre ørepropp

Midtre LED-lampe: Batteristatus for ladeetuiet

Høyre LED-lampe: Batteristatus for høyre ørepropp



Tilstand	Lampe		Status
Koplet til strømkilde	Hvitt	Fast	Fulladet
		Pulserer	Ikke fulladet
Legge øreproppene i etuiet	Hvitt	Pulserer i 3 sekunder	Øreproppene lagt i etuiet
Etuiknappen er trykket og sluppet (øreproppene i etuiet)	Hvitt	Fast i 3 sekunder	Fulladet
		Pulserer i 3 sekunder	Lader
	Rødt	Fast	Etuibatteri <20 %
Etuiknappen er trykket og sluppet (ingen ørepropper i etuiet)	Hvitt (alle lampene på)	Fast i 3 sekunder	Etuibatteri mellom 80–100 %
	Hvitt (midtre og venstre lampe på)		Etuibatteri mellom 50–79 %
	Hvitt (kun venstre lampe på)		Etuibatteri mellom 20–49 %
	Rødt		Etuibatteri <20 %
Annet	Hvitt	Blinker	Paringsmodus
	Rødt	Blinker i OTA-modus (over-the-air)	Oppdatering av enhetens fastvare
		Pulserer	Ladefeil
	Hvitt	Blinker i paringsmodus og blinker HVITT 3 ganger for å bekrefte tilbakestilling til fabrikkinnstillingene	Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene



LOGI TUNE

Logi Tune styrer øreproppytelsen gjennom periodiske programvare- og fastvareoppdateringer.

Finn ut mer og last ned Logi Tune på www.logitech.com/tune, Apple App Store® eller Google Play™ store.



Logi Tune



JUSTERE SIDETONE

MED Sidetone kan du høre din egen stemme under samtalene, slik at du vet hvor høyt du snakker. Velg funksjonen Sidetone i Logi Tune, og juster valgbryteren etter behov.

- Et høyere tall betyr at du hører mer ekstern lyd.
- Et lavere tall betyr at du hører mindre ekstern lyd.

UTLØSING AV AUTOMATISK HVILEMODUS

Som standard slås øreproppene automatisk av når det ikke har vært i bruk på en time. Juster utløsning av hvilemodus i Logi Tune.

KOBLE TIL ØREPROPPENE IGJEN

Koble til øreproppene til mottakeren igjen via Logi Tune

1. Plugg inn USB-A-mottakeren i datamaskinen.
2. Trykk på Logi Tune.
3. Velg mottakeren fra dashbordet. Trykk på Koble til øreproppene igjen.
4. For å starte *Bluetooth*®-paring trykker og holder du *Bluetooth*® paringsknapp i ladeetuiet i 3 sekunder. Indikatorlampen på mottakeren blinker hvitt.
5. Når de er paret, lyser indikatorlampen på mottakeren fast hvitt.

TILBAKESTILLING TIL FABRIKKINNSTILLINGER

1. Legg venstre og høyre ørepropp i ladeetuiet.
2. Trykk på *Bluetooth*® paringsknapp i etuiet i 15 sekunder.
3. Indikatorlampen på etuiet blinker 3 ganger i hvitt for å bekrefte tilbakestillingen.

MÅL

Ørepropper:

Høyde x bredde x dybde: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Vekt (et par ørepropper): 13 g

Ladeetui:

Høyde x bredde x dybde: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Vekt: 46 g

Mottaker:

Høyde x bredde x dybde: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Høyde x bredde x dybde: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTEMKRAV

Fungerer med vanlige ringeapper på de fleste plattformer og operativsystemer.

Fungerer med Windows®, Mac- eller Chrome™-baserte datamaskiner via USB-C, USB-A, *Bluetooth*® og iOS eller Android *Bluetooth*®-aktiverte enheter.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Mikrofontype: Kulekarakteristikk, dobbel MEMS mikrofonrekke med stråledanning pluss innovervendt mikrofon

Frekvensrespons (ørepropper): 20–20 kHz (musikkmodus), 100–8 kHz (samtalemodus)

Frekvensrespons (mikrofon): 100–8 kHz

Batteritype: Innebygd batteri (litiumion)

Batteritid (samtaletid): Opptil 6 timer (ANC på), opptil 6,5 timer (ANC av)

Batteritid (lyttetid): Opptil 7 timer (ANC på), opptil 12 timer (ANC av)

Bluetooth®-versjon: 5.0

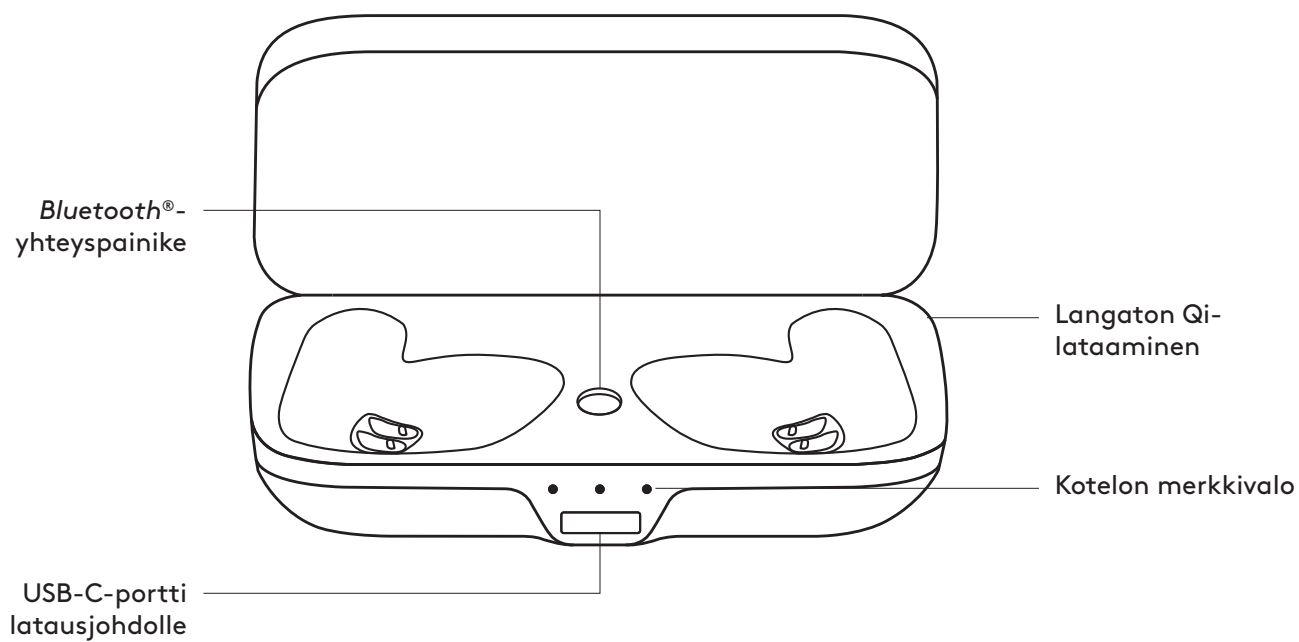
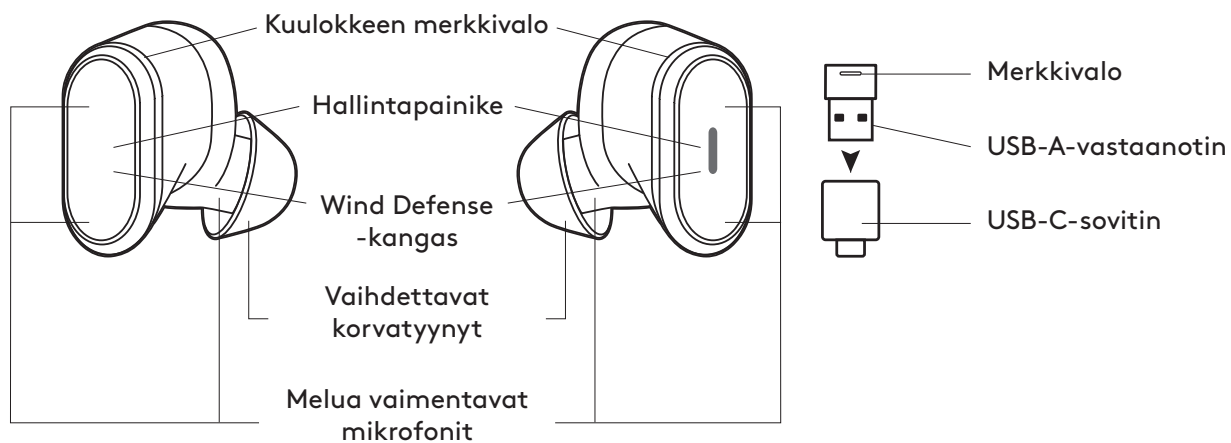
Trådløs rekkevidde: Opptil 30 meter (fri sikt)

Trådløs Qi-lading aktivert

USB-A til C ladekabel: 24 cm

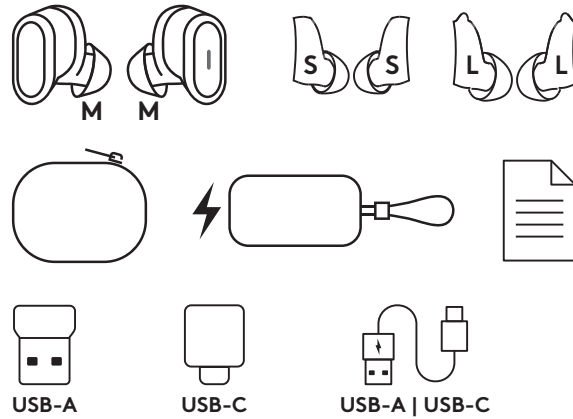
www.logitech.com/support/zonetruewireless

TUNNE TUOTTEESI



PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

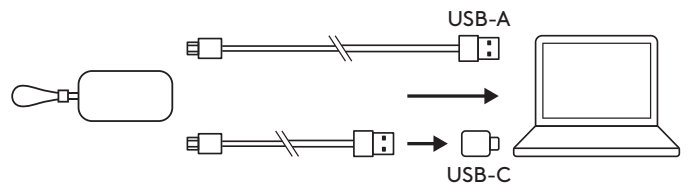
1. Oikea ja vasen kuuloke
2. Vaihdeettavat korvatyyny (kolme paria)
 - Pienet vasemman ja oikean korvan tyyny ilman korvaevä
 - Keskisuuret vasemman ja oikean korvan tyyny ilman korvaevä (valmiiksi asennettuina kuulokkeisiin)
 - Suuret vasemman ja oikean korvan tyyny ilman korvaevä
3. Kankainen kuljetuskassi
4. Langaton latauskotelo
5. Käyttäjän dokumentaatio
6. USB-A-vastaanotin
7. USB-C-A-sovitin
8. USB-C-A-latausjohto (0,79 jalkaa)



LATAAMINEN

Lataaminen USB-johdon kautta

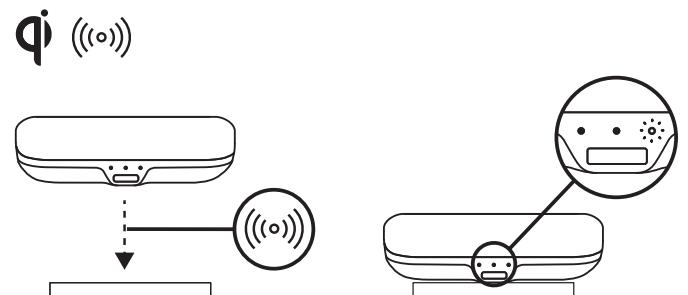
1. Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon ja sulje kansi.
2. Kytke USB-C-johdon pää USB-C-porttiin latauskotelon etuosassa.
3. Kytke USB-A-pää tietokoneen USB-A-latausporttiin tietokoneella tai USB-A-pää USB-C-sovittimeen ja liitä USB-C-sovitin tietokoneen USB-C-porttiin.
4. Merkkivalo hengittää valkoisena ladattaessa.
5. Merkkivalo palaa tasaisesti valkoisena, kun lataus on valmis.
 - 2 tuntia 45 minuuttia kuulokkeiden täyteen lataukseen
 - 3 tuntia täyteen kotelon lataukseen
 - 5 minuutilla saadaan 2 tuntia soittoaikaa (vastamelu pois päältä)
6. Kuulokkeita voidaan käyttää vastaanottimen ja Bluetooth®-pariliitoksen kautta lataamisen aikana.



Lataaminen langattomalla Qi-laturilla

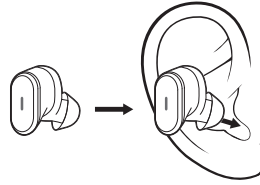
1. Aseta latauskotelo minkä tahansa langattoman Qi-latausalustan* päälle.
2. Kotelon merkkivalo hengittää valkoisena ladattaessa.
3. Kotelon merkkivalo palaa tasaisesti valkoisena, kun lataus on valmis.

* Langaton Qi-latausalusta on hankittava erikseen.



KUINKA OTAT LAITTEESI KÄYTTÖÖN

1. Poista kuulokkeet latauskotelosta.
2. Pistä kuulokkeet korviisi.



PARILIITOS TIETOKONEESEEN USB-VASTAANOTTIMEN KAUTTA

1. USB-A

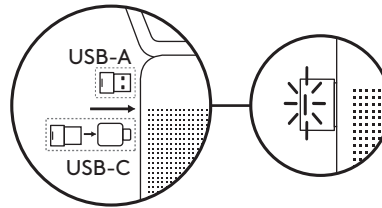
Liitä USB-A vastaanotin tietokoneen USB-A porttiin.

USB-C

Liitä USB-A-vastaanotin USB-C-sovittimeen.

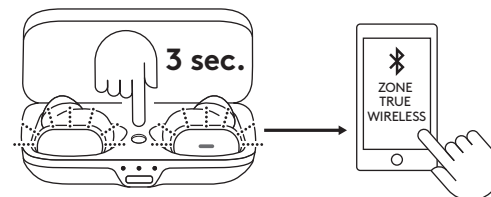
Liitä sovitin sitten tietokoneen USB-C-porttiin.

2. Kuulokkeet on pariliitetty mukana toimitettavan vastaanottimen kanssa. Kun pariliitos on muodostettu, vastaanottimen merkkivalo palaa yhä tasaisesti valkoisena.



MUODOSTA PARILIITOS ÄLYPUHELIMEEN BLUETOOTH®-YHTEYDEN KAUTTA

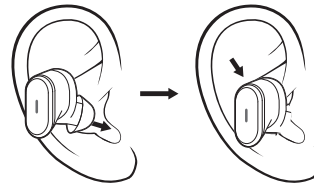
1. Pidä latauskotelon Bluetooth®-yhteyspainiketta pohjassa kolmen sekunnin ajan. Kuulokkeen merkkivalo vilkkuu nopeasti valkoisena.
2. Avaa tietokoneella Bluetooth®-asetukset.
3. Valitse luettelon laitteista Zone True Wireless.
4. Kun pariliitos on muodostettu, merkkivalo alkaa palaa tasaisesti valkoisena.



LÖYDÄ PARAS VAIHTOEHTO

Kun haluat parasta melunvaimennusta ja käyttömukavuutta, valittavana on kolme korvatyynyjen kokoa (S, M, L). Kuulokkeet toimitetaan M-kokoisilla korvatyynyillä.

1. Aseta kuulokkeet tiiviisti korviisi. Säädä kuulokkeiden kulmaa ja syvyyttä parhaan tiiviyyden ja käyttömukavuuden saavuttamiseksi.
2. Valitse pienempi korvatyyny, jos korvissasi tuntuu liiaksi painetta, tai suurempi, jos kuulokkeet vaikuttavat istuvan väljästi.
- **Huomaa:** Erikokoisten korvatyynyjen käyttäminen eri puolen korvissa on tavallisesta.



Vasen Oikea



TAI

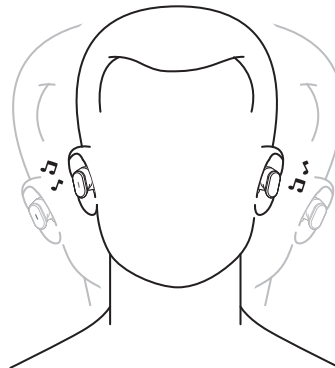


TAI



3. Istuvuustesti

- Kuulokkeiden tulisi pysyä tiukasti paikoillaan, vaikka ravistaisit päätäsi kaikkiin suuntiin.
- Toista samaa musiikkia, jotta saat testattua äänen eristystä tasapuolisesti.



PUHELU- JA MUSIIKKISÄÄTIMET

UC:	Puhelutilanteet		Muut kuin puhelutilanteet	
Toiminta	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke
 Lyhyt painallus	Vastaa puheluun/lopeta puhelu		Toisto/tauko	—
 Pidä pohjassa kaksi sekuntia	Hylkää puhelu		Seuraava kappale	—
 Kaksoisnapautukset	Mykistys päälle/pois		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto	
Voidaan mukauttaa: Logi Tune	Äänenvoimakkuuden säätö			

Microsoft Teamsille:	Puhelutilanteet		Muut kuin puhelutilanteet	
Toiminta	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke	Vasen kuuloke	Oikea kuuloke
 Lyhyt painallus	Vastaa puheluun/lopeta puhelu		Toisto/tauko	Yhteydenotto Teamsissa
 Pidä pohjassa kaksi sekuntia	Hylkää puhelu		Seuraava kappale	Yhteydenotto Teamsissa
 Kaksoisnapautukset	Mykistys päälle/pois		Vastamelu-/läpikuuluvuusvaihto	
Voidaan mukauttaa: Logi Tune	Äänenvoimakkuuden säätö			

Huomaa:

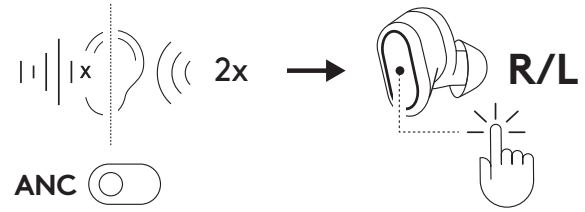
- Teams-toimintoja voi käyttää vain, kun Teams on käynnissä lukitsemattomalla tietokoneella.
- Mediasäädintoiminnot riippuvat sovelluksesta.
- Puhelutoiminnot ovat aina ensisijaisia. Kun yhdistettynä on kaksi *Bluetooth*®-laitetta, viimeksi käytetty laite on etusijalla toiseen nähden.

Vihje: Painikkeiden mukautustoiminnot ja musiikin taajuuskorjauksen säätimet ovat käytettävissä Logi Tunessa.

VASTAMELUTEKNIikka

Vastamelutekniikka sulkee ympäröivän hälyn ulkopuolelle, jotta voit keskittyä käsillä olevaan tehtävään.

1. Kaksoisnapauta vasenta tai oikeaa kuuloketta puhelutilanteissa vaihtaaksesi vastamelu- ja läpikuuluvuustilan välillä.
2. Vastamelu- tai läpikuuluvuustoiminnon käyttöön ottamisesta ilmoitetaan ääni-ilmoituksella.
3. Voit vaihtaa vastamelu- ja läpikuuluvuustilan välillä Logi Tunen kautta.



KUULOKKEEN MERKKIVALO

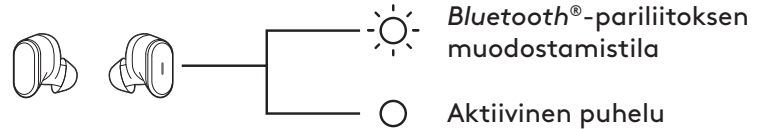
Varattu-valon hallinnointi Logi Tunen kautta

Varattu-valo on oletuksena pois päältä. Aktivointi:

1. Käynnistä Logi Tune.
2. Valitse Asetukset-välilehti.
3. Napsauta Varattu-valo ja valitse Aktiivinen puhelun aikana.

Kuuloke		Tila
Valkoinen	Vilkkuu	Bluetooth®-pariliitoksen muodostamistila
	Palaa tasaisesti	Aktiivinen puhelu*

Lataa Logi Tune aktivoidaksesi varattu-valon.

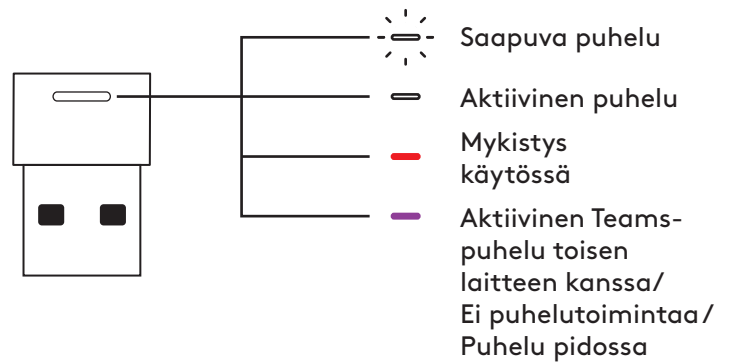


VASTAANOTTIMEN MERKKIVALO

UC:		
Valo		Tila
Valkoinen	Vilkkuu	Saapuva puhelu
	Palaa tasaisesti	Aktiivinen puhelu
Punainen	Palaa tasaisesti	Mykistys käytössä

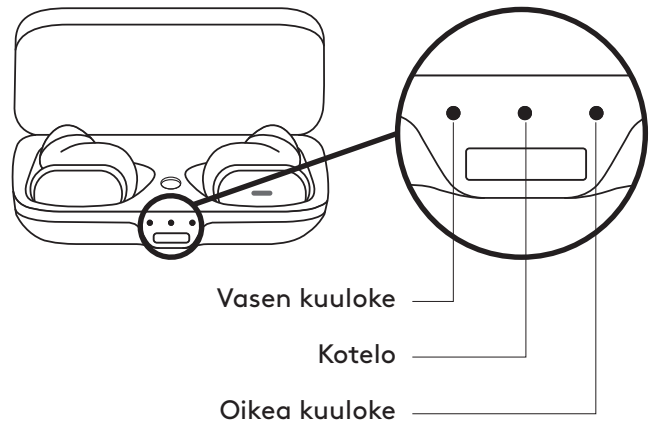


Microsoft Teamsille		
Valo		Tila
Valkoinen	Vilkkuu	Saapuva puhelu
	Palaa tasaisesti	Aktiivinen puhelu
Punainen	Palaa tasaisesti	Mykistys käytössä
Violetti	Palaa tasaisesti	Aktiivinen Teams-puhelu toisen laitteen kanssa / Ei puhelutoimintaa / Puhelu pidossa

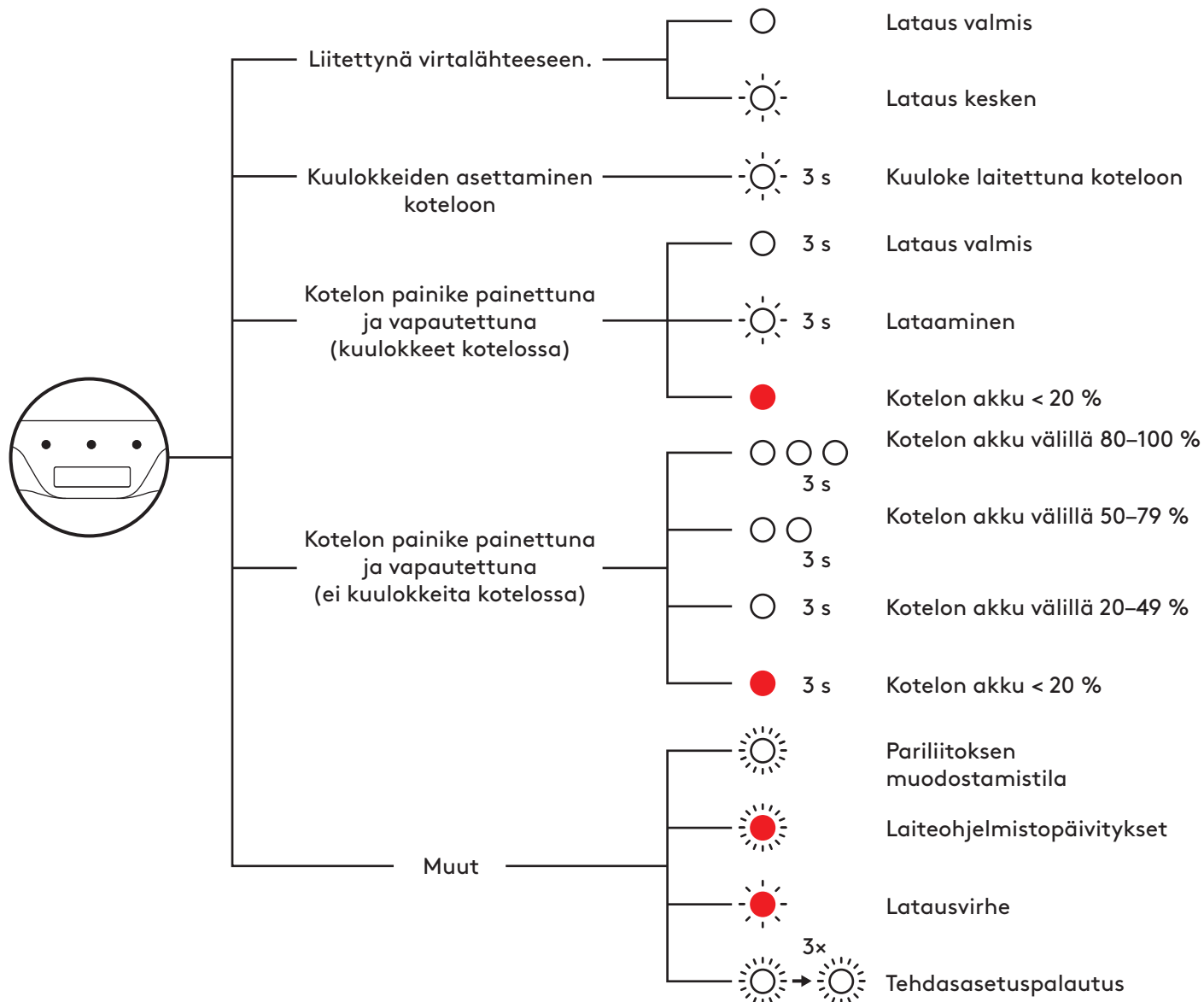


KOTELON MERKKIVALO

Vasen LED-valo Vasemman kuulokkeen akun tila
 Keskimmäinen LED-valo Latauskotelon akun tila
 Oikea LED-valo Oikean kuulokkeen akun tila



Osavaltio	Valo		Tila
Liitettynä virtalähteeseen.	Valkoinen	Palaa tasaisesti	Lataus valmis
		Sykkii	Lataus kesken
Kuulokkeiden asettaminen koteloon	Valkoinen	Vilkkuu kolme sekuntia	Kuuloke laitettuna koteloon
Kotelon painike painettuna ja vapautettuna (kuulokkeet kotelossa)	Valkoinen	Tasaisena kolme sekuntia	Lataus valmis
		Vilkkuu kolme sekuntia	Lataaminen
	Punainen	Palaa tasaisesti	Kotelon akku < 20 %
Kotelon painike painettuna ja vapautettuna (ei kuulokkeita kotelossa)	Valkoinen (kaikki valot päällä)	Tasaisena kolme sekuntia	Kotelon akku välillä 80–100 %
	Valkoinen (vasen ja keskivalo päällä)		Kotelon akku välillä 50–79 %
	Valkoinen (vain vasen valo päällä)		Kotelon akku välillä 20–49 %
	Punainen		Kotelon akku < 20 %
Muut	Valkoinen	Vilkkuu	Pariliitoksen muodostamistila
	Punainen	Vilkkuu, kun antennitilassa (OTA)	Laiteohjelmistopäivitykset
		Sykkii	Latausvirhe
	Valkoinen	Vilkkuu pariliitostilassa ja vilkkuu VALKOISENA kolme kertaa varmistaakseen tehdasasetusten palautuksen	Tehdasasetuspalautus



LOGI TUNE

Logi Tune auttaa tehostamaan nappikuulokkeittesi suorituskykyä ajoittain tapahtuvilla ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivityksillä.

Lue lisää ja lataa Logi Tune osoitteesta www.logitech.com/tune, Apple App Store® tai Google Play™ Kauppa.



Logi Tune



SIVUÄÄNEN SÄÄTÄMINEN

Sivuäänen avulla kuulet oman äänesi keskusteluiden aikana, jotta tiedät, kuinka kovaa puhut. Valitse Logi Tunesta sivuääniominaisuus (Sidetone) ja säädä asetus mielesi mukaan.

- Korkeampi asetus tarkoittaa, että kuulet enemmän ulkopuolista ääntä.
- Matalampi asetus tarkoittaa, että kuulet vähemmän ulkopuolista ääntä.

AUTOMAATTISEN LEPOKILAN AJASTIN

Kuulokemikrofonista sammutetaan virta automaattisesti, kun se on ollut käyttämättä tunnin ajan. Säädä automaattisen lepoajan ajastinta Logi Tunessa.

YHDISTÄ KUULOKKEET UUELLEEN

Yhdistä kuulokkeet vastaanottimeen Logi Tunen kautta

1. Liitä USB-A-vastaanotin tietokoneeseen
2. Käynnistä Logi Tune.
3. Valitse vastaanotin ohjauspaneelisti. Napsauta Yhdistä kuulokkeet uudelleen.
4. *Bluetooth®*-pariliitos: pidä pohjassa *Bluetooth®* -yhdistyspainiketta latauskotelossa kolmen sekunnin ajan. Kuulokkeen merkkivalo vilkkuu valkoisena.
5. Kun pariliitos on muodostettu, vastaanottimen merkkivalo palaa yhä tasaisesti valkoisena.

TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

1. Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon.
2. Pidä latauskotelon *Bluetooth®*-yhteyspainiketta pohjassa 15 sekunnin ajan.
3. Kotelon merkkivalo vilkkuu kolme kertaa palautuksen varmistamiseksi.

MITAT

Kuulokkeet:

Korkeus × leveys × syvyys: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Paino (kuulokepari) 13 g

Latauskotelo:

Korkeus × leveys × syvyys: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Paino: 46 g

Vastaanotin:

Korkeus × leveys × syvyys: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Sovitin:

Korkeus × leveys × syvyys: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

JÄRJESTELMÄVAATIMUKSET

Toimii yleisten puhelusovellusten kanssa lähes kaikissa käyttöympäristöissä ja -järjestelmissä.

Toimii Windows[®]-, Mac- tai Chrome[™]-tietokoneiden kanssa USB-C- tai USB-A-portin tai Bluetooth[®]-yhteyden kautta sekä Bluetooth[®]-yhteyttä käyttävien iOS- tai Android-laitteiden kanssa.

TEKNISET TIEDOT

Mikrofonityyppi: Kaksi pallokuvioista MEMS-mikrofonia keilanmuodostuksella sekä sisäänpäin kääntyvällä mikrofonilla

Taajuusvaste (kuulokkeet): 20 Hz – 20 kHz (musiikkitila), 100 Hz – 8 kHz (puhetila)

Taajuusvaste (mikrofoni): 100 Hz – 8 kHz

Paristotyyppi: Sisäinen akku (litiumioni)

Akun kesto (puheaika): Enintään 6 tuntia (vastamelu päällä), enintään 6,5 tuntia (vastamelu pois)

Akun kesto (kuuntelu-aika): Enintään 7 tuntia (vastamelu päällä), enintään 12 tuntia (vastamelu pois)

Bluetooth[®]-versio: 5.0

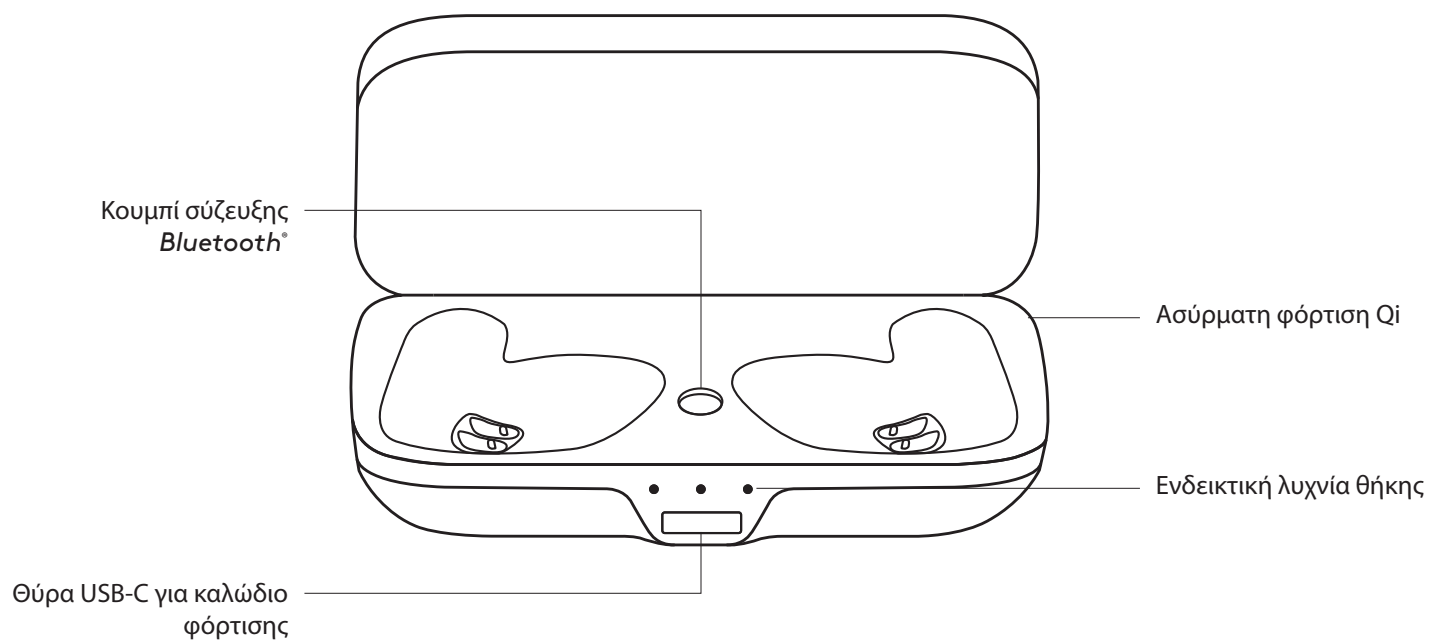
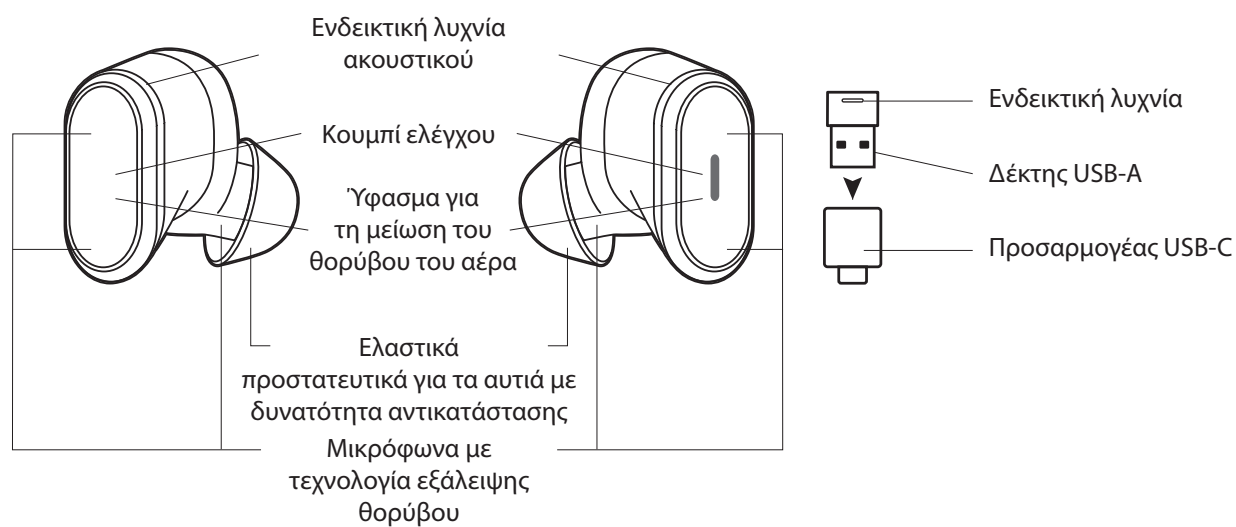
Langaton kantama: Jopa 30 m (100 jalkaa) (näköyhteys vaaditaan)

Langaton Qi-lataaminen käytössä

USB-A-C-latausjohto: 24 cm (0,79 jalkaa)

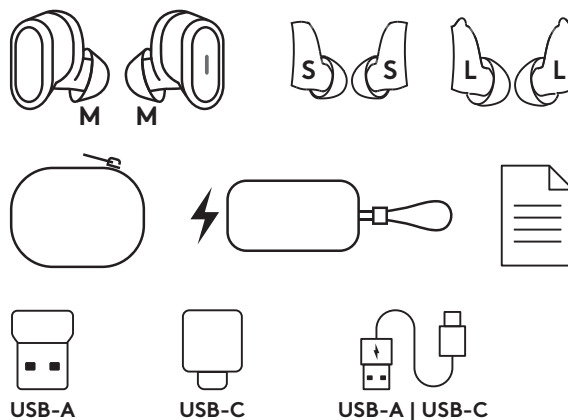
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

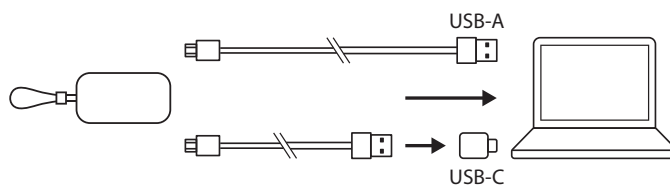
1. Αριστερό και δεξί ακουστικό
2. Ελαστικά προστατευτικά για τα αυτιά με δυνατότητα αντικατάστασης (3 ζεύγη συνολικά):
 - Μικρά ελαστικά προστατευτικά για το αριστερό και το δεξί αυτί χωρίς πτερύγια
 - Μεσαία ελαστικά προστατευτικά για το αριστερό και το δεξί αυτί με πτερύγια (τοποθετημένα στα ακουστικά)
 - Μεγάλα ελαστικά προστατευτικά για το αριστερό και το δεξί αυτί με πτερύγια
3. Υφασμάτινη τσάντα μεταφοράς
4. Θήκη ασύρματης φόρτισης
5. Εγχειρίδια χρήστη
6. Δέκτης USB-A
7. Προσαρμογέας USB-C σε A
8. Καλώδιο φόρτισης USB-C σε A (0,79 ft)



ΦΟΡΤΙΣΗ

Φόρτιση μέσω καλωδίου USB

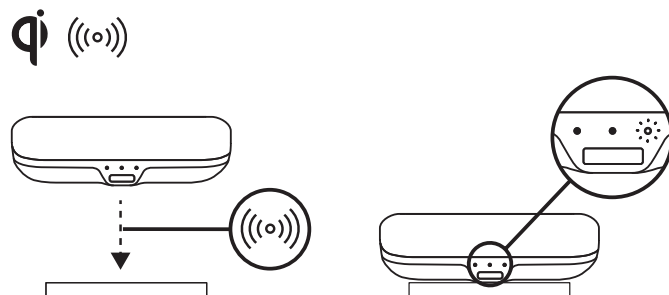
1. Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε το καπάκι.
2. Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου στη θύρα USB-C στο μπροστινό μέρος της θήκης φόρτισης.
3. Συνδέστε το άκρο USB-A στη θύρα φόρτισης USB-A του υπολογιστή ή συνδέστε το άκρο USB-A στον προσαρμογέα USB-C και συνδέστε τον προσαρμογέα USB-C στην θύρα USB-C του υπολογιστή.
4. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
5. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
 - 2 ώρες και 45 λεπτά για την πλήρη φόρτιση των ακουστικών
 - 3 ώρες για την πλήρη φόρτιση της θήκης
 - Με 5 λεπτά αποκτάτε 2 ώρες μουσικής (ANC απενεργοποιημένο)
6. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τον δέκτη και να συζευχθούν μέσω Bluetooth*.



Φόρτιση μέσω ασύρματου φορτιστή Qi

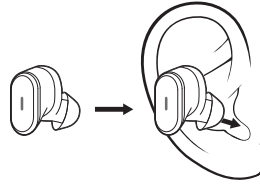
1. Τοποθετήστε τη θήκη φόρτισης πάνω σε οποιαδήποτε επιφάνεια ασύρματης φόρτισης Qi.*
2. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα όταν γίνεται φόρτιση.
3. Η ενδεικτική λυχνία της θήκης θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

* Η βάση ασύρματης φόρτισης Qi δεν περιλαμβάνεται.



ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

1. Αφαιρέστε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης.
2. Βάλτε τα ακουστικά στα αυτιά σας.



ΣΥΖΕΥΞΗ ΜΕ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΔΕΚΤΗ USB

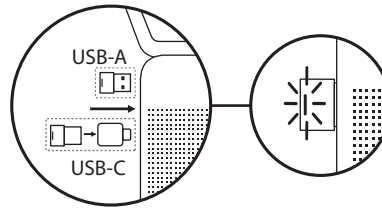
1. USB-A

Τοποθετήστε τον δέκτη USB-A στη θύρα USB-A του υπολογιστή.



USB-C

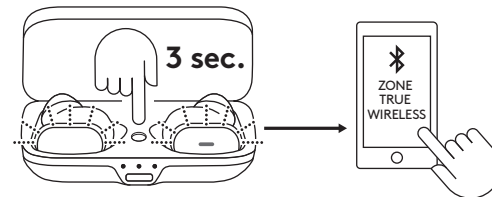
Τοποθετήστε τον δέκτη USB-A στον προσαρμογέα USB-C. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον προσαρμογέα στη θύρα USB-C του υπολογιστή.



2. Τα ακουστικά είναι ήδη συζευγμένα με τον δέκτη που υπάρχει στη συσκευασία. Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η σύζευξη, η ενδεικτική λυχνία του δέκτη θα ανάψει σταθερά.

ΣΥΖΕΥΞΗ ΜΕ SMARTPHONE ΜΕΣΩ BLUETOOTH®

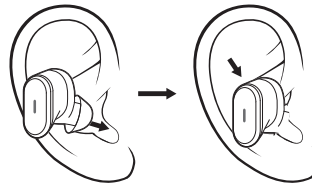
1. Πιέστε το κουμπί σύζευξης *Bluetooth*® στη θήκη φόρτισης για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία των ακουστικών θα αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα.
2. Ανοίξτε τις ρυθμίσεις *Bluetooth*® στη συσκευή σας.
3. Επιλέξτε *Zone True Wireless* από τις ανιχνεύσιμες συσκευές.
4. Μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύζευξη, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα.



ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Για βελτιστοποιημένη απόδοση της λειτουργίας ANC και μέγιστη άνεση, επιλέξτε ένα από τα τρία μεγέθη των ελαστικών προστατευτικών για τα αυτιά (S, M, L) για να βρείτε αυτά που ταιριάζουν καλύτερα στα αυτιά σας. Τα ακουστικά έχουν τοποθετημένα τα ελαστικά προστατευτικά μεσαίου μεγέθους.

1. Τοποθετήστε τα ακουστικά στα αυτιά σας. Προσαρμόστε τη γωνία και το βάθος των ακουστικών για τη βέλτιστη απομόνωση και άνεση.
2. Επιλέξτε μικρότερο μέγεθος αν νιώθετε μεγάλη πίεση στο αυτί ή μεγαλύτερο αν τα ακουστικά είναι πολύ χαλαρά.
 - **Σημείωση:** Είναι σύνηθες να χρησιμοποιούνται ελαστικά προστατευτικά διαφορετικού μεγέθους σε κάθε αυτί.
3. Δοκιμή εφαρμογής
 - Τα ακουστικά πρέπει να μένουν σταθερά και να εφαρμόζουν σφιχτά ακόμη και όταν κουνάτε το κεφάλι σας προς όλες τις κατευθύνσεις.
 - Παίξτε την ίδια μουσική για τη σωστή σύγκριση της εξάλειψης θορύβου.



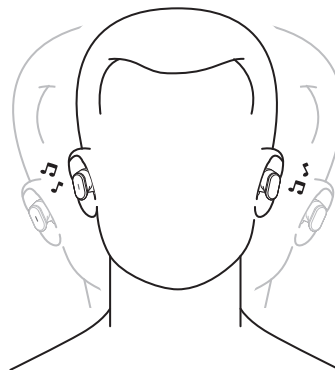
Αριστερό Δεξί



ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ



ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ



ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΛΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Για το UC:	Κλήσεις		Εκτός κλήσεων	
Ενέργεια	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό
 Στιγμιαίο πάτημα	Απάντηση / Τερματισμός κλήσης		Αναπαραγωγή / Παύση	-
 Πάτημα για 2 δευτερόλεπτα	Απόρριψη κλήσης		Επόμενο τραγούδι	-
 Διπλά πατήματα	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σίγασης		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας	
Δυνατότητα προσαρμογής στο Logi Tune	Αύξηση / μείωση έντασης			

Για το Microsoft Teams:	Κλήσεις		Εκτός κλήσεων	
Ενέργεια	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό	Αριστερό ακουστικό	Δεξί ακουστικό
 Στιγμιαίο πάτημα	Απάντηση / Τερματισμός κλήσης		Αναπαραγωγή / Παύση	Ενεργοποίηση Teams
 Πάτημα για 2 δευτερόλεπτα	Απόρριψη κλήσης		Επόμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση Teams
 Διπλά πατήματα	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σίγασης		Εναλλαγή ANC / Διαφάνειας	
Δυνατότητα προσαρμογής στο Logi Tune	Αύξηση / μείωση έντασης			

Σημείωση:

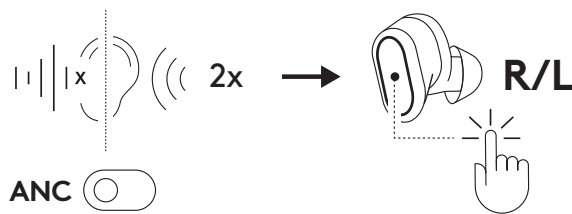
- Οι δραστηριότητες του Teams λειτουργούν μόνο όταν εκτελείται το Teams σε ξεκλειδωμένο υπολογιστή.
- Η λειτουργικότητα για τον έλεγχο πολυμέσων εξαρτάται από τον τύπο της εφαρμογής.
- Οι δραστηριότητες κλήσεων αποτελούν πάντα πρώτη προτεραιότητα. Όταν δύο συσκευές *Bluetooth** είναι συνδεδεμένες, η τελευταία ενεργή συσκευή θα παρακάμπτει την άλλη.

Συμβουλή: Στην εφαρμογή Logi Tune υπάρχουν στοιχεία ελέγχου για την προσαρμογή των κουμπιών και του ισοσταθμιστή μουσικής.

ΕΝΕΡΓΗ ΕΞΑΛΕΙΨΗ ΘΟΡΥΒΟΥ (ANC)

Η τεχνολογία ANC φιλτράρει τους γύρω θορύβους, ώστε να συγκεντρώνεστε ευκολότερα στην εργασία σας.

1. Πατήστε δύο φορές το αριστερό ή το δεξί ακουστικό εκτός κλήσεων για να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών ANC και Διαφάνειας.
2. Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας ANC ή της λειτουργίας Διαφάνειας θα ακούγεται ένα φωνητικό μήνυμα.
3. Μπορείτε, επίσης, να κάνετε εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας ANC και της λειτουργίας Διαφάνειας μέσω του Logi Tune.



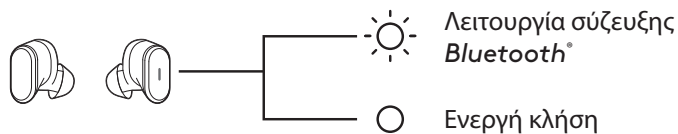
ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ

Έλεγχος ενδεικτικής λυχνίας για την κατάσταση «Απασχολημένος» μέσω του Logi Tune

Η ενδεικτική λυχνία για την κατάσταση «Απασχολημένος» είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή. Για να την ενεργοποιήσετε:

1. Ανοίξτε το Logi Tune.
2. Επιλέξτε την καρτέλα «Ρυθμίσεις».
3. Κάντε κλικ στο στοιχείο «Ενδεικτική λυχνία για την κατάσταση Απασχολημένος» και επιλέξτε «Ενεργοποίηση σε κλήση».

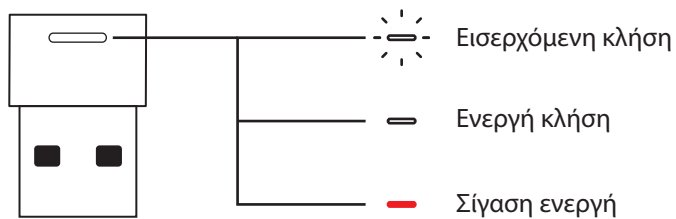
Ακουστικό		Κατάσταση
Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει	Λειτουργία σύζευξης Bluetooth*
	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση*



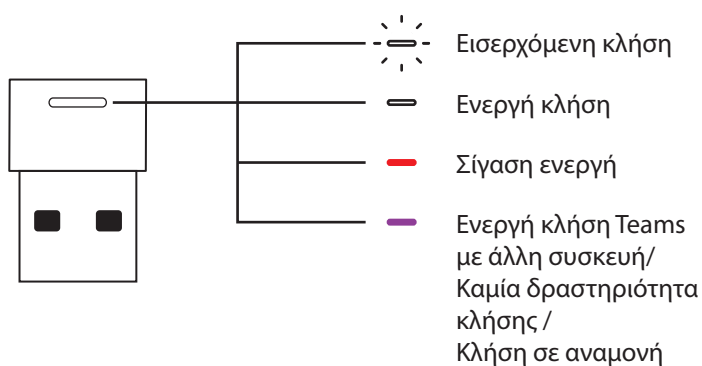
* Κατεβάστε το Logi Tune για να ενεργοποιήσετε την ενδεικτική λυχνία για την κατάσταση «Απασχολημένος».

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΔΕΚΤΗ

Για το UC:		
Ενδεικτική λυχνία		Κατάσταση
Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει	Εισερχόμενη κλήση
	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση
Κόκκινο χρώμα	Σταθερά αναμμένη	Σίγαση ενεργή



Για το Microsoft Teams:		
Ενδεικτική λυχνία		Κατάσταση
Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει	Εισερχόμενη κλήση
	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση
Κόκκινο χρώμα	Σταθερά αναμμένη	Σίγαση ενεργή
Μοβ	Σταθερά αναμμένη	Ενεργή κλήση Teams με άλλη συσκευή/ Καμία δραστηριότητα κλήσης / Κλήση σε αναμονή

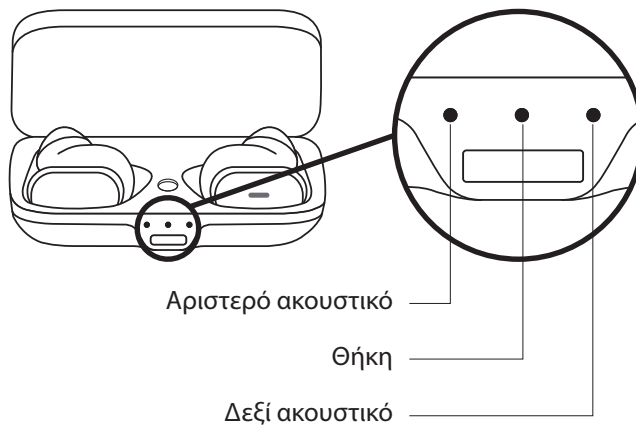


ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΘΗΚΗΣ

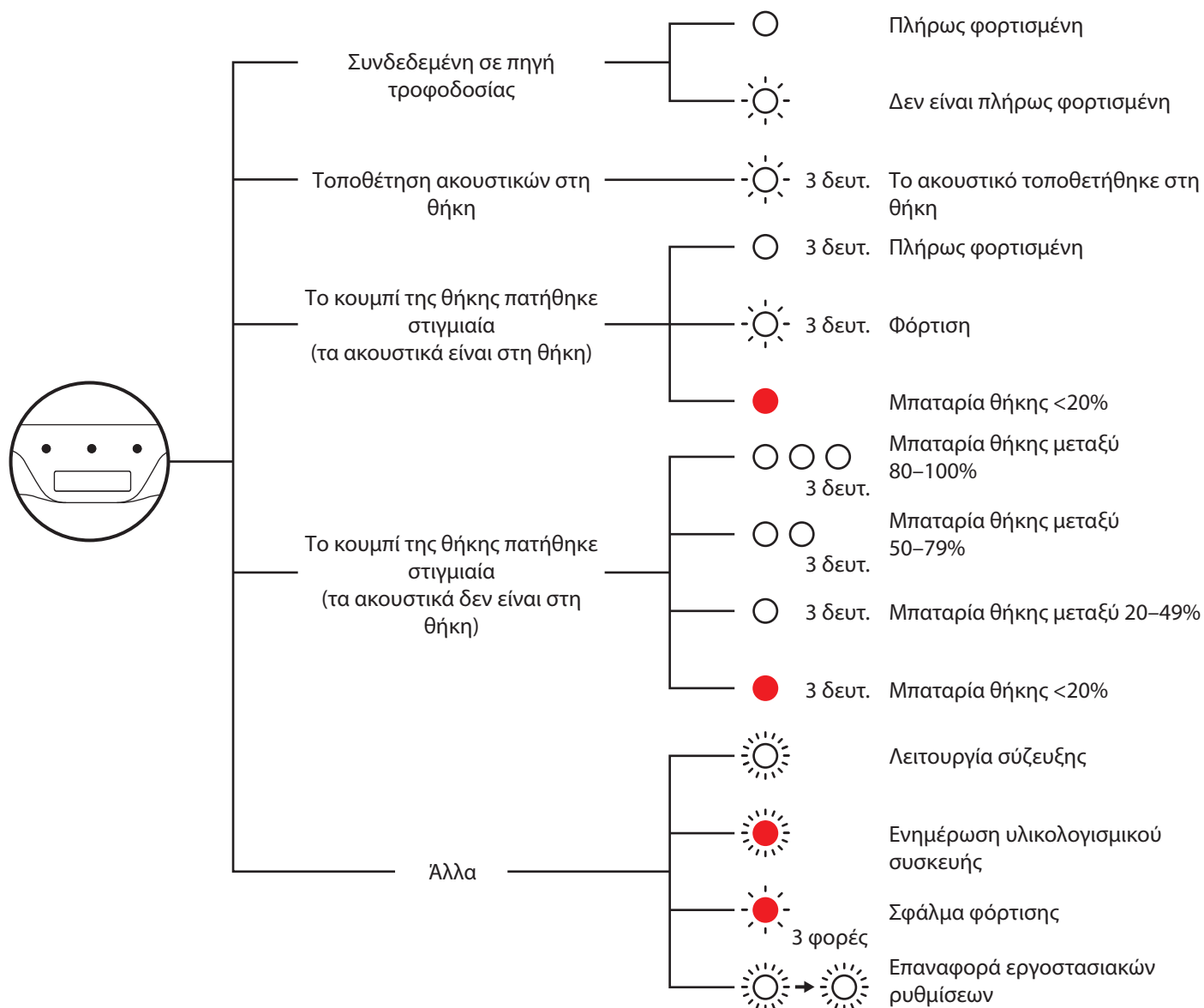
Αριστερή ενδεικτική λυχνία LED: Κατάσταση μπαταρίας για το αριστερό ακουστικό

Μεσαία ενδεικτική λυχνία LED: Κατάσταση μπαταρίας για τη θήκη φόρτισης

Δεξιά ενδεικτική λυχνία LED: Κατάσταση μπαταρίας για το δεξί ακουστικό



Κατάσταση	Ενδεικτική λυχνία		Κατάσταση
Συνδεδεμένη σε πηγή τροφοδοσίας	Λευκό χρώμα	Σταθερά αναμμένη	Πλήρως φορτισμένη
		Αναβοσβήνει αργά	Δεν είναι πλήρως φορτισμένη
Τοποθέτηση ακουστικών στη θήκη	Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει αργά για 3 δευτερόλεπτα	Το ακουστικό τοποθετήθηκε στη θήκη
Το κουμπί της θήκης πατήθηκε στιγμιαία (τα ακουστικά είναι στη θήκη)	Λευκό χρώμα	Ανάβει σταθερά για 3 δευτερόλεπτα	Πλήρως φορτισμένη
	Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει αργά για 3 δευτερόλεπτα	Φόρτιση
Το κουμπί της θήκης πατήθηκε στιγμιαία (τα ακουστικά δεν είναι στη θήκη)	Κόκκινο χρώμα	Σταθερά αναμμένη	Μπαταρία θήκης <20%
	Λευκό χρώμα (Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες είναι αναμμένες)	Ανάβει σταθερά για 3 δευτερόλεπτα	Μπαταρία θήκης μεταξύ 80–100%
	Λευκό χρώμα (Η μεσαία και η αριστερή ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένες)		Μπαταρία θήκης μεταξύ 50–79%
	Λευκό χρώμα (Μόνο η αριστερή ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη)		Μπαταρία θήκης μεταξύ 20–49%
Άλλα	Κόκκινο χρώμα	Σταθερά αναμμένη	Μπαταρία θήκης <20%
	Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει	Λειτουργία σύζευξης
	Κόκκινο χρώμα	Αναβοσβήνει κατά τη λειτουργία ασύρματης σύνδεσης (OTA)	Ενημέρωση υλικολογισμικού συσκευής
	Κόκκινο χρώμα	Αναβοσβήνει αργά	Σφάλμα φόρτισης
	Λευκό χρώμα	Αναβοσβήνει κατά τη λειτουργία σύζευξης και αναβοσβήνει 3 φορές με ΛΕΥΚΟ χρώμα για την επιβεβαίωση της επαναφοράς των εργοστασιακών ρυθμίσεων	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων



LOGI TUNE

Το Logi Tune συμβάλλει στη βελτίωση της απόδοσης των ακουστικών με περιοδικές ενημερώσεις λογισμικού και υλικολογισμικού.

Μάθετε περισσότερα και κατεβάστε το Logi Tune από τη διεύθυνση www.logitech.com/tune, το Apple App Store* ή το Google Play™ Store.



ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΗΧΟΥ ΦΩΝΗΣ

Με τη λειτουργία ήχου φωνής μπορείτε κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας να ακούτε και τη δική σας φωνή, ώστε να γνωρίζετε πόσο δυνατά ακούγεστε όταν μιλάτε. Στο Logi Tune, επιλέξτε τη λειτουργία ήχου φωνής και προσαρμόστε ανάλογα τον επιλογέα.

- Υψηλότερος αριθμός σημαίνει ότι ακούτε περισσότερο τον εξωτερικό ήχο.
- Χαμηλότερος αριθμός σημαίνει ότι ακούτε λιγότερο τον εξωτερικό ήχο.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΝΑΣΤΟΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Από προεπιλογή, τα ακουστικά απενεργοποιούνται αυτόματα όταν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μία ώρα. Προσαρμόστε τον χρονοδιακόπτη αναστολής λειτουργίας στο Logi Tune.

ΕΠΑΝΑΣΥΝΔΕΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Επανασυνδέστε τα ακουστικά στον δέκτη μέσω του Logi Tune

1. Συνδέστε τον δέκτη USB-A στον υπολογιστή.
2. Ανοίξτε το Logi Tune.
3. Επιλέξτε τον δέκτη από τον πίνακα εργαλείων. Πιέστε «Επανασύνδεση ακουστικών».
4. Για να ξεκινήσετε τη σύζευξη μέσω *Bluetooth*®, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί σύζευξης *Bluetooth*® στη θήκη φόρτισης για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία στον δέκτη θα αναβοσβήσει με λευκό χρώμα.
5. Μόλις ολοκληρωθεί με επιτυχία η σύζευξη, η ενδεικτική λυχνία του δέκτη θα ανάψει σταθερά με λευκό χρώμα.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

1. Τοποθετήστε το αριστερό και το δεξί ακουστικό στη θήκη φόρτισης.
2. Πιέστε το κουμπί σύζευξης *Bluetooth*® στη θήκη για 15 δευτερόλεπτα.
3. Οι ενδεικτικές λυχνίες της θήκης θα αναβοσβήσουν 3 φορές με λευκό χρώμα για να επιβεβαιώσουν την επαναφορά.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ακουστικά:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Βάρος (ζεύγος ακουστικών): 13 g

Θήκη φόρτισης:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Βάρος: 46 g

Δέκτης:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Προσαρμογέας:

Ύψος x Πλάτος x Βάθος: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Λειτουργεί με κοινές εφαρμογές κλήσης σε όλες σχεδόν τις πλατφόρμες και τα λειτουργικά συστήματα.

Λειτουργεί με υπολογιστές Windows®, Mac ή Chrome™ μέσω USB-C, USB-A, *Bluetooth*® και με συσκευές iOS ή Android™ που υποστηρίζουν *Bluetooth*®.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τύπος μικροφώνου: Διάταξη με δύο πανκατευθυντικά μικρόφωνα MEMS και τεχνολογία διαμόρφωσης δέσμης και ένα μικρόφωνο στραμμένο προς τα μέσα

Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20 kHz (λειτουργία μουσικής), 100–8 kHz (λειτουργία ομιλίας)

Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 100–8 kHz

Τύπος μπαταρίας: Ενσωματωμένη μπαταρία (ιόντων λιθίου)

Διάρκεια μπαταρίας (χρόνος ομιλίας): Έως 6 ώρες (ενεργοποιημένο ANC), έως 6,5 ώρες (απενεργοποιημένο ANC)

Διάρκεια ζωής μπαταρίας (χρόνος ακρόασης): Έως 7 ώρες (ενεργοποιημένο ANC), έως 12 ώρες (απενεργοποιημένο ANC)

Έκδοση *Bluetooth*®: 5.0

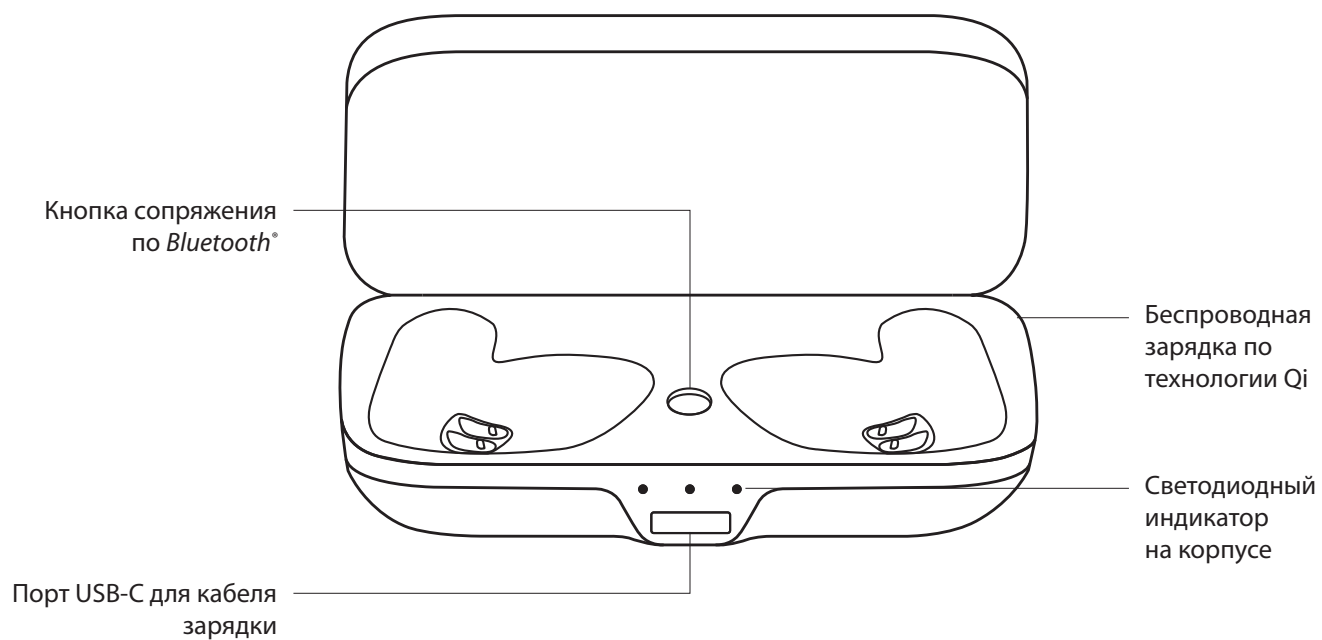
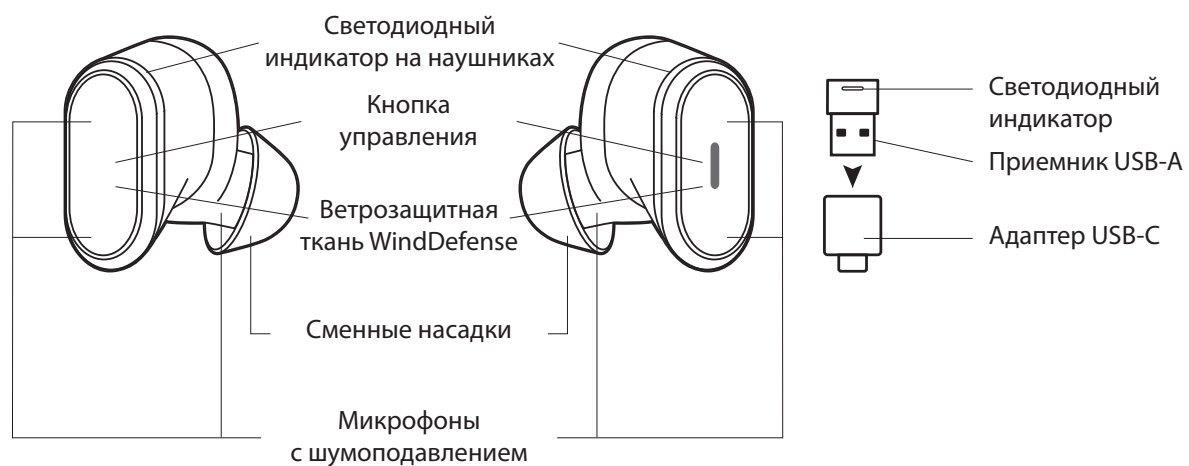
Εμβέλεια ασύρματης σύνδεσης: Έως 30 m / 100 ft (ελεύθερο οπτικό πεδίο)

Δυνατότητα ασύρματης φόρτισης Qi

Καλώδιο φόρτισης USB-A σε C: 24 cm (0,79 ft)

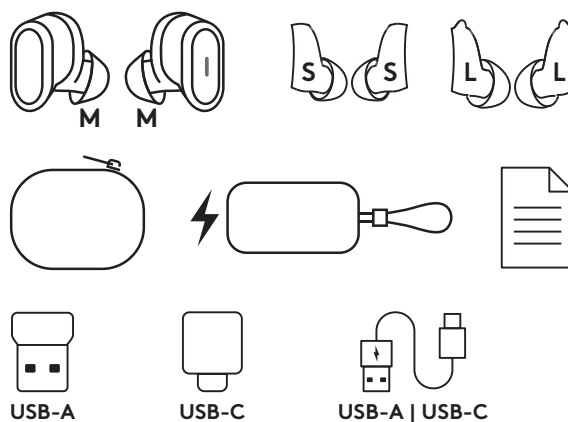
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ЗНАКОМСТВО С ПРОДУКТОМ



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

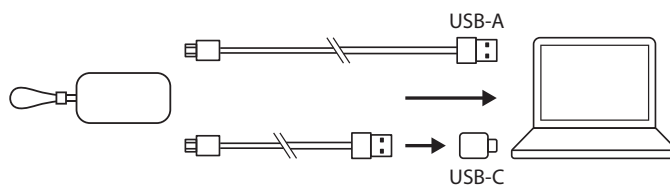
1. Левый и правый наушники
2. Сменные насадки (всего 3 пары):
 - Маленькие левые и правые насадки без фиксаторов-крылышек
 - Средние левые и правые насадки с фиксаторами-крылышками (предустановлены на наушниках)
 - Большие левые и правые насадки с фиксаторами-крылышками
3. Дорожный чехол
4. Чехол для беспроводной зарядки
5. Документация пользователя
6. Приемник USB-A
7. Адаптер с разъемами USB-C и USB-A
8. Кабель для зарядки с разъемами USB-C и USB-A (24 см)



ЗАРЯДКА

Зарядка с помощью USB-кабеля

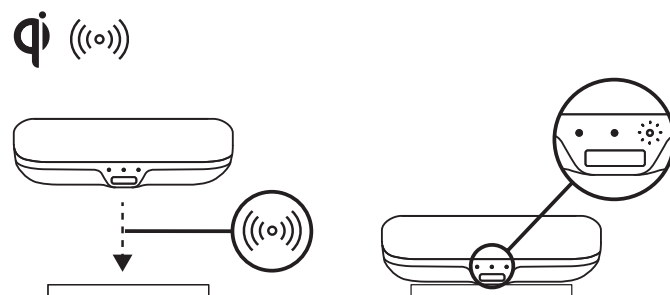
1. Положите наушники в чехол для зарядки и закройте крышку.
2. Подключите кабель USB-C к соответствующему порту на передней части чехла для зарядки.
3. Подключите штекер USB-A к соответствующему порту для зарядки на компьютере либо к адаптеру USB-C, а затем присоедините адаптер к порту USB-C на компьютере.
4. Во время зарядки светодиодный индикатор на чехле будет пульсировать белым светом.
5. Когда батарея полностью зарядится, светодиодный индикатор на чехле начнет непрерывно светиться белым.
 - полная зарядка наушников занимает 2 часа 45 минут
 - полная зарядка в чехле занимает 3 часа
 - 5 минут зарядки обеспечит 2 часа прослушивания музыки (при выключенном режиме активного шумоподавления)
6. Во время зарядки наушники можно использовать в режиме сопряжения с помощью приемника или по *Bluetooth*®.



Беспроводная зарядка по технологии Qi

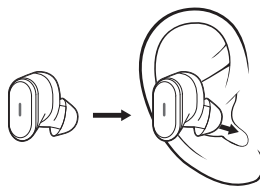
1. Положите чехол для зарядки на любое беспроводное зарядное устройство Qi.*
2. Во время зарядки светодиодный индикатор на чехле будет пульсировать белым светом.
3. Когда батарея полностью зарядится, светодиодный индикатор на чехле начнет непрерывно светиться белым.

* Беспроводное зарядное устройство Qi не входит в комплект поставки.



НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА

1. Извлеките наушники из чехла для зарядки.
2. Вставьте их в уши.



СОПРЯЖЕНИЕ С КОМПЬЮТЕРОМ ПО USB-ПРИЕМНИКУ

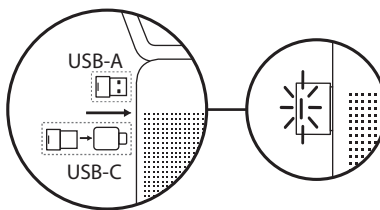
1. USB-A

Вставьте приемник USB-A в соответствующий порт на компьютере.



USB-C

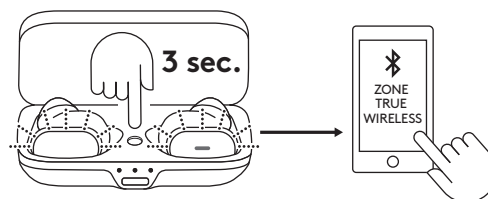
Вставьте приемник USB-A в адаптер USB-C. Затем вставьте адаптер в порт USB-C компьютера.



2. Наушники уже предварительно сопряжены с приемником из комплекта. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор на приемнике начнет непрерывно гореть.

СОПРЯЖЕНИЕ СО СМАРТФОНОМ ПО BLUETOOTH®

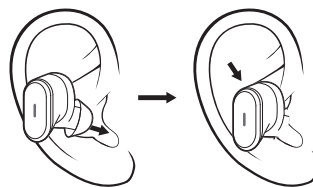
1. Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку сопряжения по Bluetooth® на чехле для зарядки. Световой индикатор на наушниках начнет быстро мерцать белым.
2. Перейдите в настройки Bluetooth® на своем устройстве.
3. Выберите гарнитуру Zone True Wireless в списке обнаруженных устройств.
4. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор начнет непрерывно гореть белым светом.



НАЙДИТЕ СВОЙ ИДЕАЛЬНЫЙ ФОРМАТ

Для комфорта и оптимальной работы активного шумоподавления выберите один из трех размеров насадок (S, M, L), который лучше всего подходит для ваших ушей. Наушники поставляются с насадками среднего размера.

1. Плотно вставьте наушники в уши. Отрегулируйте угол и глубину наушников для максимальной шумоизоляции и комфорта.



2. Уменьшите размер, если чувствуете слишком сильное давление на ухо, или увеличьте его, если наушники сидят неплотно.

— **Примечание.** Обычно для правого и левого уха используют насадки разного размера.

Левый Правый



или

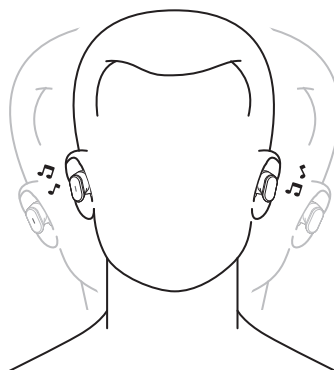


или



3. Попробуйте разные варианты посадки

- Наушники должны крепко и плотно сидеть, даже когда вы крутите головой в разные стороны.
- Попробуйте воспроизвести одну и ту же музыкальную композицию, чтобы сравнить качество шумоизоляции.



ВЫЗОВЫ И УПРАВЛЕНИЕ МУЗЫКОЙ

Для УС:	В режиме разговора		Вне режима разговора	
Действие	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник
 Краткое нажатие	Ответ на вызов / завершение вызова		Воспроизведение / пауза	–
 Нажмите и удерживайте 2 секунды	Отклонение вызова		Следующая песня	–
 Двойные касания	Отключить / включить звук		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности	
Настройка в ПО Logi Tune	Увеличение или уменьшение громкости			

Для Microsoft Teams:	В режиме разговора		Вне режима разговора	
Действие	Левый наушник	Правый наушник	Левый наушник	Правый наушник
 Краткое нажатие	Ответ на вызов / завершение вызова		Воспроизведение / пауза	Вызов Teams
 Нажмите и удерживайте 2 секунды	Отклонение вызова		Следующая песня	Вызов Teams
 Двойные касания	Отключить / включить звук		Переключение между режимами активного шумоподавления и прозрачности	
Настройка в ПО Logi Tune	Увеличение или уменьшение громкости			

Примечание.

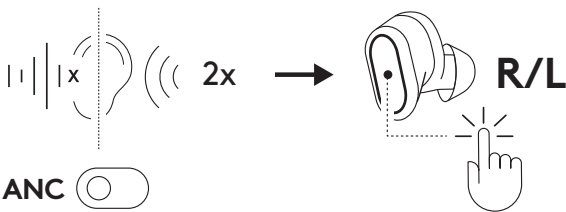
- Функция управления действиями Teams активна только при запуске Teams на разблокированном компьютере.
- Функции управления мультимедиа зависят от типа приложения.
- Действия по управлению вызовами всегда имеют высший приоритет. При подключении двух устройств по технологии *Bluetooth®* приоритет будет отдаваться тому, которое использовалось последним.

Подсказка: Пользовательская настройка кнопок и элементы управления эквалайзером доступны в приложении Logi Tune.

АКТИВНОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ (ANC)

Функция активного шумоподавления дает пользователю возможность сосредоточиться на текущих задачах.

- 1. Дважды коснитесь левого или правого наушника, чтобы включить/отключить активное шумоподавление.
- 2. При этом вы услышите голосовую подсказку.
- 3. Кроме того, включать и выключать активное шумоподавление можно в приложении Logi Tune.



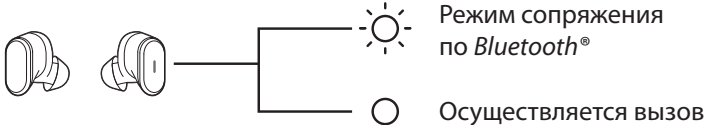
СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НА НАУШНИКАХ

Управление индикатором занятости через Logi Tune

По умолчанию индикатор занятости отключен. Чтобы включить его:

- 1. Откройте приложение Logi Tune.
- 2. Выберите вкладку Settings (Настройки).
- 3. Нажмите Busy light (Индикатор занятости) и выберите Active on call (Включать при вызове).

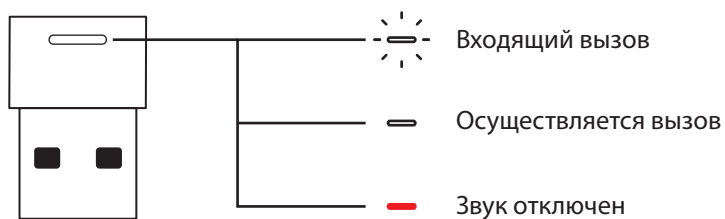
Наушник		Состояние
Белый	Мигающий	Режим сопряжения по Bluetooth*
	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов*



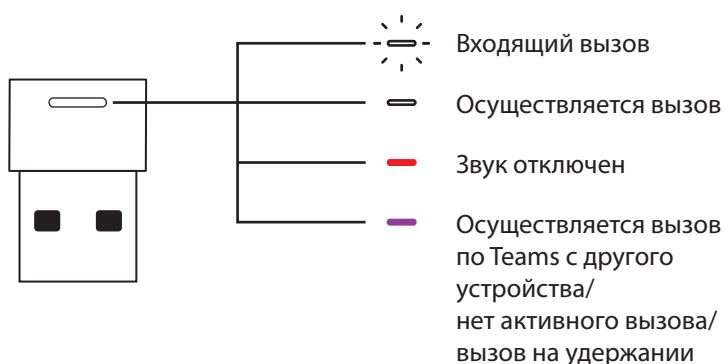
* Для включения индикатора занятости загрузите приложение Logi Tune.

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НА ПРИЕМНИКЕ

Для UC:		
Режим работы		Состояние
Белый	Мигающий	Входящий вызов
	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов
Красный	Непрерывное свечение	Звук отключен



Для Microsoft Teams:		
Режим работы		Состояние
Белый	Мигающий	Входящий вызов
	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов
Красный	Непрерывное свечение	Звук отключен
Фиолетовый	Непрерывное свечение	Осуществляется вызов по Teams с другого устройства/ нет активного вызова/вызов на удержании

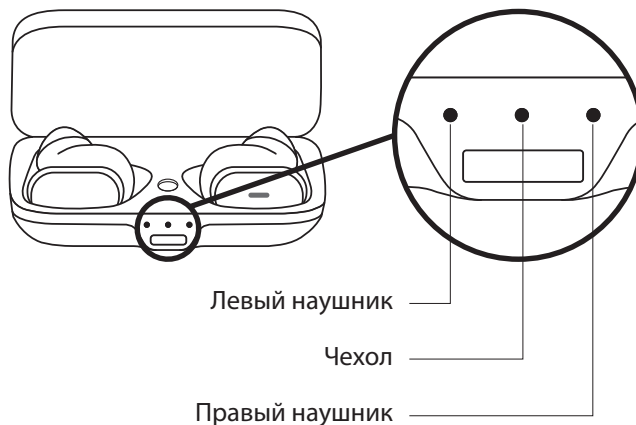


СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НА ЧЕХЛЕ

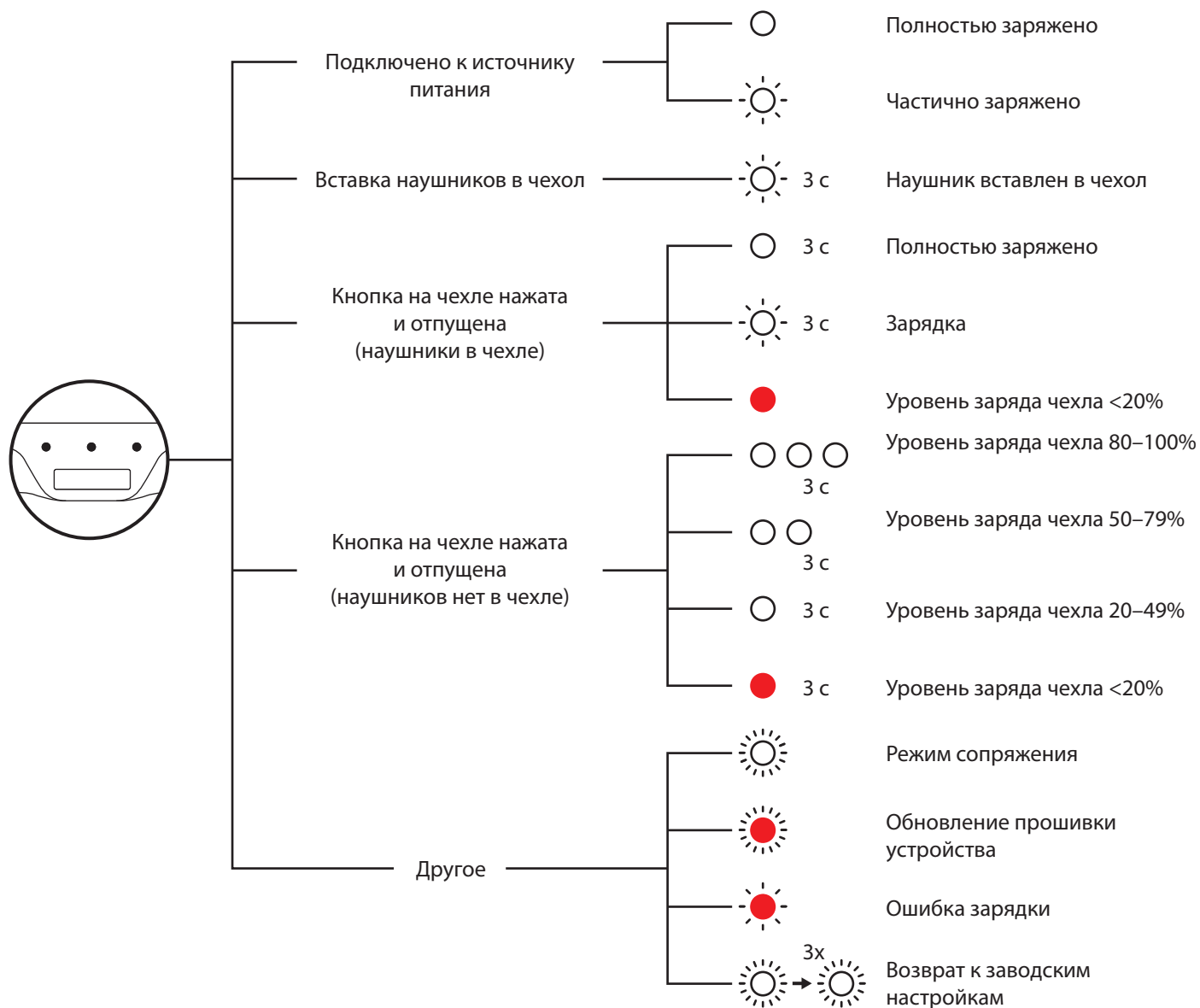
Левый индикатор: уровень заряда на левом наушнике

Средний индикатор: уровень заряда на чехле для зарядки

Правый индикатор: уровень заряда на правом наушнике



Состояние	Режим работы		Состояние
Подключено к источнику питания	Белый	Непрерывное свечение	Полностью заряжено
		Мерцание	Частично заряжено
Вставка наушников в чехол	Белый	Мерцание 3 секунды	Наушник вставлен в чехол
Кнопка на чехле нажата и отпущена (наушники в чехле)	Белый	Постоянное свечение 3 секунды	Полностью заряжено
		Мерцание 3 секунды	Зарядка
	Красный	Непрерывное свечение	Уровень заряда чехла <20%
Кнопка на чехле нажата и отпущена (наушников нет в чехле)	Белый (все индикаторы горят)	Постоянное свечение 3 секунды	Уровень заряда чехла 80–100%
	Белый (средний и левый индикаторы горят)		Уровень заряда чехла 50–79%
	Белый (горит только левый индикатор)		Уровень заряда чехла 20–49%
	Красный		Уровень заряда чехла <20%
Другое	Белый	Мигание	Режим сопряжения
	Красный	Белый мигающий в режиме загрузки «по воздуху» (OTA)	Обновление прошивки устройства
		Мерцание	Ошибка зарядки
	Белый	Мигает в режиме сопряжения и мигает БЕЛЫМ 3 раза при подтверждении сброса настроек	Возврат к заводским настройкам



ПО LOGI TUNE

Используйте наушники максимально эффективно вместе с приложением Logi Tune, а также регулярно обновляйте его и прошивку устройства.

Подробнее о Logi Tune можно узнать на сайте www.logitech.com/tune, а также в Apple App Store® и в Google Play™.



ПО Logi Tune



РЕГУЛИРОВКА САМОПРОСЛУШИВАНИЯ

ФУНКЦИЯ самопрослушивания дает пользователю возможность слышать собственный голос во время общения и контролировать его громкость. Чтобы настроить ее, откройте соответствующий раздел программы Logi Tune и воспользуйтесь круглым регулятором.

- Чем выше значение, тем громче будет слышен голос.
- Чем ниже значение, тем тише будет слышен голос.

ТАЙМЕР АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ СНА

По умолчанию наушники автоматически отключаются, если не используются в течение одного часа. Таймер перехода в режим сна можно настроить в программе Logi Tune.

ПЕРЕПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

Переподключение наушников к приемнику через приложение Logi Tune

1. Вставьте приемник USB-A в компьютер.
2. Откройте приложение Logi Tune.
3. Выберите приемник на панели управления. Нажмите Reconnect earbuds (Переподключить наушники).
4. Чтобы начать сопряжение по *Bluetooth*®, нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку сопряжения по *Bluetooth*® на чехле для зарядки. Световой индикатор на приемнике начнет мигать белым.
5. Когда сопряжение будет установлено, светодиодный индикатор на приемнике начнет непрерывно гореть белым.

ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

1. Положите левый и правый наушники в чехол для зарядки.
2. Нажмите и удерживайте 15 секунд кнопку сопряжения по *Bluetooth*® на чехле для зарядки.
3. Световые индикаторы будут мигать белым 3 секунды для подтверждения сброса настроек.

РАЗМЕРЫ

Наушники :

Длина х ширина х толщина: 15,9 х 27,4 х 26,3 мм

Вес (пара наушников): 13 г

Чехол для зарядки:

Длина х ширина х толщина: 25,0 х 39,8 х 74,5 мм

Вес: 46 г

Приемник

Длина х ширина х толщина: 21,5 х 13,6 х 6,0 мм

Адаптер

Длина х ширина х толщина: 25,2 х 16,5 х 9,5 мм

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Гарнитура совместима со стандартными приложениями для совершения вызовов, а также с большинством платформ и операционных систем.

Гарнитура совместима с компьютерами под управлением ОС Windows®, Mac и Chrome™.

Подключение осуществляется через разъемы USB-C и USB-A, а также по технологии *Bluetooth*®. Кроме того, обеспечена возможность подключения к устройствам под управлением iOS и Android™ с поддержкой технологии *Bluetooth*®.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип микрофона: система из двух всенаправленных MEMS-микрофонов с выбором направленности и однонаправленный микрофон

Частотный диапазон (наушники): 20 Гц — 20 кГц (в режиме прослушивания музыки), 100 Гц — 8 кГц (в режиме разговора)

Частотный диапазон (микрофон): от 100 Гц до 8 кГц

Тип батареи: Встроенная батарея (литий-ионная)

Время работы батареи (режим разговора): До 6 часов (активное шумоподавление вкл.), до 6,5 часов (активное шумоподавление выкл.)

Время работы батареи (режим прослушивания аудио): До 7 часов (активное шумоподавление вкл.), до 12 часов (активное шумоподавление выкл.)

Версия *Bluetooth*®: 5.0

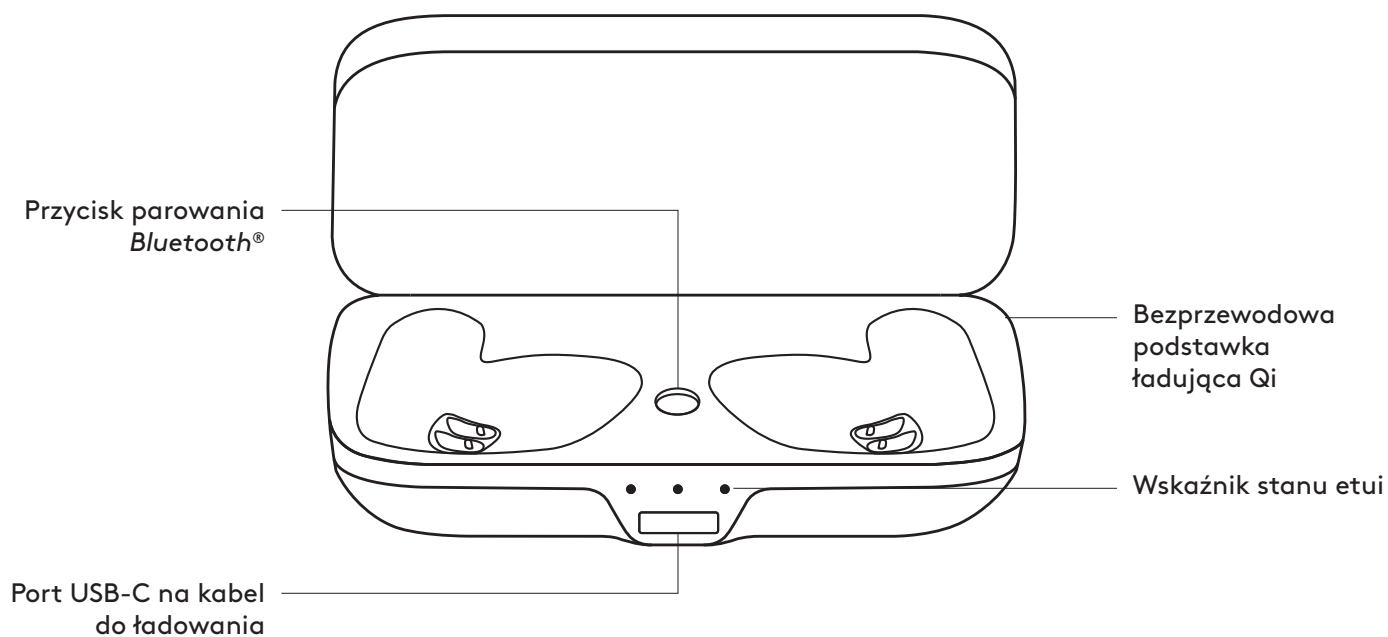
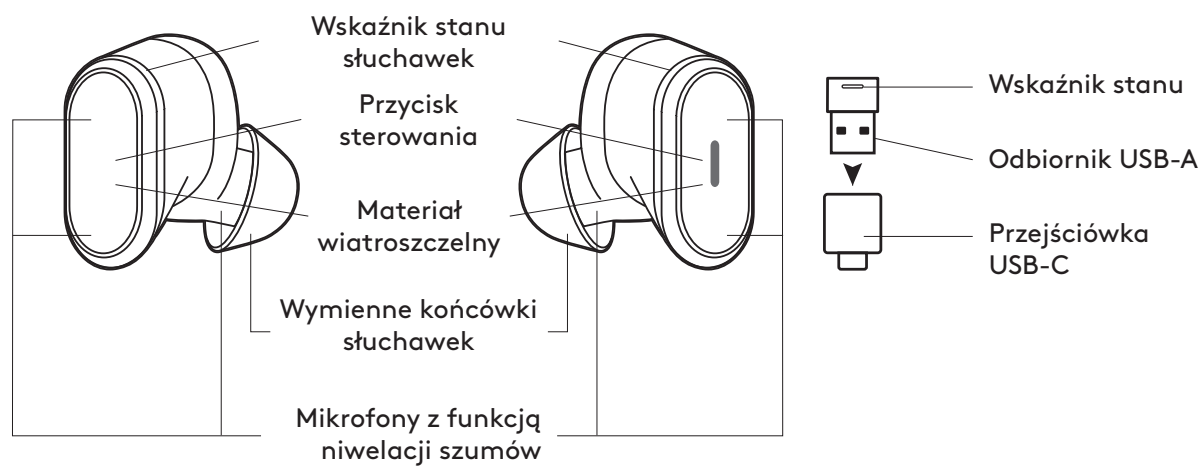
Радиус действия беспроводной связи: до 30 м в зоне прямой видимости

Поддержка беспроводной зарядки по технологии Qi

Кабель для зарядки с разъемами USB-A и USB-C: 24 см

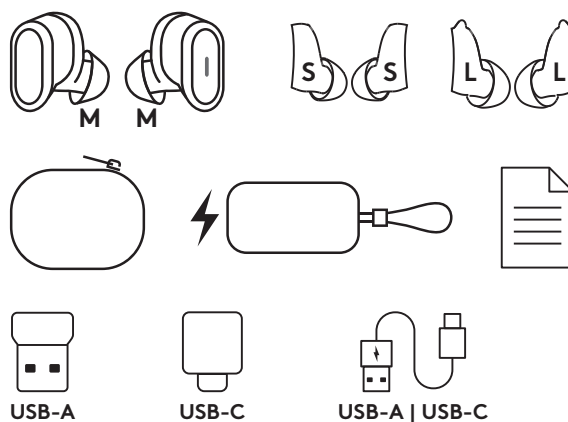
www.logitech.com/support/zonetruewireless

OPIS URZĄDZENIA



ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

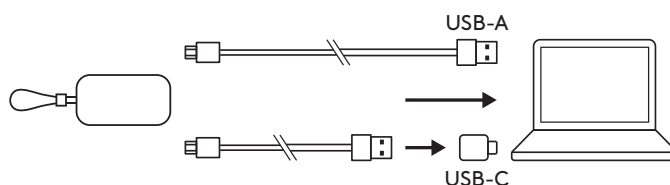
1. Lewa i prawa słuchawka douszna
2. Wymienne końcówki (razem 3 pary):
 - Lewa i prawa końcówka w rozmiarze S bez elementów w kształcie płetwy
 - Lewa i prawa końcówka z elementami w kształcie płetwy (wstępnie nałożone na słuchawki) w rozmiarze M
 - Lewa i prawa końcówka z elementami w kształcie płetwy w rozmiarze L
3. Materiałowy woreczek podróżny
4. Bezprzewodowe etui ładujące
5. Dokumentacja produktu
6. Odbiornik USB-A
7. Prześciówka USB-C do A
8. Kabel do ładowania USB-C do A (24 cm)



ŁADOWANIE

Ładowanie poprzez kabel USB

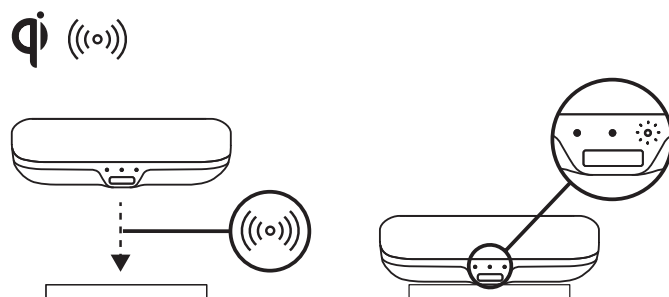
1. Umieść słuchawki w etui ładującym i zamknij pokrywę.
2. Podłącz wtyczkę USB-C kabla do portu USB-C znajdującego się z przodu etui ładującego.
3. Podłącz wtyczkę USB-A kabla do portu ładującego USB-A w komputerze lub podłącz wtyczkę USB-A do przejściówki USB-C i podłącz przejściówkę USB-C do portu USB-C w komputerze.
4. Wskaźnik stanu etui będzie pulsować na biało, by zasygnalizować ładowanie.
5. Wskaźnik stanu etui będzie świecić nieprzerwanie na biało po pełnym naładowaniu.
 - Naładowanie słuchawek do pełna zajmuje 2 godz. i 45 min
 - Naładowanie etui do pełna zajmuje 3 godz.
 - 5 min zapewni Ci 2 godziny czasu muzyki (ANC wył.)
6. Słuchawek można używać podczas ładowania parując go z odbiornikiem przez *Bluetooth®*.



Ładowanie poprzez ładowarkę bezprzewodową Qi

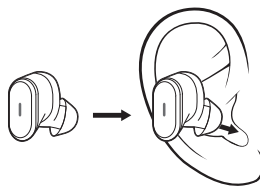
1. Umieść etui ładujące na wierzchu podstawki ładującej Qi.*
2. Podczas ładowania wskaźnik stanu etui będzie pulsować na biało.
3. Wskaźnik stanu etui będzie świecić nieprzerwanie na biało po pełnym naładowaniu.

* Bezprzewodowa ładowarka Qi nie jest dołączona do zestawu.



SPOSÓB KONFIGURACJI URZĄDZENIA

1. Wyjmij słuchawki z etui ładującego.
2. Włóż słuchawki do uszu.



PAROWANIE Z KOMPUTEREM PRZECZ ODBIERNIK USB

1. USB-A

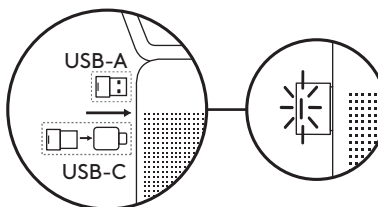
Podłącz odbiornik USB-A do portu USB-A komputera.



USB-C

Podłącz odbiornik USB-A do przejściówki USB-C.

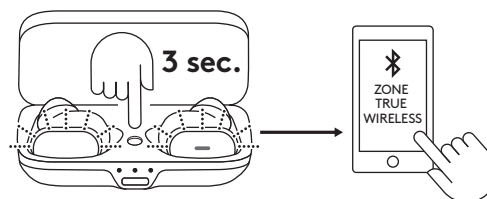
Następnie podłącz adapter do portu USB-C komputera.



2. Słuchawki są wstępnie sparowane z odbiornikiem dołączonym do zestawu. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik stanu na odbiorniku zacznie świecić nieprzerwanie.

PAROWANIE ZE SMARTFONEM PRZECZ BLUETOOTH®

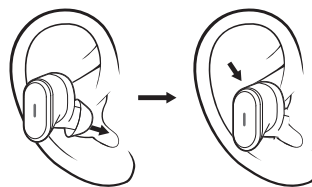
1. Naciśnij przycisk parowania Bluetooth® znajdujący się na etui ładującym przez 3 sekundy. Wskaźnik stanu słuchawek będzie szybko migał na biało.
2. Otwórz ustawienia Bluetooth® w urządzeniu.
3. Spośród wykrytych urządzeń wybierz Zone True Wireless.
4. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik stanu zacznie świecić nieprzerwanie na biało.



ZNAJDŹ IDEALNE DOPASOWANIE

Znajdź najlepiej dopasowane do Twoich uszu końcówki spośród trzech rozmiarów (S, M, L) w celu zoptymalizowania funkcji ANC i zwiększenia wygody. Słuchawki wysyłane są z wkładkami w rozmiarze M.

1. Umieść słuchawki pewnie w uszach. Dopasuj kąt i głębokość wsunięcia słuchawek tak, aby uzyskać jak najlepszą izolację i wygodę.



2. Jeśli czujesz zbyt duży nacisk na uszy, zmień rozmiar na mniejszy, a jeśli słuchawki leżą zbyt luźno, zmień rozmiar na większy.

— **Uwaga:** Często zdarza się korzystać z różnych rozmiarów końcówek w każdym z uszu.

Lewa Prawa



LUB

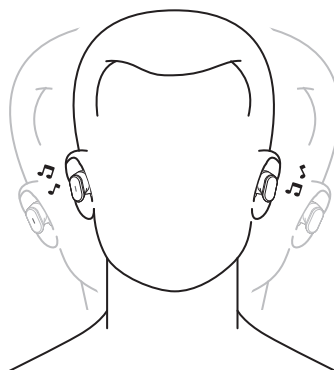


LUB



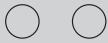
3. Test dopasowania

- Słuchawki powinny trzymać się w uszach pewnie i szczelnie nawet po kręceniu głową we wszystkie strony.
- Odtwarzaj tę samą muzykę, by obiektywnie porównać właściwości redukcji szumów.



PRZYCISKI STEROWANIA POŁĄCZENIAMI I ODTWARZANIEM MUZYKI

UC (komunikacja zintegrowana):	Sytuacje połączeń		Sytuacje bez połączeń	
Działanie	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka
 Krótkie naciśnięcie	Odbieranie/zakończenie połączenia		Odtwarzanie/ wstrzymywanie	—
 Naciśnięcie przez 2 sekundy	Odrzucanie połączeń		Następny utwór	—
 Podwójne dotknięcie	Wł./wył. wyciszenia		Przełączenie między ANC/ Przejrzystością	
Programowalna w Logi Tune	Zwiększenie/zmniejszenie głośności			

Microsoft Teams:	Sytuacje połączeń		Sytuacje bez połączeń	
Działanie	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka	Lewa słuchawka	Prawa słuchawka
 Krótkie naciśnięcie	Odbieranie/zakończenie połączenia		Odtwarzanie/ wstrzymywanie	Przywołaj Teams
 Naciśnięcie przez 2 sekundy	Odrzucanie połączeń		Następny utwór	Przywołaj Teams
 Podwójne dotknięcie	Wł./wył. wyciszenia		Przełączenie między ANC/ Przejrzystością	
Programowalna w Logi Tune	Zwiększenie/zmniejszenie głośności			

Uwaga:

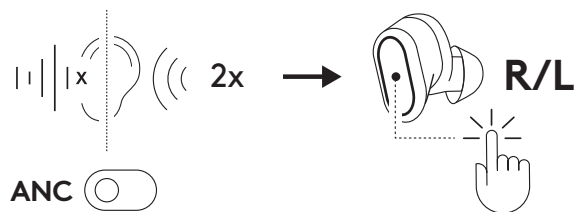
- Czynności Teams są funkcjonalne jedynie wtedy, gdy Teams działa na odblokowanym komputerze.
- Sterowanie multimediami zależy od typu aplikacji.
- Działania związane z połączeniami zawsze mają najwyższy priorytet. Gdy podłączone są dwa urządzenia Bluetooth®, ostatnie aktywne urządzenie będzie miało pierwszeństwo nad drugim.

Wskazówka: Personalizacje przycisków i sterowania korektorem muzycznym są dostępne w aplikacji Logi Tune.

AKTYWNA NIWELACJA SZUMÓW (ANC)

Funkcja ANC blokuje szumy z zewnątrz, pozwalając skoncentrować się na zadaniu.

1. Dwa razy dotknij lewej lub prawej słuchawki w sytuacjach bez połączeń, by przełączyć między funkcją ANC i trybem Przejrzystości.
2. Włączenie funkcji ANC lub trybu Przejrzystości zostanie oznajmione głosowo.
3. Przełączać się między funkcją ANC i trybem Przejrzystości można też w aplikacji Logi Tune.



WSKAŹNIK STANU SŁUCHAWEK

Sterowanie wskaźnikiem zajętej uwagi w Logi Tune

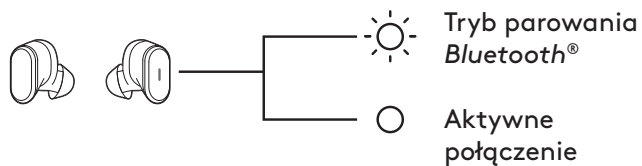
Wskaźnik zajętej uwagi jest domyślnie wyłączony.

Aby włączyć:

1. Otwórz aplikację Logi Tune.
2. Wybierz kartę „Ustawienia”.
3. Kliknij pozycję „Wskaźnik zajętej uwagi” i wybierz opcję „Włącz na czas połączenia”.

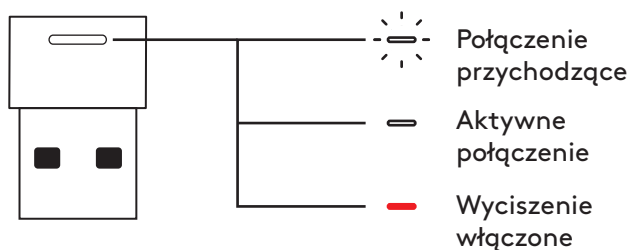
Słuchawka		Stan
Biały	Migające	Tryb parowania Bluetooth®
	Ciągłe	Aktywne połączenie*

* Aby aktywować wskaźnik zajętej uwagi, pobierz aplikację Logi Tune.

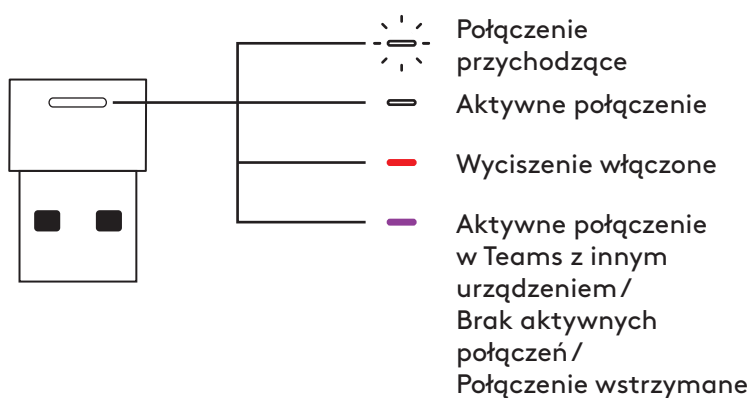


WSKAŹNIK STANU ODBIORNIKA

UC (komunikacja zintegrowana):		
Wskaźnik		Stan
Biały	Migające	Połączenie przychodzące
	Ciągłe	Aktywne połączenie
Czerwony	Ciągłe	Wyciszenie włączone



Microsoft Teams:		
Wskaźnik		Stan
Biały	Migające	Połączenie przychodzące
	Ciągłe	Aktywne połączenie
Czerwony	Ciągłe	Wyciszenie włączone
Fioletowy	Ciągłe	Aktywne połączenie w Teams z innym urządzeniem / Brak aktywnych połączeń / Połączenie wstrzymane

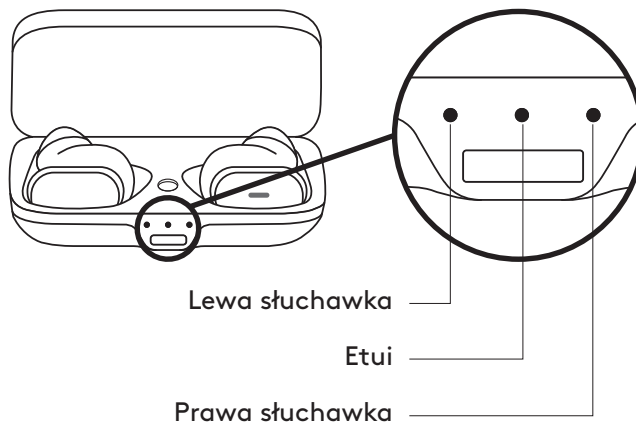


WSKAŹNIK STANU ETUI

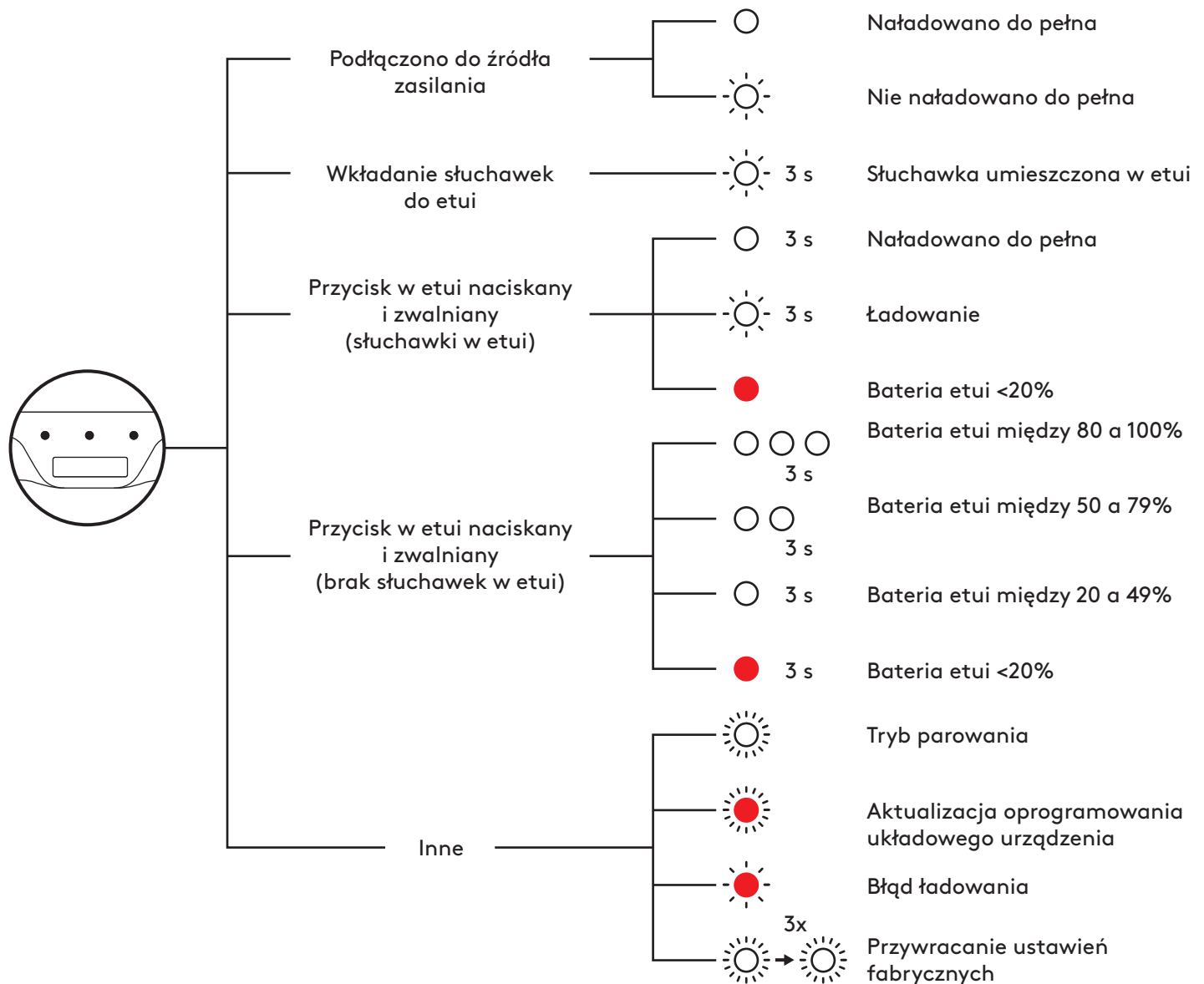
Lewy wskaźnik LED: Stan naładowania baterii w lewej słuchawce

Środkowy wskaźnik LED: Stan naładowania baterii w etui ładującym

Prawy wskaźnik LED: Stan naładowania baterii w prawej słuchawce



Stan	Wskaźnik		Stan
Podłączono do źródła zasilania	Biały	Ciągłe	Naładowano do pełna
		Pulsujące	Nie naładowano do pełna
Wkładanie słuchawek do etui	Biały	Pulsujące przez 3 sekundy	Słuchawka umieszczona w etui
Przycisk w etui naciskany i zwalniany (słuchawki w etui)	Biały	Nieprzerwane przez 3 sekundy	Naładowano do pełna
		Pulsujące przez 3 sekundy	Ładowanie
	Czerwony	Ciągłe	Bateria etui <20%
Przycisk w etui naciskany i zwalniany (brak słuchawek w etui)	Biały (świecą wszystkie wskaźniki)	Nieprzerwane przez 3 sekundy	Bateria etui między 80 a 100%
	Biały (świeci środkowy i lewy)		Bateria etui między 50 a 79%
	Biały (świeci tylko lewy)		Bateria etui między 20 a 49%
	Czerwony		Bateria etui <20%
Inne	Biały	Migający	Tryb parowania
	Czerwony	Migający w trybie bezprzewodowym (OTA)	Aktualizacja oprogramowania układowego urządzenia
		Pulsujące	Błąd ładowania
	Biały	Migający w trybie parowania i miga 3 razy na BŁĄO w celu potwierdzenia przywrócenia do ustawień fabrycznych	Przywracanie ustawień fabrycznych



LOGI TUNE

Logi Tune pomaga ulepszyć działanie słuchawek poprzez okresowe aktualizacje oprogramowania układowego i aplikacji.

Dowiedz się więcej i pobierz Logi Tune na stronie www.logitech.com/tune, w Apple App Store® lub w sklepie Google Play™.



REGULOWANIE TONU BOCZNEGO

Ton boczny pozwala Ci usłyszeć własny głos podczas rozmów, dzięki czemu wiesz, jak głośno mówisz. W aplikacji Logi Tune wybierz funkcję tonu bocznego i dostosuj go za pomocą pokrętle.

- Wyższa cyfra oznacza mocniejszą słyszalność dźwięku z zewnątrz.
- Niższa cyfra oznacza słabszą słyszalność dźwięku z zewnątrz.

AUTOMATYCZNY WYŁĄCZNIK CZASOWY

Domyślnie po godzinie nieużywania słuchawki będą się automatycznie wyłączać. Dostosuj wyłącznik czasowy w aplikacji Logi Tune.

PONOWNE PODŁĄCZENIE SŁUCHAWEK

Podłącz słuchawki ponownie do odbiornika w Logi Tune

1. Podłącz odbiornik USB-A do komputera.
2. Otwórz aplikację Logi Tune.
3. W panelu sterowania wybierz odbiornik. Naciśnij przycisk „Ponownie podłącz słuchawki”.
4. Aby zainicjować parowanie przez *Bluetooth*®, naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania *Bluetooth*® znajdujący się na etui ładującym przez 3 sekundy. Wskaźnik stanu na odbiorniku zamiga na biało.
5. Gdy parowanie przebiegnie pomyślnie, wskaźnik świetlny odbiornika zacznie świecić nieprzerwanie na biało.

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

1. Umieść lewą i prawą słuchawkę w etui ładującym.
2. Naciśnij przycisk parowania *Bluetooth*® znajdujący się na etui przez 15 sekund.
3. Wskaźniki stanu na etui zamigają 3 razy na biało, by potwierdzić przywracanie ustawień.

WYMIARY

Słuchawki douszne:

Wysokość × szerokość × głębokość: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Masa (para słuchawek): 13 g

Etui ładujące:

Wysokość × szerokość × głębokość: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Masa: 46 g

Odbiornik:

Wysokość × szerokość × głębokość: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adapter:

Wysokość × szerokość × głębokość: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

WYMAGANIA SYSTEMOWE

Współpracuje z popularnymi aplikacjami do prowadzenia rozmów, z niemal wszystkimi platformami i systemami operacyjnymi.

Działa na komputerach z systemem Windows®, Mac lub Chrome™ poprzez urządzenia obsługujące technologie USB-C, USB-A, Bluetooth®, iOS lub Android Bluetooth®.

DANE TECHNICZNE

Typ mikrofonu: Dwa układy wielokierunkowych mikrofonów MEMS formujących wiązkę plus mikrofon skierowany do środka

Pasma przenoszenia (słuchawki): 20 Hz – 20 kHz (tryb odtwarzania muzyki),
100 Hz – 8 kHz (tryb rozmowy)

Pasma przenoszenia (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Typ baterii: Wbudowany akumulator (litowo-jonowy)

Żywotność akumulatora (czas rozmów): Do 6 godzin (ANC wł.), do 6,5 godz. (ANC wył.)

Żywotność baterii (czas słuchania): Do 7 godzin (ANC wł.), do 12 godz. (ANC wył.)

Wersja Bluetooth®: 5.0

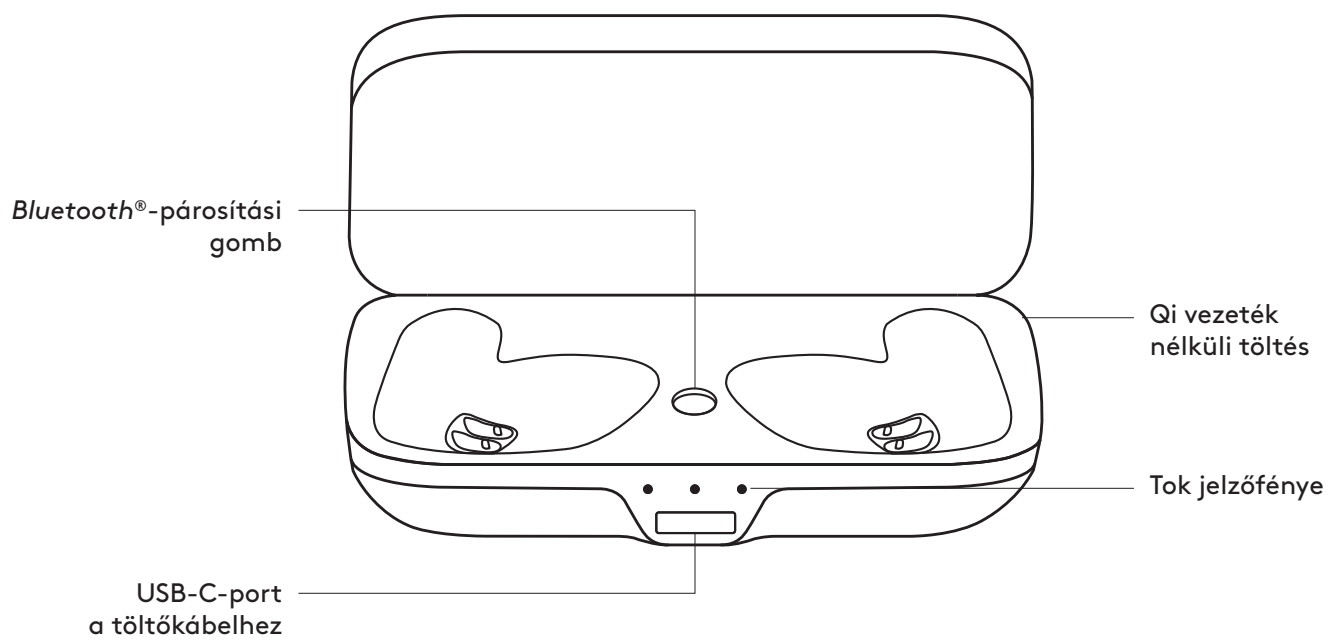
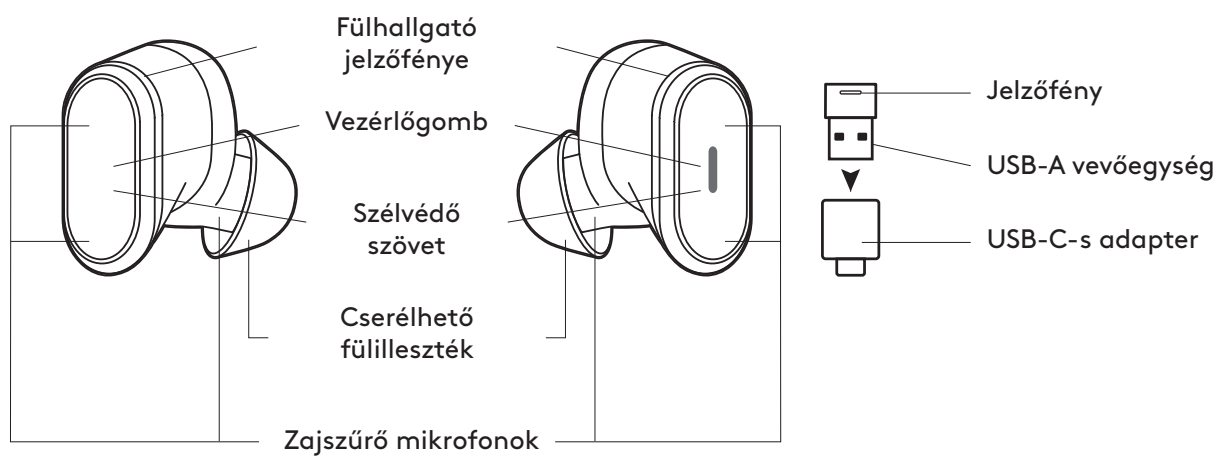
Zasięg łączności bezprzewodowej: Do 30 m/100 stóp (otwarta przestrzeń,
w zasięgu wzroku)

Funkcja bezprzewodowego ładowania Qi

Kabel do ładowania USB-A do USB-C: 24 cm (0,79 stopy)

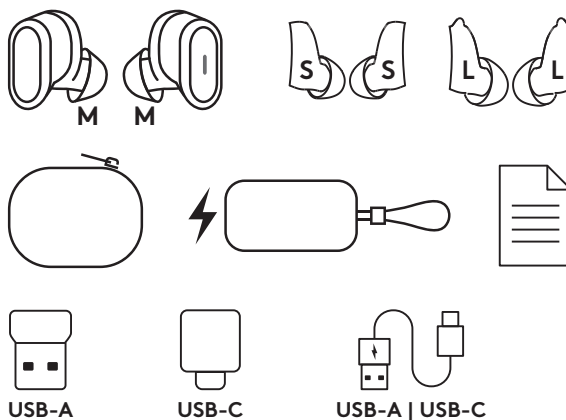
www.logitech.com/support/zonetruewireless

A TERMÉK ISMERTETÉSE



A CSOMAG TARTALMA

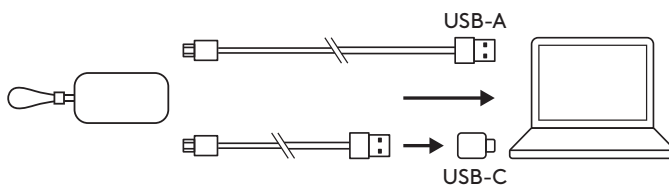
1. Bal és jobb fülhallgató
2. Cserélhető fülilleszték (összesen 3 pár):
 - Kicsi bal és jobb fülilleszték, rögzítőszárny nélkül
 - Közepes bal és jobb fülilleszték (a fülhallgatóra előre ráillesztett) rögzítőszárnyal
 - Nagy bal és jobb fülilleszték, rögzítőszárnyal
3. Szövet hordtok
4. Vezeték nélküli töltőtök
5. Felhasználói útmutató
6. USB-A-vevőegység
7. USB-C – USB-A átalakító
8. USB-C – USB-A töltőkábel (0,79 láb hosszú)



TÖLTÉS

Töltés USB-kábelen keresztül

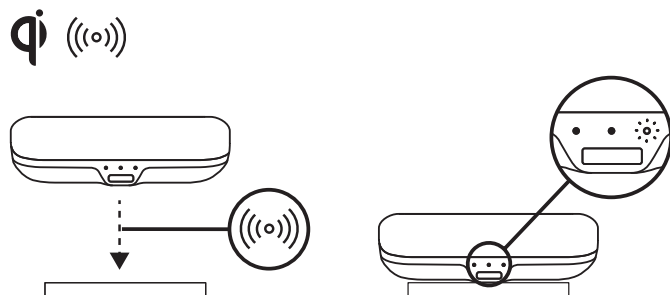
1. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtökbe, és zárja le a tok fedelét.
2. Csatlakoztassa az USB-C kábel végét a töltőtök elülső oldalán található USB-C-portba.
3. Csatlakoztassa az USB-A kábel végét a számítógépe USB-A töltőportjához, vagy csatlakoztassa az USB-A végét az USB-C -s adapterhez, majd csatlakoztassa az USB-C adaptert a számítógépe USB-C-portjához.
4. A tok töltést jelző fénye egy pulzáló, fehér fényjelzés.
5. Teljes feltöltöttség esetén a tok jelzőfénye folyamatos fehér lesz.
 - A fülhallgatók teljes feltöltéséhez 2 óra 45 perc szükséges
 - A tok teljes töltöttségéhez 3 óra szükséges
 - 5 percnyi töltéssel 2 órányi zenehallgatás biztosított (aktív zajszűrés nélkül)
6. A fülhallgató használható a párosított vevőegységgel és Bluetooth®-szal a töltés során.



Töltés Qi vezeték nélküli töltővel

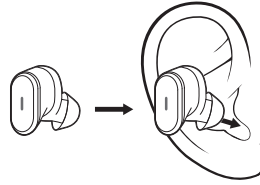
1. Helyezze a töltőtököt bármilyen Qi vezeték nélküli töltőre.*
2. A tok jelzőfénye töltés közben egy pulzáló, fehér fény.
3. Teljes feltöltöttség esetén a tok jelzőfénye folyamatos fehér lesz.

* A Qi vezeték nélküli töltőállvány nincs mellékelve.



AZ ESZKÖZ BEÁLLÍTÁSÁNAK MENETE

1. Vegye ki a fülhallgatót a töltőtokból.
2. Helyezze a fülhallgatót a fülébe.



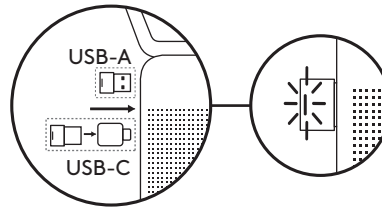
PÁROSÍTÁS A SZÁMÍTÓGÉPPEL USB-VEVŐEGYSÉGEN KERESZTÜL

1. USB-A

Csatlakoztassa az USB-A vevőegységet a számítógép USB-A-portjához.

USB-C

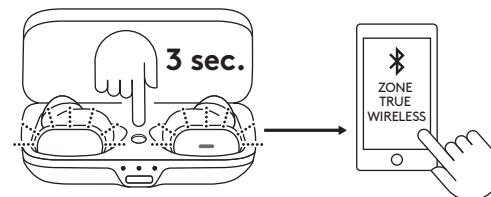
Helyezze az USB-A vevőegységet az USB-C-s adapterbe. Ezután csatlakoztassa az adaptert a számítógép USB-C-portjához.



2. A fülhallgató már párosítva van a csomagban található vevőegységgel. A sikeres párosítás után a vevőegységen marad a folyamatos jelzőfény.

PÁROSÍTÁS OKOSTELEFONNAL **BLUETOOTH®** SEGÍTSÉGÉVEL

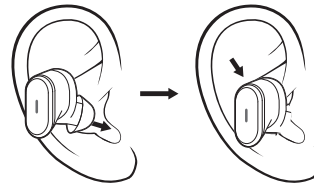
1. 3 másodpercig tartsa lenyomva a töltőtokban lévő *Bluetooth®* párosítás gombot. A fülhallgató jelzőfénye gyorsan és fehérén fog villogni.
2. Nyissa meg a *Bluetooth®*-beállításokat az eszközén.
3. Válassza a Zone teljesen vezeték nélküli lehetőséget az észlelhető eszközöknél.
4. A sikeres párosítás után a jelzőfény folyamatos fehér fényre vált.



TALÁLJA MEG A TÖKÉLETES ILLESZKEDÉSŰT

Az ANC optimális teljesítménye és a kényelem érdekében válasszon a három fülilleszték méret (S, M, L) közül, hogy megtalálja a füléhez legjobban illeszkedőt. A fülhallgatókat közepes méretű fülillesztékkel szállítjuk.

1. Helyezze a fülhallgatót szorosan a fülébe. Állítsa be a fülhallgató szögét és mélységét a legjobb illeszkedés és kényelem érdekében.



2. Használjon kisebb fülillesztéket, ha túl nagy nyomást érez a fülén, vagy nagyobbat, amennyiben a fülhallgató nem illeszkedik elég szorosan.

– **Megjegyzés:** Gyakran előfordul, hogy különböző méretű fülilleszték szükséges a jobb és a bal fülhöz.

Balra Jobbra



VAGY

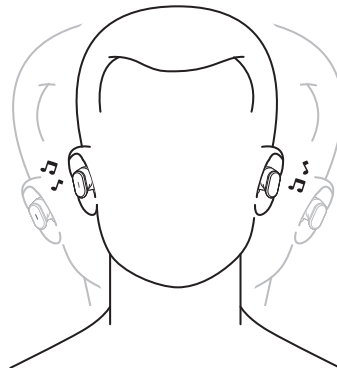


VAGY



3. Illeszkedési próba

- A fülhallgatónak szorosan a fülébe illeszkedve kell maradnia még azután is, hogy minden irányban megrázta a fejét.
- A zajszűrés megfelelő összehasonlítása érdekében játssza le ugyanazt a zenét.



HÍVÁS ÉS ZENELEJÁTSZÁS VEZÉRLÉSE

UC-hez:	Hívási helyzetek		Nem hívási helyzetek	
Művelet	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató
 Rövid megnyomás	Hívás fogadása/befejezése		Lejátszás/ Szünet	—
 2 másodperces lenyomás	Hívás elutasítása		Következő zeneszám	—
 Dupla koppintás	Némítás be-/kikapcsolva		ANC/Átlátszóság kapcsoló	
Testreszabható a Logi Tuneban	Hangerő növelése/csökkentése			

A Microsoft Teams esetén:	Hívási helyzetek		Nem hívási helyzetek	
Művelet	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató	Bal fülhallgató	Jobb fülhallgató
 Rövid megnyomás	Hívás fogadása/befejezése		Lejátszás/ Szünet	A Teams meghívása
 2 másodperces lenyomás	Hívás elutasítása		Következő zeneszám	A Teams meghívása
 Dupla koppintás	Némítás be-/kikapcsolva		ANC/Átlátszóság kapcsoló	
Testreszabható a Logi Tuneban	Hangerő növelése/csökkentése			

Megjegyzés:

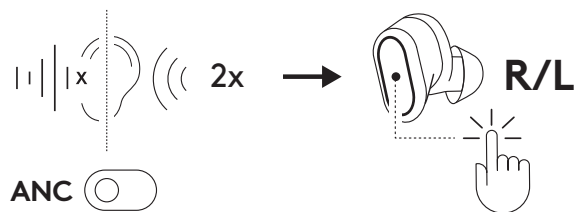
- A Teams-tevékenységek csak akkor működnek, amikor a Teams nem zárolt számítógépen fut.
- A médiavezérlők működése az alkalmazás típusától függ.
- A hívási tevékenységek mindig prioritást élveznek. Két *Bluetooth®*-eszköz csatlakoztatásakor az utolsó aktív eszköz felülírja a másikat.

Tanács: A gombok testreszabása és a zene hangszínszabályozójának kezelőszervei elérhetők a Logi Tune alkalmazásban.

AKTÍV ZAJSZŰRÉS (ANC)

Az ANC kizárja a környezetében lévő hangokat, hogy az adott feladatra koncentrálhasson.

1. Az ANC és az Átlátszósági mód közötti váltáshoz koppintson duplán a bal vagy a jobb fülhallgatóra.
2. Az ANC vagy az Átlátszósági mód bekapcsolásakor hangjelzés lesz hallható.
3. A Logi Tune-on keresztül is válthat az ANC és az Átlátszósági mód között.



FÜLHALLGATÓ JELZŐFÉNYE

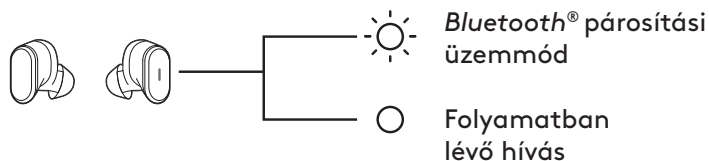
A foglalt jelzés vezérlése a Logi Tune-on keresztül

A foglalt fényjelzés alapbeállítás szerint nincs bekapcsolva. Az aktiválásához:

1. Nyissa meg a Logi Tune-t.
2. Válassza ki a „Beállítások” elemet.
3. Kattintson a „Foglalt jel”-re, és válassza ki a „Hívás közben aktív” lehetőséget.

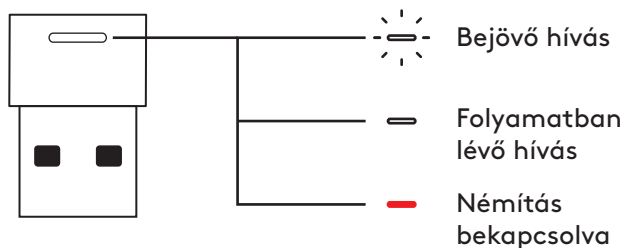
Fülhallgató		Állapot
Fehér	Villogó	Bluetooth® párosítási üzemmód
	Folyamatos	Folyamatban lévő hívás*

* Töltse le a Logi Tune-t a foglalt jelzés aktiválásához.

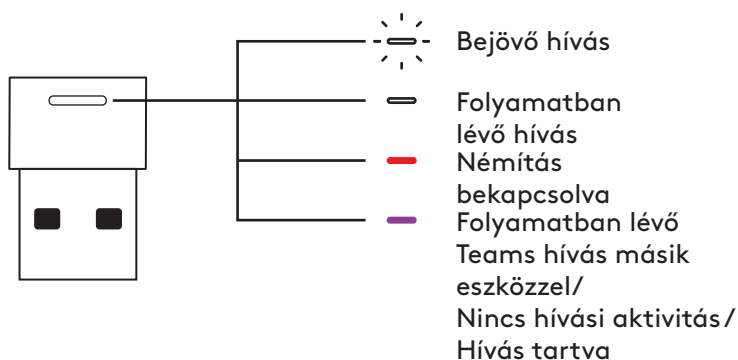


VEVŐEGYSÉG JELZŐFÉNYE

UC-hez:		
Fényjelzés		Állapot
Fehér	Villogó	Bejövő hívás
	Folyamatos	Folyamatban lévő hívás
Piros	Folyamatos	Némítás bekapcsolva



A Microsoft Teams esetén:		
Fényjelzés		Állapot
Fehér	Villogó	Bejövő hívás
	Folyamatos	Folyamatban lévő hívás
Piros	Folyamatos	Némítás bekapcsolva
Lila	Folyamatos	Folyamatban lévő Teams hívás másik eszközzel/ Nincs hívási aktivitás/ Hívás tartva

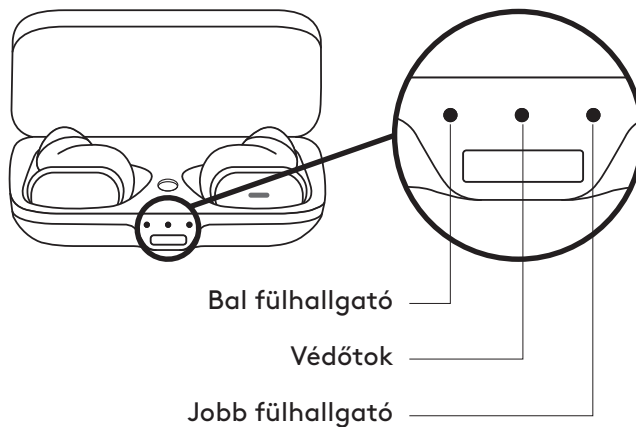


TOK JELZŐFÉNYE

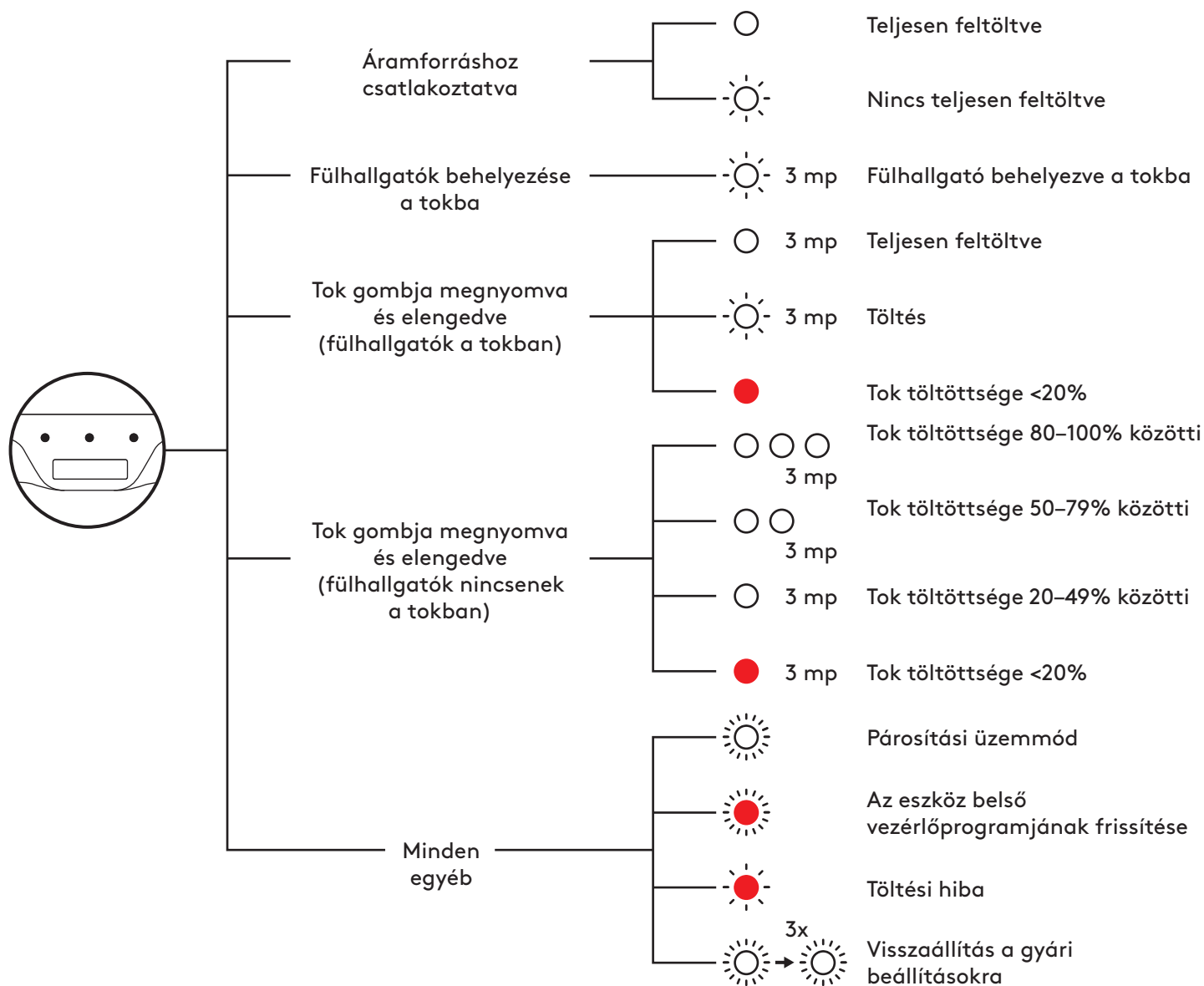
Bal oldali LED fényjelzés: Bal fülhallgató töltöttségi állapota

Középső LED fényjelzés: Töltőtök töltöttségi állapota

Jobb oldali LED fényjelzés: Jobb fülhallgató töltöttségi állapota



Állam	Fényjelzés		Állapot
Áramforráshoz csatlakoztatva	Fehér	Folyamatos	Teljesen feltöltve
		Pulzáló	Nincs teljesen feltöltve
Fülhallgatók behelyezése a tokba	Fehér	3 másodpercig pulzáló	Fülhallgató behelyezve a tokba
Tok gombja megnyomva és elengedve (fülhallgatók a tokban)	Fehér	3 másodpercig folyamatosan világít	Teljesen feltöltve
		3 másodpercig pulzáló	Töltés
	Piros	Folyamatos	Tok töltöttsége <20%
Tok gombja megnyomva és elengedve (fülhallgatók nincsenek a tokban)	Fehér (minden jelzőfény világít)	3 másodpercig folyamatosan világít	Tok töltöttsége 80–100% közötti
	Fehér (középső és bal oldali jelzőfények világítanak)		Tok töltöttsége 50–79% közötti
	Fehér (csak a bal oldali jelzőfény világít)		Tok töltöttsége 20–49% közötti
	Piros		Tok töltöttsége <20%
Minden egyéb	Fehér	Villogás	Párosítási üzemmód
	Piros	OTA (over-the-air) üzemmódban villog	Az eszköz belső vezérlőprogramjának frissítése
		Pulzáló	Töltési hiba
	Fehér	Párosítási módban villog, és háromszor villog FEHÉREN a gyári beállítások visszaállításának megerősítésére	Visszaállítás a gyári beállításokra



LOGI TUNE

A Logi Tune a szoftver és a belső vezérlőprogram rendszeres frissítéseivel fokozza a fülhallgató teljesítményét.

További információk és a Logi Tune letöltése: www.logitech.com/tune, Apple App Store® vagy Google Play™ áruház.



ÖNHANG BEÁLLÍTÁSA

Azönhang lehetővé teszi, hogy a beszélgetések alatt hallja a saját hangját, így mindig tudhatja, hogy milyen hangosan beszél. A Logi Tune alkalmazásban válassza az önhang funkciót, és módosítsa a tárcsázót ennek megfelelően.

–A magasabb szám azt jelenti, hogy több külső hangot hall.

–Az alacsonyabb szám azt jelenti, hogy kevesebb külső hangot hall.

AUTOMATIKUS ALVÓMÓD-IDŐZÍTŐ

A fülhallgató automatikusan kikapcsol, amikor egy órán keresztül használaton kívül van. Az alvó mód időzítője a Logi Tune alkalmazásban módosítható.

FÜLHALLGATÓ ÚJRACSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztassa ismét a fülhallgatót a vevőegységhez a Logi Tune segítségével

1. Csatlakoztassa az USB-A vevőegységet a számítógépéhez.
2. Nyissa meg a Logi Tune-t.
3. Válassza ki a vevőegységet az irányítópulton. Nyomja meg a „Fülhallgató újracsatlakoztatása” gombot.
4. 3 másodpercig tartsa lenyomva a töltőtokban lévő *Bluetooth*® párosítás gombot a *Bluetooth*® párosítás megkezdéséhez. A vevőegység jelzőfénye fehérén felvillan.
5. A sikeres párosítás után a vevőegységen marad a folyamatos fehér jelzőfény.

GYÁRI ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁS

1. Helyezze a bal és a jobb fülhallgatót a töltőtokba.
2. 15 másodpercig tartsa lenyomva a töltőtokban lévő *Bluetooth*® párosítás gombot.
3. A tok jelzőfényei háromszor felvillannak fehér színnel a visszaállítás megerősítésére.

MÉRETEK

Fülhallgatók:

Magasság × szélesség × mélység: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Tömeg (egy pár fülhallgató): 13 g

Töltőtök:

Magasság × szélesség × mélység: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Tömeg: 46 g

Vevőegység:

Magasság × szélesség × mélység: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Átalakító:

Magasság × szélesség × mélység: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

RENDSZERKÖVETELMÉNYEK

Használható szinte minden platform és operációs rendszer leggyakrabban használt hívóalkalmazásaival.

Használható Windows®, Mac vagy Chrome™ operációs rendszerű számítógépeken USB-C-, USB-A-, Bluetooth®-kapcsolaton keresztül iOS vagy Android™ Bluetooth®-kompatibilis eszközökön.

MŰSZAKI ADATOK

Mikrofon típusa: Gömbkarakterisztikájú, két MEMS mikrofonos tömb nyalábformálással, valamint egy befelé néző mikrofon

Frekvenciamenet (fülhallgató): 20–20 kHz (zene üzemmódban), 100 Hz – 8 kHz (beszéd üzemmódban)

Frekvenciamenet (mikrofon): 100 Hz – 8 kHz

Akkumulátor típusa: Beépített akkumulátor (lítiumionos)

Üzemidő (beszédidő): Akár 6 óra (ANC-vel), akár 6,5 óra (ANC nélkül)

Üzemidő (zenehallgatás): Akár 7 óra (ANC-vel), akár 12 óra (ANC nélkül)

Bluetooth®-verzió: 5.0

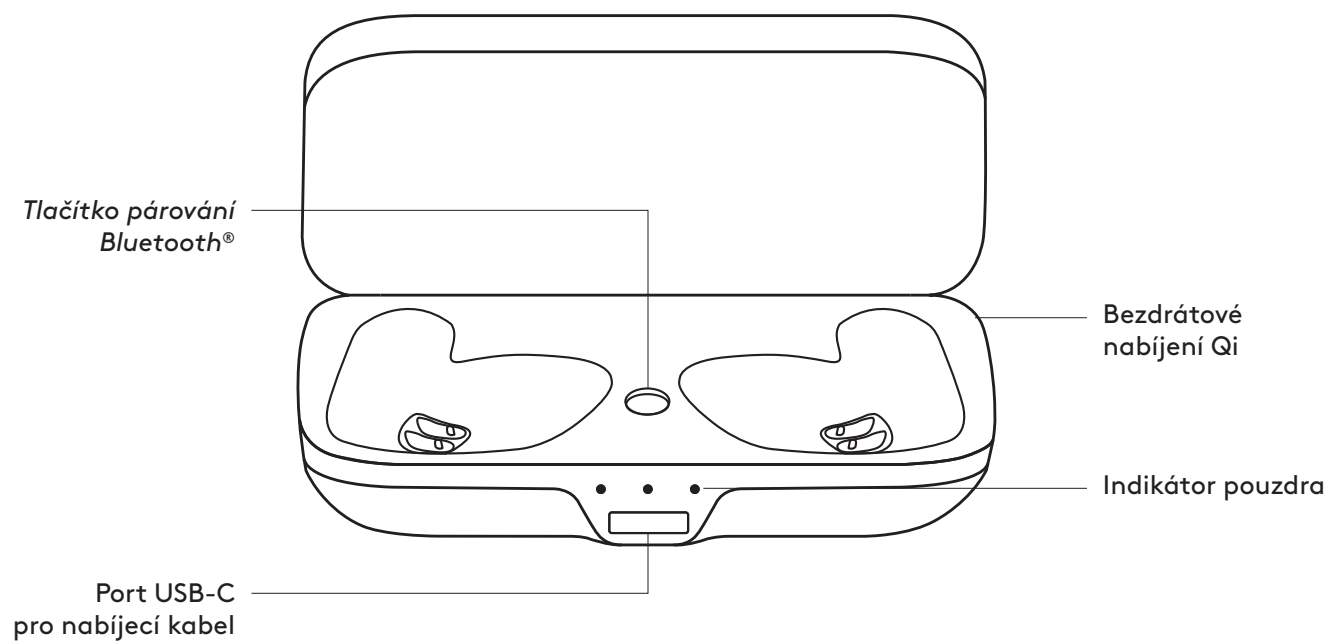
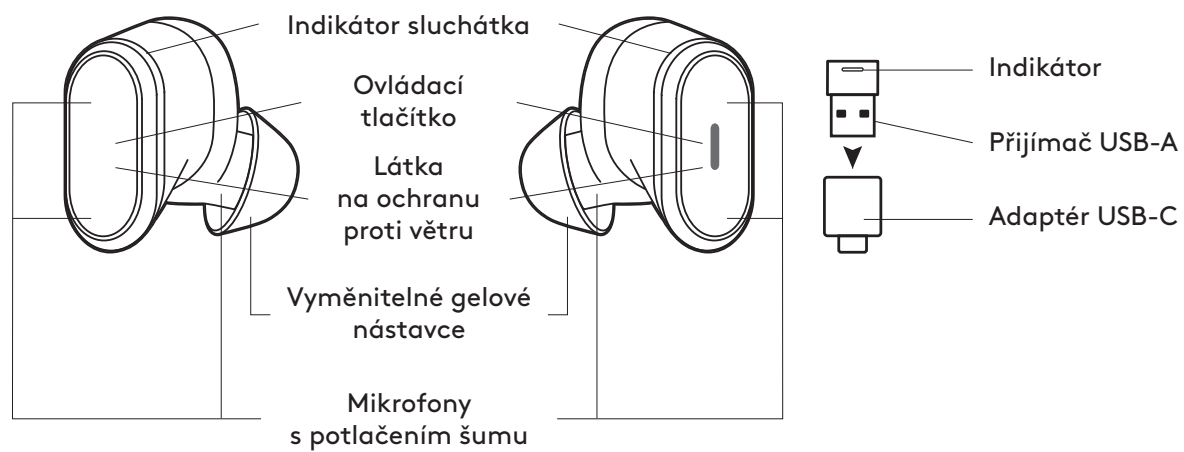
Vezeték nélküli hatótávolság: Maximum 30 m/100 láb (közvetlen rálátással)

Qi vezeték nélküli töltésre képes

USB-A–USB-C típusú töltőkábel: 24 cm (0,79 láb)

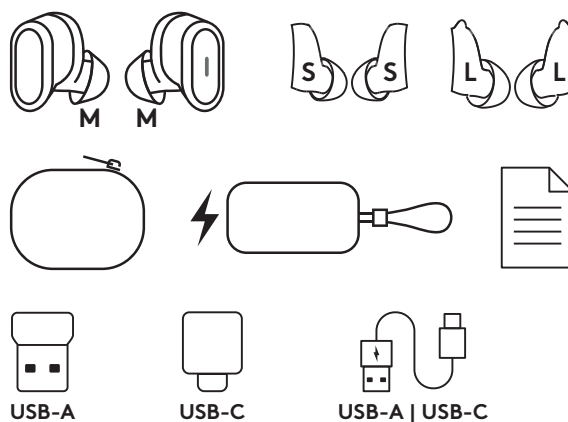
www.logitech.com/support/zonetruewireless

POPIS PRODUKTU



OBSAH BALENÍ

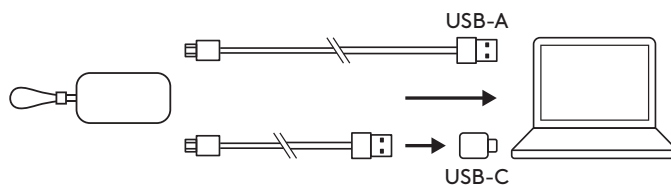
1. Levé a pravé sluchátko
2. Vyměnitelné gelové nástavce (celkem 3 páry):
 - Malé levé a pravé gelové nástavce bez lamel
 - Střední levé a pravé gelové nástavce s lamelami (nasazené na sluchátkách)
 - Velké levé a pravé gelové nástavce s lamelami
3. Látkové cestovní pouzdro
4. Bezdrátové nabíjecí pouzdro
5. Uživatelská dokumentace
6. Přijímač USB-A
7. Adaptér USB-C na A
8. Nabíjecí kabel USB-C na A (24 cm)



NABÍJENÍ

Nabíjení prostřednictvím kabelu USB

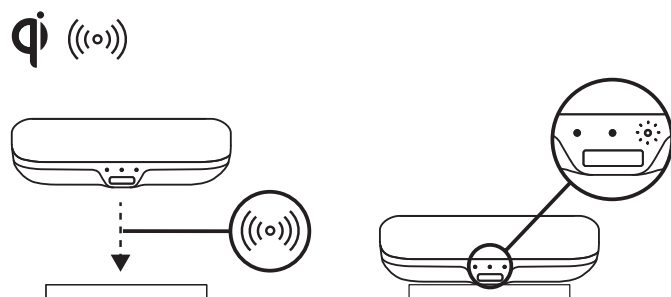
1. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete víko.
2. Zapojte koncovku kabelu USB-C do portu USB-C v přední části nabíjecího pouzdra.
3. Zapojte koncovku USB-A do nabíjecího portu USB-A na počítači, nebo zapojte koncovku USB-A do adaptéru USB-C a zapojte adaptér USB-C do portu USB-C na počítači.
4. V průběhu nabíjení bude indikátor pouzdra pulzovat bíle.
5. Po úplném nabití se indikátor pouzdra rozsvítí bíle.
 - 2 hodiny a 45 minut pro úplné nabití sluchátek
 - 3 hodiny pro úplné nabití pouzdra
 - 5 minut nabíjení zajistí 2 hodiny hudby (ANC vyp)
6. Sluchátka lze během nabíjení používat s přijímačem a spárované pomocí *Bluetooth®*.



Nabíjení prostřednictvím bezdrátové nabíječky Qi

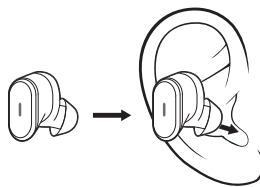
1. Položte nabíjecí pouzdro na vršek libovolné bezdrátové nabíjecí podložky Qi.*
2. V průběhu nabíjení bude indikátor pouzdra pulzovat bíle.
3. Po úplném nabití se indikátor pouzdra rozsvítí bíle.

* Bezdrátová nabíjecí základna Qi není součástí dodávky.



POSTUP NASTAVENÍ ZAŘÍZENÍ

1. Vyměňte sluchátka z nabíjecího pouzdra.
2. Vložte sluchátka do uší.



PÁROVÁNÍ S POČÍTAČEM PROSTŘEDNICTVÍM PŘIJÍMAČE USB

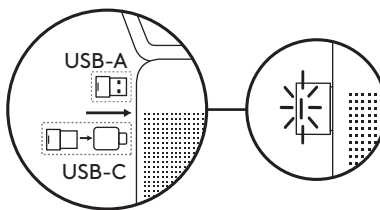
1. USB-A

Zapojte přijímač USB-A do portu USB-A počítače.

USB-C

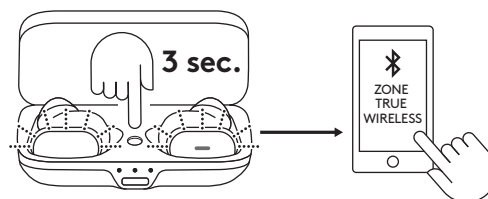
Zapojte přijímač USB-A do adaptéru USB-C.
Poté zapojte adaptér do portu USB-C počítače.

2. Sluchátka jsou předem spárována s přijímačem, který je součástí balení. Po úspěšném spárování zůstane indikátor na přijímači svítit.



PÁROVÁNÍ SE SMARTPHONEM PROSTŘEDNICTVÍM BLUETOOTH®

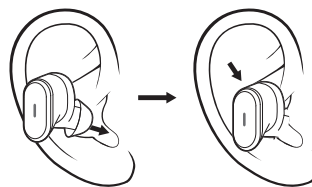
1. Podržte tlačítko párování *Bluetooth®* v nabíjecím pouzdře 3 sekundy. Indikátor sluchátka se rozblíká rychle bíle.
2. Otevřete nastavení *Bluetooth®* na svém zařízení.
3. Ze seznamu dostupných zařízení vyberte Zone True Wireless.
4. Po úspěšném spárování se indikátor rozsvítí bíle.



NAJDĚTE IDEÁLNÍ USAZENÍ

Pro optimální efektivitu funkce ANC a pohodlí si vyberte ze tří velikostí gelových nástavců (S, M, L) a najděte ty, které vám nejlépe padnou do uší. Sluchátka jsou dodávána se středními gelovými nástavci.

1. Sluchátka řádně vložte do uší. Upravte úhel a hloubku vložení sluchátek pro co nejlepší izolaci hluku a pohodlí.



2. Pokud cítíte nepříjemný tlak na ucho, vyzkoušejte menší velikost, pokud jsou sluchátka příliš volná, zkuste větší velikost.
 - **Poznámka:** Je běžné používat v každém uchu gelové nástavce jiné velikosti.

Levý Pravý



NEBO

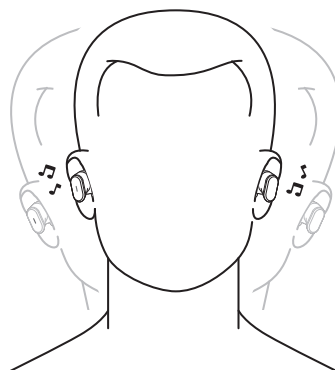


NEBO



3. Zkouška usazení

- Sluchátka by měla zůstat řádně usazená i po poklepání hlavou ve všech směrech.
- Pro spravedlivé porovnání izolace hluku přehrávejte stejnou hudbu.



OVLÁDÁNÍ HOVORŮ A HUDBY

Pro UC:	Situace v hovoru		Situace mimo hovoru	
Akce	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko
 Krátký stisk	Příjem/ukončení hovoru		Přehrát/ Pozastavit	—
 Stisk 2 sekundy	Odmítnutí hovoru		Další skladba	—
 Poklepání	Ztlumení zap/vyp		Přepínání režimu ANC/ Transparency	
Prizpůsobitelná při Logi Tune	Zvýšení/snížení hlasitosti			

Pro Microsoft Teams:	Situace v hovoru		Situace mimo hovoru	
Akce	Levé sluchátko	Pravé sluchátko	Levé sluchátko	Pravé sluchátko
 Krátký stisk	Příjem/ukončení hovoru		Přehrát/ Pozastavit	Aktivace Teams
 Stisk 2 sekundy	Odmítnutí hovoru		Další skladba	Aktivace Teams
 Poklepání	Ztlumení zap/vyp		Přepínání režimu ANC/ Transparency	
Prizpůsobitelná při Logi Tune	Zvýšení/snížení hlasitosti			

Poznámka:

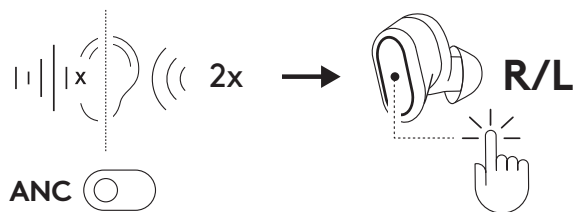
- Aktivita Teams jsou funkční v případě, že je Teams spuštěn na odemčeném počítači.
- Funkce ovládání médií závisí na typech aplikace.
- Aktivita hovoru mají vždy přednost. Při připojení dvou zařízení Bluetooth® bude mít poslední připojené zařízení přednost před prvním.

Tip: Přizpůsobení tlačítek a ovládací prvky ekvalizéru hudby jsou k dispozici v Logi Tune.

AKTIVNÍ POTLAČENÍ ŠUMU (ANC)

Funkce ANC blokuje šum okolo vás, čímž vám pomáhá s koncentrací na daný úkol.

1. Poklepáním na levé nebo pravé sluchátko v případě situace mimo hovor přepnete mezi režimem ANC a Transparency.
2. Při zapnutí režimu ANC nebo Transparency se ozve hlasové upozornění.
3. Přepínat mezi režimem ANC a Transparency můžete také prostřednictvím Logi Tune.



INDIKÁTOR SLUCHÁTKA

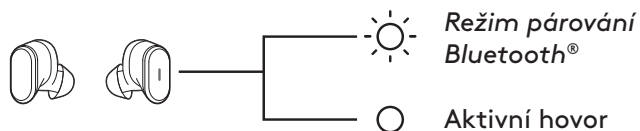
Ovládání indikátoru aktivity prostřednictvím Logi Tune

Ve výchozím nastavení je indikátor aktivity deaktivován. Postup aktivace indikátoru:

1. Otevřete Logi Tune.
2. Vyberte kartu „Nastavení“.
3. Klikněte na „Indikátor aktivity“ a vyberte „Aktivní během hovoru“.

Sluchátko		Stav
Bílá	Bliká	Režim párování Bluetooth®
	Svíí	Aktivní hovor*

* Pro aktivaci indikátoru aktivity stáhněte Logi Tune.

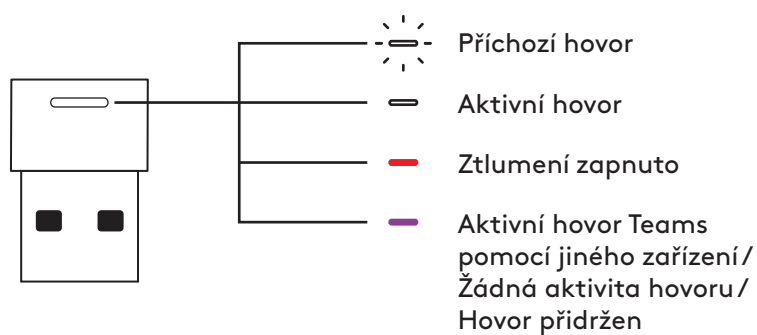


INDIKÁTOR PŘÍJÍMAČE

Pro UC:		
Indikátor		Stav
Bílá	Bliká	Příchozí hovor
	Svíí	Aktivní hovor
Červená	Svíí	Ztlumení zapnuto



Pro Microsoft Teams:		
Indikátor		Stav
Bílá	Bliká	Příchozí hovor
	Svíí	Aktivní hovor
Červená	Svíí	Ztlumení zapnuto
Purpurová	Svíí	Aktivní hovor Teams pomocí jiného zařízení / Žádná aktivita hovoru / Hovor přidrž

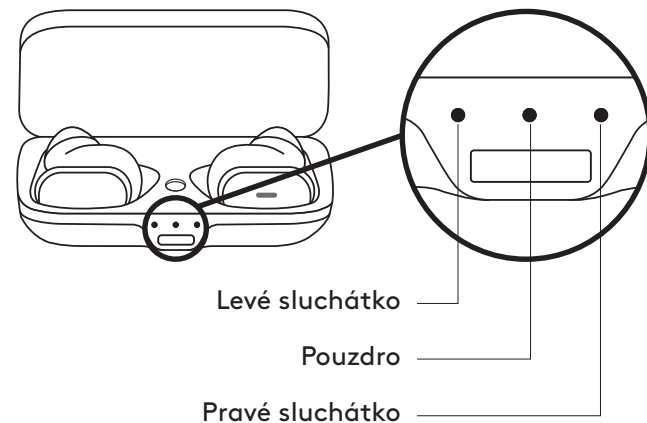


INDIKÁTOR POUZDRA

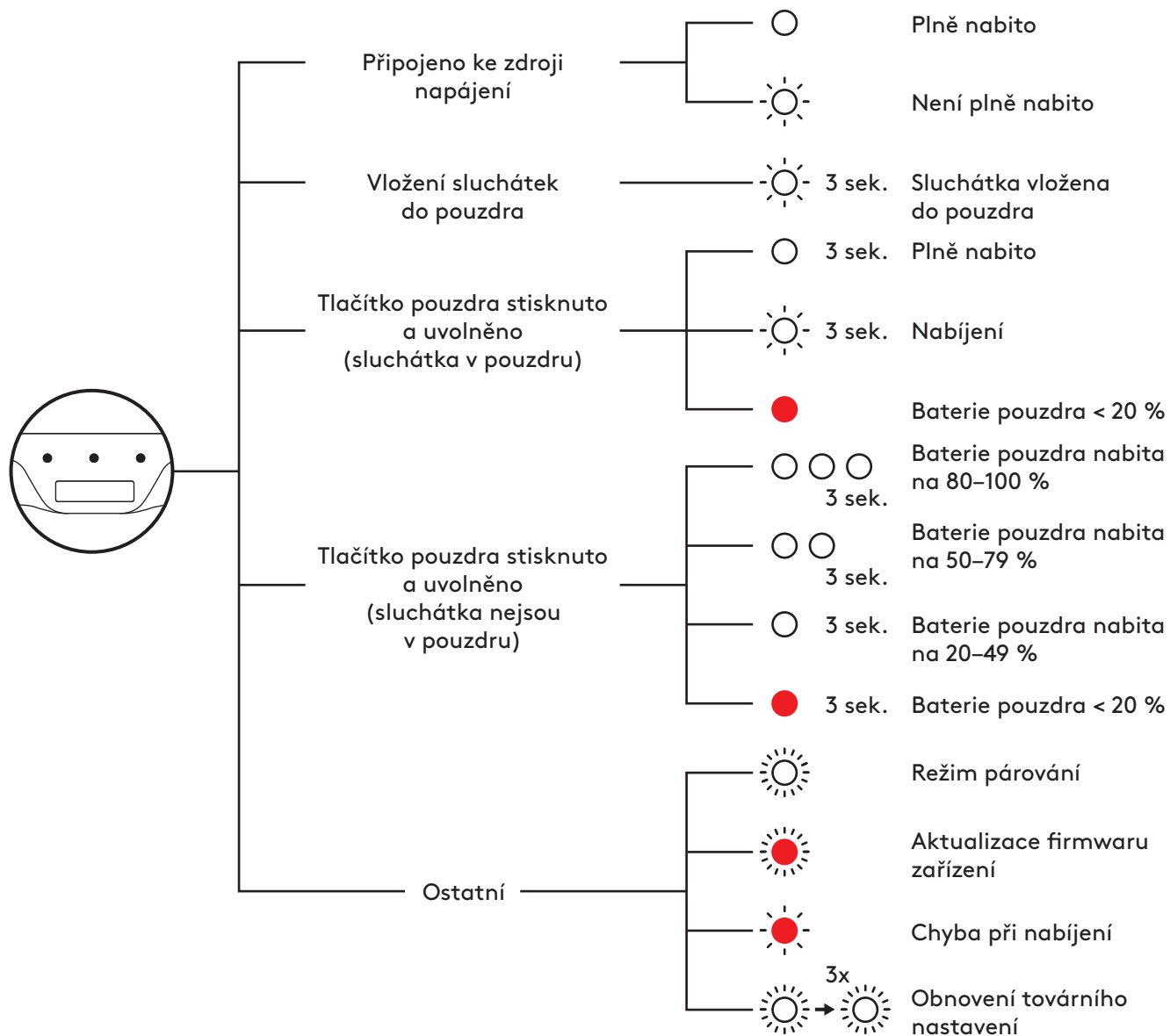
Levý indikátor LED: Stav baterie levého sluchátka

Prostřední indikátor LED: Stav baterie nabíjecího pouzdra

Pravý indikátor LED: Stav baterie pravého sluchátka



Stav	Indikátor		Stav
Připojeno ke zdroji napájení	Bílá	Svíí	Plně nabitó
		Pulzuje	Není plně nabitó
Vložení sluchátek do pouzdra	Bílá	Pulzuje po dobu 3 sekund	Sluchátka vložena do pouzdra
Tlačítko pouzdra stisknuto a uvolněno (sluchátka v pouzdra)	Bílá	Svíí po dobu 3 sekund	Plně nabitó
		Pulzuje po dobu 3 sekund	Nabíjení
	Červená	Svíí	Baterie pouzdra < 20 %
Tlačítko pouzdra stisknuto a uvolněno (sluchátka nejsou v pouzdra)	Bílá (všechny indikátory svíí)	Svíí po dobu 3 sekund	Baterie pouzdra nabitá na 80–100 %
	Bílá (svíí střední a levý indikátor)		Baterie pouzdra nabitá na 50–79 %
	Bílá (svíí pouze levý indikátor)		Baterie pouzdra nabitá na 20–49 %
	Červená		Baterie pouzdra < 20 %
Ostatní	Bílá	Bliká	Režim párování
	Červená	Bliká v režimu OTA (Over-the-Air)	Aktualizace firmwaru zařízení
		Pulzuje	Chyba při nabíjení
	Bílá	Bliká v režimu párování a 3krát blikne BÍLE jako potvrzení obnovení továrního nastavení	Obnovení továrního nastavení



LOGI TUNE

Aplikace Logi Tune pomáhá zvýšit výkonnost sluchátek pomocí pravidelných aktualizací softwaru a firmwaru.

Získejte bližší informace a stáhněte si aplikaci Logi Tune na stránce www.logitech.com/tune, v obchodu Apple App Store® nebo v obchodu Google Play™.



Logi Tune



NASTAVENÍ ODPOSLECHU

Odposlech vám umožní během konverzací slyšet váš hlas, takže budete mít přehled o tom, jak hlasitě hovoříte. V Logi Tune vyberte funkci odposlechu a nastavte volič dle potřeby.

- Vyšší číslo znamená, že uslyšíte více zvuku zvnějšku.
- Nižší číslo znamená, že uslyšíte méně zvuku zvnějšku.

ČASOVAČ AUTOMATICKÉHO REŽIMU SPÁNKU

Ve výchozím nastavení se sluchátka automaticky vypnou po jedné hodině nečinnosti. Časovač režimu spánku můžete regulovat v Logi Tune.

OPAKOVANÉ PŘIPOJENÍ SLUCHÁTEK

Opakované připojení sluchátek k přijímači prostřednictvím Logi Tune

1. Připojte přijímač USB-A k počítači.
2. Otevřete Logi Tune.
3. Vyberte přijímač na ovládacím panelu.
Stiskněte „Znovu připojit sluchátka“.
4. Chcete-li zahájit párování *Bluetooth*®, stiskněte a podržte tlačítko párování *Bluetooth*® v nabíjecím pouzdře po dobu 3 sekund. Indikátor na přijímači bude blikat bíle.
5. Po úspěšném spárování bude indikátor na přijímači svítit bíle.

OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

1. Vložte levé a pravé sluchátko do nabíjecího pouzdra.
2. Podržte tlačítko párování *Bluetooth*® v pouzdru 15 sekund.
3. Indikátory pouzdra 3krát bliknou bíle pro potvrzení obnovení.

ROZMĚRY

Sluchátka:

Výška x šířka x hloubka: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Hmotnost (pár sluchátek): 13 g

Pouzdro pro nabíjení:

Výška x šířka x hloubka: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Hmotnost: 46 g

Přijímač:

Výška x šířka x hloubka: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptér:

Výška x šířka x hloubka: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

Kompatibilní s běžnými aplikacemi pro volání napříč prakticky všemi platformami a operačními systémy.

Kompatibilní s počítači se systémy Windows®, Mac nebo Chrome™ prostřednictvím rozhraní USB-C, USB-A, *Bluetooth®* a zařízeními s iOS nebo Android s *Bluetooth®*.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Typ mikrofону: Všesměrové duální pole mikrofónů MEMS s formováním paprsku a dovnitř směřujícím mikrofónem

Frekvenční rozsah (sluchátka): 20–20 kHz (režim hudby), 100–8 kHz (režim hovoru)

Frekvenční rozsah (mikrofon): 100–8 kHz

Typ baterie: Integrovaná baterie (lithium-iontová)

Životnost baterie (doba hovoru): Až 6 hodin (ANC zap), až 6,5 hodiny (ANC vyp)

Životnost baterie (doba poslechu): Až 7 hodin (ANC zap), až 12 hodin (ANC vyp)

Verze *Bluetooth®*: 5.0

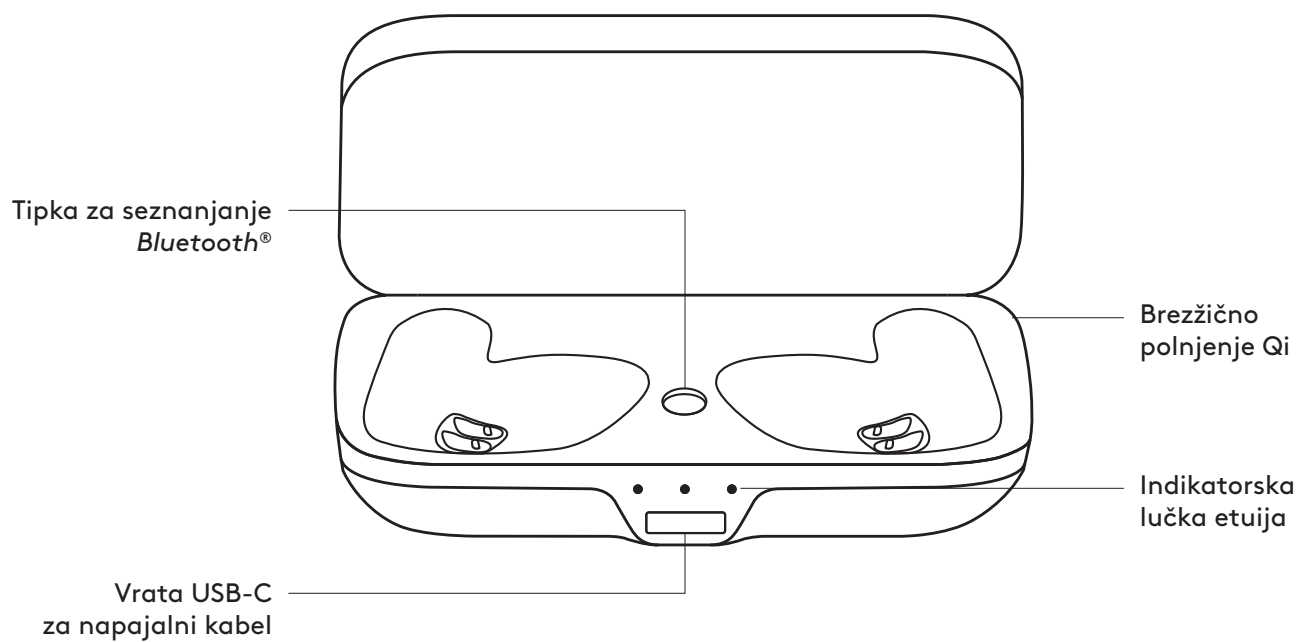
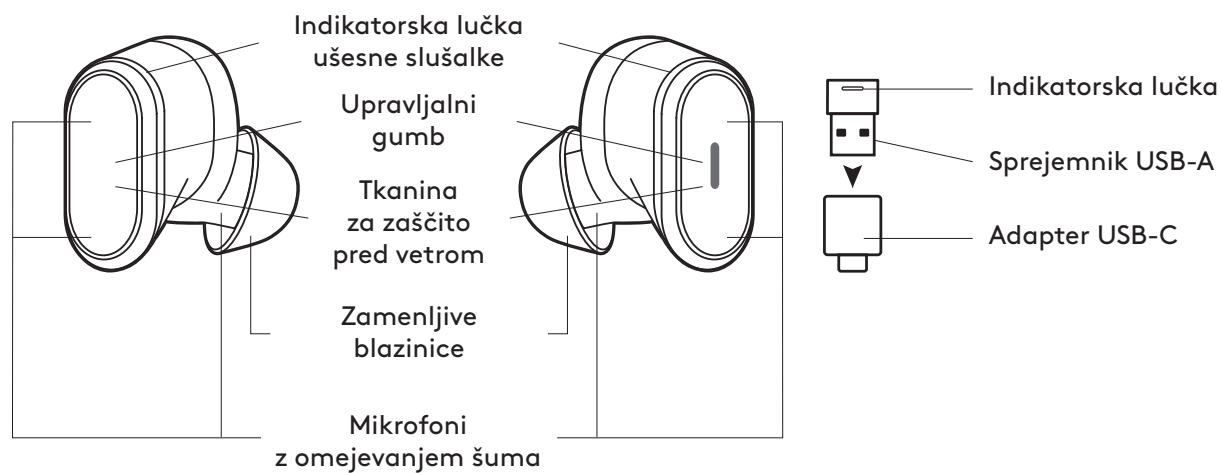
Bezdrátový dosah: Až 30 metrů/100 ft (při přímé viditelnosti)

Podpora bezdrátového dobíjení Qi

Nabíjecí kabel USB-A na C: 24 cm (0,79 ft)

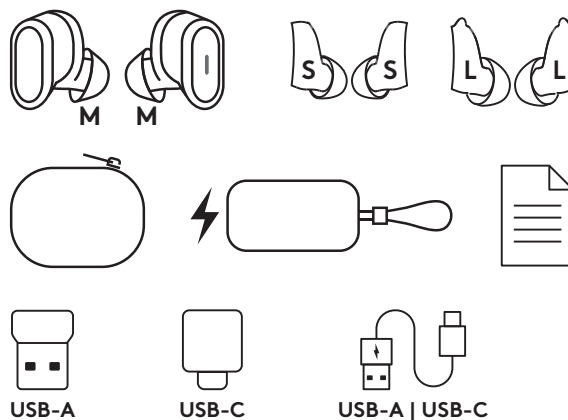
www.logitech.com/support/zonetruewireless

SPOZNAJTE IZDELEK



KAJ JE V ŠKATLI?

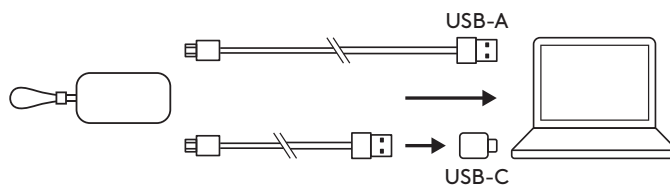
1. Leva in desna ušesna slušalka
2. Zamenljive ušesne blazinice (skupno 3 pari):
 - Majhne leve in desne blazinice brez ušesnih kaveljčkov
 - Srednje leve in desne blazinice z ušesnimi kaveljčki (nameščenimi na ušesne slušalke)
 - Velike leve in desne blazinice z ušesnimi kaveljčki
3. Potovalna torba iz blaga
4. Etui za brezžično polnjenje
5. Uporabniška dokumentacija
6. Sprejemnik USB-A
7. Adapter iz USB-C na A
8. Kabel za polnjenje iz USB-C na A (24 cm / 0,79 ft)



POLNJENJE

Polnjenje prek USB kabla

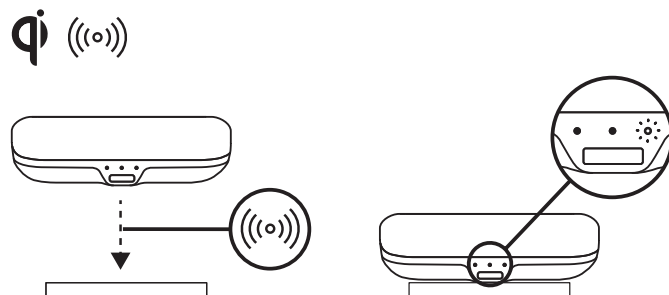
1. Ušesne slušalke vstavite v etui za polnjenje in zaprite pokrov.
2. Vstavite kabel USB-C v vrata USB-C na sprednji strani etuija za polnjenje.
3. Kabel USB-A priključite v vrata za polnjenje USB-A na računalniku, ali priključite kabel USB-A v adapter USB-C, ali pa priključite adapter USB-C v vrata USB-C na računalniku.
4. Indikatorska lučka etuija bo pulzirala belo svetlobo za polnjenje.
5. Po úplnom nabití sa indikátor puzdra rozsvieti na bielo.
 - 2 hodiny a 45 minút na úplné nabitie slúchadiel
 - 3 hodiny na úplné nabitie puzdra
 - 5 minút nabíjania zabezpečí 2 hodiny hudby (ANC vyp)
6. Med polnjenjem lahko slušalke uporabljate s sprejemnikom, če so seznanjene prek *Bluetooth®*.



Polnjenje prek brezžičnega polnilca Qi

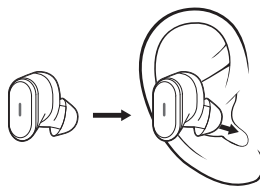
1. Položite etui za polnjenje na katero koli brezžično polnilno postajo.*
2. Indikatorska lučka etuija bo med polnjenjem pulzirala belo svetlobo.
3. Indikatorska lučka etuija bo svetila belo, ko bodo slušalke popolnoma napolnjene.

* Brezžična polnilna postaja Qi ni vključena.



KAKO NASTAVITI SVOJO NAPRAVO

1. Ušesne slušalke odstranite iz polnilne postaje.
2. Ušesne slušalke vstavite v ušesa.



SEZNANJANJE Z RAČUNALNIKOM PREK USB SPREJEMNIKA

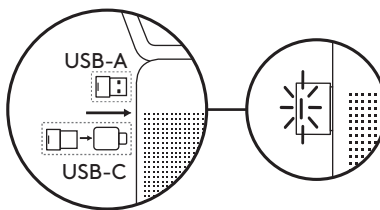
1. USB-A

Vstavite sprejemnik USB-A v vhod USB-A na računalniku.

USB-C

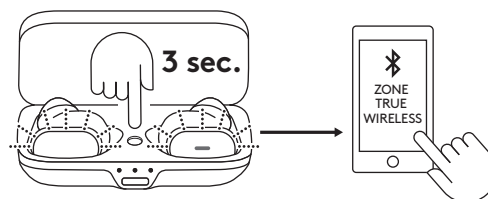
Vstavite sprejemnik USB-A v adapter USB-C. Nato vstavite adapter v vhod USB-C na računalniku.

2. Ušesne slušalke so predhodno seznanjene s sprejemnikom v škatli. Po uspešnem seznanjanju bo lučka na sprejemniku še naprej svetila.



SEZNANJANJE S PAMETNIM TELEFONOM PREK **BLUETOOTH®**

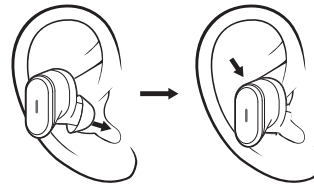
1. Za 3 sekunde pritisnite gumb za seznanjenje prek *Bluetooth®* na etuiju za polnjenje. Indikatorska lučka ušesne slušalke bo hitro utripala belo.
2. Odprite nastavitve *Bluetooth®* na vaši napravi.
3. V napravah, ki jih je mogoče odkriti, izberite Zone True Wireless.
4. Po uspešnem seznanjanju bo indikatorska lučka svetila belo.



POIŠČITE SVOJO POPOLNO PRILAGODITEV

Za optimalno delovanje ANC in udobje izberite med tremi velikostmi ušesnih blazinic (S, M, L) in izberite tiste, ki najbolj ustrezajo vašim ušesom. Ušesne slušalke so dostavljene s srednjimi ušesnimi blazinicami.

1. Ušesne slušalke trdno namestite v ušesa.
Prilagodite kot in globino ušesnih slušalk za najboljše tesnjenje in udobje.
 2. Zmanjšajte jih, če čutite prevelik pritisk na uho, ali povečajte, če so ušesne slušalke preveč sproščene.
- **Opomba:** Običajno je, da se uporabljajo ušesne blazinice različnih velikosti na različnih straneh ušes.



Leva Desna



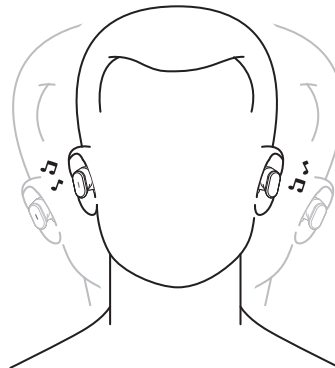
ALI



ALI



3. Poskusna prilagoditev
- Ušesne slušalke morajo ostati varne in tesne tudi po tem, ko z glavo stresate v vse smeri.
 - Predvajajte isto glasbo za ustrezno primerjavo izolacije hrupa.



OVĽÁDANIE HOVOROV A HUDBY

Pre UC:	Situácie pri hovore		Situácie mimo hovoru	
Akcia	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo
 Krátke stlačenie	Prijem/ukončenie hovoru		Prehrať/ Pozastaviť	—
 Stlačenie 2 sekundy	Odmietnutie hovoru		Ďalšia skladba	—
 Dvojité ťuknutie	Stlmenie zap/vyp		Prepínanie režimu ANC/ Transparency	
Prispôsobiteľné pri Logi Tune	Zvýšenie/zníženie hlasitosti			

Pre Microsoft Teams:	Situácie pri hovore		Situácie mimo hovoru	
Akcia	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo	Ľavé slúchadlo	Pravé slúchadlo
 Krátke stlačenie	Prijem/ukončenie hovoru		Prehrať/ Pozastaviť	Aktivácia Teams
 Stlačenie 2 sekundy	Odmietnutie hovoru		Ďalšia skladba	Aktivácia Teams
 Dvojité ťuknutie	Stlmenie zap/vyp		Prepínanie režimu ANC/ Transparency	
Prispôsobiteľné pri Logi Tune	Zvýšenie/zníženie hlasitosti			

Opomba:

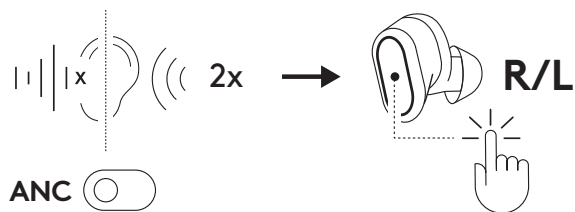
- Dejavnosti storitve Teams so funkcionálne le, ko se Teams uporablja na odklenjenem računalniku.
- Funkcionalnost nadziranja medijev je odvisna od vrste aplikacije.
- Dejavnosti klica so vedno na prvem mestu. Ko sta povezani dve napravi *Bluetooth®*, bo zadnja aktivna naprava imela prednost pred drugo.

Namig: Prilagoditve gumbov in kontrolniki slušalk za izenačevalnik glasbe so na voljo v Logi Tune.

AKTÍVNE POTLAČENIE ŠUMU (ANC)

Funkcia ANC blokuje šum okolo vás, čím vám pomáha s koncentráciou na danú úlohu.

1. Dvojitým ťuknutím na ľavé alebo pravé slúchadlo v prípade situácie mimo hovoru prepnete medzi režimom ANC a Transparency.
2. Pri vklope načína ANC ali prepustnosti se bo predvajalo glasovno sporočilo.
3. Med načinoma ANC in prepustnost lahko preklopite tudi v Logi Tune.



INDIKATORSKA LUČKA UŠESNE SLUŠALKE

Upravljanje lučke zasedeno prek Logi Tune

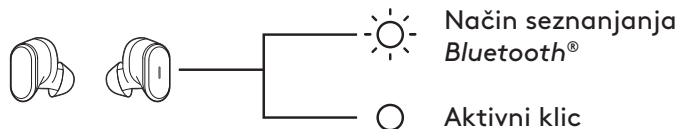
Lučka zasedeno je privzeto onemogočena.

Da jo aktivirate:

1. Odprite Logi Tune.
2. Izberite zavihek »Nastavitve«.
3. Kliknite »Lučka zasedeno« in izberite »Aktivna med klicem«.

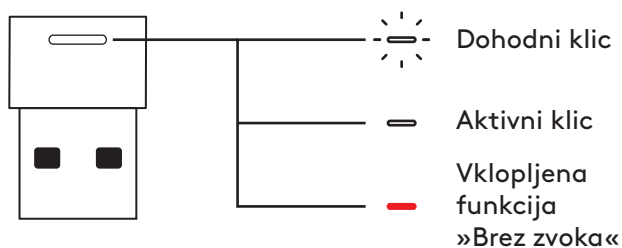
Ušesna slušalka		Stanje
Bela	Utripajoča	Način seznanjanja Bluetooth®
	Sveti	Aktivni klic*

* Prenesite Logi Tune za aktivacijo lučke zasedeno.

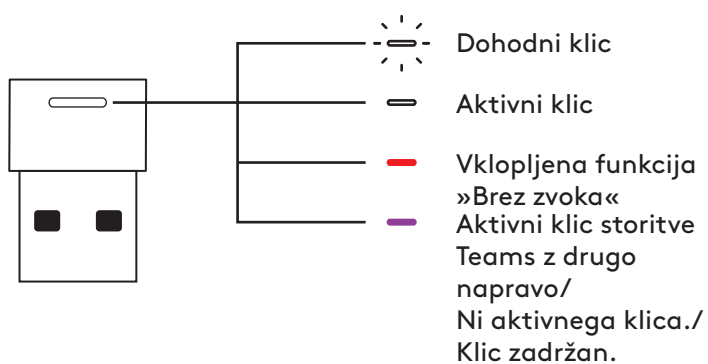


INDIKATORSKA LUČKA SPREJEMNIKA

Za UC:		
Lučka		Stanje
Bela	Utripajoča	Dohodni klic
	Sveti	Aktivni klic
Rdeča	Sveti	Vklopljena funkcija »Brez zvoka«

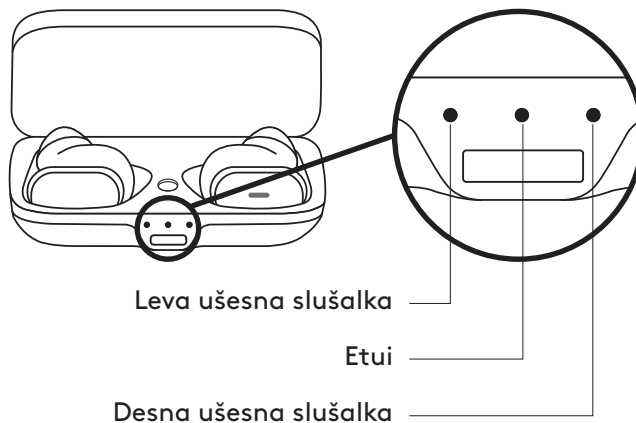


Za Microsoft Teams:		
Lučka		Stanje
Bela	Utripajoča	Dohodni klic
	Sveti	Aktivni klic
Rdeča	Sveti	Vklopljena funkcija »Brez zvoka«
Vijolična	Sveti	Aktivni klic storitve Teams z drugo napravo / Ni aktivnega klica./ Klic zadržan.

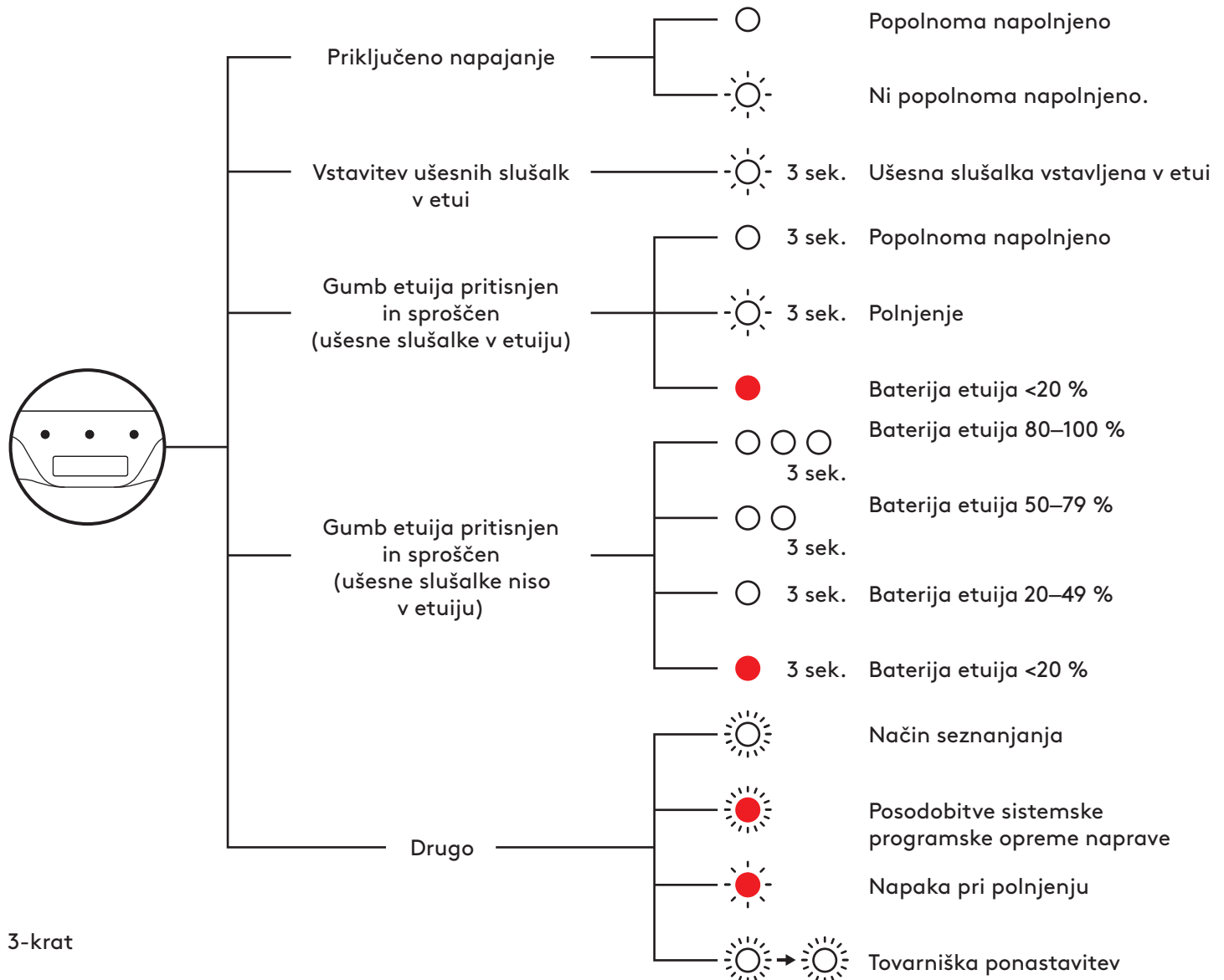


INDIKATORSKA LUČKA ETUIJA

Leva lučka LED: stanje baterije na levi ušesni slušalki
 Srednja lučka LED: stanje baterije etuija za polnjenje
 Rdeča lučka LED: stanje baterije na desni ušesni slušalki



Stanje	Lučka		Stanje
Priključeno napajanje	Bela	Sveti	Popolnoma napolnjeno
		Utripa.	Ni popolnoma napolnjeno.
Vstavitev ušesnih slušalk v etui	Bela	Utripa 3 sekunde	Ušesna slušalka vstavljena v etui
Gumb etuija pritisnjen in sproščen (ušesne slušalke v etuiju)	Bela	Sveti 3 sekunde	Popolnoma napolnjeno
		Utripa 3 sekunde	Polnjenje
	Rdeča	Sveti	Baterija etuija <20 %
Gumb etuija pritisnjen in sproščen (ušesne slušalke niso v etuiju)	Bela (svetijo vse lučke)	Sveti 3 sekunde	Baterija etuija 80–100 %
	Bela (svetita srednja in leva lučka)		Baterija etuija 50–79 %
	Bela (sveta le leva lučka)		Baterija etuija 20–49 %
	Rdeča		Baterija etuija <20 %
Drugo	Bela	Utripa	Način seznanjanja
	Rdeča	Utripa, ko je v načinu funkcije over-the-air (OTA)	Posodobitve sistemske programske opreme naprave
		Utripa.	Napaka pri polnjenju
	Bela	Utripa v načinu seznanjanja in trikrat utripne BELO za potrditev tovarniške ponastavitve.	Tovarniška ponastavitve



LOGI TUNE

Logi Tune pomaga izboljšati učinkovito delovanje vaših slušalk z rednimi posodobitvami programske opreme in vdelane programske opreme.

Izvedite več in prenesite Logi Tune z www.logitech.com/tune, trgovine Apple App Store® ali trgovine Google Play™.



Logi Tune



PRILAGODITEV FUNKCIJE SIDETONE

Funkcija Sidetone vam omogoča, da med pogovori slišite svoj glas, tako da se zavedate, kako glasno govorite. V Logi Tune izberite funkcijo Sidetone in ustrezno prilagodite številko.

- Večja številka pomeni, da slišite več zunanjšega zvoka.
- Manjša številka pomeni, da slišite manj zunanjšega zvoka.

ČASOVNIK ZA SAMODEJNO MIROVANJE

Vaše ušesne slušalke se privzeto samodejno izklopijo, če jih ne uporabljate eno uro. Časovnik za mirovanje je mogoče nastaviti v Logi Tune.

PONOVNO PRIKLJUČITE UŠESNE SLUŠALKE

Ušesne slušalke ponovno priključite na sprejemnik prek Logi Tune

1. Sprejemnik USB-A priključite na računalnik.
2. Odprite Logi Tune.
3. Na nadzorni plošči izberite sprejemnik. Pritisnite »Ponovno priključi ušesne slušalke«.
4. Če želite sprožiti seznanjanje prek *Bluetooth*®, za 3 sekunde pritisnite gumb za seznanjenje prek *Bluetooth*® na etuiju za polnjenje. Indikatorska lučka na sprejemniku utripa belo.
5. Po uspešnem seznanjanju bo lučka na sprejemniku še naprej svetila belo.

TOVARNIŠKA PONASTAVITEV

1. Levo in desno ušesno slušalko vstavite v etui za polnjenje.
2. Za 15 sekund pritisnite gumb za seznanjenje prek *Bluetooth*® na etuiju.
3. Indikatorske lučke etuija trikrat utripnejo belo za potrditev ponastavitve.

DIMENZIJE

Ušesne slušalke:

Višina × širina × globina: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Masa (par ušesnih slušalk): 13 g

Etui za polnjenje:

Višina × širina × globina: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Masa: 46 g

Sprejemnik:

Višina × širina × globina: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adapter:

Višina × širina × globina: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

SISTEMSKÉ ZAHTEVE

Deluje z običajnimi aplikacijami za klice na skoraj vseh platformah in operacijskih sistemih.

Deluje na računalnikih s sistemi Windows®, Mac, ali Chrome™ prek USB-C, USB-A, Bluetooth® in napravah s sistemi iOS ali Android prek povezave Bluetooth®.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Typ mikrofónu: Všesmerové duálne pole mikrofónov MEMS s formovaním lúča a dovnútra smerujúcim mikrofónom

Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20–20 kHz (režim hudby), 100–8 kHz (režim hovoru)

Frekvenčný rozsah (mikrofón): 100–8 kHz

Typ batérie: Integrovaná batéria (lítium-iónová)

Životnosť batérie (dĺžka hovoru): Až 6 hodín (ANC zap), až 6,5 hodiny (ANC vyp)

Životnosť batérie (dĺžka počúvania): Až 7 hodín (ANC zap), až 12 hodín (ANC vyp)

Verzia Bluetooth®: 5.0

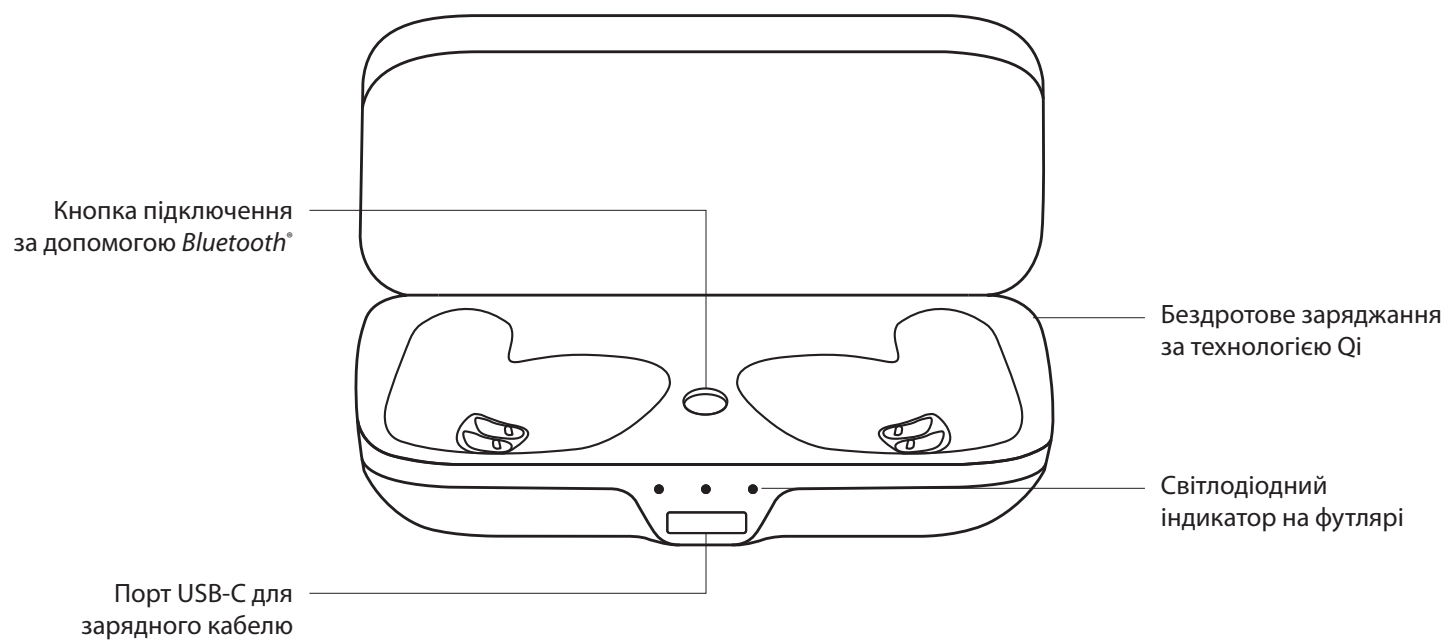
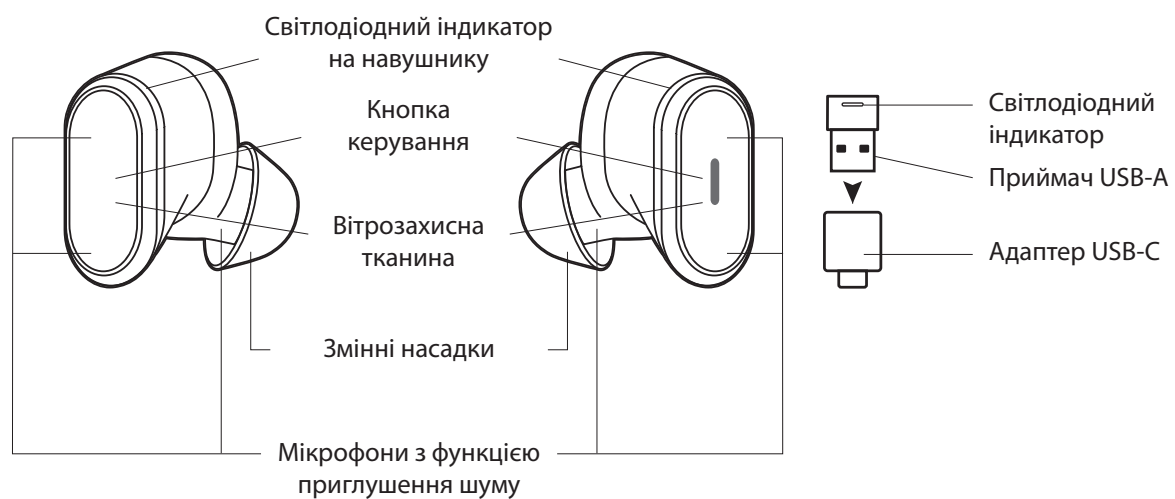
Bezdrôtový dosah: Až 30 metrov/100 ft (pri priamej viditeľnosti)

Podpora bezdrôtového dobíjania Qi

Nabíjací kábel USB-A na C: 24 cm (0,79 ft)

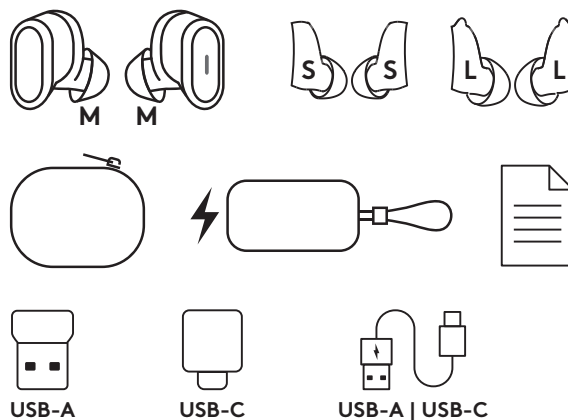
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

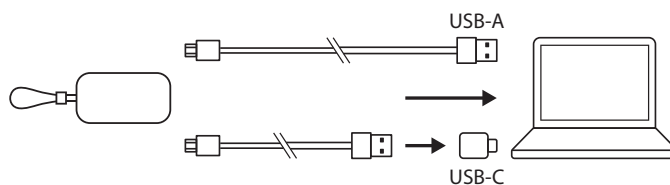
1. Навушники (лівий і правий)
2. Змінні насадки (усього 3 пари):
 - насадки малого розміру (ліва та права) без фіксаторів-крилець;
 - насадки середнього розміру (ліва та права) з фіксаторами-крильцями (установлені на навушники);
 - насадки великого розміру (ліва та права) з фіксаторами-крильцями.
3. Тканинний чохол для транспортування
4. Футляр для бездротового заряджання
5. Документація користувача
6. Приймач USB-A
7. Адаптер із роз'ємом USB-C
8. Кабель для заряджання з роз'ємами USB-C і USB-A (24 см, або 0,79 фута)



ЗАРЯДЖАННЯ

Заряджання за допомогою USB-кабелю

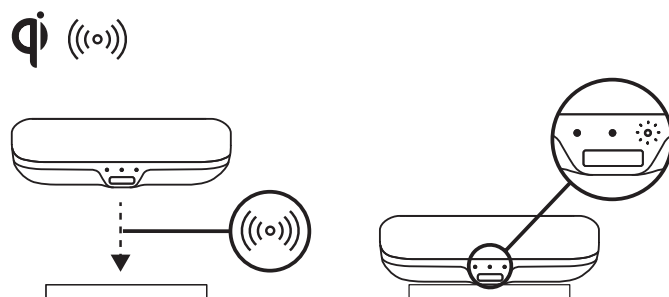
1. Покладіть навушники у футляр для заряджання та закрийте кришку.
2. Підключіть штекер USB-C до відповідного роз'єму в передній частині футляру для заряджання.
3. Підключіть штекер USB-A до порту для заряджання USB-A на комп'ютері або до адаптера USB-C, а потім вставте адаптер USB-C у відповідний порт на комп'ютері.
4. Під час заряджання світлодіодний індикатор на футлярі пульсуватиме білим світлом.
5. Коли батарею буде повністю заряджено, індикатор на футлярі почне безперервно світитися білим.
 - Для повного заряджання навушників потрібно 2 год 45 хв.
 - Для повного заряджання футляру потрібно 3 год.
 - 5 хвилин заряджання забезпечують 2 години прослуховування музики (активне приглушення шуму вимк.)
6. Під час заряджання навушники можна використовувати в режимі підключення за допомогою приймача або технології *Bluetooth**.



Заряджання за допомогою бездротового пристрою Qi

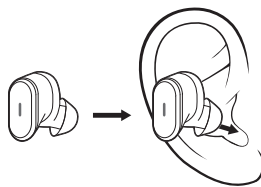
1. Покладіть футляр для заряджання на будь-яку платформу для бездротового заряджання за технологією Qi*.
2. Поки гарнітура заряджатиметься, світлодіодний індикатор пульсуватиме білим світлом.
3. Коли батарею буде повністю заряджено, індикатор на футлярі почне безперервно світитися білим.

* Бездротовий зарядний пристрій Qi не постачається в комплекті.



НАЛАШТУВАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Вийміть навушники з чохла для заряджання.
2. Вставте навушники у вуха.



ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО КОМП'ЮТЕРА ЧЕРЕЗ USB-ПРИЙМАЧ

1. USB-A

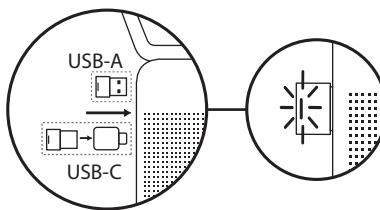
Вставте приймач у порт USB-A на комп'ютері.



USB-C

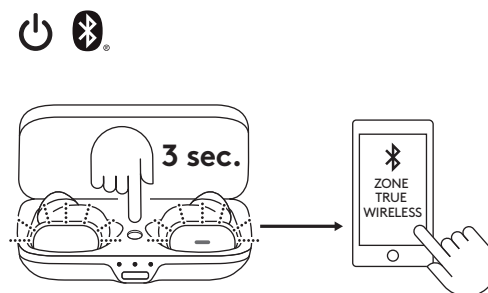
Вставте приймач USB-A в адаптер USB-C. Потім вставте адаптер у порт USB-C на комп'ютері.

2. Навушники одразу підключено до приймача, який входить у комплект. Коли підключення буде успішно виконано, світлодіодний індикатор на приймачі світитиметься безперервно.



ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО СМАРТФОНА ЗА ТЕХНОЛОГІЄЮ BLUETOOTH®

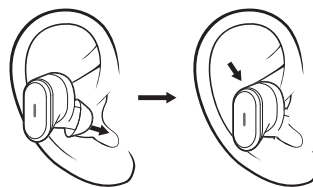
1. Натисніть кнопку підключення за технологією *Bluetooth®* на футлярі для заряджання та утримуйте її протягом 3 секунд. Світлодіодний індикатор на навушнику почне швидко миготіти білим.
2. Відкрийте меню налаштувань *Bluetooth®* на пристрої.
3. Виберіть навушники Zone True Wireless у списку виявлених пристроїв.
4. Коли підключення буде встановлено, світлодіодний індикатор почне безперервно світитися білим.



ПІДБЕРІТЬ ІДЕАЛЬНУ ПОСАДКУ

Для оптимальної роботи функції активного приглушення шуму та максимального комфорту під час користування виберіть насадки одного з розмірів (S, M, L), який найкраще вам підходить. На навушники в комплекті надягнені насадки середнього розміру.

1. Щільно вставте навушники у вуха. Відрегулюйте кут і глибину посадки навушників так, щоб вони щільно прилягали й водночас не викликали дискомфорту.
2. Візьміть насадки меншого розміру, якщо ви відчуваєте надмірний тиск на вуха, або більшого, якщо навушники тримаються слабко.
- **Примітка.** Часто буває так, що для різних вух доводиться використовувати насадки різних розмірів.



Ліва Права



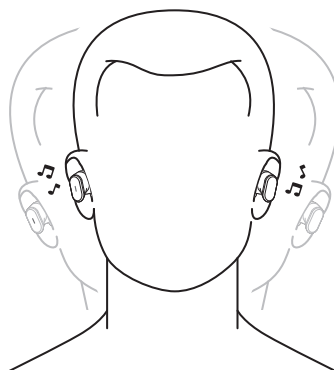
АБО



АБО



3. Підбір посадки
- Навушники мають залишитися у вухах та щільно сидіти навіть після того, як ви потрясете головою в усіх напрямках.
- Вмикайте одну й ту саму музику, щоб перевірити шумоізоляцію.



ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ВИКЛИКАМИ Й ВІДТВОРЕННЯМ МУЗИКИ

Для платформ уніфікованих комунікацій (UC):	Режим виклику		Поза режимом виклику	
Дія	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник
 Коротке натискання	Відповідь на виклик і завершення виклику		Відтворення/ пауза	–
 Утримування протягом 2 с	Відхилення виклику		Наступна композиція	–
 Подвійні натискання	Вимкнення/увімкнення звуку		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості	
Можливість налаштування в Logi Tune	Збільшення/зменшення гучності			

Для Microsoft Teams:	Режим виклику		Поза режимом виклику	
Дія	Лівий навушник	Правий навушник	Лівий навушник	Правий навушник
 Коротке натискання	Відповідь на виклик і завершення виклику		Відтворення/пауза	Виклик Teams
 Утримування протягом 2 с	Відхилення виклику		Наступна композиція	Виклик Teams
 Подвійні натискання	Вимкнення/увімкнення звуку		Перемикач режимів активного приглушення шуму/прозорості	
Можливість налаштування в Logi Tune	Збільшення/зменшення гучності			

Примітки

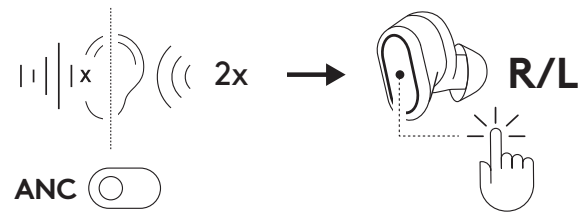
- Функція керування діями Teams активна лише в разі запуску Teams на розблокованому комп'ютері.
- Функції керування мультимедіа залежать від типу програми.
- Головний пріоритет завжди мають функції керування викликами. Якщо два пристрої буде підключено за допомогою *Bluetooth®*, перевага перейде до останнього активного пристрою.

Порада. Налаштовувати функції кнопок і керувати музичним еквалайзером можна в програмі Logi Tune.

АКТИВНЕ ПРИГЛУШЕННЯ ШУМУ (ANC)

Функція активного приглушення шуму дає користувачу змогу зосередитися на поточному завданні.

1. Для перемикання між режимами активного приглушення шуму та прозорості двічі торкніться лівого або правого навушника поза режимом виклику.
2. Коли буде ввімкнено режим активного приглушення шуму або прозорості, пролунає голосова підказка.
3. Крім того, перемикання між режимами активного приглушення шуму та прозорості можна здійснювати в програмі Logi Tune.



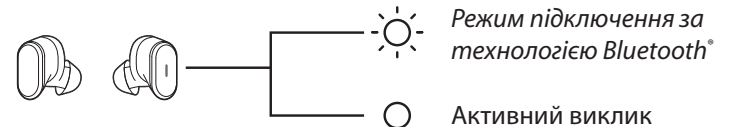
СВІТЛОДІЮДНИЙ ІНДИКАТОР НА НАВУШНИКУ

Керування індикатором стану зайнятості в програмі Logi Tune

За замовчуванням індикатор стану зайнятості вимкнений. Щоб активувати його, виконайте зазначені нижче дії.

1. Відкрийте Logi Tune.
2. Відкрийте вкладку Settings (Налаштування).
3. Натисніть Busy light (Індикатор стану зайнятості) та виберіть Active on call (Активний під час виклику).

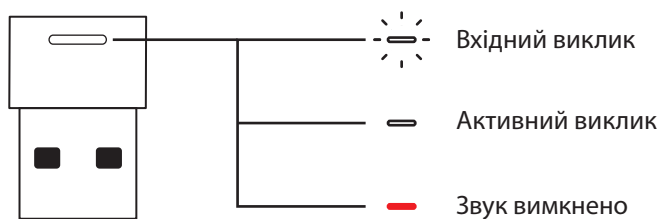
Навушник		Стан
Білий	Мигтить	Режим підключення за технологією Bluetooth*
	Світиться безперервно	Активний виклик*



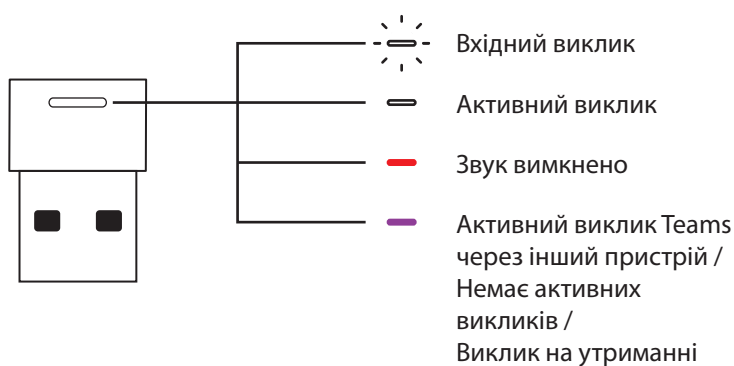
* Для активації індикатора стану зайнятості необхідно завантажити програму Logi Tune.

СВІТЛОДІЮДНИЙ ІНДИКАТОР НА ПРИЙМАЧІ

Для платформ уніфікованих комунікацій (UC):		
Режим роботи		Стан
Білий	Мигтить	Вхідний виклик
	Світиться безперервно	Активний виклик
Червоний	Світиться безперервно	Звук вимкнено



Для Microsoft Teams:		
Режим роботи		Стан
Білий	Мигтить	Вхідний виклик
	Світиться безперервно	Активний виклик
Червоний	Світиться безперервно	Звук вимкнено
Фіолетовий	Світиться безперервно	Активний виклик Teams через інший пристрій / Немає активних викликів / Виклик на утриманні

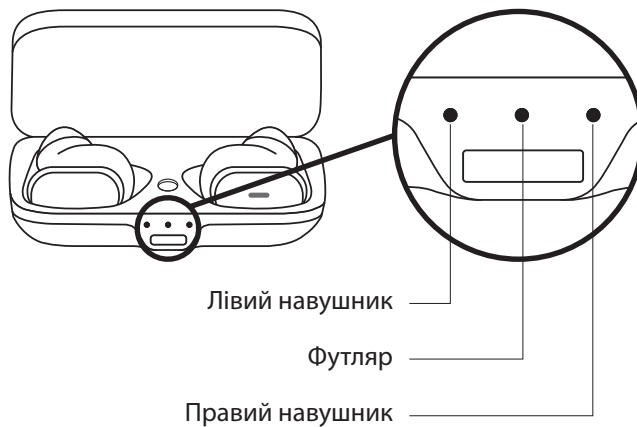


СВІТЛОДІЮДНИЙ ІНДИКАТОР НА ФУТЛЯРІ

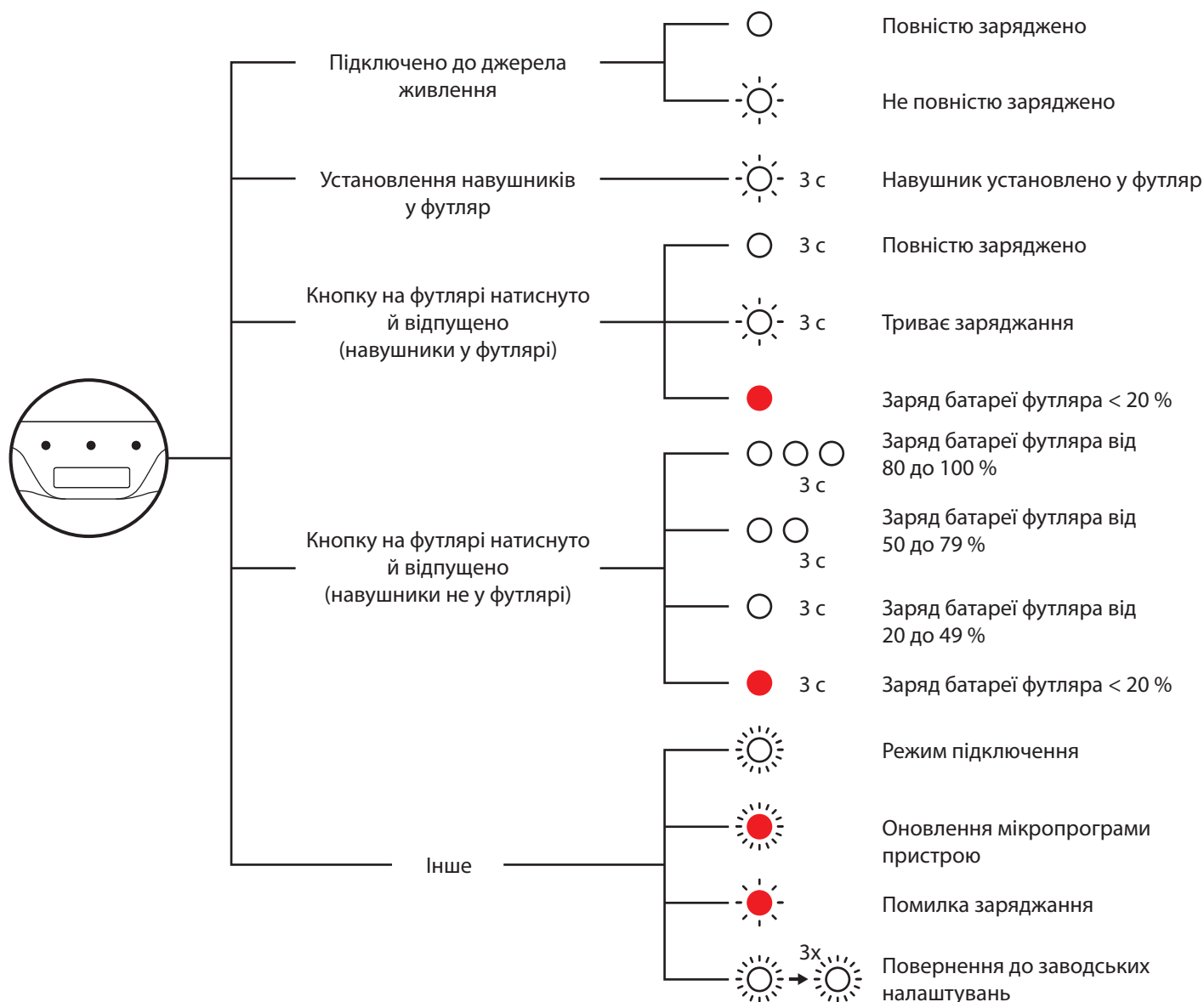
Індикатор ліворуч: стан заряду батареї лівого навушника

Індикатор посередині: стан заряду батареї футляра для заряджання

Індикатор праворуч: стан заряду батареї правого навушника



Стан	Режим роботи		Стан
Підключено до джерела живлення	Білий	Світиться безперервно	Повністю заряджено
		Пульсує	Не повністю заряджено
Установлення навушників у футляр	Білий	Пульсує протягом 3 секунд	Навушник установлено у футляр
Кнопку на футлярі натиснуто й відпущено (навушники у футлярі)	Білий	Світиться безперервно протягом 3 секунд	Повністю заряджено
		Пульсує протягом 3 секунд	Триває заряджання
	Червоний	Світиться безперервно	Заряд батареї футляра < 20 %
Кнопку на футлярі натиснуто й відпущено (навушники не у футлярі)	Білий (світяться всі індикатори)	Світиться безперервно протягом 3 секунд	Заряд батареї футляра від 80 до 100 %
	Білий (світяться індикатори посередині й ліворуч)		Заряд батареї футляра від 50 до 79 %
	Білий (світиться лише індикатор ліворуч)		Заряд батареї футляра від 20 до 49 %
	Червоний		Заряд батареї футляра < 20 %
Інше	Білий	Блимає	Режим підключення
	Червоний	Блимає білим у режимі оновлення бездротовим методом (OTA)	Оновлення мікропрограми пристрою
		Пульсує	Помилка заряджання
	Білий	Блимає білим у режимі підключення й тричі блимає БІЛИМ на підтвердження повернення до заводських налаштувань	Повернення до заводських налаштувань



LOGI TUNE

Завдяки програмі Logi Tune, а також періодичному оновленню програмної та програмно-апаратної частини можна підвищити ефективність роботи навушників.

Дізнатися більше та завантажити Logi Tune можна на сторінці www.logitech.com/tune, а також у магазині Apple App Store® або Google Play™.



РЕГУЛЮВАННЯ САМОПРОСЛУХОВУВАННЯ

Функція самопрослуховування дає користувачу змогу чути власний голос під час спілкування та контролювати його гучність. Щоб налаштувати роботу цієї функції, відкрийте відповідний розділ програми Logi Tune і скористайтеся диском керування.

- За високих показників голос звучатиме гучніше.
- За низьких показників голос звучатиме тихіше.

ТАЙМЕР АВТОМАТИЧНОГО ПЕРЕХОДУ В РЕЖИМ СНУ

За замовчування навушники автоматично вимикаються, коли ними не користуються понад годину. Таймер автоматичного переходу в режим сну можна налаштувати в програмі Logi Tune.

ПОВТОРНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ НАВУШНИКІВ

Повторне підключення навушників до приймача у програмі Logi Tune

1. Вставте приймач USB-A у комп'ютер.
2. Відкрийте Logi Tune.
3. Виберіть приймач на інформаційній панелі. Натисніть Reconnect earbuds (Повторно підключити навушники).
4. Щоб ініціювати підключення за допомогою *Bluetooth*®, натисніть і утримуйте кнопку підключення за технологією *Bluetooth*® на футлярі для заряджання та утримуйте її протягом 3 секунд. Світлодіодний індикатор на приймачі почне мигтати білим.
5. Коли підключення буде успішно виконано, світлодіодний індикатор на приймачі безперервно світитиметься білим.

ПОВЕРНЕННЯ ДО ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ

1. Покладіть лівий і правий навушники у футляр для заряджання.
2. Натисніть кнопку підключення за технологією *Bluetooth*® на футлярі та утримуйте її протягом 15 секунд.
3. Індикатори на футлярі тричі блимнуть білим світлом на підтвердження того, що операцію виконано.

РОЗМІРИ

Навушники

Товщина x довжина x ширина: 15,9 x 27,4 x 26,3 мм

Вага (пара навушників): 13 г

Футляр для заряджання

Товщина x ширина x довжина: 25,0 x 39,8 x 74,5 мм

Вага: 46 г

Приймач

Довжина x ширина x товщина: 21,5 x 13,6 x 6,0 мм

Адаптер

Довжина x ширина x товщина: 25,2 x 16,5 x 9,5 мм

ВИМОГИ ДО СИСТЕМИ

Гарнітура сумісна зі стандартними програмами для здійснення викликів, а також із більшістю платформ і операційних систем.

Гарнітура сумісна з комп'ютерами під керуванням ОС Windows®, Mac і Chrome™.

Підключення здійснюється через порти USB-C і USB-A або за технологією *Bluetooth*®. Крім того, забезпечено можливість підключення до пристроїв під керуванням iOS або Android™ із підтримкою технології *Bluetooth*®.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип мікрофона: система із двох всеспрямованих MEMS-мікрофонів з формуванням спрямованого сигналу, а також мікрофон, спрямований у вушний канал

Частотний діапазон (наушники): 20 Гц – 20 кГц (режим відтворення музики); 100 Гц – 8 кГц (режим спілкування)

Частотний діапазон (мікрофон): від 100 Гц до 8 кГц

Тип батареї: вбудована (літій-іонна)

Час роботи батареї (спілкування): До 6 год (активне приглушення шуму ввімк.), до 6,5 год (активне приглушення шуму вимк.)

Час роботи батареї (прослуховування): До 7 год (активне приглушення шуму ввімк.), до 12 год (активне приглушення шуму вимк.)

Версія *Bluetooth*®: 5.0

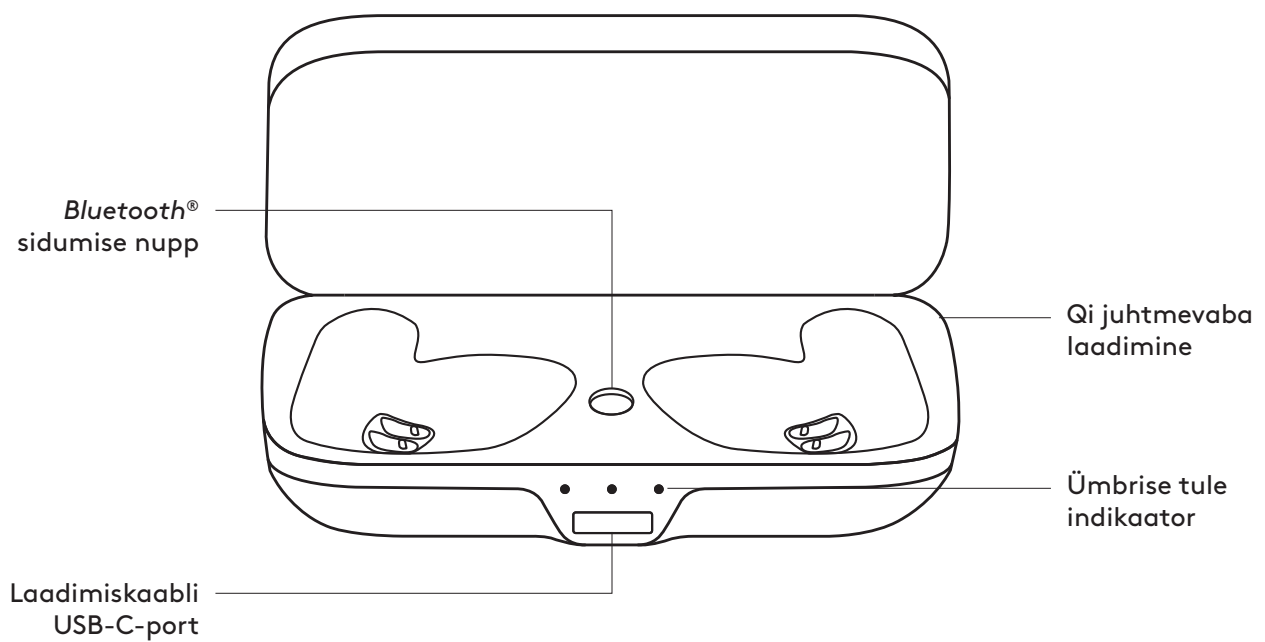
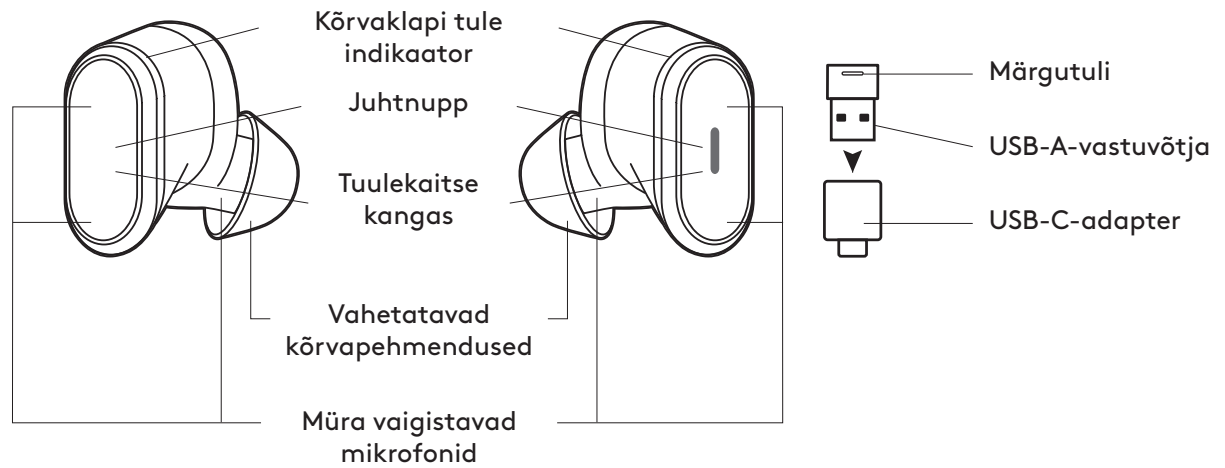
Радіус дії бездротового зв'язку: до 30 м (100 футів) у зоні прямої видимості

Бездротове заряджання за технологією Qi

Кабель для заряджання з роз'ємами USB-A і USB-C: 24 см (0,79 фута)

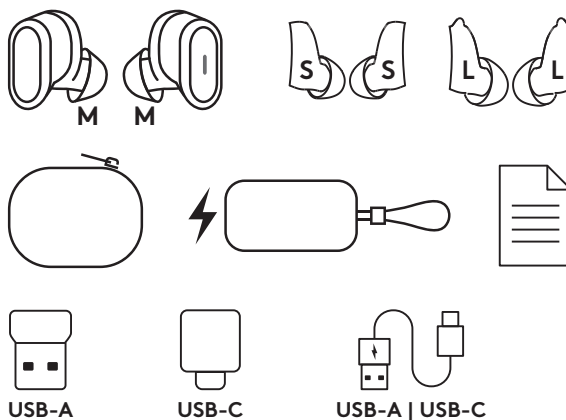
www.logitech.com/support/zonetruewireless

TOOTE TUTVUSTUS



KARBI SISU

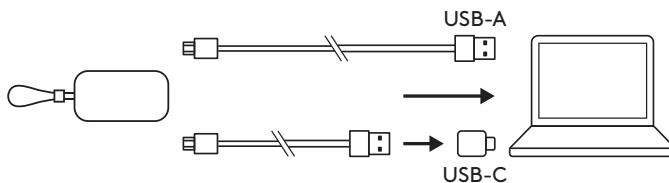
1. Vasak ja parem klapp
2. Vahetatavad kõrvaotsikud (kokku 3 paari):
 - Väike vasak ja parem kõrvaotsik ilma kõrvauimeta
 - Keskmine vasak ja parem kõrvaotsik, koos kõrvauimedega (eelnevalt klappide külge kinnitatud)
 - Suur vasak ja parem kõrvaotsik, koos kõrvauimedega
3. Riidest reisikott
4. Juhtmevaba laadimiskarp
5. Kasutaja dokumentatsioon
6. USB-A-vastuvõtja
7. USB-C – USB-A adapter
8. USB-C – USB-A laadimiskaabel (0,79 jalga)



LAADIMINE

USB-kaabli kaudu laadimine

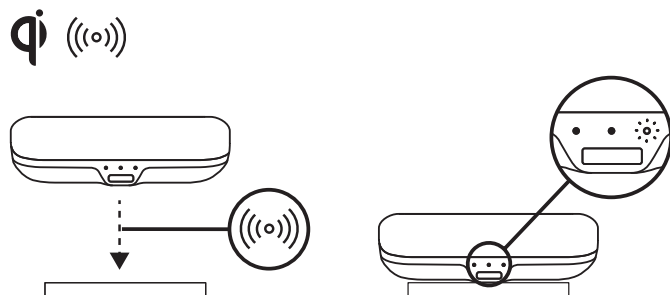
1. Asetage kõrvaklapid laadimisalusele ja sulgege kaas.
2. Pistke USB-C-kaabli ots laadimiskarbi ees asuvasse USB-C-porti.
3. Pistke USB-A-ots arvuti USB-A-laadimisporti või pistke USB-A-ots USB-C-adapterisse ja USB-C-adapter arvuti USB-C-porti.
4. Laadimise ajal on laadimiskarbi märgutuli valgel pulseerimise režiimil.
5. Kui aku on laetud, hakkab laadimiskarbi märgutuli valgelt põlema.
 - Kõrvaklappide laadimisaeg on 2 tundi 45 min
 - Karbi laadimisaeg on 3 tundi
 - 5 minutit annab teile 2 tundi muusika kuulamise aega (ANC väljas)
6. Laadimise ajal saab kõrvaklappe vastuvõtjaga kasutada ja Bluetooth®-iga siduda.



Juhtmevaba Qi-laadija abil laadimine

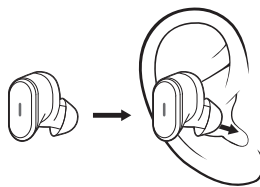
1. Asetage laadimiskarp mistahes Qi juhtmevaba laadija peale.*
2. Laadimise ajal on laadimiskarbi märgutuli valgel pulseerimise režiimil.
3. Kui aku on laetud, hakkab märgutuli valgelt põlema.

* Juhtmevaba Qi-laadimise alus pole seadmega kaasas.



KUIDAS SEADET SEADISTADA

1. Eemaldage kõrvaklapid laadimiskarbilt.
2. Sisestage kõrvaklapid omale kõrva.



SIDUGE KLAPID USB VASTUVÖTJA ABIL ARVUTIGA

1. USB-A

Sisestage USB-A vastuvõtja arvuti USB-A-porti.

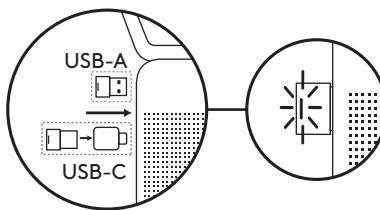


USB-C

Sisestage USB-A-vastuvõtja USB-C-adapterisse.

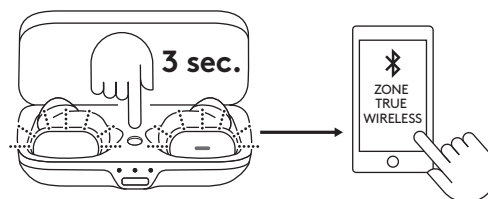
Seejärel sisestage adapter arvuti USB-C-porti.

2. Kõrvaklapid on eelnevalt seotud karbis oleva vastuvõtjaga. Kui peakomplekt on edukalt seotud, jääb vastuvõtja märgutuli valgelt põlema.



SIDUGE NUTITELEFONIGA BLUETOOTH® KAUDU

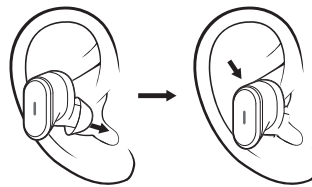
1. Vajutage laadimiskarbis olevat *Bluetooth*® sidumise nuppu 3 sekundit. Kõrvaklapi märgutuli hakkab kiiresti valgelt vilkuma.
2. Avage teises seadmes *Bluetooth*®-i seaded.
3. Valige avastatavate seadmete hulgast Zone True Wireless.
4. Kui kõrvaklapid on edukalt seotud, hakkab märgutuli valgelt põlema.



LEIDKE ENDALE SOBIVAIM

Optimeeritud ANC-i jõudluse ja mugavuse jaoks valige kolme kõrvaotsiku suuruse (S, M, L) seast välja enda jaoks sobivaim. Kõrvaklappidega on kaasas keskmise suurusega kõrvaotsikud.

1. Asetage kõrvaotsikud kindlalt kõrvadesse.
Kohandage kõrvaotsikute nurka ja sügavust, et tagada parim kinnitus ja mugavus.



2. Võtke väiksem suurus, kui tunnete kõrvas liiga suurt survet, või suurem suurus, kui kõrvaklapid kõrvas liialt loksuvad.
- **Märkus.** Erineva suurusega kõrvaotsikute kasutamine vasaku või parema kõrva juures on tavapärane.

Vasak Parem



VÕI



VÕI



3. Sobivuse proovimine
- Kõrvaklapid peavad olema turvaliselt ja tihedalt kõrvas, isegi kui raputate pead erinevates suundades.
- Esitage sama muusikat, et saada aus müraisolatsiooni võrdlus.



KÕNE JA MUUSIKA NUPUD

UC jaoks:	Kõneolukorrad		Mittekõneolukorrad	
Toiming	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp
 Lühike vajutus	Kõne vastuvõtmine/lõpetamine		Esitus/paus	—
 2-sekundiline vajutus	Kõnest loobumine		Järgmine lugu	—
 Topeltkoputus	Vaigistus sees/väljas		ANC/Läbipaistvuse vahetamine	
Kohandatav Logi Tune	Helitugevuse suurendamine/vähendamine			

Microsoft Teamsi jaoks:	Kõneolukorrad		Mittekõneolukorrad	
Toiming	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp	Vasak kõrvaklapp	Parem kõrvaklapp
 Lühike vajutus	Kõne vastuvõtmine/lõpetamine		Esitus/paus	Teamsi käivitamine
 2-sekundiline vajutus	Kõnest loobumine		Järgmine lugu	Teamsi käivitamine
 Topeltkoputus	Vaigistus sees/väljas		ANC/Läbipaistvuse vahetamine	
Kohandatav Logi Tune	Helitugevuse suurendamine/vähendamine			

Märkus.

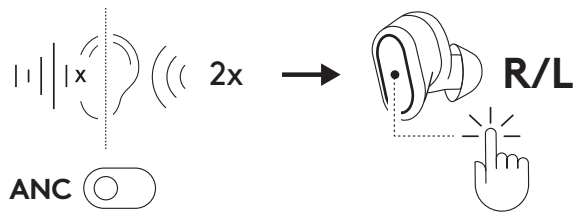
- Teamsi toimingud töötavad vaid siis, kui Teams töötab lukustamata arvutis.
- Meediumite juhtimise funktsioon sõltub rakenduse tüübist.
- Kõnetoimingud on alati esmatähtsad. Kui ühendatud on kaks Bluetooth®-seadet, lülitab viimati aktiivne olnud seade teise välja.

Nõuanne: Nuppude kohandamine ja muusikaekvalaiseri juhtelemendid on saadaval rakenduses Logi Tune.

AKTIIVNE MÜRASUMMUTUS (ANC)

ANC summutab teid ümbritseva müra, et saaksite oma tegevusele keskenduda.

1. ANC ja Läbipaistvuse režiimi vahetamiseks tehke kõneolukorras topeltkoputus vasakule või paremale kõrvaklapile.
2. ANC või Läbipaistvuse režiimi sisse lülitamiseks on häälkäsklus.
3. Samuti saate ANC ja Läbipaistvuse režiimi vahel vahetada rakenduses Logi Tune.



KÕRVAKLAPI TULE INDIKAATOR

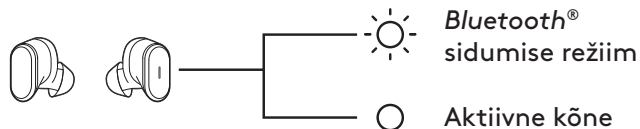
Busy light indikaatori kontrollimine rakendusega Logi Tune

Busy light indikaator on vaikimisi välja lülitatud. Selle aktiveerimiseks:

1. Avage Logi Tune.
2. Valige vahekaart „Seaded”.
3. Vajutage „**Busy light**” ja valige „Kõne ajal aktiivne”.

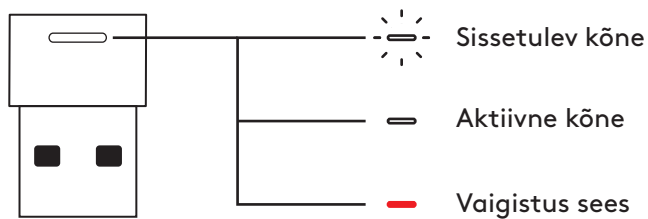
Kõrvaklapp		Olek
Valge	Vilkuv	Bluetooth®-sidumise režiim
	Põleb püsivalt	Aktiivne kõne*

* **Busy Light**-i aktiveerimiseks laadige alla Logi Tune.

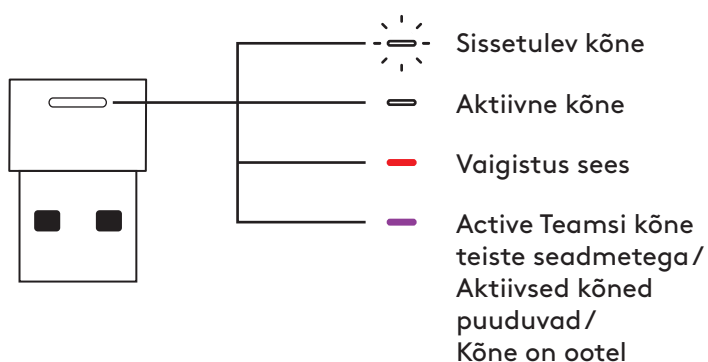


VASTUVÕTJA TULE INDIKAATOR

UC jaoks:		
Tuli		Olek
Valge	Vilkuv	Sissetulev kõne
	Põleb püsivalt	Aktiivne kõne
Punane	Põleb püsivalt	Vaigistus sees

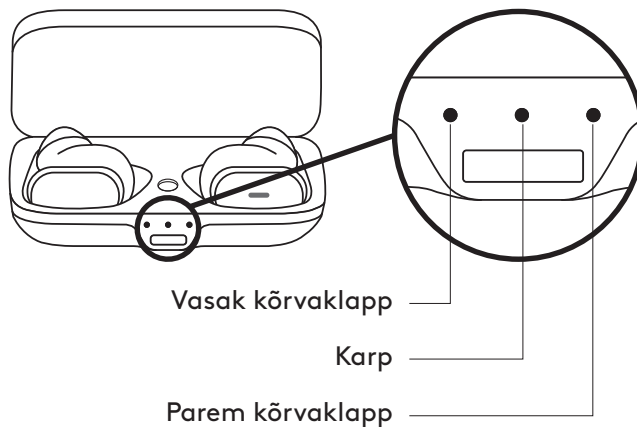


Microsoft Teamsi jaoks:		
Tuli		Olek
Valge	Vilkuv	Sissetulev kõne
	Põleb püsivalt	Aktiivne kõne
Punane	Põleb püsivalt	Vaigistus sees
Lilla	Põleb püsivalt	Active Teams-i kõne teiste seadmetega / Aktiivsed kõned puuduvad / Kõne on ootel

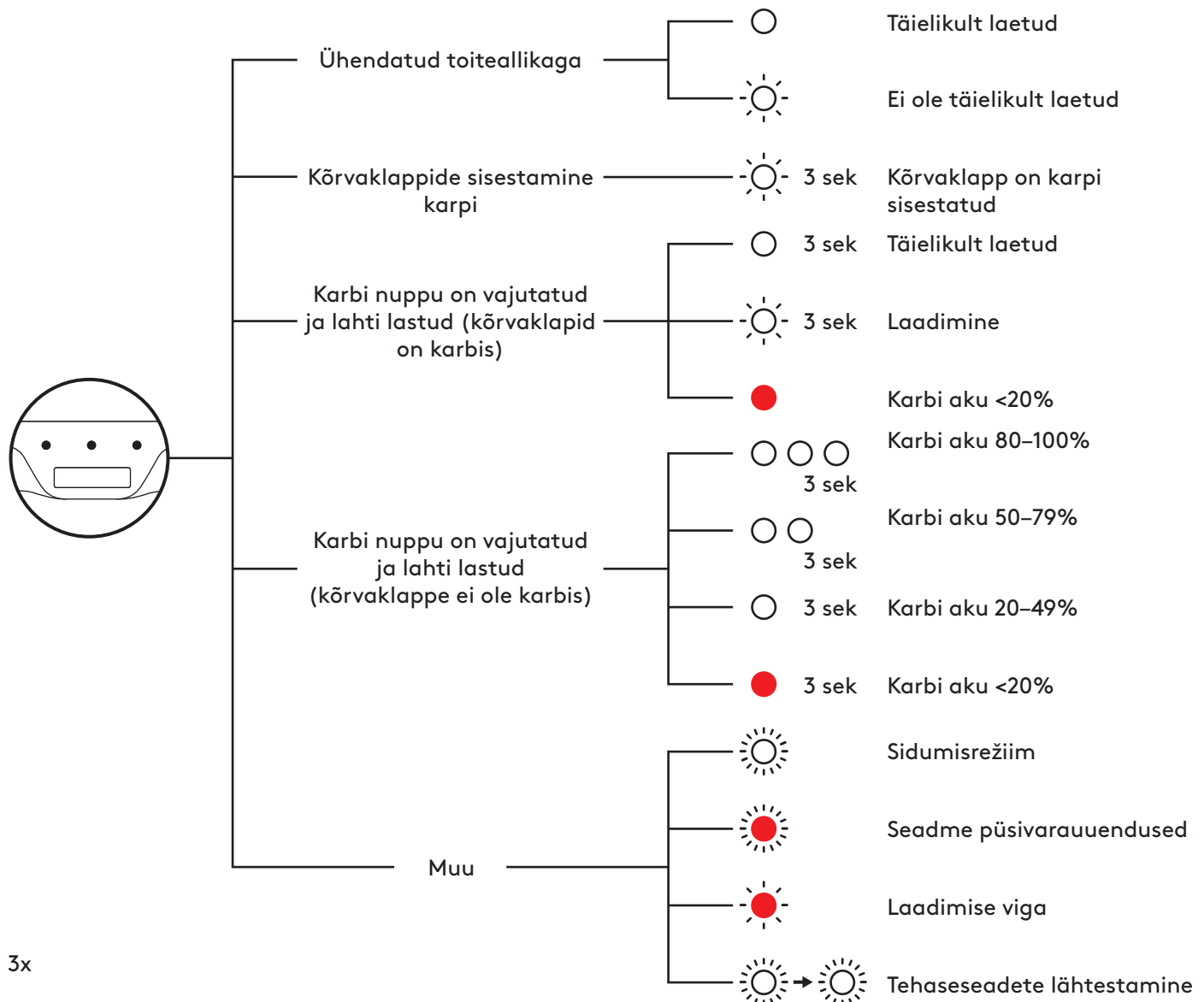


LAADIMISKARBI MÄRGUTULI

Vasak LED tuli: Vasaku kõrvaklapi aku olek
 Keskmine LED tuli: Laadimiskarbi aku olek
 Parema LED tuli: Parema kõrvaklapi aku olek



Olek	Tuli		Olek
Ühendatud toiteallikaga	Valge	Põleb püsivalt	Täielikult laetud
		Pulseerimine	Ei ole täielikult laetud
Kõrvaklappide sisestamine karpi	Valge	Pulseerib 3 sek	Kõrvaklapp on karpi sisestatud
Karbi nuppu on vajutatud ja lahti lastud (kõrvaklapid on karbis)	Valge	Põleb 3 sek	Täielikult laetud
		Pulseerib 3 sek	Laadimine
	Punane	Põleb püsivalt	Karbi aku <20%
Karbi nuppu on vajutatud ja lahti lastud (kõrvaklappe ei ole karbis)	Valge (kõik tuled põlevad)	Põleb 3 sek	Karbi aku 80–100%
	Valge (keskmise ja vasak tuli põlevad)		Karbi aku 50–79%
	Valge (ainult vasak tuli põleb)		Karbi aku 20–49%
	Punane		Karbi aku <20%
Muu	Valge	Vilgub	Sidumisrežiim
	Punane	Vilgub, kui on over-the-air (OTA) režiimis	Seadme püsivarauuendused
		Pulseerimine	Laadimise viga
	Valge	Vilgub sidumise režiimis ja vilgub VALGELT 3 korda, et kinnitada tehaseseadete lähtestamine	Tehaseseadete lähtestamine



3x

LOGI TUNE

Logi Tune aitab perioodiliste tarkvara ja püsivara värskendustega suurendada teie kõrvaklappide jõudlust.

Uurige Logi Tune'i kohta ja laadige see alla siit www.logitech.com/tune, Apple App Store'ist® või Google Play™ poest.



Logi Tune



OMA HÄÄLE TAGASISIDE KOHANDAMINE

Oma hääle tagasiside võimaldab vestluse ajal enda häält kuulda, et teaksite, kui valjusti te räägite. Valige rakenduses Logi Tune oma hääle tagasiside funktsioon ja kohandage regulaatorit vastavalt.

- Suurem number tähendab rohkem välisheli.
- Väiksem number tähendab vähem välisheli.

AUTOMAATSE UNEREŽIIMI TAIMER

Kui kõrvaklappe pole ühe tunni jooksul kasutatud, lülitub see vaikimisi automaatselt välja. Unerežiimi taimerit saab rakenduses Logi Tune kohandada.

TAASÜHENDAGE KÕRVAKLAPID

Taasühendage kõrvaklapid vastuvõtjaga Logi Tune'i kaudu

1. Ühendage USB-A vastuvõtja arvutiga.
2. Avage Logi Tune.
3. Valige vastuvõtja esipaneelilt. Vajutage „Taasühenda kõrvaklapid“.
4. *Bluetooth*® sidumise algatamiseks vajutage laadimiskarbis olevat *Bluetooth*® sidumise nuppu 3 sekundit. Vastuvõtjal olev märgutuli vilgub valgelt.
5. Kui peakomplekt on seotud, jääb vastuvõtja märgutuli valgelt põlema.

TEHASESEADETE LÄHTESTAMINE

1. Asetage vasak ja parem kõrvaklapp laadimisalusele.
2. Vajutage laadimiskarbis olevat *Bluetooth*® sidumise nuppu 15 sekundit.
3. Lähtestamise kinnitamiseks vilguvad karbi märgutuled valgelt 3 korda.

MÕÕDUD

Kõrvaklapid:

Kõrgus × laius × sügavus: 15,9 × 27,4 × 26,3 mm

Kaal (kõrvaklappide paar): 13 g

Laadimiskaabel:

Kõrgus × laius × sügavus: 25,0 × 39,8 × 74,5 mm

Kaal: 46 g

Vastuvõtja:

Kõrgus × laius × sügavus: 21,5 × 13,6 × 6,0 mm

Adapter:

Kõrgus × laius × sügavus: 25,2 × 16,5 × 9,5 mm

SÜSTEEMINÕUDED

Töötab levinumate kõnerakendustega peaaegu kõigil platvormidel ja operatsioonisüsteemidel.

Töötab Windows®-i-, Maci- ja Chrome™-i-põhisel arvutil USB-C, USB-A, Bluetooth®-i kaudu ning iOS-i ja Androidi Bluetooth®-i toega seadmetel.

TEHNILISED ANDMED

Mikrofoni tüüp: Mitmesuunaline kahe MEMS-mikrofoniga süsteem, koos kiiremoodustamise ja sissepoole suunatud mikrofoni

Sagedusvastus (kõrvaklapid): 20-20 kHz (muusikarežiim), 100-8 kHz (kõnerežiim)

Sagedusvastus (mikrofon): 100-8 kHz

Aku tüüp: sisseehitatud aku (liitiumioonaku)

Aku kestus (kõneaeg): Kuni 6 tundi (ANC sees), kuni 6,5 tundi (ANC väljas)

Aku kestus (kuulamisega): Kuni 7 tundi (ANC sees), kuni 12 tundi (ANC väljas)

Bluetooth®-versioon: 5.0

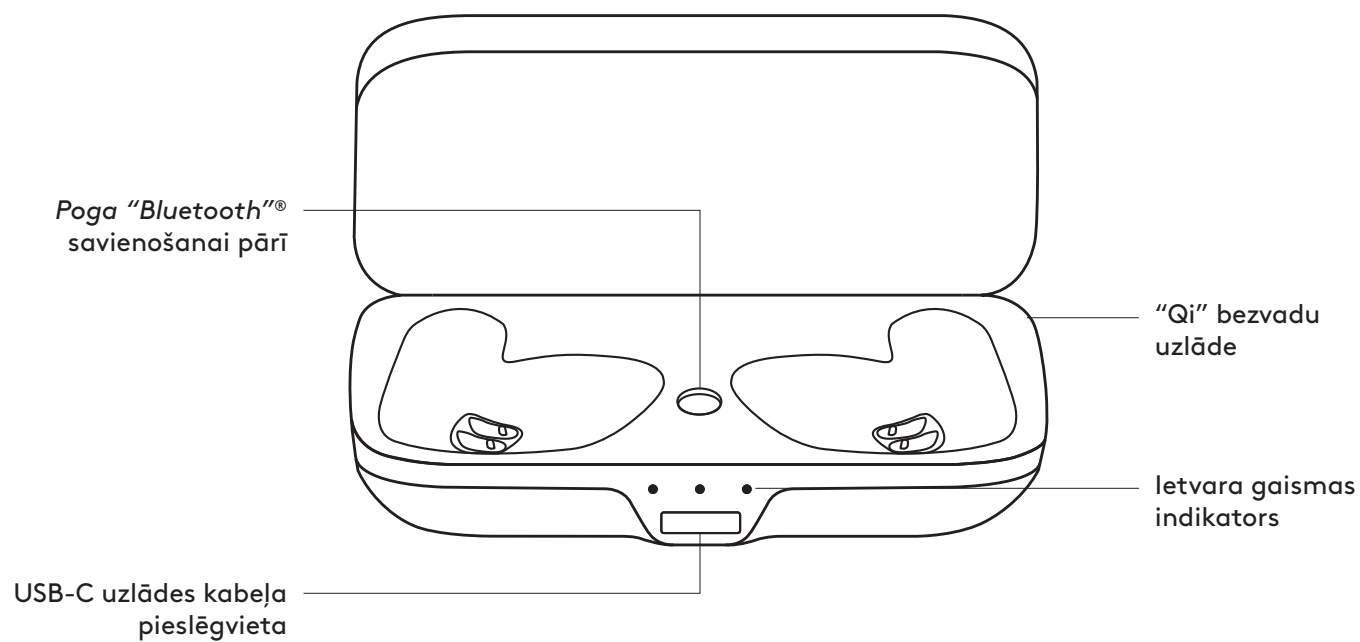
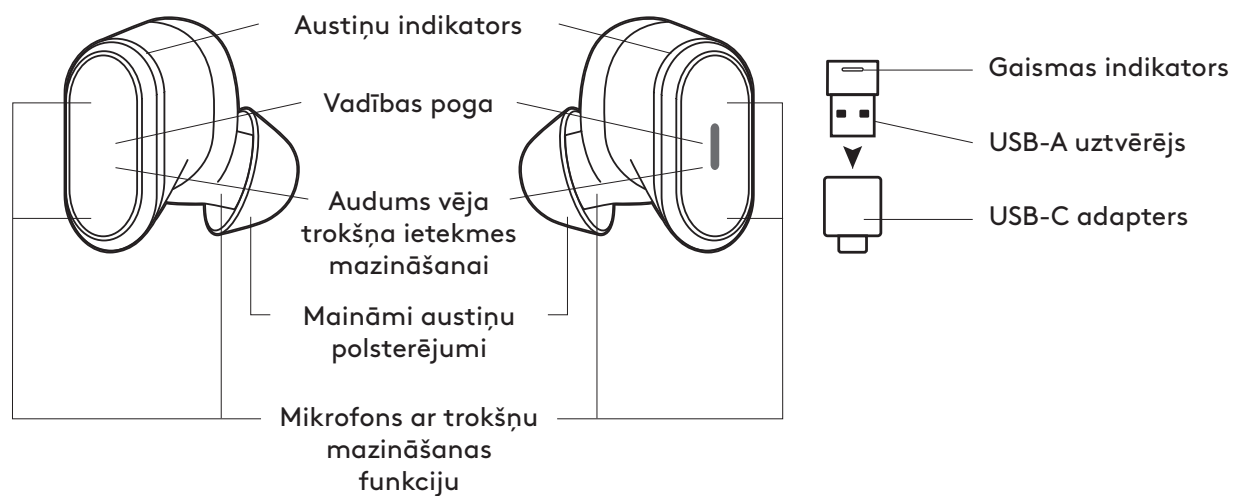
Juhtmevaba ühenduse leviala: Kuni 30 m/100 jalga (takistusteta otsenähtavusel)

Qi juhtmevaba laadimine lubatud

USB-A- ja C-laadimiskaabel: 24 cm (0,79 jalga)

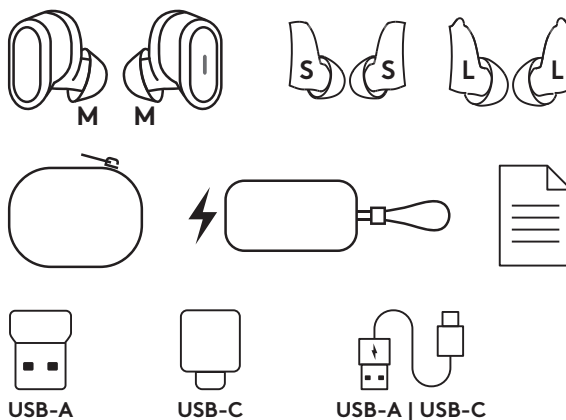
www.logitech.com/support/zonetruewireless

IERĪCES APRAKSTS



IEPAKOJUMA SATURS

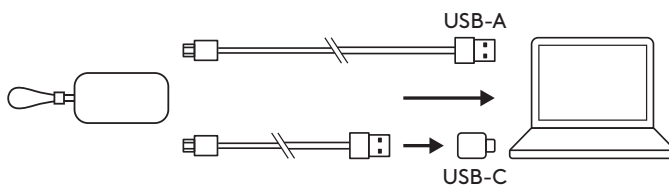
1. Kreisā un labā austiņa
2. Maināmi austiņu uzliktņi (kopā 3 pāri):
 - mazie labās un kreisās austiņas uzliktņi bez stiprinājumiem;
 - vidēja izmēra labās un kreisās austiņas uzliktņi ar stiprinājumiem (jau piestiprināti pie austiņām);
 - lielie labās un kreisās austiņas uzliktņi ar stiprinājumiem.
3. Auduma soma pārnēsāšanai
4. Bezvadu uzlādes ietvars
5. Lietotāja dokumentācija
6. USB-A uztvērējs
7. Adapters pārejai no USB-C uz USB-A savienojumu
8. Lādēšanas kabelis ar pāreju no USB-C uz USB-A savienojumu (24 cm)



UZLĀDE

Uzlāde ar USB kabeli

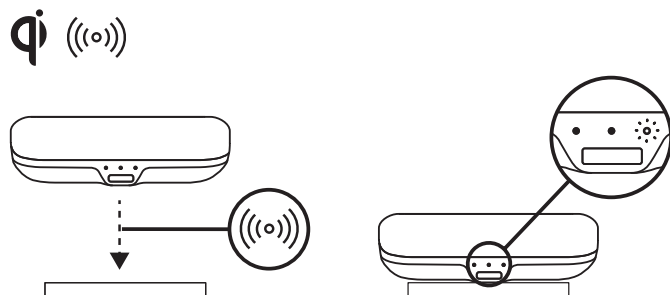
1. Ievietojiet austiņas lādēšanas ietvarā un aizveriet vāciņu.
2. Iespraudiet kabeļa USB-C galu USB-C pieslēgvietā lādēšanas ietvara priekšdaļā.
3. Iespraudiet kabeļa USB-A galu USB-A uzlādes pieslēgvietā datorā vai iespraudiet kabeļa USB-A galu USB-C adapterā un iespraudiet USB-C adapteru USB-C pieslēgvietā datorā.
4. Uzlādes laikā ietvara indikators pulsēs baltā krāsā.
5. Kad akumulators būs pilnībā uzlādēts, ietvara indikators degs baltā krāsā.
 - Pilnīga austiņu uzlāde ilgst 2 h 45 min
 - Pilnīga ietvara uzlāde ilgst 3 h
 - 5 minūšu uzlāde nodrošinās 2 h mūzikas (ANC izslēgts)
6. Austiņas uzlādes laikā var izmantot ar uztvērēju un tām var izveidot *Bluetooth®* savienojumu pāri.



Lādēšana ar "Qi" bezvadu lādētāju

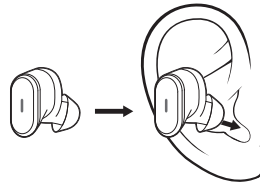
1. Novietojiet lādēšanas ietvaru uz jebkuras "Qi" bezvadu uzlādes pamatnes.*
2. Uzlādes laikā ietvara indikators pulsēs baltā krāsā.
3. Kad akumulators būs pilnībā uzlādēts, ietvara indikators degs baltā krāsā.

* "Qi" bezvadu uzlādes pamatne nav iekļauta komplektā.



IERĪCES IESTATĪŠANA

1. Izņemiet austiņas no lādēšanas ietvara.
2. Ievietojiet austiņas ausīs.



SAVIENOJUMS PĀRĪ AR DATORU, IZMANTOJOT USB UZTVĒRĒJU

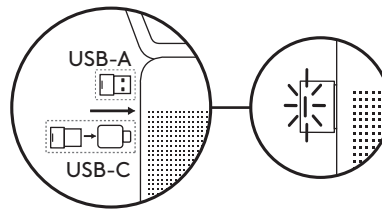
1. **USB-A**
Iespraudiet USB-A uztvērēju datora USB-A pieslēgvielā.



USB-C

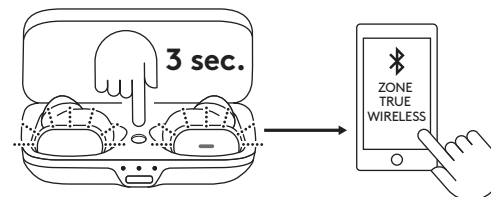
Iespraudiet USB-A uztvērēju USB-C adapterā.
Tad iespraudiet adapteru datora USB-C pieslēgvielā.

2. Austiņas jau uzreiz ir savienotas pārī ar komplektā iekļauto uztvērēju. Kad savienojums pārī sekmīgi izveidots, uztvērēja gaismas indikators degs nemirgojot.



SAVIENOJUMS PĀRĪ AR VIEDTĀLRUNI, IZMANTOJOT BLUETOOTH®

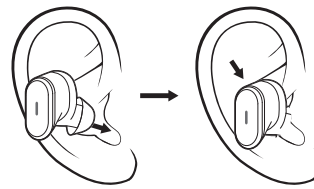
1. 3 sekundes turiet nospiestu ietvara *Bluetooth*® pāra izveides pogu. Austiņu gaismas indikators strauji mirgos baltā krāsā.
2. Ierīcē atveriet *Bluetooth*® iestatījumu sadaļu.
3. Atklāto ierīču sadaļā atlasiet vienumu "Zone True Wireless".
4. Kad savienojums pārī būs sekmīgi izveidots, gaismas indikators degs baltā krāsā nemirgojot.



IZVĒLIETIES PIEMĒROTĀKO IZMĒRU

Optimālai funkcijas ANC darbībai un jūsu ērtībai izvēlieties tieši jūsu ausīm piemērotākos austiņu uzliktņus (mazos, vidējos, lielos). Austiņas tiek piegādātas ar vidējā izmēra uzliktņiem.

1. Ievietojiet austiņas cieši ausīs. Pielāgojiet austiņu dziļumu un leņķi, lai nodrošinātu labāko iespējamo trokšņu slāpēšanu un lai austiņas ērti iegultu ausīs.
2. Ja austiņas spiež, izvēlieties mazāku izmēru. Ja austiņas ir vaļīgas, izvēlieties lielāku izmēru.
- **Piezīme.** Nav nekas neparasts katrā ausī izmantot atšķirīga izmēra uzliktņi.



Kreisā puse **Labā puse**



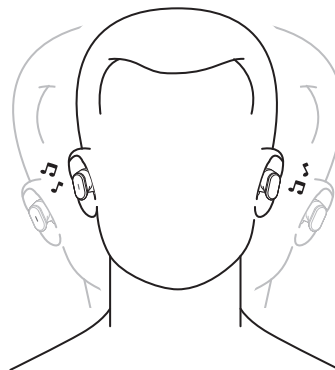
VAI



VAI

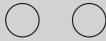


3. Izmēra izvēles pārbaude
- Pakratot galvu visos virzienos, austiņām būtu jāpaliek cieši savā vietā.
- Lai varētu precīzi izvērtēt trokšņa slāpēšanas funkcijas efektivitāti, atskaņojiet vienu un to pašu audio saturu.



ZVANIŠANAS UN MŪZIKAS VADĪKLAS

"UC" lietotājiem	Zvana gadījumā		Zvana neesamības gadījumā	
Darbība	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa
 Ātri nospieš	Atbildēt/beigt zvanu		Atskaņot/ pauzēt	—
 Turēt nospiestu 2 sekundes	Noraidīt zvanu		Nākamā dziesma	—
 Dubultpieskārieni	Skaņas izslēgšana ieslēgta/izslēgta		ANC/"Transparency" ieslēgšana/ izslēgšana	
Pielāgojams "Logi Tune"	Skaļāk/klusāk			

"Microsoft Teams" lietotājiem	Zvana gadījumā		Zvana neesamības gadījumā	
Darbība	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa	Kreisās puses austiņa	Labās puses austiņa
 Ātri nospieš	Atbildēt/beigt zvanu		Atskaņot/ pauzēt	Izsaukt "Teams"
 Turēt nospiestu 2 sekundes	Noraidīt zvanu		Nākamā dziesma	Izsaukt "Teams"
 Dubultpieskārieni	Skaņas izslēgšana ieslēgta/izslēgta		ANC / "Transparency" ieslēgšana/ izslēgšana	
Pielāgojams "Logi Tune"	Skaļāk/klusāk			

Piezīme.

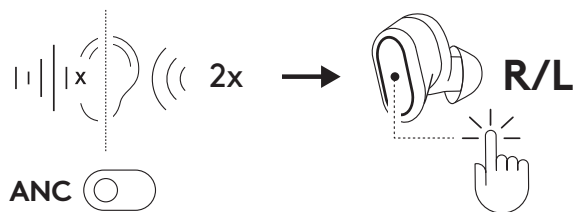
- "Teams" funkcijas ir pieejamas tikai tad, ja "Teams" darbojas atbloķētā datorā.
- Multivides satura vadības funkcionalitāte ir atkarīga no lietotnes veida.
- Zvanu vadības funkcijām vienmēr ir prioritāte. Ja ir pievienotas divas *Bluetooth*® ierīces, prioritāte tiek piešķirta ierīcei, kas tika pievienota pēdējā.

Padoms: Pogų funkcijas un mūzikas ekvalaizera vadīklas var pielāgot programmā "Logi Tune".

AKTĪVĀ TROKŠŅU SLĀPĒŠANA (ANC)

ANC bloķē apkārtējos trokšņus, ļaujot jums koncentrēties uzdevumam.

1. Zvanu neesamības gadījumā divreiz pieskarieties kreisajai vai labajai ausīnai, lai ieslēgtu vai izslēgtu ANC režīmu.
2. ANC režīma ieslēgšanas vai izslēgšanas brīdī atskanēs balss paziņojums.
3. ANC režīmu var arī ieslēgt un izslēgt, izmantojot programmu "Logi Tune".



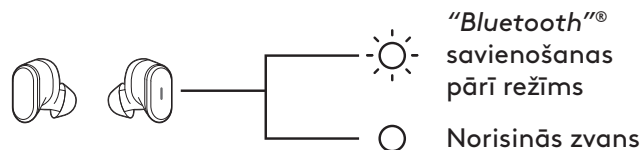
AUSTIŅU INDIKATORS

Aizņemta statusa indikatora pārvaldība ar "Logi Tune"

Pēc noklusējuma aizņemta statusa indikators ir atspējots. Lai aktivizētu, izpildiet tālākās darbības.

1. Atveriet programmu "Logi Tune".
2. Atveriet cilni "Iestatījumi".
3. Noklikšķiniet uz vienuma "Aizņemta statusa indikators" un atlasiet opciju "Aktivizēt zvana laikā"

Austiņa		Statuss
Balta	Mirgo	"Bluetooth"® savienošanas pāri režīms
	Deg nemirgojot	Norisinās zvans*



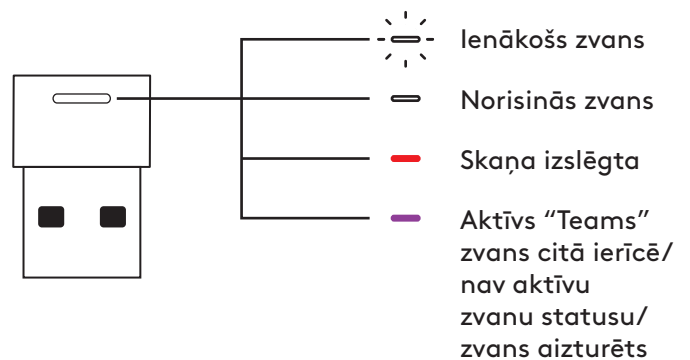
* Lejupielādējiet programmu "Logi Tune", lai aktivizētu aizņemta statusa indikatoru.

UZTVĒRĒJA INDIKATORS

"UC" lietotājiem		
Gaisma		Statuss
Balta	Mirgo	Ienākošs zvans
	Deg nemirgojot	Norisinās zvans
Sarkana	Deg nemirgojot	Mikrofons ir izslēgts



"Microsoft Teams" lietotājiem		
Gaisma		Statuss
Balta	Mirgo	Ienākošs zvans
	Deg nemirgojot	Norisinās zvans
Sarkana	Deg nemirgojot	Mikrofons ir izslēgts
Violeta	Deg nemirgojot	Aktīvs "Teams" zvans citā ierīcē/nav aktīvu zvanu/zvans aizturēts

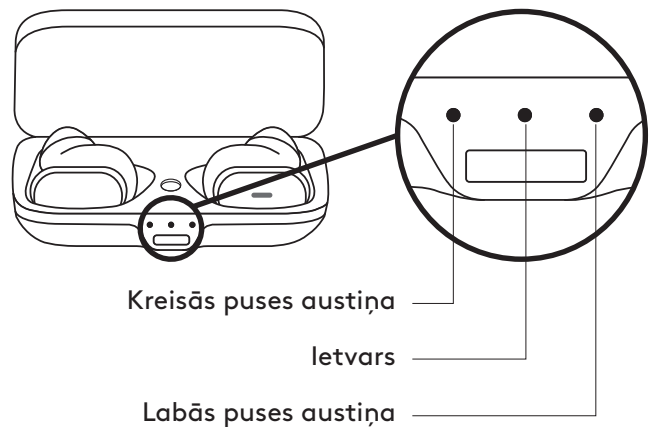


IETVARA INDIKATORS

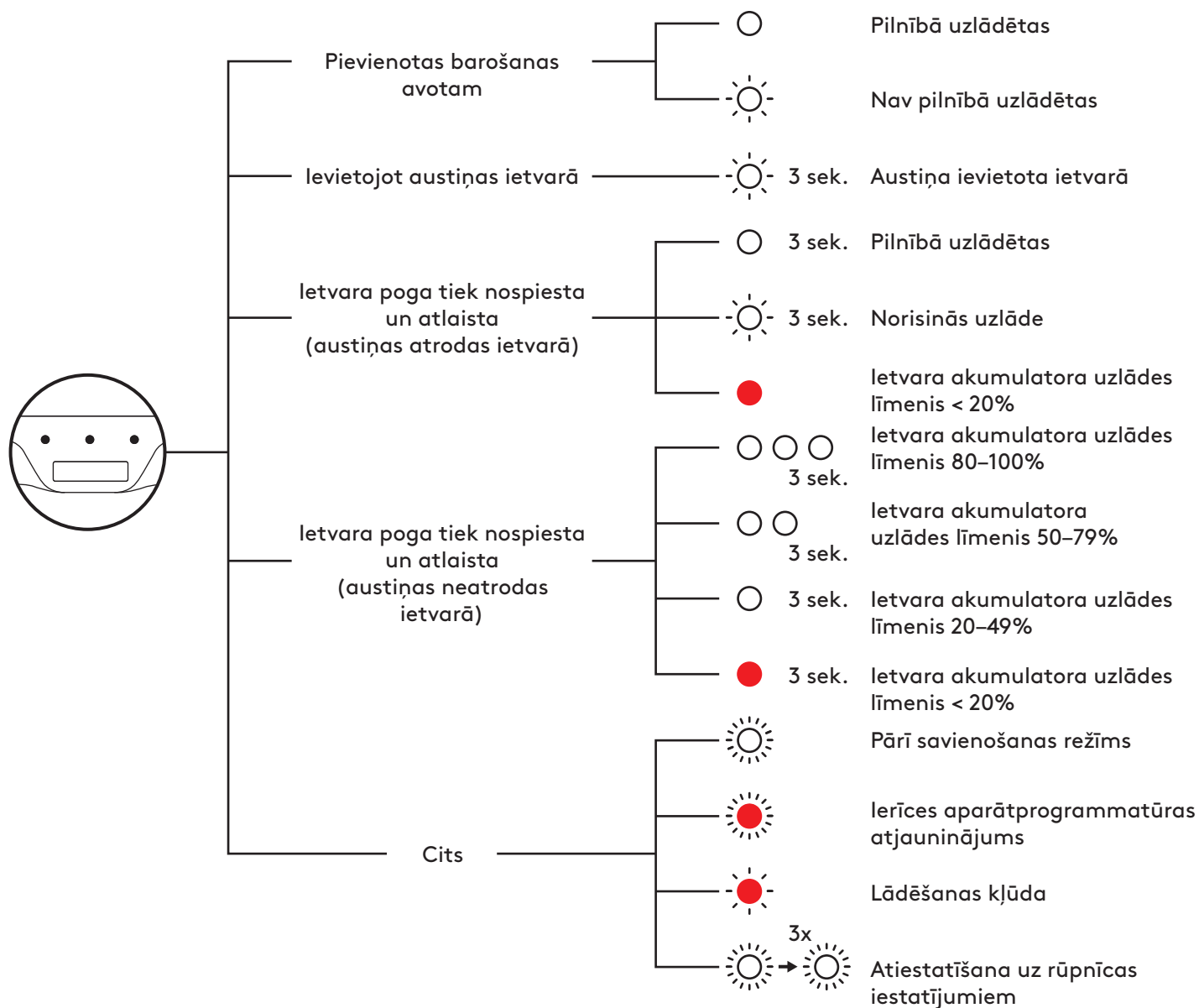
Kreisās puses LED indikators: kreisās puses ausiņas akumulatora statuss

Vidējais LED indikators: lādēšanas ietvara akumulatora statuss

Labās puses LED indikators: labās puses ausiņas akumulatora statuss



Stavuss	Gaisma		Stavuss
Pievienotas barošanas avotam	Balta	Deg nemirgojot	Pilnībā uzlādētas
		Pulsē	Nav pilnībā uzlādētas
Ievietojot austiņas ietvarā	Balta	Pulsē 3 sekundes	Austiņa ievietota ietvarā
Ietvara poga tiek nospiesta un atlaista (austiņas atrodas ietvarā)	Balta	Deg nemirgojot 3 sekundes	Pilnībā uzlādētas
	Balta	Pulsē 3 sekundes	Norisinās uzlāde
Ietvara poga tiek nospiesta un atlaista (austiņas neatrodas ietvarā)	Sarkana	Deg nemirgojot	Ietvara akumulatora uzlādes līmenis < 20%
	Balta (deg visi indikatori)	Deg nemirgojot 3 sekundes	Ietvara akumulatora uzlādes līmenis 80–100%
	Balta (vidējais un kreisās puses indikators)		Ietvara akumulatora uzlādes līmenis 50–79%
	Balta (tikai kreisās puses indikators)		Ietvara akumulatora uzlādes līmenis 20–49%
Cits	Sarkana		Ietvara akumulatora uzlādes līmenis < 20%
	Balta	Mirgo	Pārī savienošanas režīms
	Sarkana	Mirgo OATA bezvadu režīma darbības laikā	Ierīces aparātprogrammatūras atjauninājums
	Pulsē		Lādēšanas kļūda
	Balta	Mirgo savienošanas pārī režīmā un iemirgojas BALTA krāsā 3 reizes, apstiprinot atiestatīšanu uz rūpnīcas iestatījumiem	Atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem



“LOGI TUNE”

“Logi Tune” palīdz uzlabot austiņu sniegumu, regulāri nodrošinot programmatūras un aparātprogrammatūras atjauninājums.

Lai uzzinātu vairāk par programmu “Logi Tune” un lejupielādētu to, apmeklējiet vietni www.logitech.com/tune, platformu “Apple App Store”® vai platformu “Google Play™ store”.



“Logi Tune”



SAVAS BALSS DZIRDAMĪBAS PIELĀGOŠANA

Savas balss dzirdamība ļauj jums saklausīt savu balsi sarunu laikā, lai jūs dzirdētu, cik skaļi runājat. Programmā “Logi Tune” atlasiet savas balss dzirdamības funkciju un pielāgojiet skaļumu.

–Lielāka vērtība nozīmē, ka dzirdēsiet vairāk ārējo skaņu.

–Mazāks skaitlis nozīmē, ka dzirdēsiet mazāk ārējo skaņu.

AUTOMĀTISKAIS MIEGA TAIMERIS

Pēc noklusējuma jūsu austiņas izslēdzas, kad tās nelietojat vienu stundu. Miega taimeris varat pielāgot programmā “Logi Tune”.

AUSTIŅU SAVIENOJUMA ATJAUNOŠANA

Atjaunojiet austiņu un uztvērēja savienojumu, izmantojot programmu “Logi Tune”

1. Iespraudiet USB-A uztvērēju datorā.
2. Atveriet programmu “Logi Tune”.
3. Vadības panelī atlasiet uztvērēju. Nospiediet opciju “Reconnect earbuds” (Austiņu savienojuma atjaunošana)
4. Lai aktivizētu Bluetooth® savienojuma pāri veidošanu 3 sekundes turiet nospiestu ietvara Bluetooth® pāra savienojuma izveides pogu. Uztvērēja indikators mirgos baltā krāsā.
5. Kad savienojums pāri sekmīgi izveidots, uztvērēja gaismas indikators nemirgojot degs baltā krāsā.

ATIESTATĪŠANA UZ RŪPNĪCAS IESTATĪJUMIEM

1. Ievietojiet kreisās un labās puses austiņas lādēšanas ietvarā.
2. 15 sekundes turiet nospiestu ietvara Bluetooth® pāra izveides pogu.
3. Ietvara indikatori 3 reizes iemirgosies baltā krāsā, apstiprinot, ka atiestatīšana ir pabeigta.

IZMĒRI

Austiņas:

augstums x platums x dziļums: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Svars (austiņu pāris): 13 g

Lādēšanas ietvars:

augstums x platums x dziļums: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Svars: 46 g

Uztvērējs:

augstums x platums x dziļums: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapteris:

Augstums x platums x dziļums: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SISTĒMAS PRASĪBAS

Ir saderīgas ar standarta zvanišanas lietotnēm gandrīz visās platformās un operētājsistēmās.

Ir saderīgas ar "Windows"®, "Mac" vai "Chrome"™ datoriem, izmantojot USB-C, USB-A, Bluetooth® savienojumu, kā arī ar iOS vai Android™ ierīcēm, kurām iespējots Bluetooth® savienojums.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Mikrofona veids: visvirzienu uztveres "dual MEMS" tehnoloģijas mikrofona bloks ar skaņas viļņu "beamforming" tehnoloģiju un iekšpusvērstu mikrofoni

Frekvences diapazons (austiņu): 20–20 kHz (mūzikas režīms), 100–8 kHz (runāšanas režīms)

Frekvences diapazons (mikrofona): 100–8 kHz

Akumulatora veids: iebūvēts (litija jonu)

Akumulatora darbības ilgums (runāšanas laiks): Līdz 6 stundām (ANC režīms ieslēgts), līdz 6,5 stundām (ANC režīms izslēgts)

Akumulatora darbības ilgums (klausīšanās laiks): Līdz 7 stundām (ANC režīms ieslēgts), līdz 12 stundām (ANC režīms izslēgts)

Bluetooth® versija: 5.0

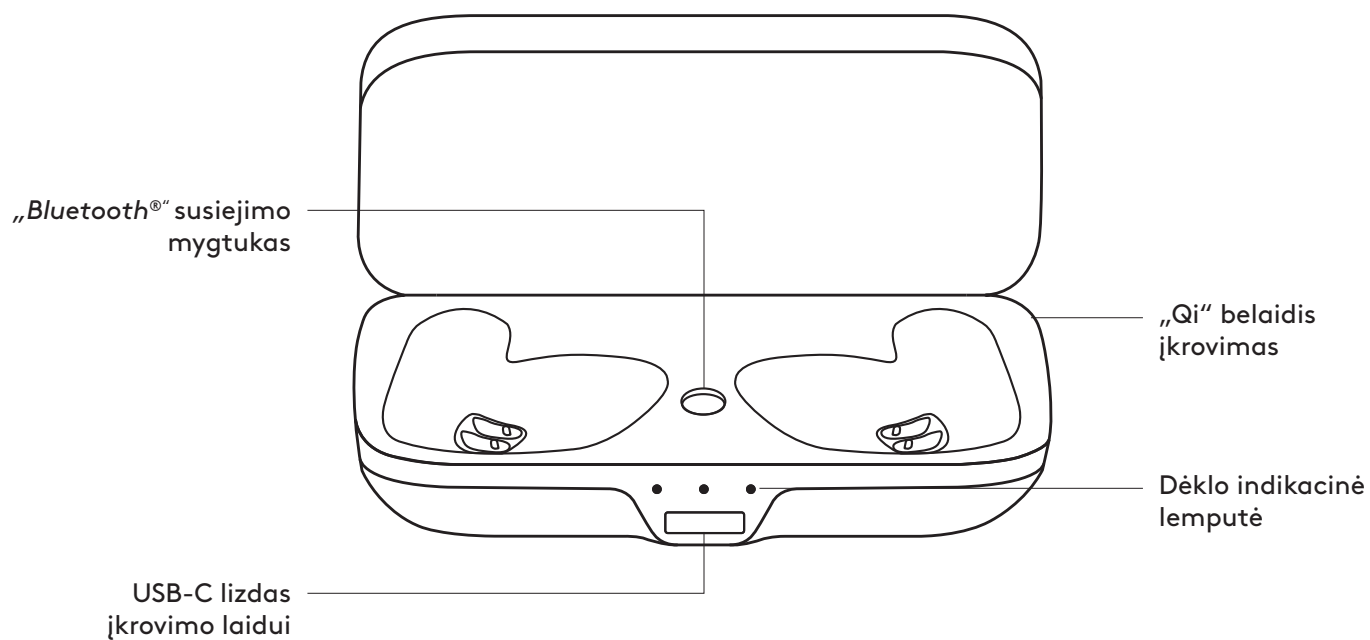
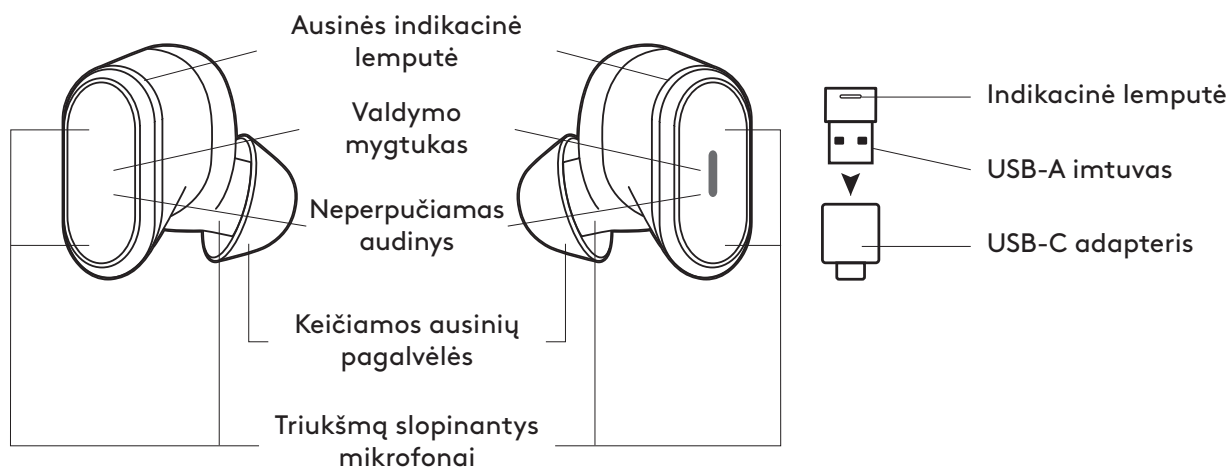
Bezvadu savienojuma diapazons: līdz 30 m (vidē bez šķēršļiem)

Iespējama Qi bezvadu uzlādes funkcija

Lādēšanas kabelis ar pāreju no USB-A uz USB-C savienojumu: 0,79 ft (24 cm)

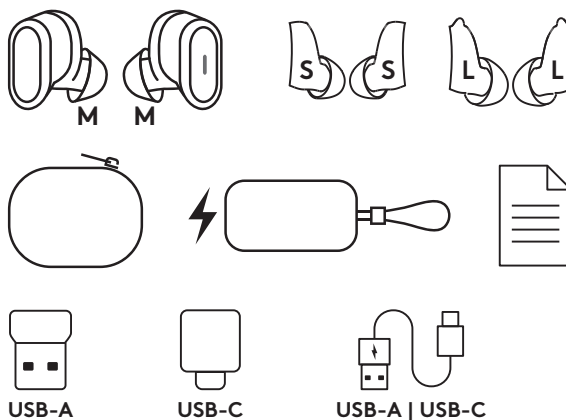
www.logitech.com/support/zonetruewireless

SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU



DĖŽUTĖJE RASITE

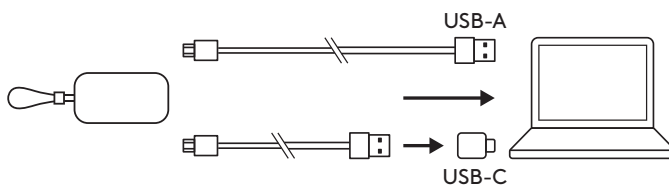
1. Kairiąją ir dešiniąją ausines
2. Keičiamas ausinių pagalvėles (iš viso 3 poras):
 - Mažas kairiąją ir dešiniąją ausinių pagalvėles be laikiklių
 - Vidutinės kairiąją ir dešiniąją ausinių pagalvėles su laikikliais (sumontuoti ant ausinių pagalvėlių)
 - Didesnės kairiąją ir dešiniąją ausinių pagalvėles su laikikliais
3. Medžiaginis kelioninis krepšys
4. Belaidžio įkrovimo dėklas
5. Naudotojo dokumentacija
6. USB-A imtuvas
7. USB-C ir A adapteris
8. USB-C ir A įkrovimo kabelis (0,79 pėd.)



ĮKROVIMAS

Įkrovimas USB laidu

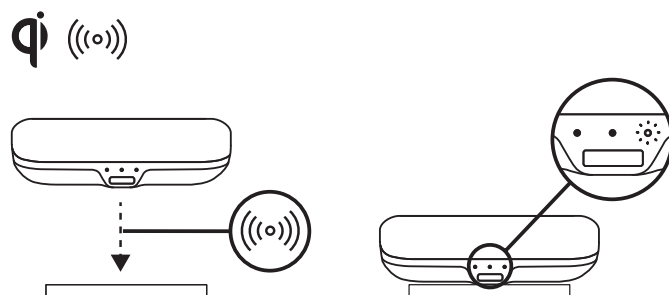
1. Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą ir uždarykite dangtelį.
2. Prijunkite USB-C laidą prie USB-C prievado, esančio įkrovimo dėklo priekyje.
3. Prijunkite USB-A galą prie kompiuterio USB-A įkrovimo prievado arba prijunkite USB-A galą prie USB-C adapterio, o USB-C adapterį prijunkite prie savo kompiuterio USB-C prievado.
4. Dėklo indikacinė lemputė mirksės baltai įkrovimo metu.
5. Dėklo indikacinė lemputė švies baltai, kai bus visiškai įkrauta.
 - Per 2 val. 45 min. visiškai įkraunamos ausinės
 - Per 3 val. visiškai įkraunamas dėklas
 - 5 min. suteiks jums 2 valandas muzikos (ANC įj.)
6. Ausines galima naudoti su imtuvu ir „Bluetooth®“ įkraunant.



Įkrovimas „Qi“ belaidžiu įkrovikliu

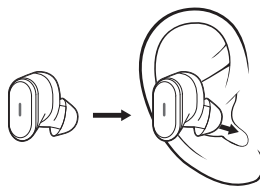
1. Padėkite įkrovimo dėklą ant bet kokio „Qi“ belaidžio įkrovimo pagrindo.*
2. Dėklo indikacinė lemputė mirksės baltai įkrovimo metu.
3. Dėklo indikacinė lemputė švies baltai, kai bus visiškai įkrauta.

* „Qi“ belaidis įkrovimo pagrindas nėra pridėtas.



ĮRENGINIO SĄRANKA

1. Išimkite ausines iš įkrovimo dėklų.
2. Įkiškite ausines į savo ausis.



SUSIJIMAS SU KOMPIUTERIU PER USB IMTUVĄ

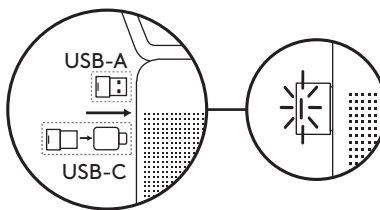
1. USB-A

Prijunkite USB-A imtuvą prie kompiuterio USB-A prievado.



USB-C

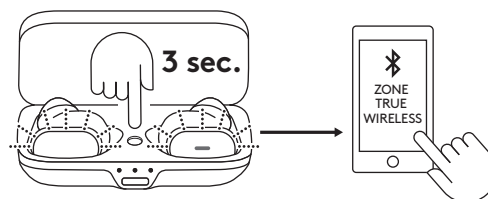
Prijunkite USB-A imtuvą prie USB-C adapterio. Tada prijunkite adapterį prie kompiuterio USB-C prievado.



2. Ausinės yra iš anksto susietos su imtuvu, pateiktu dėžutėje. Sėkmingai susiejus imtuvo indikacinė lemputė švies vientisa spalva.

SUSIJIMAS SU IŠMANIUOJU TELEFONU PER „BLUETOOTH“

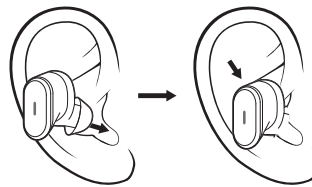
1. 3 sekundes spauskite „Bluetooth“ susiejimo mygtuką įkrovimo dėkle. Ausinės indikacinė lemputė greitai mirksės baltai.
2. Įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ nustatymus.
3. Aptinkamų įrenginių sąraše pasirinkite „Zone True Wireless“.
4. Sėkmingai susiejus indikacinė lemputė švies vientisa balta spalva.



PASIRINKITE TINKAMĄ DYDĮ

Optimaliam ANC veikimui ir komfortui užtikrinti rinkitės iš trijų ausinių pagalvėlių dydžių (S, M, L), kad rastumėte tinkamiausias sau. Ausinės pateikiamos su vidutinėmis ausų pagalvėlėmis.

1. Įsikiškite ausines tvirtai į savo ausis.
Reguliuokite ausinių kampą ir gylį didžiausiam sandarumui ir komfortui užtikrinti.
2. Jei jaučiate, kad ausis per daug spaudžiama, rinkitės mažesnį dydį, o jei jaučiate, kad ausinės per laisvos, rinkitės didesnį dydį.
- **Pastaba.** Įprasta, skirtingoms ausims naudoti skirtingo dydžio ausų pagalvėles.



Kairė Dešinė



ARBA



ARBA



3. Tikimo patikrinimas
- Ausinės turi likti vietoje net kratant galvą į visas puses.
- Leiskite tokią pačią muziką, kad galėtumėte palyginti triukšmo izoliaciją.



SKAMBUČIŲ IR MUZIKOS VALDIKLIAI

UC:	Skambinimo situacijos		Neskambinimo situacijos	
Veiksmai	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė
 Trumpai nuspausti	Atsakyti / baigti skambutį		Leisti / pristabdyti	—
 Spausti 2 sekundes	Atmesti skambutį		Kitas takelis	—
 Bakstelėkite du kartus	Įjungti / išjungti nutildymą		ANC / „Transparency“ jungiklis	
Tinkinama „Logi Tune“	Garso didinimas / mažinimas			

„Microsoft Teams“:	Skambinimo situacijos		Neskambinimo situacijos	
Veiksmai	Kairė ausinė	Dešinė ausinė	Kairė ausinė	Dešinė ausinė
 Trumpai nuspausti	Atsakyti / baigti skambutį		Leisti / pristabdyti	Suaktyvinti „Teams“
 Spausti 2 sekundes	Atmesti skambutį		Kitas takelis	Suaktyvinti „Teams“
 Bakstelėkite du kartus	Įjungti / išjungti nutildymą		ANC / „Transparency“ jungiklis	
Tinkinama „Logi Tune“	Garso didinimas / mažinimas			

Pastaba:

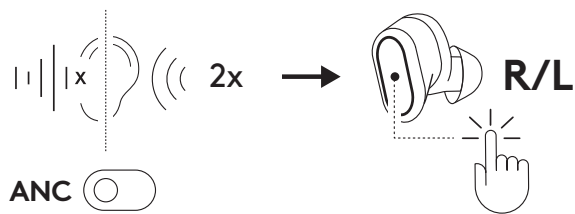
- „Teams“ veiklos veikia tik tuomet, kai „Teams“ naudojama atrakintame kompiuteryje.
- Medijos valdymo funkcija priklauso nuo taikymo tipų.
- Skambinimo veiklai visada teikiama pirmenybė. Kai prijungti du „Bluetooth®“ įrenginiai, paskutinis aktyvus įrenginys pakeis kitą.

Patarimas. Mygtuko tinkinimas ir muzikos glodintuvo valdikliai pasiekiami „Logi Tune“ programėlėje.

AKTYVUS TRIUKŠMO SLOPINIMAS (ANC)

ANC slopina aplink jus esantį triukšmą, kad galėtumėte susikonscentruoti į atliekamą užduotį.

1. Bakstelėkite du kartus kairiąją arba dešiniąją ausinę neskambinimo situacijose, kad perjungtumėte ANC ir „Transparency“ režimą.
2. Įjungiant ANC arba „Transparency“ režimą, pasigirs balso raginamas.
3. Taip pat galite perjungti ANC ir „Transparency“ režimą „Logi Tune“ programėlėje.



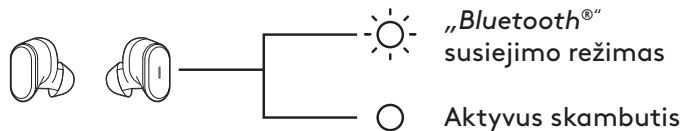
AUSINĖS INDIKACINĖ LEMPUTĖ

Užimtumo lemputės valdymas „Logi Tune“ programėlėje

Užimtumo lemputė išjungta pagal numatytąjį nustatymą. Norėdami aktyvuoti:

1. Atidarykite „Logi Tune“.
2. Pasirinkite skirtuką „Nustatymai“.
3. Spauskite „Užimtumo lemputė“ ir pasirinkite „Aktyvi skambučio metu“.

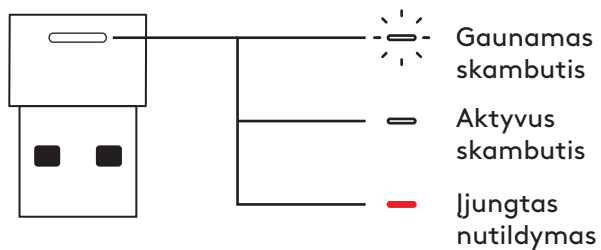
Ausinė		Būsena
Balta	Mirksi	„Bluetooth®“ susiejimo režimas
	Dega nemirksėdama	Aktyvus skambutis*



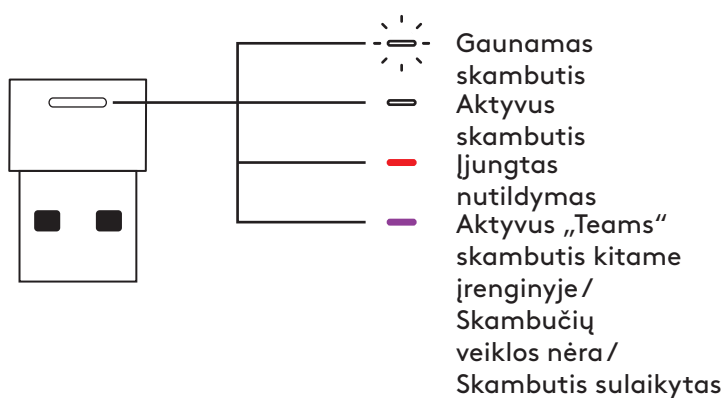
* Atsisiųskite „Logi Tune“ programėlę, kad suaktyvintumėte užimtumo lemputę.

IMTUVO INDIKACINĖ LEMPUTĖ

UC:		
Lemputė		Būsena
Balta	Mirksi	Gaunamas skambutis
	Dega nemirksėdama	Aktyvus skambutis
Raudona	Dega nemirksėdama	Ijungtas nutildymas

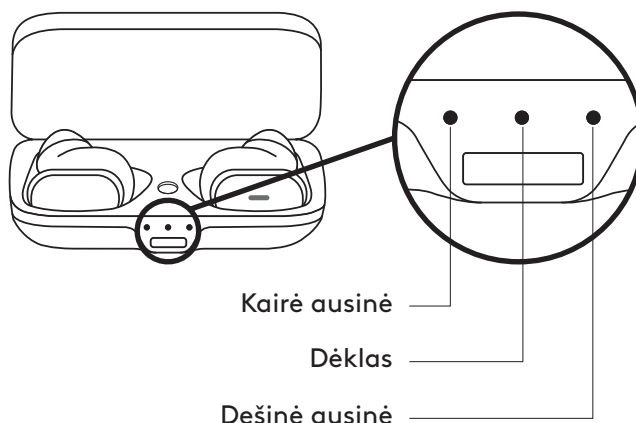


„Microsoft Teams“:		
Lemputė		Būsena
Balta	Mirksi	Gaunamas skambutis
	Dega nemirksėdama	Aktyvus skambutis
Raudona	Dega nemirksėdama	Ijungtas nutildymas
Violetinė	Dega nemirksėdama	Aktyvus „Teams“ skambutis kitame įrenginyje / Skambučių veiklos nėra / Skambutis sulaukytas

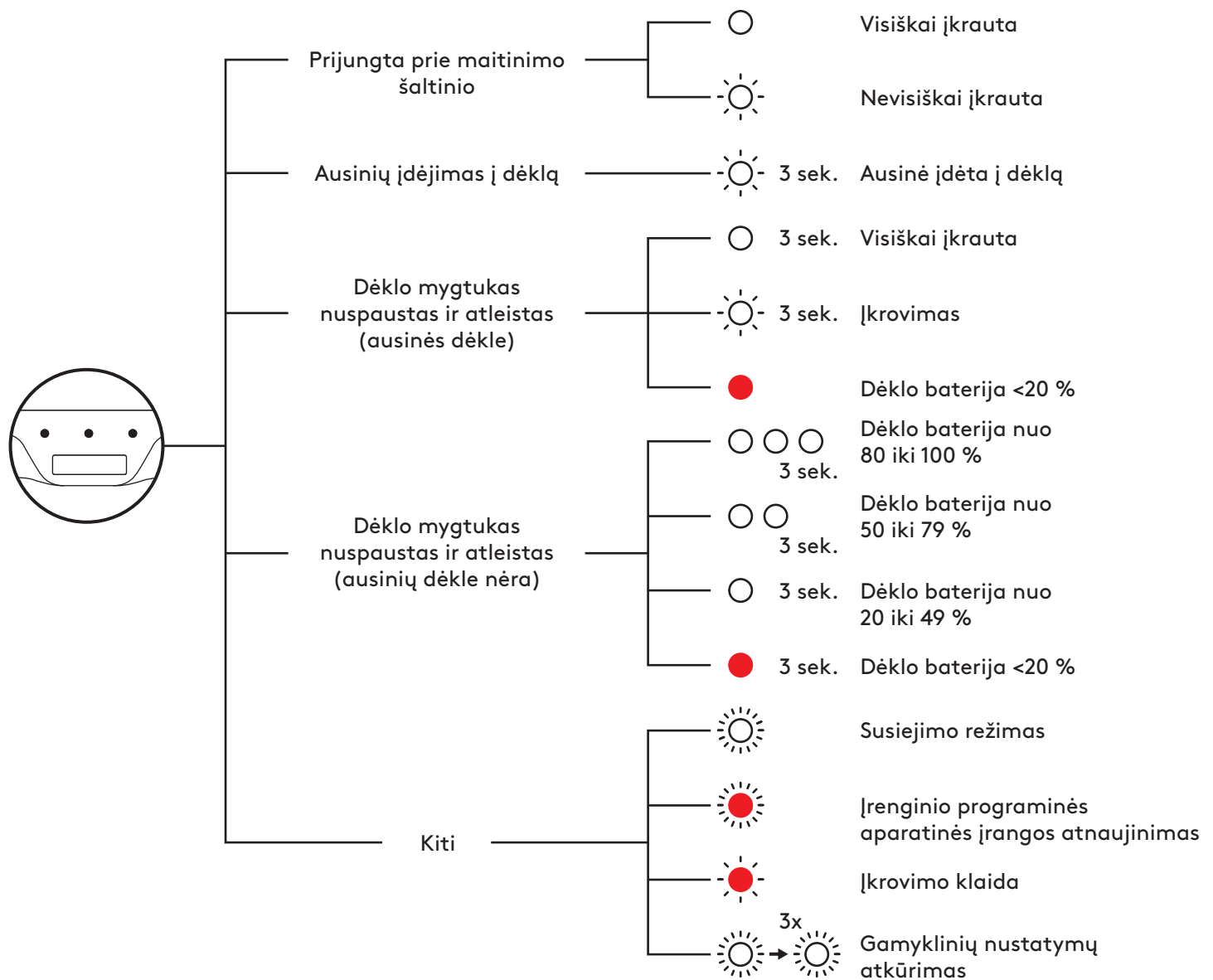


DĖKLO INDIKACINĖ LEMPUTĖ

Kairė LED lemputė: Kairės ausinės baterijos būseną
 Vidurinė LED lemputė: Įkrovimo dėklo baterijos būseną
 Dešinė LED lemputė: Dešinės ausinės baterijos būseną



Būsena	Lemputė		Būsena
Prijungta prie maitinimo šaltinio	Balta	Dega nemirksėdama	Visiškai įkrauta
		Pulsuoja	Nevisiškai įkrauta
Ausinių įdėjimas į dėklą	Balta	Pulsuoja 3 sekundes	Ausinė įdėta į dėklą
Dėklo mygtukas nuspaustas ir atleistas (ausinės dėkle)	Balta	Dega nemirksėdama 3 sekundes	Visiškai įkrauta
		Pulsuoja 3 sekundes	Įkrovimas
	Raudona	Dega nemirksėdama	Dėklo baterija <20 %
Dėklo mygtukas nuspaustas ir atleistas (ausinių dėkle nėra)	Balta (dega visos lemputės)	Dega nemirksėdama 3 sekundes	Dėklo baterija nuo 80 iki 100 %
	Balta (šviečia vidurinė ir kairioji lemputė)		Dėklo baterija nuo 50 iki 79 %
	Balta (šviečia tik kairioji lemputė)		Dėklo baterija nuo 20 iki 49 %
	Raudona		Dėklo baterija <20 %
Kiti	Balta	Mirksi	Susiejimo režimas
	Raudona	Mirksi, kai įjungtas „Over-the-Air“ (OTA) režimas	Įrenginio programinės aparatinės įrangos atnaujinimas
		Pulsuoja	Įkrovimo klaida
	Balta	Mirksi, kai įjungtas susiejimo režimas, ir mirksi BALTAI 3 kartus, kad patvirtintų gamyklinį nustatymą iš naujo	Gamyklinių nustatymų atkūrimas



„LOGI TUNE“

„Logi Tune“ padeda pagerinti jūsų ausinių veikimą teikdama reguliarius programinės aparatinės įrangos atnaujinimus.

Sužinokite daugiau ir atsisiųskite „Logi Tune“ iš www.logitech.com/tune, „Apple App Store“ arba „Google Play™“ parduotuvės.



„Logi Tune“



BALSO GARSUMO REGULIAVIMAS

REGULIUODAMI balso garsumą galite girdėti savo balsą pokalbių metu, kad žinotumėte, kaip garsiai kalbate. „Logi Tune“ programėlėje pasirinkite balso garsumo funkciją ir atitinkamai ją reguliuokite.

- Didesnis skaičius reiškia, kad girdėsite daugiau išorinio garso.
- Mažesnis skaičius reiškia, kad girdėsite mažiau išorinio garso.

AUTOMATINIO IŠJUNGIMO LAIKMATIS

Pagal numatytuosius nustatymus jūsų ausinės automatiškai išsijungs, kai jų nenaudosite vieną valandą. Reguluokite išjungimo laikmatį „Logi Tune“ programėlėje.

AUSINIŲ PRIJUNGIMAS IŠ NAUJO

Iš naujo prijunkite ausines prie imtuvo per „Logi Tune“ programėlę

1. Prijunkite USB-A imtuvą prie kompiuterio.
2. Atidarykite „Logi Tune“.
3. Pasirinkite imtuvą iš ataskaitų srities. Paspauskite „Ausinių prijungimas iš naujo“.
4. 3 sekundes spauskite „Bluetooth®“ susiejimo mygtuką įkrovimo dėkle, kad suaktyvintumėte „Bluetooth®“ susiejimą. Imtuvo indikacinė lemputė mirksės balta spalva.
5. Sėkmingai susiejus imtuvo indikacinė lemputė švies vientisa balta spalva.

GAMYKLINIŲ NUSTATYMŲ ATKŪRIMAS

1. Įdėkite kairiąją ir dešiniąją ausines į įkrovimo dėklą.
2. 15 sekundžių spauskite „Bluetooth®“ susiejimo mygtuką įkrovimo dėkle.
3. Dėklo indikacinė lemputė mirksės 3 kartus balta spalva, kad patvirtintų nustatymų iš naujo.

MATMENYS

Ausinės:

aukštis x plotis x gylis: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Svoris (ausinių pora): 13 g

Įkrovimo dėklas:

aukštis x plotis x gylis: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Svoris: 46 g

Įmtuvas:

aukštis x plotis x gylis: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapteris:

aukštis x plotis x gylis: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SISTEMOS REIKALAVIMAI

Veikia su įprastomis skambinimo programomis beveik visose platformose ir operacinėse sistemose.

Veikia „Windows®“, „Mac“ arba „Chrome™“ operacinės sistemos kompiuteryje per USB-C, USB-A, „Bluetooth®“ ir „iOS“ arba „Android™“ „Bluetooth®“ įrenginiuose.

TECHNINIAI DUOMENYS

Mikrofono tipas: Universalios krypties, du MEMS mikrofonai su kryptingumo diagramos formavimu ir į vidų nukreiptu mikrofonu

Reagavimo dažnis (ausinės): 20–20 kHz (muzikos režimas), 100–8 kHz (kalbėjimo režimas)

Reagavimo dažnis (mikrofonas): 100–8 kHz

Baterijos tipas: integruota baterija (ličio jonų)

Baterijos eksploatavimo trukmė (kalbėjimo laikas): Iki 6 val. (ANC įj.), iki 6,5 val. (ANC išj.)

Baterijos eksploatavimo trukmė (klausymosi laikas): Iki 7 val. (ANC įj.), iki 12 val. (ANC išj.)

„Bluetooth®“ versija: 5.0

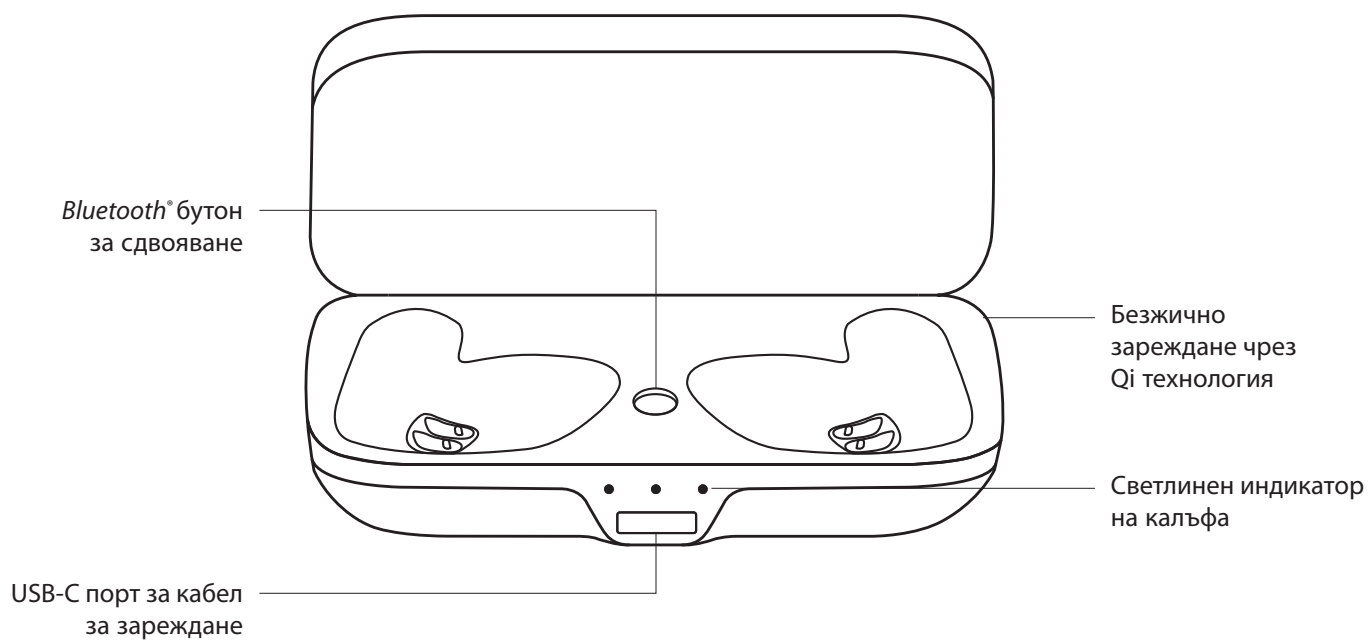
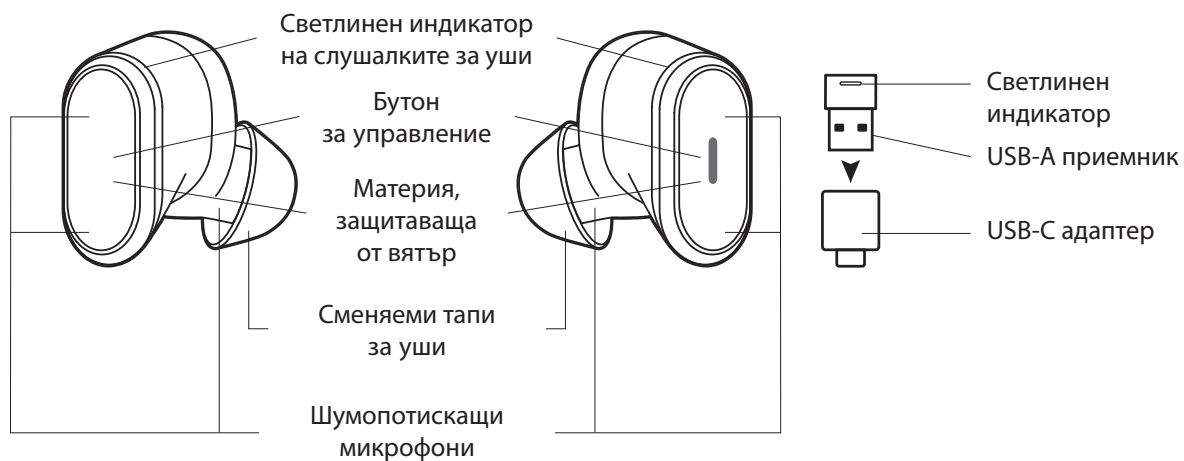
Belaidžio ryšio veikimo diapazonas: iki 30 m (100 pėd.) (atviro lauko matymo linija)

„Qi“ belaidis įkrovimas įjungtas

USB-A ir C įkrovimo laidas: 24 cm (0,79 pėd.)

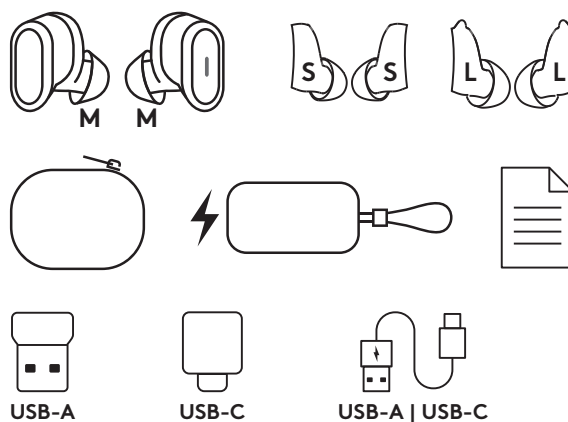
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ ПРОДУКТ



СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

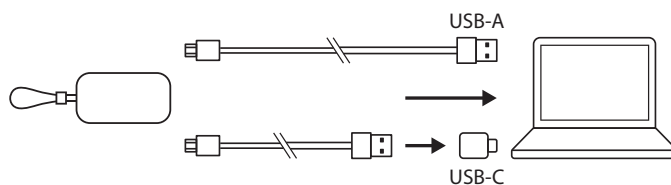
1. Лева и дясна слушалка
2. Сменяеми тапи за уши (включени са 3 чифта):
 - Малка лява и дясна тапа за уши без накрайници за уши
 - Средна малка лява и дясна тапа за уши без накрайници за уши (предварително поставени на слушалките)
 - Голяма лява и дясна тапа за уши с накрайници за уши
3. Капф от плат
4. Светодиод за безжично зареждане
5. Документация за потребителя
6. USB-A приемник
7. Адаптер USB-C към A
8. Захранващ кабел USB-C към A (0,79 фута)



ЗАРЕЖДАНЕ

Зареждане чрез USB кабел

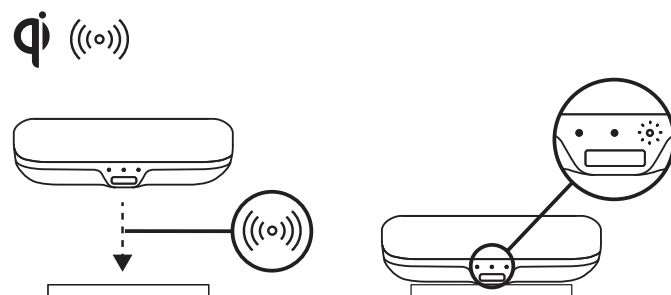
1. Включете слушалките за уши в светодиода за зареждане и затворете капачето.
2. Включете края на USB-C кабела в USB-C порта в предната част на светодиода за зареждане.
3. Включете края на USB-A в USB-A порт за зареждане на вашия компютър или включете края на USB-A в USB-C адаптера и включете USB-C адаптера в USB-C порта на компютъра ви.
4. Светлинният индикатор на порта ще бъде бяла мигаща светлина при зареждане.
5. Светлинният индикатор на порта ще светне в непрекъснато бяло, след като се зареди напълно.
 - 2 часа 45 минути за пълно зареждане на слушалките за уши
 - 3 часа за пълно зареждане на светодиода
 - 5 минути ще ви предоставят 2 часа време за музика (ANC е изключено)
6. Слушалките могат да се използват с приемника и чрез вдвояване с *Bluetooth*®, докато се зареждат.



Зареждане чрез безжично зарядно с Qi технология

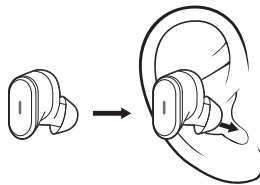
1. Поставете светодиода за зареждане върху използваната от вас безжична подложка за зареждане Qi.*
2. Светлинният индикатор на светодиода ще бъде мигаща бяла светлина при зареждане.
3. Светлинният индикатор ще се изпълни докрай в бяло при достигане на пълен заряд.

* Основа за безжично зареждане с Qi технология не е включена в комплекта.



КАК ДА НАСТРОИТЕ УСТРОЙСТВОТО СИ

1. Изключете слушалките от светодиода за зареждане.
2. Поставете слушалките в ушите си.



СДВОЯВАНЕ С КОМПЮТЪР ЧРЕЗ USB ПРИЕМНИК

1. USB-A

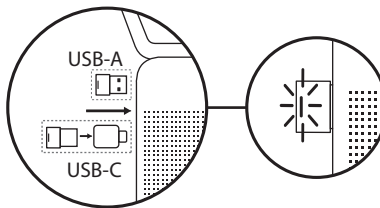
Включете USB-A приемника в USB-A порта на компютъра.



USB-C

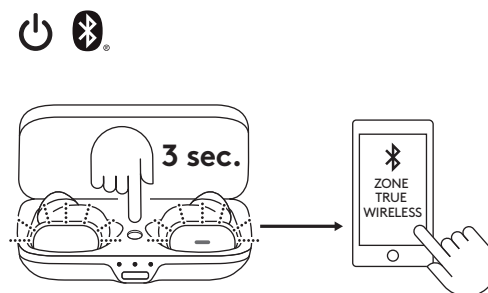
Включете USB-A приемника в USB-C адаптера. След това поставете адаптера в USB-C порта на компютъра.

2. Слушалките са предварително сдвоени с приемника, доставен с комплекта. След успешно сдвояване светлинният индикатор на приемника ще остане изпълнен докрай.



СДВОЯВАНЕ СЪС СМАРТФОН ЧРЕЗ *BLUETOOTH*^{*}

1. Притиснете и задръжте за 3 секунди бутона за сдвояване чрез *Bluetooth*^{*} в светодиода за зареждане. Светлинният индикатор на слушалката ще мига бързо в бяло.
2. Отворете настройките за *Bluetooth*^{*} на вашето устройство.
3. Изберете Zone True Wireless във видимите устройства.
4. След успешно сдвояване светлинният индикатор ще се изпълни изцяло в бяло.



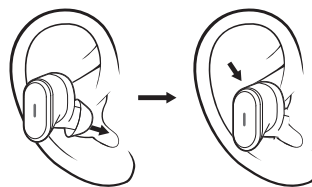
ОТКРИЙТЕ НАЙ-ПОДХОДЯЩИЯ ЗА ВАС ВАРИАНТ

За оптимални характеристики на ANC и за максимално удобство изберете вариант от трите предлагани размера на тапите за уши (S, M, L), за да установите кой от тях пасва най-добре на ушите ви. Слушалките се предоставят с тапи за уши със среден размер.

1. Поставете слушалките плътно в ушите си. Настройте ъгъла и дълбочината на слушалките, за да прилегнат възможно най-добре и да са ви удобни.

2. Ако усещате натиск в ушите си, изберете по-малък размер, а ако се разместват, изберете по-голям размер.

— **Забележка:** Често пъти се случва да се използват тапи за уши с различен размер за различни части на ушите ви.



Ляво Дясно



или

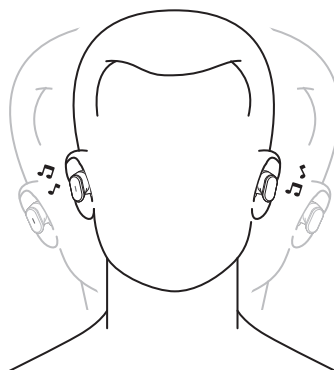


или



3. Пробно поставяне

- Слушалките трябва да останат здраво и добре прилягащи дори след като разтръскате главата си във всички посоки.
- Пуснете една и съща музика, за да сравните усещането при шумопотискане.



БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ПОВИКВАНИЯ И МУЗИКА

За UC:	Ситуации с повикване		Ситуации без повикване	
Действие	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка
 Кратко натискане	Приемане/прекръпяване на разговор		Възпроизвеждане/ пауза	-
 Притиснете за 2 секунди	Отхвърляне на обаждане		Следваща песен	-
 Двукратни почуквания	Звукът е включен/изключен		Бутон за смяна между ANC/прозрачност	
Може да се настрои в Logi Tune	Увеличаване/намаляване на силата на звука			

За Microsoft Teams:	Ситуации с повикване		Ситуации без повикване	
Действие	Лява слушалка	Дясна слушалка	Лява слушалка	Дясна слушалка
 Кратко натискане	Приемане/прекръпяване на разговор		Възпроизвеждане/ пауза	Извикване на Teams
 Притиснете за 2 секунди	Отхвърляне на обаждане		Следваща песен	Извикване на Teams
 Двукратни почуквания	Звукът е включен/изключен		Бутон за смяна между ANC/прозрачност	
Може да се настрои в Logi Tune	Увеличаване/намаляване на силата на звука			

Забележка:

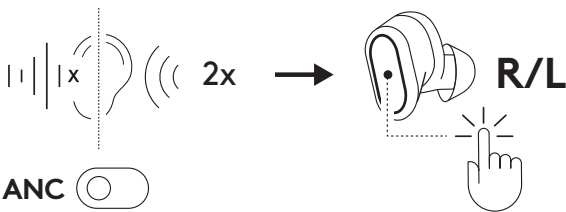
- Дейностите на Teams са само функционални, когато Teams работи при отключен компютър.
- Функционалността при управлението на носители зависи от типа приложение.
- Действията, свързани с разговора, винаги са от първостепенно значение. Когато са свързани две Bluetooth* устройства, последно активното устройство ще замести другото.

Съвет: Персонализираните настройки на бутоните и музикалния еквалайзер са налични в Logi Tune.

АКТИВНО ШУМОПОТИСКАНЕ (ANC)

ANC блокира шума около вас, за да ви помогне да се съсредоточите върху текущата задача.

- 1. За да превключите между режимите ANC и Прозрачност, щракнете двукратно върху лявата или дясната слушалка под ситуации без повикване.
- 2. При активиране на режим ANC или Прозрачност, ще чуете гласова подкана.
- 3. Можете да превключите между режимите ANC и Прозрачност и чрез Logi Tune.



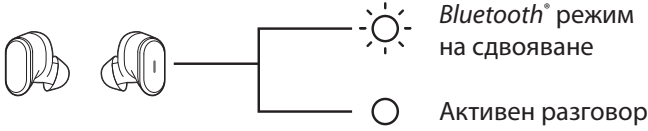
СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР НА СЛУШАЛКИТЕ ЗА УШИ

Управление на светлинния индикатор в режим заето чрез Logi Tune

По подразбиране светлинният индикатор в режим заето е деактивиран. За да го активирате:

- 1. Отворете Logi Tune.
- 2. Изберете раздел „Настройки“.
- 3. Щракнете върху „Светлинен индикатор в режим заето“ и изберете „Активно при разговор“.

Слушалки за уши		Състояние
Бял	Премигващо	Bluetooth® режим на сдвояване
	Без прекъсване	Активен разговор*



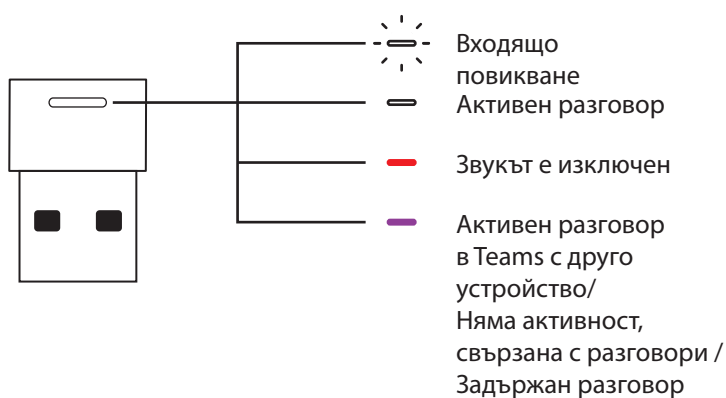
* За да активирате светлинния индикатор в режим заето, изтеглете Logi Tune.

СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР НА ПРИЕМНИКА

За UC:		
Светлина		Състояние
Бял	Премигващо	Входящо повикване
	Без прекъсване	Активен разговор
Червен	Без прекъсване	Звукът е изключен



За Microsoft Teams:		
Светлина		Състояние
Бял	Премигващо	Входящо повикване
	Без прекъсване	Активен разговор
Червен	Без прекъсване	Звукът е изключен
Лилав	Без прекъсване	Активен разговор в Teams с друго устройство/ Няма активност, свързана с разговори / Задържан разговор

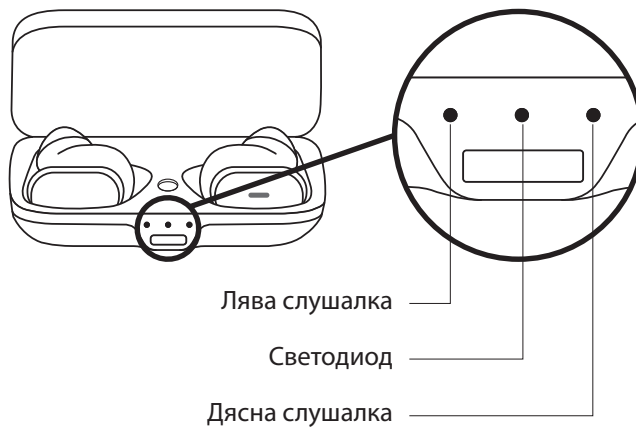


СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР НА СВЕТОДИОД

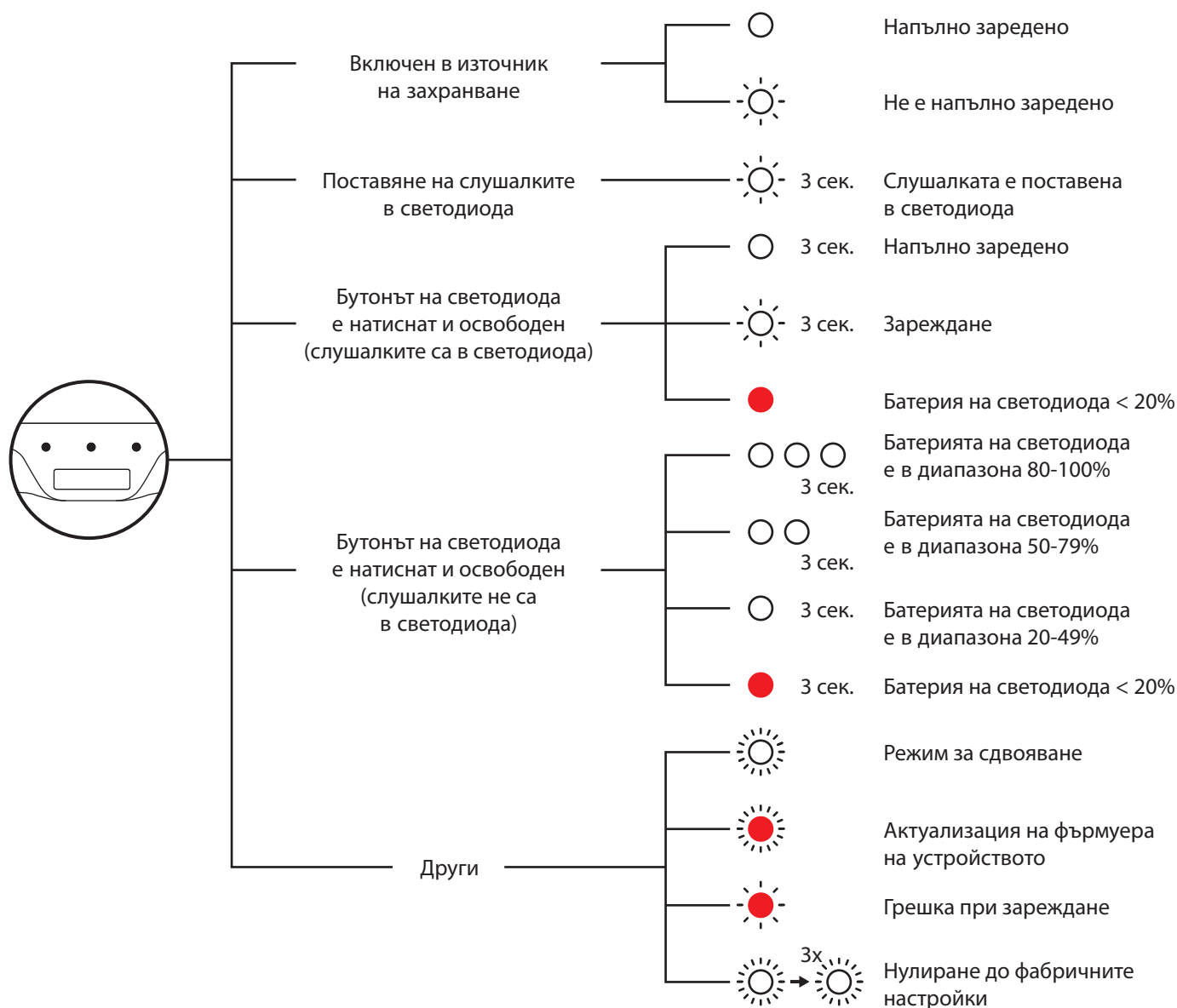
Ляв светлинен индикатор: Състоянието на батерията на лявата слушалка

Среден светлинен индикатор: Състоянието на батерията на светодиода за зареждане

Десен светлинен индикатор: Състоянието на батерията на дясната слушалка



Данни	Светлина		Състояние
Включен в източник на захранване	Бял	Без прекъсване	Напълно заредено
		Премигващо	Не е напълно заредено
Поставяне на слушалките в светодиода	Бял	Мига в продължение на 3 секунди	Слушалката е поставена в светодиода
Бутонът на светодиода е натиснат и освободен (слушалките са в светодиода)	Бял	Изпълнен докрай в продължение на 3 секунди	Напълно заредено
		Мига в продължение на 3 секунди	Зареждане
	Червен	Без прекъсване	Батерия на светодиода < 20%
Бутонът на светодиода е натиснат и освободен (слушалките не са в светодиода)	Бял (всички светлини са активни)	Изпълнен докрай в продължение на 3 секунди	Батерията на светодиода е в диапазона 80-100%
	Бял (средната и лявата светлини са активни)		Батерията на светодиода е в диапазона 50-79%
	Бял (само лявата светлина е активна)		Батерията на светодиода е в диапазона 20-49%
	Червен		Батерия на светодиода < 20%
Други	Бял	Премигване	Режим за sdвояване
	Червен	Премигване в ефирен (OTA) режим	Актуализация на фърмуера на устройството
		Премигващо	Грешка при зареждане
	Бял	Мигане в режим на sdвояване и мигане в БЯЛО 3 пъти за потвърждаване на нулирането до фабричните настройки	Нулиране до фабричните настройки



LOGI TUNE

Logi Tune помага за увеличаване на ефективността на слушалките ви за уши с помощта на периодични актуализации на софтуера и фърмуера.

Научете повече и изтеглете Logi Tune на адрес www.logitech.com/tune, Apple App Store* или от магазина Google Play™.



РЕГУЛИРАНЕ НА САМОЧУВАЕМОСТТА

Самочуваемостта ви дава възможност да чувате гласа си по време на разговори, за да сте наясно колко силно говорите. В Logi Tune изберете функцията за самочуваемост и регулирайте плъзгача по съответния начин.

- По-голямо число означава, че чувате повече външен звук.
- По-малко число означава, че чувате по-малко външен звук.

ТАЙМЕР ЗА АВТОМАТИЧНО ЗАСПИВАНЕ

По подразбиране слушалките ще се изключат автоматично, когато не се използват в продължение на един час. Регулирайте таймера за заспиване в Logi Tune.

СВЪРЖЕТЕ СЛУШАЛКИТЕ ОТНОВО

Свържете слушалките отново чрез Logi Tune

1. Включете приемника USB-A в компютъра.
2. Отворете Logi Tune.
3. Отворете приемника от таблото. Натиснете „Свържете слушалките отново“.
4. За да стартирате *Bluetooth** сдвояване, притиснете и задръжте за 3 секунди бутона за сдвояване чрез *Bluetooth** в светодиода за зареждане. Светлинният индикатор на приемника ще започне да мига в бяло.
5. След успешно сдвояване светлинният индикатор на приемника ще остане изпълнен изцяло в бяло.

НУЛИРАНЕ ДО ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ

1. Включете лявата и дясната слушалка за уши в светодиода за зареждане.
2. Натиснете бутона за сдвояване чрез *Bluetooth** в светодиода и го задръжте в продължение на 15 секунди.
3. Светлинните индикатори на светодиода ще премигне 3 пъти в бяло, за да потвърдят нулирането.

РАЗМЕРИ

Слушалки за уши:

Височина х ширина х дълбочина: 15,9 х 27,4 х 26,3 мм

Тегло (двойка слушалки за уши): 13 г

Захранващ светодиод:

Височина х ширина х дълбочина: 25,0 х 39,8 х 74,5 мм

Тегло: 46 г

Приемник:

Височина х ширина х дълбочина: 21,5 х 13,6 х 6,0 мм

Адаптер:

Височина х ширина х дълбочина: 25,2 х 16,5 х 9,5 мм

СИСТЕМНИ ИЗИСКВАНИЯ

Работи със стандартни приложения за разговори на почти всички платформи и операционни системи.

Работи с компютри, базирани на Windows®, Mac или Chrome™ чрез USB-C, USB-A, Bluetooth® и устройства с iOS или Android™ Bluetooth®.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип на микрофона: Поредица от универсални двойни MEMS микрофони с формиране на лъчи и микрофон, обърнат навътре

Честотна реакция (слушалки за уши): 20-20 kHz (музикален режим), 100-8 kHz (режим на разговор)

Честотна реакция (микрофон): 100-8 kHz

Тип на батерията: Вградена батерия (литиево-йонна)

Живот на батерията (време за разговори): До 6 часа (ANC е включено), до 6,5 часа (ANC е изключено)

Тип на батерията (време за слушане): До 7 часа (ANC е включено), до 12 часа (ANC е изключено)

Bluetooth® версия: 5.0

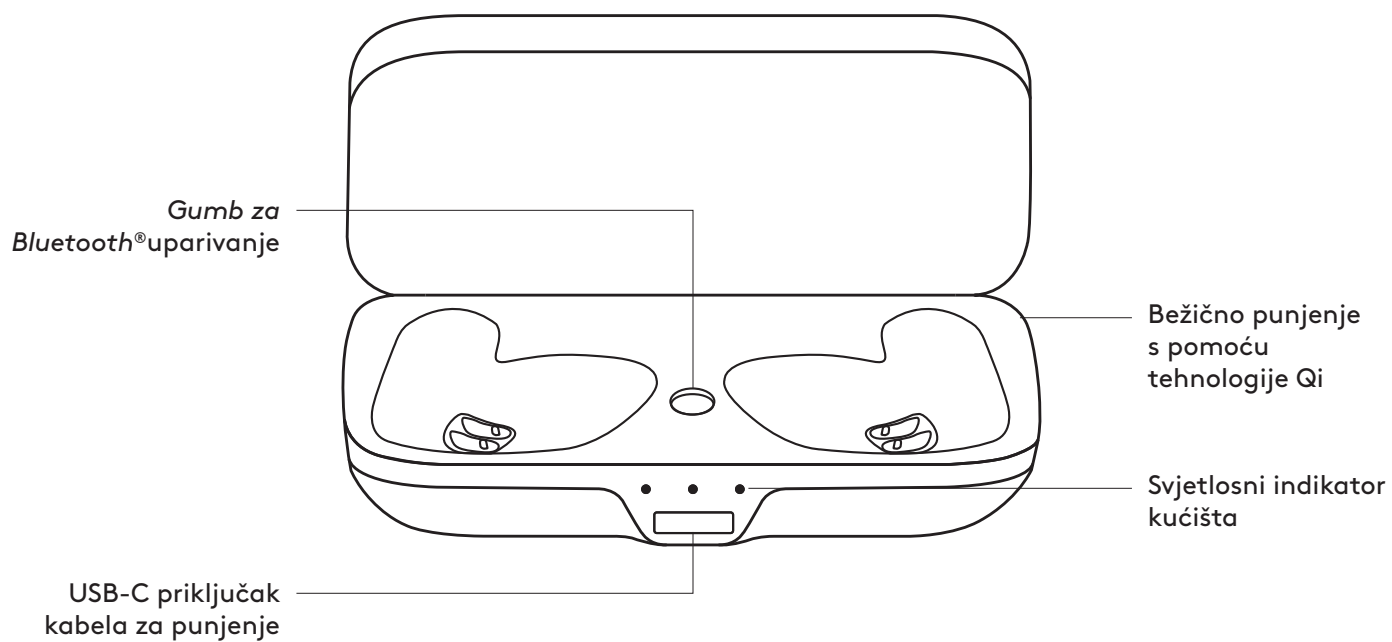
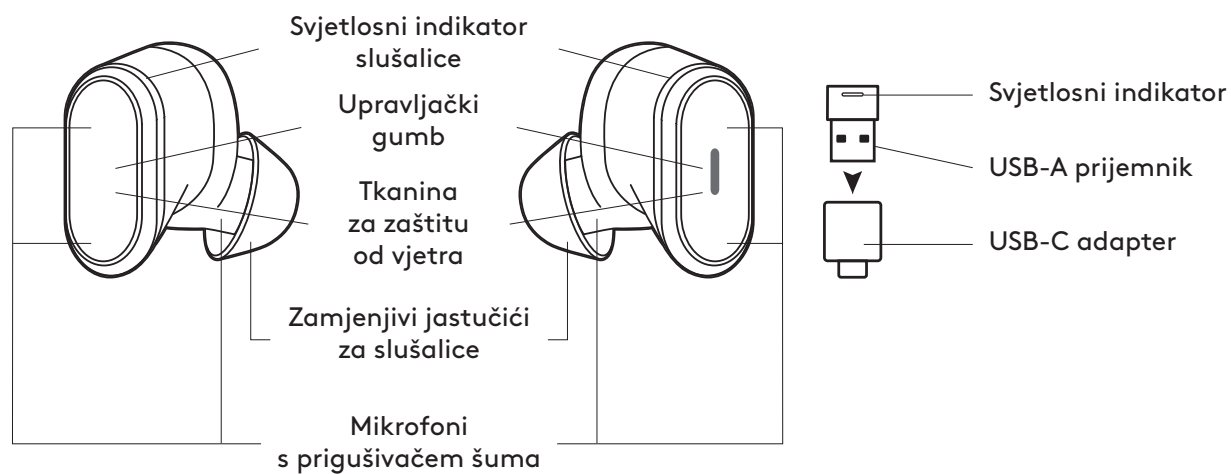
Безжичен обхват: Обхват до 30 м /100 фута (пряка видимост)

Активна Qi технология за безжично зареждане

USB-A към C захранващ кабел: 0,79 фута (24 см)

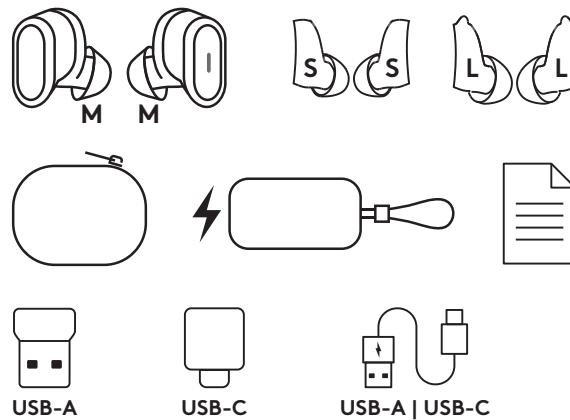
www.logitech.com/support/zonetruewireless

UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ



SADRŽAJ KUTIJE

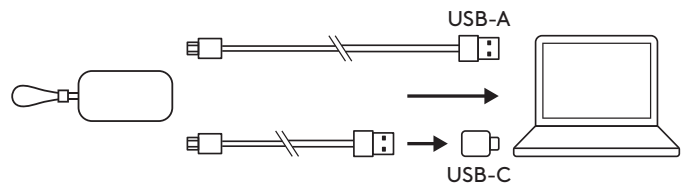
1. Lijeva i desna slušalica
2. Zamjenjivi jastučići za slušalice (ukupno 3 para):
 - Mali lijevi i desni jastučić za slušalice bez držača za uši
 - Srednji lijevi i desni jastučić za slušalice s držačima za uši (već montirani na jastučićima)
 - Veliki lijevi i desni jastučić za slušalice s držačima za uši
3. Platnena putna torbica
4. Kućište za bežično punjenje
5. Korisnička dokumentacija
6. USB-A prijemnik
7. USB-C na A adapter
8. USB-C na A kabel za punjenje (0,79 ft)



PUNJENJE

Punjenje preko USB kabela

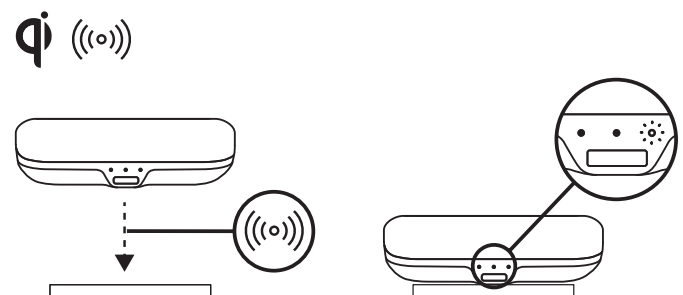
1. Stavite slušalice u kućište za punjenje i zatvorite poklopac.
2. Ukopčajte kraj USB-C kabela u USB-C priključak na prednjem dijelu kućišta za punjenje.
3. Priključite USB-A kraj u USB-A priključak za punjenje na računalu ili ukopčajte USB-A kraj u USB-C adapter i ukopčajte USB-C adapter u USB-C priključak na računalu.
4. Dok se baterija puni, svjetlosni indikator sporo će pulsirati bijelo.
5. Kada se punjenje završi, svjetlosni indikator kućišta će svijetli stalno bijelo.
 - 2 sata i 45 minuta za potpuno punjenje slušalica
 - 3 sata za potpuno punjenje kućišta
 - 5 minuta punjenja osigurat će 2 sata glazbe (ANC isključen)
6. Slušalice se za vrijeme punjenja mogu upotrebljavati s prijemnikom i biti uparene *Bluetooth®* vezom.



Punjenje putem Qi bežičnog punjača.

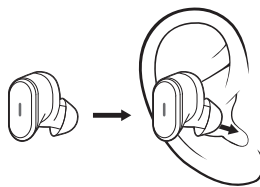
1. Postavite kućište za punjenje na gornji dio uređaja za Qi bežično punjenje.*
2. Dok se baterija puni, svjetlosni indikator će pulsirati bijelo.
3. Kada je baterija potpuno napunjena, svjetlosni indikator će svijetli stalno bijelo.

* Qi baza za bežično punjenje nije dio isporuke.



KAKO SE PODEŠAVA UREĐAJ

1. Uklonite slušalice iz kućišta za punjenje.
2. Stavite slušalice u uši.



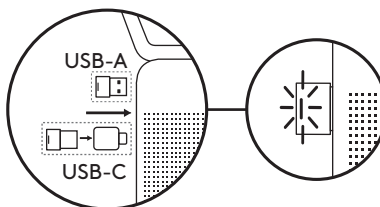
UPARIVANJE S RAČUNALOM PREKO USB PRIJEMNIKA

1. USB-A

Ukopčajte USB-A prijemnik u USB-A priključak na računalu.

USB-C

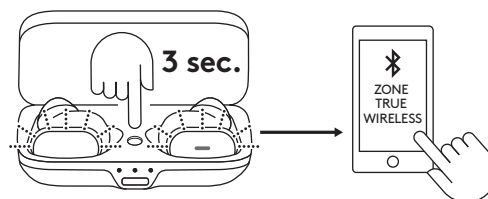
Utaknite USB-A prijemnik u USB-C adapter. Zatim utaknite adapter u USB-C priključak na računalu.



2. Slušalice su već uparene s prijemnikom u kutiji. Nakon uspješnog uparivanja, svjetlosni pokazatelj na prijemniku svijetlit će stalno.

UPARIVANJE PAMETNOG TELEFONA PREKO BLUETOOTH® VEZE

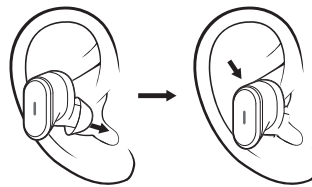
1. Pritisnite i 3 sekunde držite *Bluetooth®* gumb za uparivanje u kućištu za punjenje. Svjetlosni indikator brzo će treptati bijelo.
2. Otvorite postavke za *Bluetooth®* na vašem uređaju.
3. Među pronađenim uređajima odaberite Zone True Wireless.
4. Nakon uspješnog uparivanja, svjetlosni indikator svijetlit će stalno bijelo.



PRONAĐITE NAJBOLJU VELIČINU

Radi optimiziranog rada ANC i udobnosti, odaberite jednu od triju veličina jastučića (S, M, L) koja najbolje odgovara vašim ušima. Slušalice se isporučuju sa srednjim jastučićima.

1. Čvrsto stavite slušalice u uši. Prilagodite kut i dubinu slušalice tako da osigurate najbolje prijanjanje i udobnost.



2. Uzmite manju veličinu ako osjetite prejak pritisak u ušima ili veću ako vam slušalice stoje prelabavo.

— **Napomena:** Uobičajeno je da se upotrebljavaju jastučići različite veličine za lijevu i desnu stranu.

Lijeva Desna



ILI

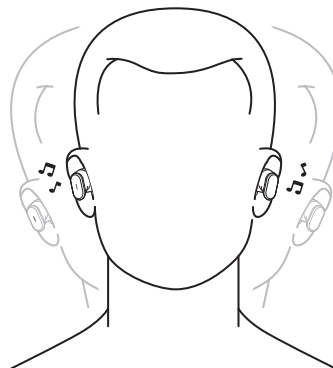


ILI

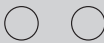


3. Proba prisjedanja

- Slušalice trebaju ostati učvršćene i tijesne čak nakon trešnje glavom u svim smjerovima.
- Slušajte istu glazbu radi usporedbe izolacije šumova.



REGULATORI ZA POZIV I GLAZBU

Za UC:	Stanja za vrijeme poziva		Stanja kada nema poziva	
Radnja	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica
 Kratki pritisak	Javljanje/kraj poziva		Reprodukcija / stanka	—
 Pritisnite u trajanju od 2 sekunde	Odbijanje poziva		Sljedeća pjesma	—
 Dva dodira	Isključivanje/uključivanje zvuka		Promjena ANC/transparentnost	
Prilagodljivo Logi Tune	Pojačavanje/stišavanje zvuka			

Za Microsoft Teams:	Stanja za vrijeme poziva		Stanja kada nema poziva	
Radnja	Lijeva slušalica	Desna slušalica	Lijeva slušalica	Desna slušalica
 Kratki pritisak	Javljanje/kraj poziva		Reprodukcija/ stanka	Pozovi Teams
 Pritisnite u trajanju od 2 sekunde	Odbijanje poziva		Sljedeća pjesma	Pozovi Teams
 Dva dodira	Isključivanje/uključivanje zvuka		Promjena ANC/transparentnost	
Prilagodljivo Logi Tune	Pojačavanje/stišavanje zvuka			

Napomena:

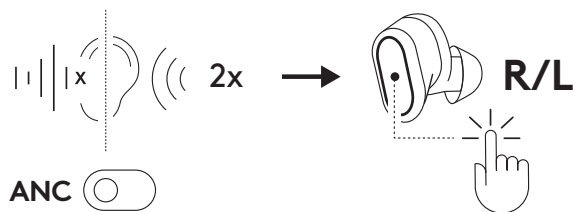
- Teams aktivnosti rade samo kada je Teams aktivan na otključanom računalu.
- Funkcija upravljanja medijima ovisi o vrsti aplikacije.
- Aktivnosti poziva uvijek imaju najviši prioritet. Kada su dva Bluetooth® uređaja povezana, zadnji aktivni uređaj nadjačat će drugoga.

Savjet: Prilagodba gumba i regulatora za Music EQ dostupne u Logi Tune.

AKTIVNO PRIGUŠIVANJE ŠUMA (ANC)

ANC blokira buku oko vas i pomaže vam da se koncentrirate na zadatak pred vama.

1. Dvaput dodirnite lijevu ili desnu slušalicu za prijelaz između načina rada ANC i transparentnosti kada nema poziva.
2. Pri uključivanju ANC ili načina rada transparentnosti, čut će se glasovna poruka.
3. Prijelaz između načina rada ANC i transparentnosti možete obaviti i preko Logi Tune.



SVJETLOSNI INDIKATOR SLUŠALICE

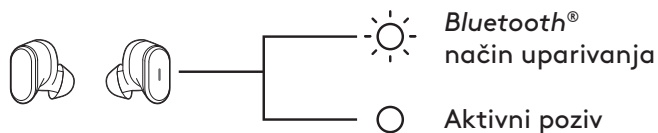
Upravljanje svjetlom zauzeća preko Logi Tune

Svjetlo zauzeća će po zadanoj postavci biti onemogućeno. Aktiviranje svjetla:

1. Otvorite Logi Tune.
2. Odaberite karticu „Postavke“.
3. Kliknite „Svjetlo zauzeća“ i odaberite „Aktivno u pozivu“.

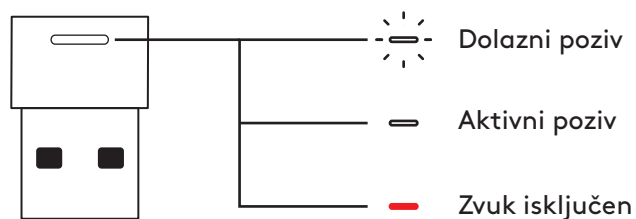
Slušalica		Stanje
Bijela	Trepće	Bluetooth® način uparivanja
	Stalno	Aktivni poziv*

* Preuzmite Logi Tune radi aktiviranja svjetla zauzeća.

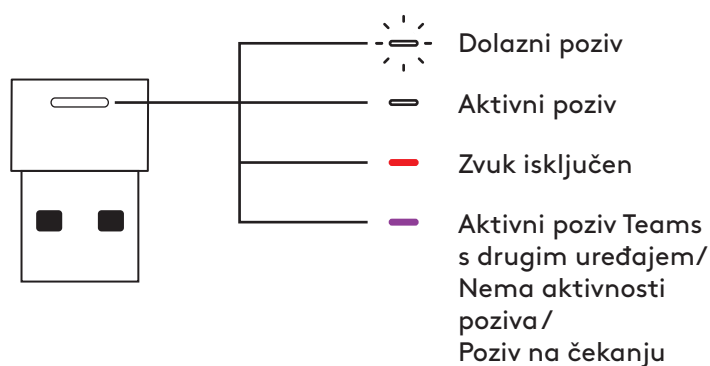


SVJETLOSNI INDIKATOR PRIJEMNIKA

Za UC:		
Svjetlo		Stanje
Bijela	Trepće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crveno	Stalno	Zvuk isključen



Za Microsoft Teams:		
Svjetlo		Stanje
Bijela	Trepće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crveno	Stalno	Zvuk isključen
Ljubičasto	Stalno	Aktivni poziv Teams s drugim uređajem/ nema aktivnosti poziva/ poziv na čekanju

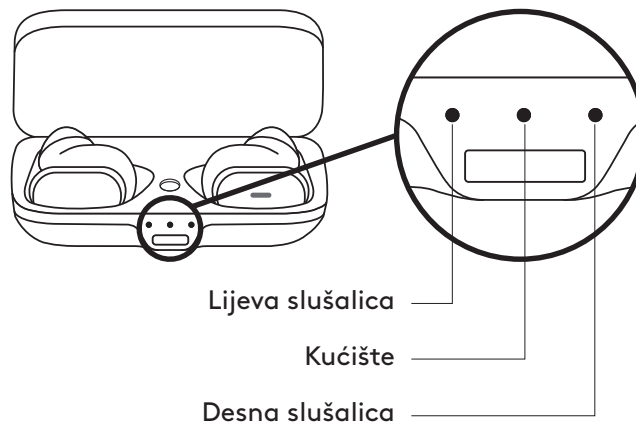


SVJETLOSNI INDIKATOR KUČIŠTA

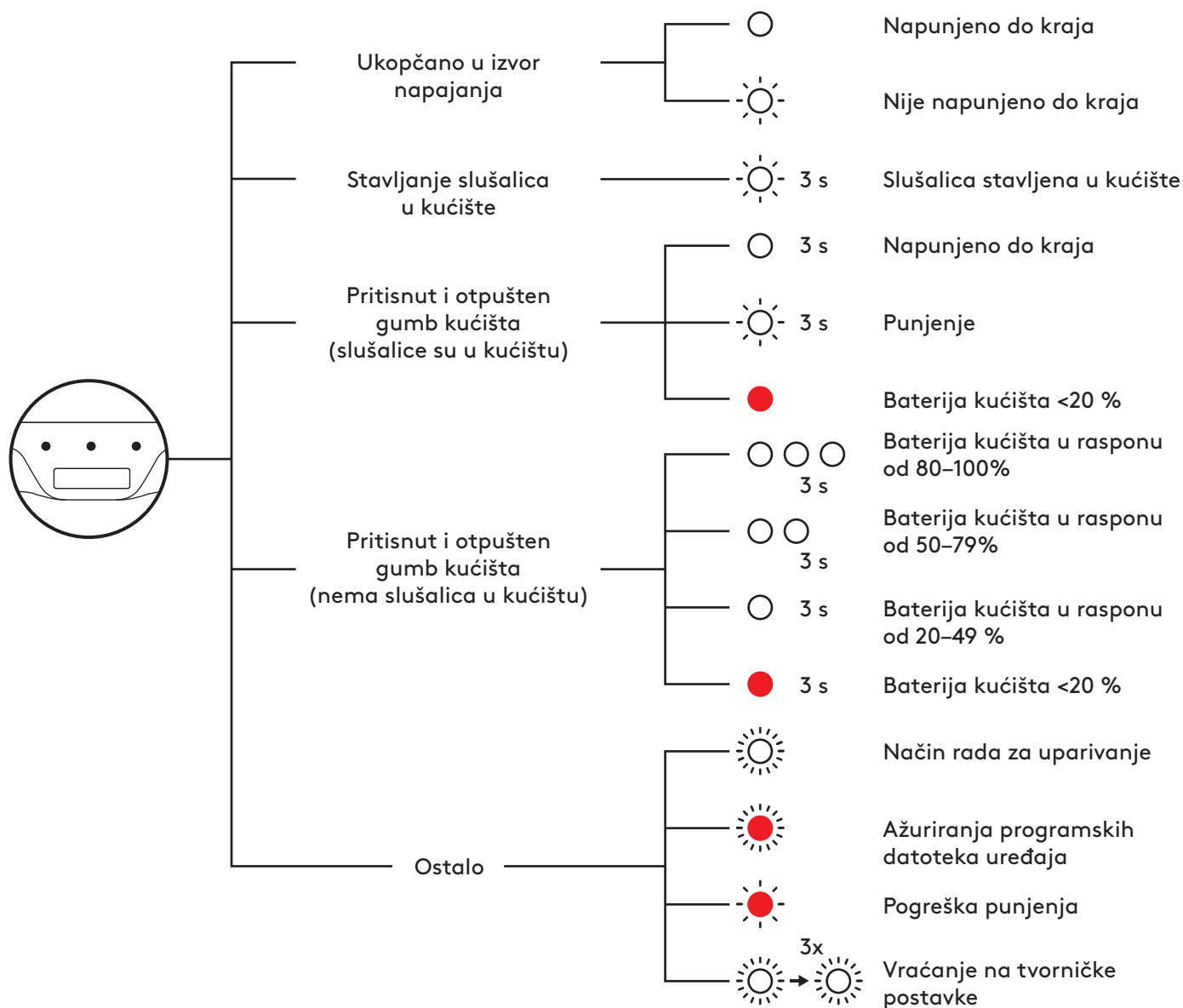
Lijevo LED svjetlo: Stanje baterije lijeve slušalice

Srednje LED svjetlo: Stanje baterije kućišta za punjenje

Desno LED svjetlo: Stanje baterije desne slušalice



Stanje	Svjetlo		Stanje
Ukopčano u izvor napajanja	Bijela	Stalno	Napunjeno do kraja
		Pulsira	Nije napunjeno do kraja
Stavljanje slušalica u kućište	Bijela	Pulsira 3 sekunde	Slušalica stavljena u kućište
Pritisnut i otpušten gumb kućišta (slušalice su u kućištu)	Bijela	Stalno svijetli 3 sekunde	Napunjeno do kraja
		Pulsira 3 sekunde	Punjenje
	Crveno	Stalno	Baterija kućišta <20 %
Pritisnut i otpušten gumb kućišta (nema slušalica u kućištu)	Bijelo (svijetle sva svjetla)	Stalno svijetli 3 sekunde	Baterija kućišta u rasponu od 80–100 %
	Bijelo (svijetli srednje i lijevo svjetlo)		Baterija kućišta u rasponu od 50–79 %
	Bijelo (svijetli samo lijevo svjetlo)		Baterija kućišta u rasponu od 20–49 %
	Crveno		Baterija kućišta <20 %
Ostalo	Bijela	Trepće	Način rada za uparivanje
	Crveno	Trepće u načinu rada preko etera (OTA)	Ažuriranja programskih datoteka uređaja
		Pulsira	Pogreška punjenja
	Bijela	Trepće bijelo za vrijeme uparivanja i trepće BIJELO 3 puta za potvrdu vraćanja na tvorničke postavke	Vraćanje na tvorničke postavke



LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica s redovnim ažuriranjima softvera i firmvera.

Saznajte više i preuzmite Logi Tune na adresi www.logitech.com/tune, u trgovini Apple App Store® ili u trgovini Google Play™.



Logi Tune



PODEŠAVANJE POPRATNOG TONA

Popratni ton omogućuje vam da čujete vlastiti glas tijekom razgovora kako biste bili svjesni koliko glasno govorite. U Logi Tune odaberite značajku popratnog tona i prema potrebi prilagodite njezinu brojku.

- Veći broj znači da jače čujete vanjski zvuk.
- Manji broj znači da slabije čujete vanjski zvuk.

TAJMER ZA AUTOMATSKO MIROVANJE

Slušalice će se standardno automatski isključiti ako nisu u upotrebi jedan sat. Podesite automatsko isključivanje u Logi Tune.

PONOVNO POVEZIVANJE SLUŠALICA

Ponovno povežite slušalice s prijemnikom preko Logi Tune

1. Ukopčajte USB-A prijemnik u računalo.
2. Otvorite Logi Tune.
3. Odaberite prijemnik na nadzornoj ploči. Pritisnite „Ponovno povezivanje slušalica“.
4. Za pokretanje *Bluetooth*® uparivanja, pritisnite i 3 sekunde držite gumb za uparivanje *Bluetooth*® na kućištu za punjenje. Svjetlosni indikator na prijemniku će treptati bijelo.
5. Nakon uspješnog uparivanja, svjetlosni pokazatelj na prijemniku svijetlit će stalno bijelo.

VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE

1. Stavite lijevu i desnu slušalicu u kućište za punjenje.
2. Pritisnite i 15 sekunde držite *Bluetooth*® gumb za uparivanje u kućištu.
3. Svjetlosni indikator kućišta će zatrepitati 3 puta bijelo za potvrdu resetiranja.

DIMENZIJE

Slušalice:

Visina x širina x dubina: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Težina (par slušalica): 13 g

Kućište za punjenje:

Visina x širina x dubina: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Težina: 46 g

Prijemnik:

Visina x širina x dubina: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Visina x širina x dubina: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

PREDUVJETI SUSTAVA

Radi s uobičajenim aplikacijama za pozive na skoro svim platformama i operacijskim sustavima.

Radi na računalima sa sustavima Windows®, Mac ili Chrome™ preko uređaja s omogućenim USB-C, USB-A, Bluetooth® i iOS ili Android Bluetooth®.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Vrsta mikrofona: Višesmjerni, dvostruki MEMS mikrofonski niz s oblikovanjem snopa i mikrofonom okrenutim prema unutra

Frekvencijski opseg (slušalice): 20–20 kHz (glazbeni način rada), 100–8 kHz (način rada za govor)

Frekvencijski opseg (mikrofon): 100–8 kHz

Vrsta baterije: Ugrađena baterija (litij-ionska)

Trajanje baterije (vrijeme govora): do 6 sati (ANC uključen), do 6,5 sati (ANC isključen)

Trajanje baterije (vrijeme slušanja): do 7 sati (ANC uključen), do 12 sati (ANC isključen)

Bluetooth® verzija: 5.0

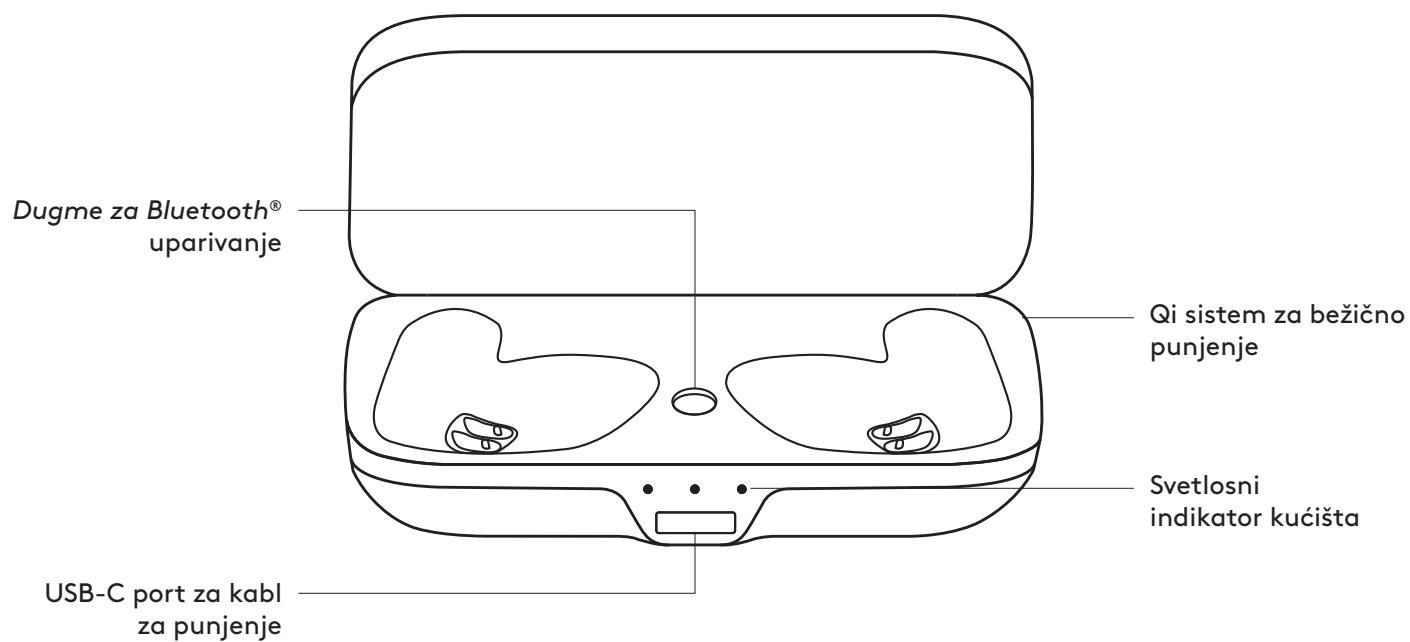
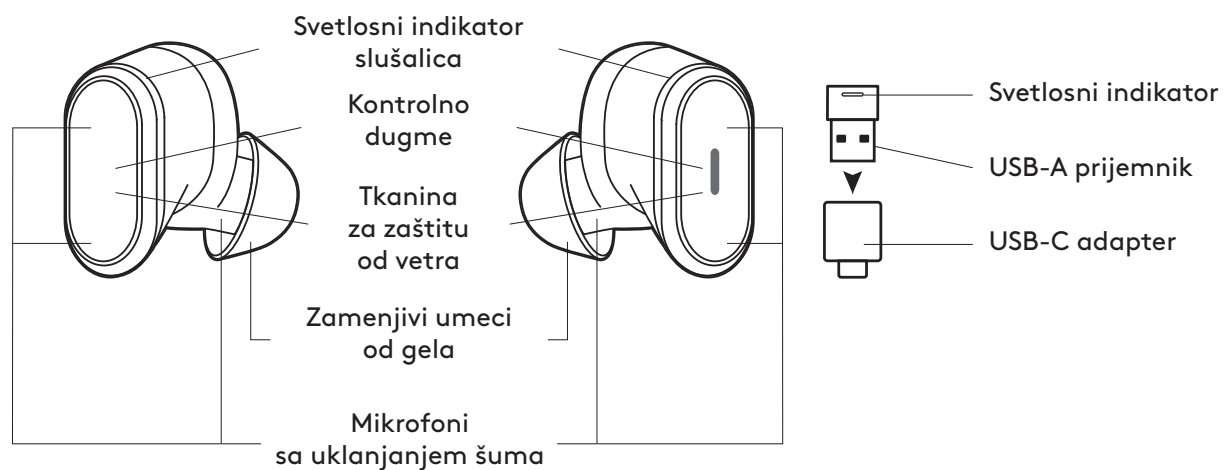
Doomet bežične veze: do 30 m/100 ft (optička vidljivost na otvorenom prostoru)

Omogućeno bežično punjenje pomoću tehnologije Qi

USB-A na C kabel za punjenje: 0,79 ft (24 cm)

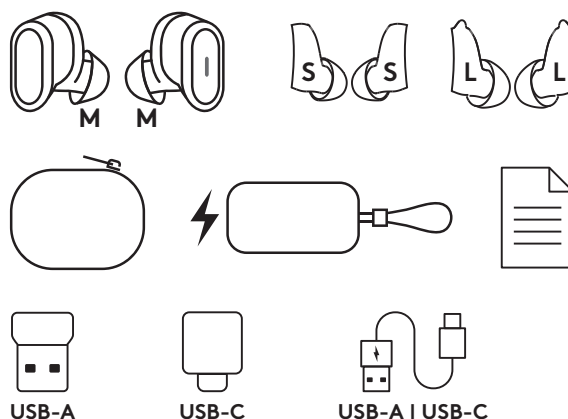
www.logitech.com/support/zonetruewireless

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD



SADRŽAJ PAKOVANJA

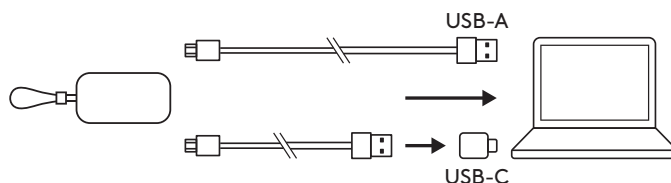
1. Leva i desna slušalica
2. Zamenjivi umeci od gela (ukupno 3 para):
 - Mali levi i desni umeci od gela bez ušnih perajama
 - Srednji levi i desni umeci od gela sa ušnim perajama (unapred postavljenim na slušalice)
 - Veliki levi i desni umeci od gela sa ušnim perajama
3. Tekstilna putna torba
4. Kućište za bežično punjenje
5. Dokumentacija za korisnika
6. USB-A prijemnik
7. USB-C na A adapter
8. USB-C na A kabl za punjenje (0,79 ft)



PUNJENJE

Punjenje putem USB kabla

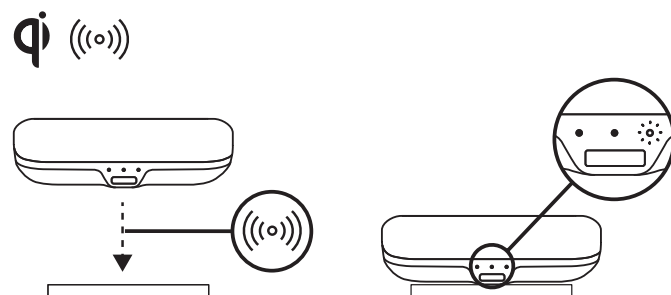
1. Postavite slušalice u kućište za punjenje i zatvorite poklopac.
2. Priključite kraj USB-C kablja na USB-C port na prednjem delu kućišta za punjenje.
3. Priključite USB-A kraj na USB-A port za punjenje na računaru ili priključite USB-A kraj na USB-C adapter, a USB-C adapter priključite na USB-C port na računaru.
4. Svetlosni indikator kućišta će treperiti belim svetlom tokom punjenja.
5. Kada se punjenje završi, svetlo indikatora kućišta će neprekidno svetleti belo.
 - 2 sata i 45 minuta za punjenje slušalica do kraja
 - 3 sata za punjenje kućišta do kraja
 - 5 minuta će vam omogućiti 2 sata muzike (aktivno uklanjanje šuma je isključeno)
6. Slušalice mogu da se koriste sa prijemnikom i da budu uparene sa *Bluetooth*® uređajem tokom punjenja.



Punjenje putem Qi bežičnog punjača

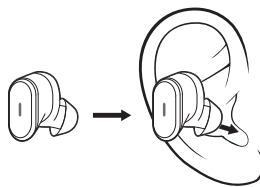
1. Postavite kućište za punjenje na bilo koju Qi podlogu za bežično punjenje.*
2. Svetlosni indikator kućišta će treperiti belim svetlom tokom punjenja.
3. Kada se punjenje završi, svetlo indikatora će postati stalno.

* Qi baza za bežično punjenje nije uključena.



KAKO DA PODESITE UREĐAJ

1. Izvadite slušalice iz kućišta za punjenje.
2. Umetnite slušalice u uši.



UPARIVANJE SA RAČUNAROM PREKO USB PRIJEMNIKA

1. USB-A

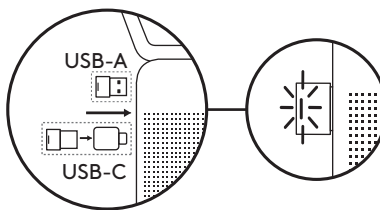
Priključite USB-A prijemnik na USB-A port računara.

USB-C

Priključite USB-A prijemnik na USB-C adapter.

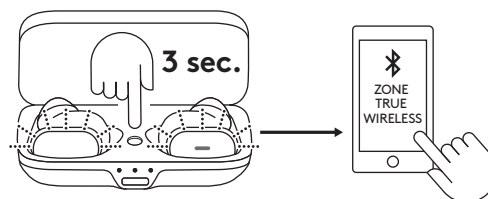
Zatim priključite adapter na USB-C port računara.

2. Slušalice su unapred uparene sa prijemnikom koji je isporučen u pakovanju. Nakon uspešnog uparivanja, svetlosni indikator na prijemniku neprekidno svetli.



UPARIVANJE SA PAMETNIM TELEFONOM PREKO TEHNOLOGIJE BLUETOOTH®

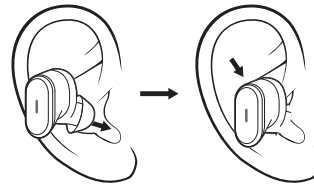
1. Pritisnite *Bluetooth*® dugme za uparivanje u kućištu za punjenje na 3 sekunde. Svetlosni indikator će brzo treperiti belim svetlom.
2. Otvorite *Bluetooth*® postavke na uređaju.
3. Izaberite Zone True Wireless u listi pronađenih uređaja.
4. Kada se uparivanje uspešno završi, svetlo indikatora neprekidno svetli belo.



PRONAĐITE ONO ŠTO VAM NAJVIŠE ODGOVARA

Za optimizovane performanse u pogledu aktivnog uklanjanja šuma i udobnosti, izaberite neku od tri veličine umetaka od gela (S, M, L) kako biste pronašli onu koja je najprikladnija za vaše uši. Slušalice se isporučuju sa srednjim umecima od gela.

1. Čvrsto postavite slušalice u uši. Podesite ugao i dubinu slušalica za najbolje prijanjanje i udobnost.



2. Izaberite manje dimenzije ako osećate preveliki pritisak u ušima ili veće ako vam slušalice u ušima stoje previše labavo.

– **Napomena:** Uobičajeno je da se koriste različite veličine umetaka od gela za levo i desno uvo.

Levo Desno



ILI

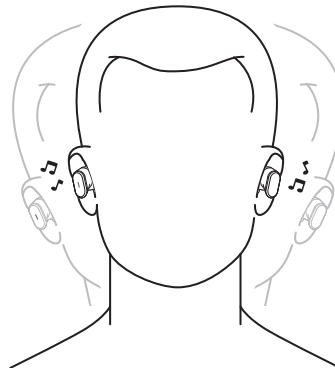


ILI



3. Isprobavanje slušalica

- Slušalice moraju da ostanu u ušima i ne treba da se pomeraju ni kada zatresete glavom u svim smerovima.
- Pustite istu muziku da biste pod istim uslovima uporedili izolaciju od buke.



KONTROLE ZA POZIVE I MUZIKU

Za UC:	Situacije sa pozivom		Situacije bez poziva	
Radnja	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica
 Kratak pritisak	Javljanje/prekidanje poziva		Reprodukcija/ pauza	—
 Pritisak na 2 sekunde	Odbijanje poziva		Sledeća pesma	—
 Dvostruki dodir	Zvuk je isključen/uključen		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma/transparentnost	
Prilagodljivo Logi Tune	Povećavanje/smanjivanje jačine zvuka			

Za Microsoft Teams:	Situacije sa pozivom		Situacije bez poziva	
Radnja	Leva slušalica	Desna slušalica	Leva slušalica	Desna slušalica
 Kratak pritisak	Javljanje/prekidanje poziva		Reprodukcija / pauza	Pozivanje usluge Teams
 Pritisak na 2 sekunde	Odbijanje poziva		Sledeća pesma	Pozivanje usluge Teams
 Dvostruki dodir	Zvuk je isključen/uključen		Prekidač za aktivno uklanjanje šuma/transparentnost	
Prilagodljivo Logi Tune	Povećavanje/smanjivanje jačine zvuka			

Napomena:

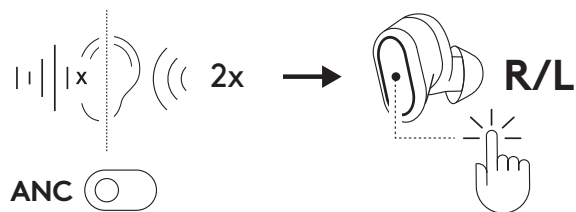
- Teams aktivnosti su funkcionalne samo ako se usluga Teams pokrene na otključanom računaru.
- Funkcije kontrole medija zavise od tipa aplikacije.
- Aktivnosti u vezi sa pozivima uvek imaju najveći prioritet. Kada su povezana dva Bluetooth® uređaja, poslednji aktivni uređaj će imati prednost.

Savet: Prilagođavanje dugmadi i kontrola za muzički ekvilajzer dostupne su u aplikaciji Logi Tune.

AKTIVNO UKLANJANJE ŠUMA (ANC)

Opcija ANC blokira okolnu buku kako biste mogli da se koncentrišete na trenutni zadatak.

1. Dvaput dodirnite levu ili desnu slušalicu u situaciji bez poziva da biste se prebacili iz režima aktivnog uklanjanja šuma u režim transparentnosti i obrnuto.
2. Ako uključujete aktivno uklanjanje šuma ili transparentnost, dobićete glasovni zahtev za odziv.
3. Iz aktivnog uklanjanja šuma u transparentnost i obrnuto možete se prebacivati i preko aplikacije Logi Tune.



SVETLOSNI INDIKATOR SLUŠALICA

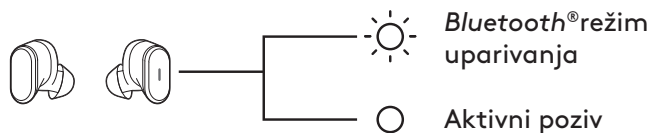
Kontrola indikatora aktivnosti preko aplikacije Logi Tune

Svetlo za aktivnost je podrazumevano onemogućeno. Da biste ga aktivirali:

1. Otvorite aplikaciju Logi Tune.
2. Izaberite karticu „Postavke“.
3. Kliknite na „Indikator aktivnosti“ i izaberite „Aktivno tokom poziva“.

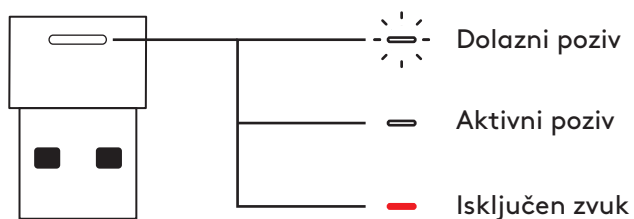
Slušalica		Status
Bela	Trepćuće	Bluetooth® režim uparivanja
	Stalno	Aktivni poziv*

* Preuzmite Logi Tune da biste aktivirali indikator aktivnosti.

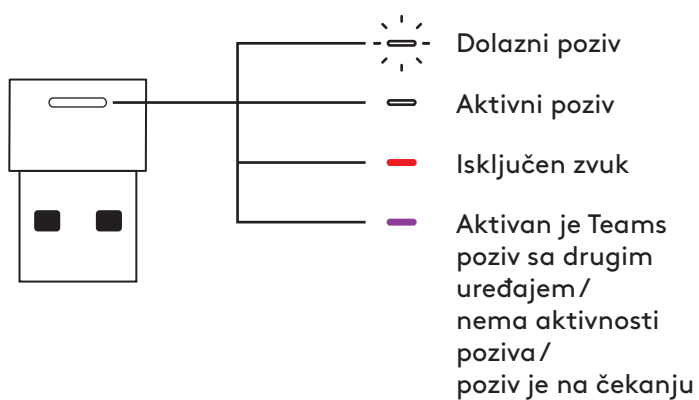


SVETLOSNI INDIKATOR PRIJEMNIKA

Za UC:		
Lampica		Status
Bela	Trepćuće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crvena	Neprekidno	Isključen zvuk



Za Microsoft Teams:		
Lampica		Status
Bela	Trepćuće	Dolazni poziv
	Stalno	Aktivni poziv
Crvena	Neprekidno	Isključen zvuk
Ljubičasta	Stalno	Aktivan je Teams poziv sa drugim uređajem / nema aktivnosti poziva / poziv je na čekanju

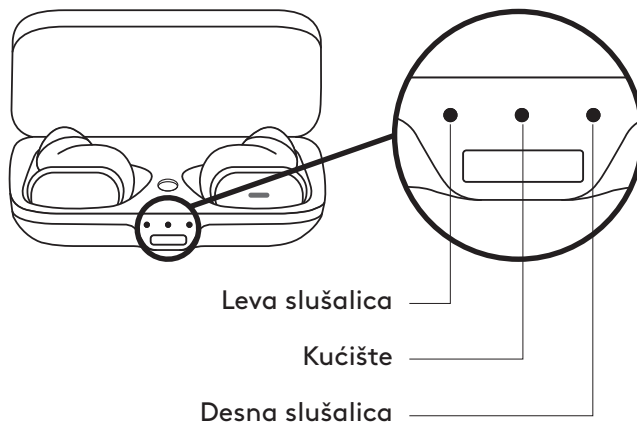


SVETLOSNI INDIKATOR KUĆIŠTA

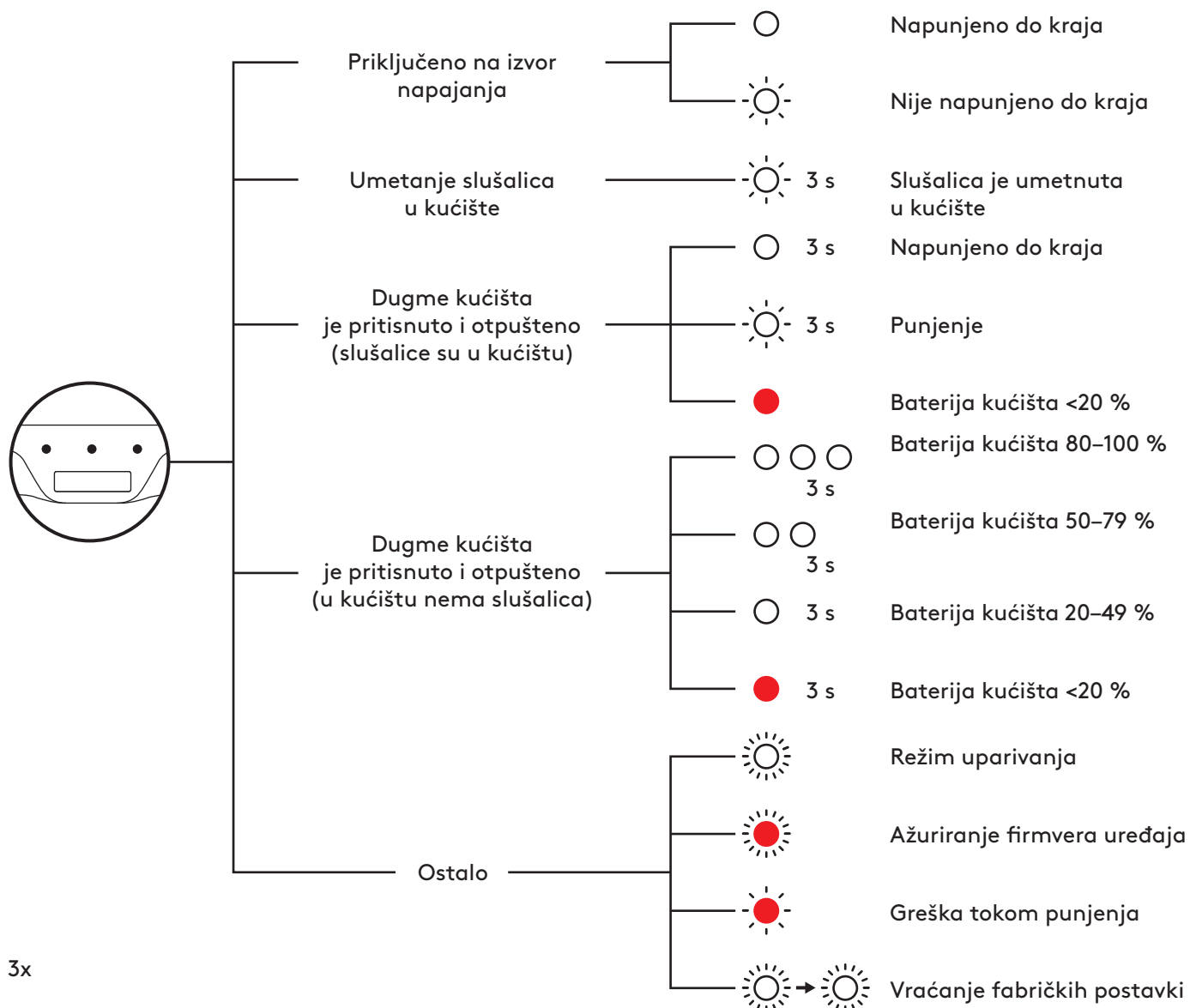
Leva LED lampica: Status baterije za levu slušalicu

Srednja LED lampica: Status baterije kućišta za punjenje

Desna LED lampica: Status baterije za desnu slušalicu



Stanje	Lampica		Status
Priključeno na izvor napajanja	Bela	Neprekidno	Napunjeno do kraja
		Treperi	Nije napunjeno do kraja
Umetanje slušalica u kućište	Bela	Treperi 3 sekunde	Slušalica je umetnuta u kućište
Dugme kućišta je pritisnuto i otpušteno (slušalice su u kućištu)	Bela	Stalno svetlo na 3 sekunde	Napunjeno do kraja
		Treperi 3 sekunde	Punjenje
	Crvena	Neprekidno	Baterija kućišta <20 %
Dugme kućišta je pritisnuto i otpušteno (u kućištu nema slušalica)	Belo (sva svetla uključena)	Stalno svetlo na 3 sekunde	Baterija kućišta 80–100 %
	Belo (uključeno srednje i levo svetlo)		Baterija kućišta 50–79 %
	Belo (uključeno samo levo svetlo)		Baterija kućišta 20–49 %
	Crvena		Baterija kućišta <20 %
Ostalo	Bela	Treperi	Režim uparivanja
	Crvena	Treperenje u režimu bežičnog prenosa (OTA)	Ažuriranje firmvera uređaja
		Treperi	Greška tokom punjenja
	Bela	Treperenje u režimu uparivanja i treperenje BELIM svetlom 3 puta, kao potvrda vraćanja fabričkih postavki	Vraćanje fabričkih postavki



LOGI TUNE

Logi Tune poboljšava performanse slušalica povremenim ažuriranjima softvera i firmvera.

Saznajte više o aplikaciji Logi Tune i preuzmite je na lokaciji www.logitech.com/tune, u prodavnici Apple App Store® ili u prodavnici Google Play™.



Logi Tune



PRILAGOĐAVANJE POVRATNOG TONA

Povratni ton vam omogućava da čujete sopstveni glas tokom razgovora i tako steknete uvid u to koliko glasno govorite. U aplikaciji Logi Tune odaberite funkciju povratnog tona i prilagodite birač u skladu sa tim.

- Viši broj znači da ćete čuti više spoljnih zvukova.
- Niži broj znači da ćete čuti manje spoljnih zvukova.

TAJMER ZA AUTOMATSKI REŽIM SPAVANJA

Slušalice će se podrazumevano automatski isključiti ako se ne koriste jedan sat. Prilagodite tajmer za režim spavanja u aplikaciji Logi Tune.

PONOVNO POVEZIVANJE SLUŠALICA

Ponovo povežite slušalice sa prijemnikom preko aplikacije Logi Tune

1. Priključite USB-A prijemnik na računar.
2. Otvorite aplikaciju Logi Tune.
3. Izaberite prijemnik na kontrolnoj tabli. Pritisnite opciju „Ponovno povezivanje slušalica“.
4. Da biste pokrenuli *Bluetooth*® uparivanje, pritisnite i zadržite *Bluetooth*® dugme za uparivanje u kućištu za punjenje na 3 sekunde. Svetlosni indikator na prijemniku treperiće belim svetlom.
5. Nakon uspešnog uparivanja, svetlo indikatora na prijemniku postaće stalno.

VRAĆANJE FABRIČKIH POSTAVKI

1. Postavite levu i desnu slušalicu u kućište za punjenje.
2. Pritisnite *Bluetooth*® dugme za uparivanje u kućištu na 15 sekundi.
3. Svetlosni indikator kućišta zatreperiće 3 puta belim svetlom kao potvrda resetovanja.

DIMENZIJE

Slušalice:

Visina x širina x dubina: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Težina (par slušalica): 13 g

Kućište za punjenje:

Visina x širina x dubina: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Težina: 46 g

Prijemnik:

Visina x širina x dubina: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adapter:

Visina x širina x dubina: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SISTEMSKI ZAHTEVI

Radi sa uobičajenim aplikacijama za obavljanje poziva na skoro svim platformama i operativnim sistemima.

Radi sa Windows®, Mac ili Chrome™ računarima putem USB-C, USB-A, Bluetooth® veze, kao i sa iOS ili Android Bluetooth® uređajima.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Tip mikrofona: Višesmerni dvostruki MEMS niz mikrofona sa formiranjem snopa i mikrofona okrenut prema unutra

Frekventni odziv (slušalice): 20–20 kHz (režim muzike), 100–8 kHz (režim razgovora)

Frekventni odziv (mikrofon): 100–8 kHz

Tip baterije: Ugrađena baterija (litijum-jonska)

Trajanje baterije (vreme razgovora): do 6 sati (aktivno uklanjanje šuma je uključeno), do 6,5 sati (aktivno uklanjanje šuma je isključeno)

Trajanje baterije (vreme slušanja): do 7 sati (aktivno uklanjanje šuma je uključeno), do 12 sati (aktivno uklanjanje šuma je isključeno)

Bluetooth® verzija: 5.0

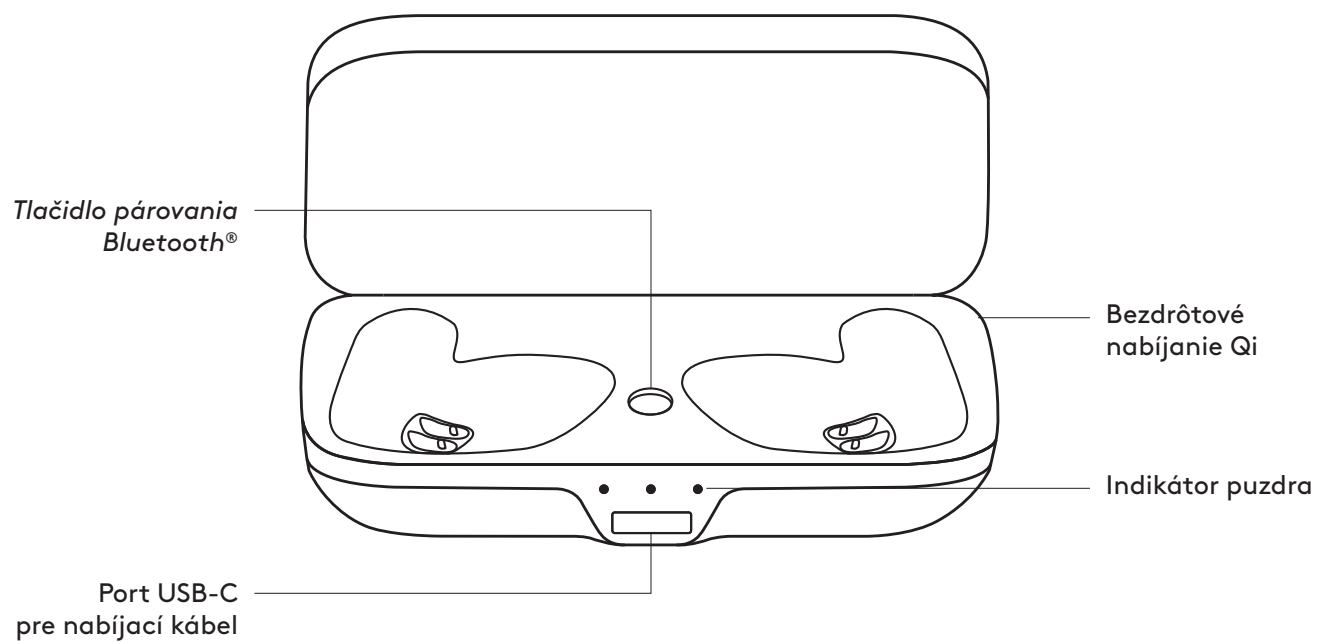
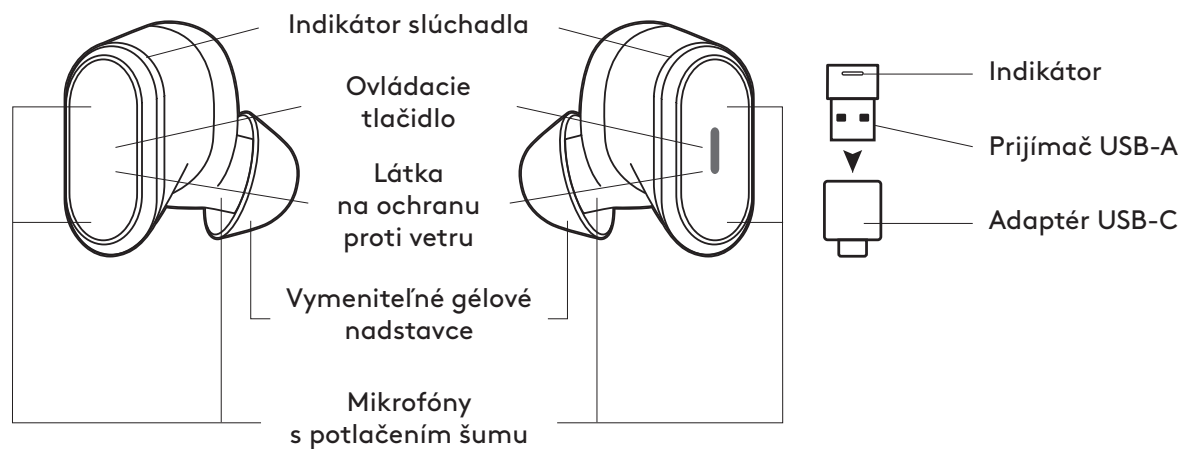
Bežični opseg: Do 30 m/100 ft (direktna vidljivost)

Podrška za Qi bežično punjenje

USB-A na C kabl za punjenje: 0,79 ft (24 cm)

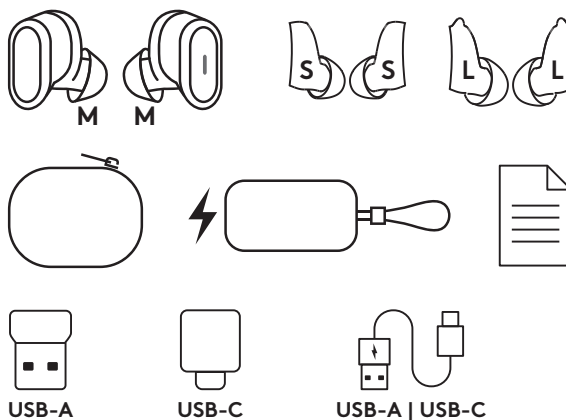
www.logitech.com/support/zonetruewireless

POPIS PRODUKTU



OBSAH BALENIA

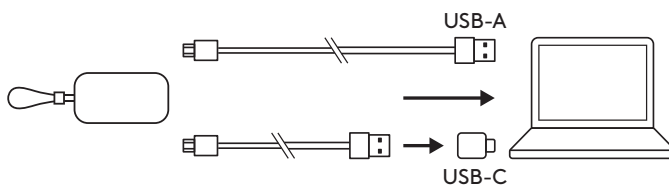
1. Ľavé a pravé slúchadlo
2. Vymeniteľné gélové nastavce (celkom 3 páry):
 - Malé ľavé a pravé gélové nastavce bez lamiel
 - Stredné ľavé a pravé gélové nastavce s lamelami (nasadené na slúchadlách)
 - Veľké ľavé a pravé gélové nastavce s lamelami
3. Látkové cestovné puzdro
4. Bezdrôtové nabíjacie puzdro
5. Používateľská dokumentácia
6. Prijímač USB-A
7. Adaptér USB-C na A
8. Nabíjací kábel USB-C na A (24 cm)



NABÍJANIE

Nabíjanie prostredníctvom kábla USB

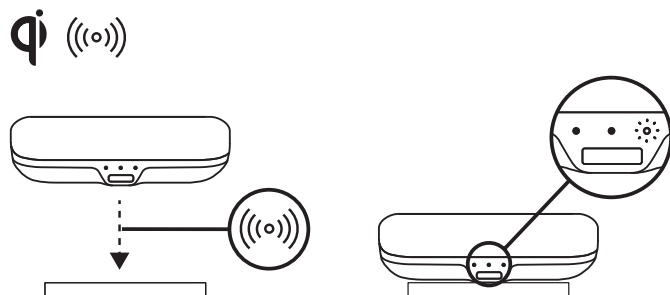
1. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zavrite veko.
2. Zapojte koncovku kábla USB-C do portu USB-C v prednej časti nabíjacieho puzdra.
3. Zapojte koncovku USB-A do nabíjacieho portu USB-A na počítači, alebo zapojte koncovku USB-A do adaptéra USB-C a zapojte adaptér USB-C do portu USB-C na počítači.
4. V priebehu nabíjania bude indikátor puzdra pulzovať na bielo.
5. Indikatorska lučka etuija bo svetila belo, ko bodo slušalka popolnoma napolnjene.
 - 2 h 45 min za polno napolnitev slušalk
 - 3 h za polno napolnitev etuija
 - 5 minut zadošča za 2 uri glasbe (ANC izklopljeno).
6. Slúchadlá je možné počas nabíjania používať s prijímačom a spárované pomocou *Bluetooth®*.



Nabíjaní prostredníctvom bezdrôtovej nabíjačky Qi

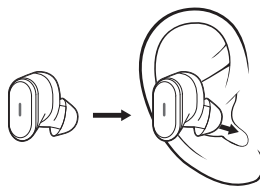
1. Položte nabíjacie puzdro na vrch ľubovoľnej bezdrôtovej nabíjacej podložky Qi.*
2. V priebehu nabíjania bude indikátor puzdra pulzovať na bielo.
3. Po úplnom nabití sa indikátor puzdra rozsvieti na bielo.

* Bezdrôtová nabíjacia základňa Qi nie je súčasťou dodávky.



POSTUP NASTAVENIA ZARIADENIA

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra.
2. Vložte slúchadlá do uší.



PÁROVANIE S POČÍTAČOM PROSTREDNÍCTVOM PRIJÍMAČA USB

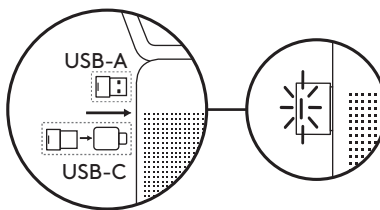
1. USB-A

Zapojte prijímač USB-A do portu USB-A počítača.

USB-C

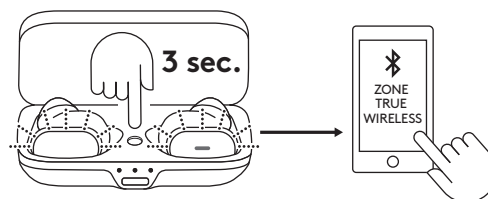
Zapojte prijímač USB-A do adaptéra USB-C.
Potom zapojte adaptér do portu USB-C počítača.

2. Slúchadlá sú vopred spárované s prijímačom, ktorý je súčasťou balenia. Po úspešnom spárovaní zostane indikátor na prijímači svietiť.



PÁROVANIE SO SMARTFÓNOM PROSTREDNÍCTVOM BLUETOOTH®

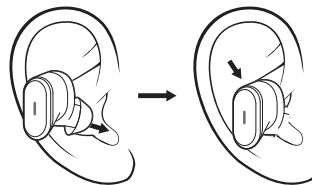
1. Podržte tlačidlo párovania *Bluetooth®* v nabíjacom puzdre 3 sekundy. Indikátor slúchadla sa rozblíka rýchlo na bielo.
2. Otvorte nastavenia *Bluetooth®* na svojom zariadení.
3. Zo zoznamu dostupných zariadení vyberte Zone True Wireless.
4. Po úspešnom spárovaní sa indikátor rozsvieti na bielo.



NÁJDITE IDEÁLNE USADENIE

Na optimálnu efektivitu funkcie ANC a pohodlie si vyberte z troch veľkostí gélových nastavcov (S, M, L) a nájdite tie, ktoré vám najlepšie sadnú do uší. Slúchadlá sú dodávané so strednými gélovými nastavcami.

1. Slúchadlá riadne vložte do uší. Upravte uhol a hĺbku vloženia slúchadiel pre čo najlepšiu izoláciu hluku a pohodlie.



2. Ak cítite nepríjemný tlak na ucho, vyskúšajte menšiu veľkosť, ak sú slúchadlá príliš voľné, skúste väčšiu veľkosť.
- **Poznámka:** Je bežné používať v každom uchu gélové nastavce inej veľkosti.

Ľavý Pravý



ALEBO



ALEBO



3. Skúška usadenia

- Slúchadlá by mali zostať riadne usadené aj po pokývaní hlavou vo všetkých smeroch.
- Na spravodlivé porovnanie izolácie hluku prehrávajte rovnakú hudbu.



KONTROLNIK ZA KLICANJE IN PREDVAJANJE GLASBE

Za UC:	Situacije med klicem		Situacije brez klica	
Dejanje	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka
 Kratki pritisk	Sprejmi/končaj klic		Predvajanje/ začasna zaustavitev	—
 Pritisnite 2 sekundi	Zavrni klic		Naslednja pesem	—
 Dvojni pritisk	Vklopljena/izklopljena funkcija »Brez zvoka«		Preklop med ANC/prepustnostjo	
Prilagodljivo v Logi Tune	Povišanje/znižanje glasnosti			

Za Microsoft Teams:	Situacije med klicem		Situacije brez klica	
Dejanje	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka	Leva ušesna slušalka	Desna ušesna slušalka
 Kratki pritisk	Sprejmi/končaj klic		Predvajanje/ začasna zaustavitev	Odpri Teams
 Pritisnite 2 sekundi	Zavrni klic		Naslednja pesem	Odpri Teams
 Dvojni pritisk	Vklopljena/izklopljena funkcija »Brez zvoka«		Preklop med ANC/prepustnostjo	
Prilagodljivo v Logi Tune	Povišanje/znižanje glasnosti			

Poznámka:

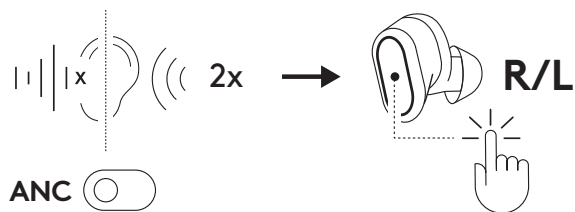
- Aktivite Teams sú funkčné v prípade, že je Teams spustený na odomknutom počítači.
- Funkcie ovládania médií závisia na type aplikácie.
- Aktivite hovoru majú vždy prednosť. Pri pripojení dvoch zariadení Bluetooth® bude mať posledné pripojené zariadenie prednosť pred prvým.

Tip: Prispôsobenie tlačidiel a ovládacie prvky ekvalizéra hudby sú k dispozícii v Logi Tune.

AKTIVNO ODPRAVLJANJE HRUPA (ANC)

ANC blokira hrup okrog vas in vam pomaga, da se osredotočite na nalogo.

1. Dvakrat pritisnite levo ali desno ušesno slušalko med situacijo brez klica za preklap med načinoma ANC in prepustnost.
2. Pri zapnutí režimu ANC alebo Transparency sa ozve hlasové upozornenie.
3. Prepínať medzi režimom ANC a Transparency môžete aj prostredníctvom Logi Tune.



INDIKÁTOR SLÚCHADLA

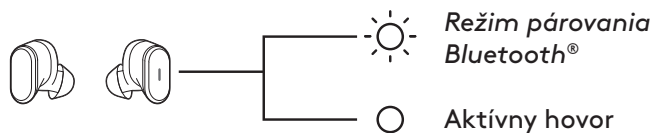
Ovládanie indikátora aktivity prostredníctvom Logi Tune

Vo východiskovom nastavení je indikátor aktivity deaktivovaný. Postup aktivácie indikátora:

1. Otvorte Logi Tune.
2. Vyberte kartu „Nastavenia“.
3. Kliknite na „Indikátor aktivity“ a vyberte „Aktívne počas hovoru“.

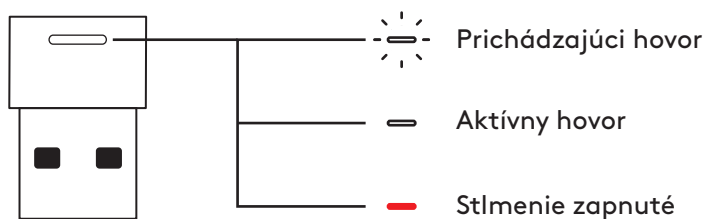
Slúchadlo		Stav
Biela	Bliká	Režim párovania Bluetooth®
	Svieti	Aktívny hovor*

* Na aktiváciu indikátora aktivity si prevezmite Logi Tune.

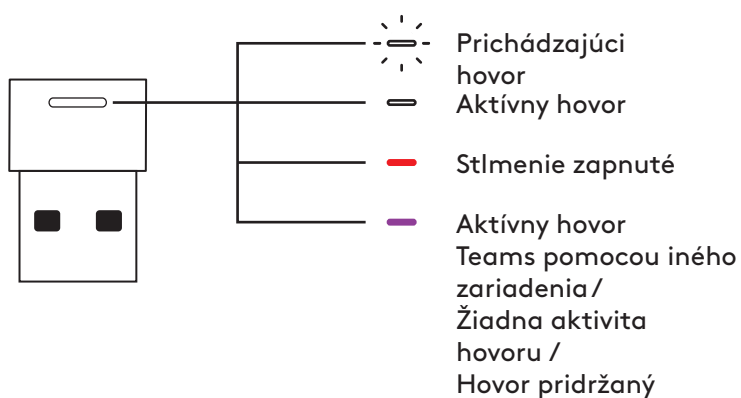


INDIKÁTOR PRIJÍMAČA

Pre UC:		
Indikátor		Stav
Biela	Bliká	Prichádzajúci hovor
	Svieti	Aktívny hovor
Červená	Svieti	Stlmenie zapnuté



Pre Microsoft Teams:		
Indikátor		Stav
Biela	Bliká	Prichádzajúci hovor
	Svieti	Aktívny hovor
Červená	Svieti	Stlmenie zapnuté
Purpurová	Svieti	Aktívny hovor Teams pomocou iného zariadenia / Žiadna aktivita hovoru / Hovor pridrzaný

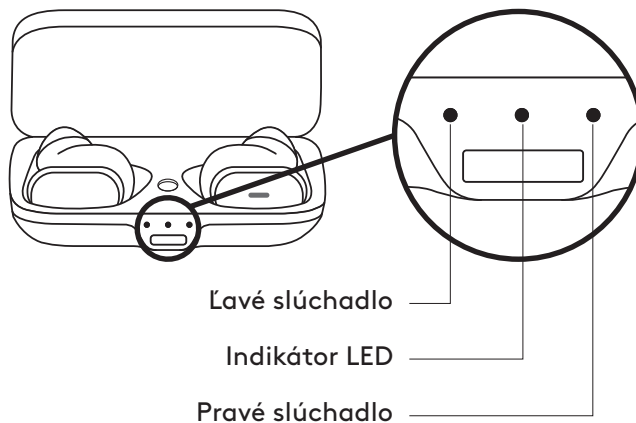


INDIKÁTOR PUZDRA

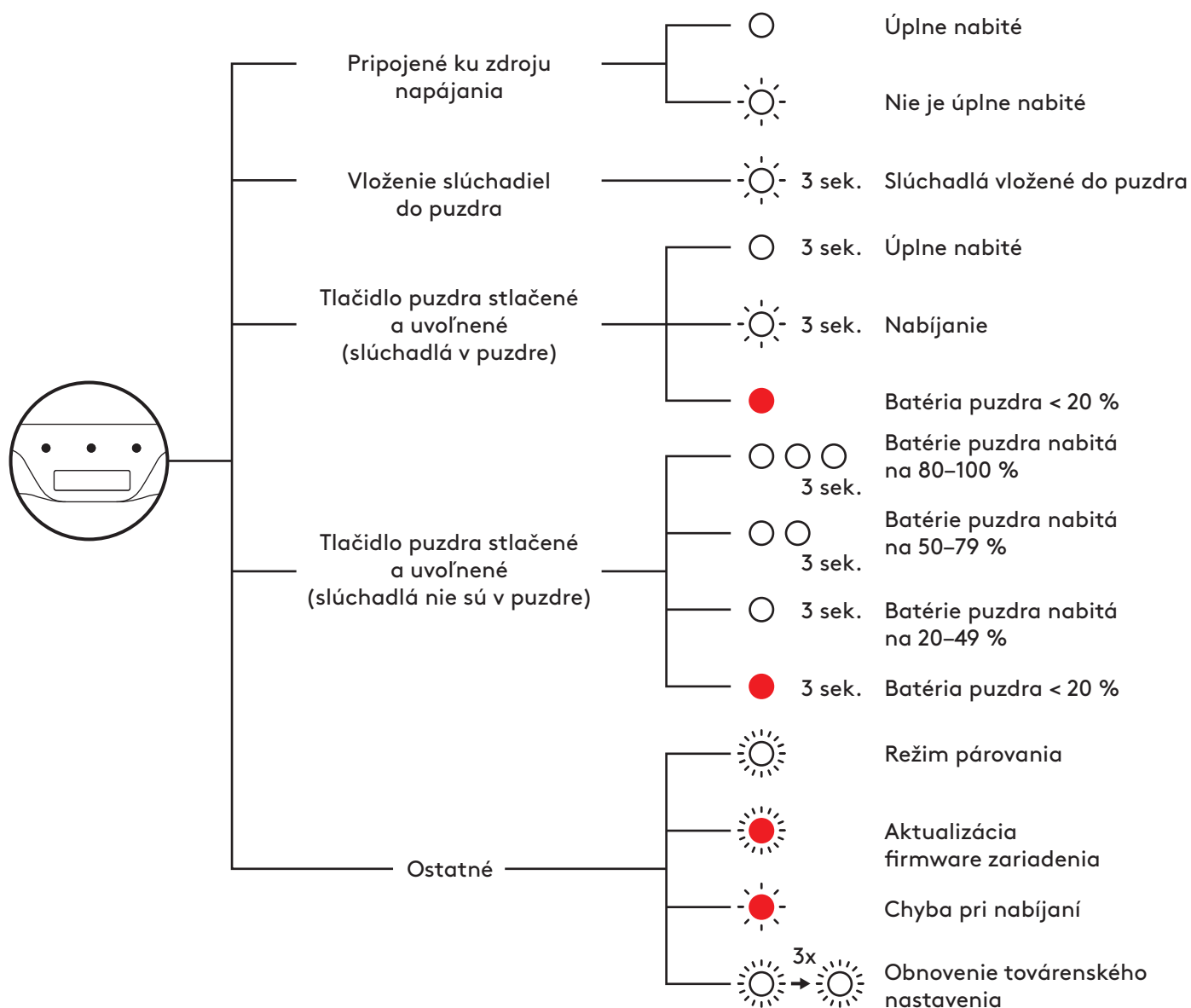
Ľavý indikátor LED: Stav batérie ľavého slúchadla

Prostredný indikátor LED: Stav batérie nabíjacieho puzdra

Pravý indikátor LED: Stav batérie pravého slúchadla



Stav	Indikátor		Stav
Pripojené ku zdroju napájania	Biela	Svieti	Úplne nabité
		Pulzuje	Nie je úplne nabité
Vloženie slúchadiel do puzdra	Biela	Pulzuje počas 3 sekúnd	Slúchadlá vložené do puzdra
Tlačidlo puzdra stlačené a uvoľnené (slúchadlá v puzdre)	Biela	Svieti počas 3 sekúnd	Úplne nabité
		Pulzuje počas 3 sekúnd	Nabíjanie
	Červená	Svieti	Batéria puzdra < 20 %
Tlačidlo puzdra stlačené a uvoľnené (slúchadlá nie sú v puzdre)	Biela (všetky indikátory svietia)	Svieti počas 3 sekúnd	Batéria puzdra nabitá na 80–100 %
	Biela (svieti stredný a ľavý indikátor)		Batéria puzdra nabitá na 50–79 %
	Biela (svieti iba ľavý indikátor)		Batéria puzdra nabitá na 20–49 %
	Červená		Batéria puzdra < 20 %
Ostatné	Biela	Bliká	Režim párovania
	Červená	Bliká v režime OTA (Over-the-Air)	Aktualizácia firmware zariadenia
		Pulzuje	Chyba pri nabíjaní
	Biela	Bliká v režime párovania a 3-krát blikne na BIELO ako potvrdenie obnovenia továrenského nastavenia	Obnovenie továrenského nastavenia



LOGI TUNE

Aplikácia Logi Tune pomáha zvýšiť výkonnosť slúchadiel pomocou pravidelných aktualizácií softvéru a firmvéru.

Získajte bližšie informácie a preveďte si aplikáciu Logi Tune na stránke www.logitech.com/tune, v obchode Apple App Store® alebo v obchode Google Play™.



Logi Tune



NASTAVENIE ODPOČÚVANIA

odpočúvanie vám umožní počas konverzácií počuť váš hlas, takže budete mať prehľad o tom, ako hlasno hovoríte. V Logi Tune vyberte funkciu odpočúvania a nastavte volič podľa potreby.

- Vyššie číslo znamená, že začujete viac zvuku zvonku.
- Nižšie číslo znamená, že začujete menej zvuku zvonku.

ČASOVAČ AUTOMATICKÉHO REŽIMU SPÁNKU

Vo východiskovom nastavení sa slúchadlá automaticky vypnú po jednej hodine nečinnosti. Časovač režimu spánku môžete regulovať v Logi Tune.

OPAKOVANÉ PRIPOJENIE SLÚCHADIEL

Opakované pripojenie slúchadiel k prijímaču prostredníctvom Logi Tune

1. Pripojte prijímač USB-A k počítaču.
2. Otvorte Logi Tune.
3. Vyberte prijímač na ovládacom paneli.
Stlačte „Znovu pripojiť slúchadlá“.
4. Ak chcete začať párovanie *Bluetooth*®, stlačte a podržte tlačidlo párovania *Bluetooth*® v nabíjacom puzdre počas 3 sekúnd. Indikátor na prijímači bude blikať na bielo.
5. Po úspešnom spárovaní bude indikátor na prijímači svietiť na bielo.

OBNOVENIE TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA

1. Vložte ľavé a pravé slúchadlo do nabíjacieho puzdra.
2. Podržte tlačidlo párovania *Bluetooth*® v puzdre 15 sekúnd.
3. Indikátory puzdra 3-krát bliknú na bielo na potvrdenie obnovenia.

ROZMERY

Slúchadlá:

Výška × šírka × hĺbka: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Hmotnosť (pár slúchadiel): 13 g

Puzdro na nabíjanie:

Výška × šírka × hĺbka: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Hmotnosť: 46 g

Prijímač:

Výška × šírka × hĺbka: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptér:

Výška × šírka × hĺbka: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

Kompatibilné s bežnými aplikáciami na volania naprieč prakticky všetkými platformami a operačnými systémami.

Kompatibilné s počítačmi so systémami Windows®, Mac alebo Chrome™ prostredníctvom rozhrania USB-C, USB-A, Bluetooth® a zariadeniami iOS alebo Android™ Bluetooth®.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Vrsta mikrofona: Vsesmerná rozprediteľ dvojného mikrofona MEMS z oblikovaním žarka in mikrofonom, usmerením navznoter

Frekvenčný odziv (ušesne slúšalky): 20–20 kHz (način glasbe), 100–8 kHz (način govora)

Frekvenčný odziv (mikrofon): 100–8 kHz

Vrsta baterije: vgrajená baterija (litij-ionská)

Življenjská doba baterije (čas pogovora): do 6 ur (ANC vklopljeno), do 6,5 ur (ANC izklopljeno)

Življenjská doba baterije (čas poslušanja): do 7 ur (ANC vklopljeno), do 12 ur (ANC izklopljeno)

Različica Bluetooth®: 5.0

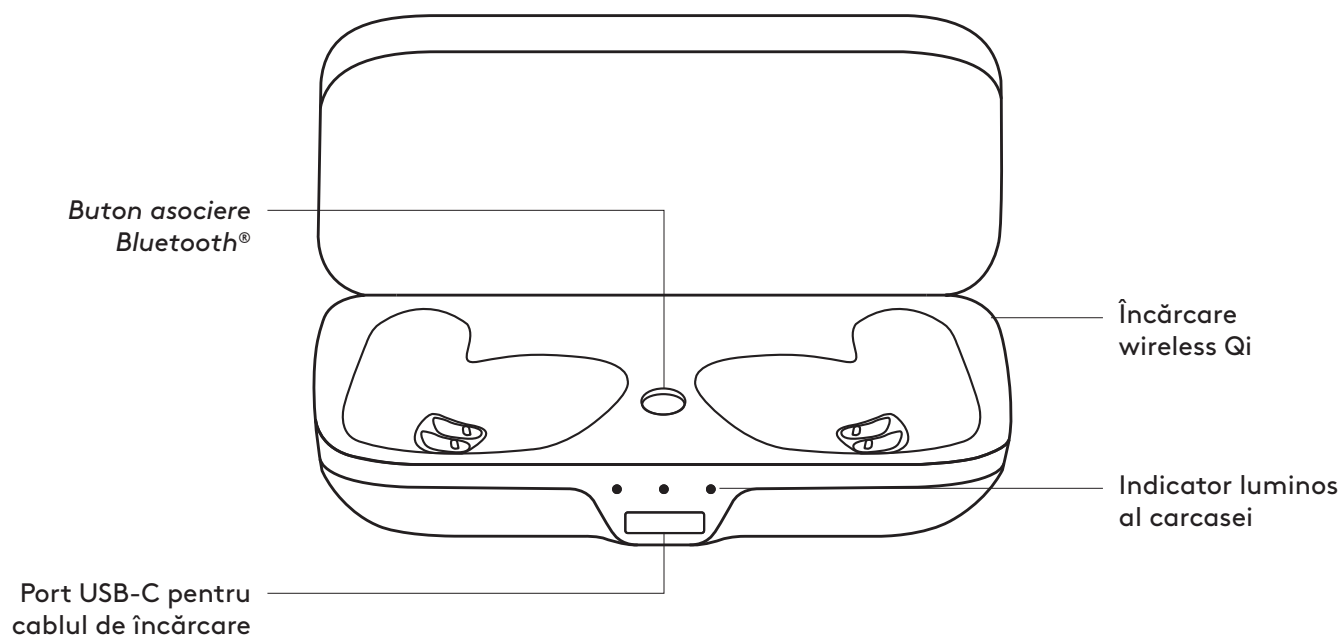
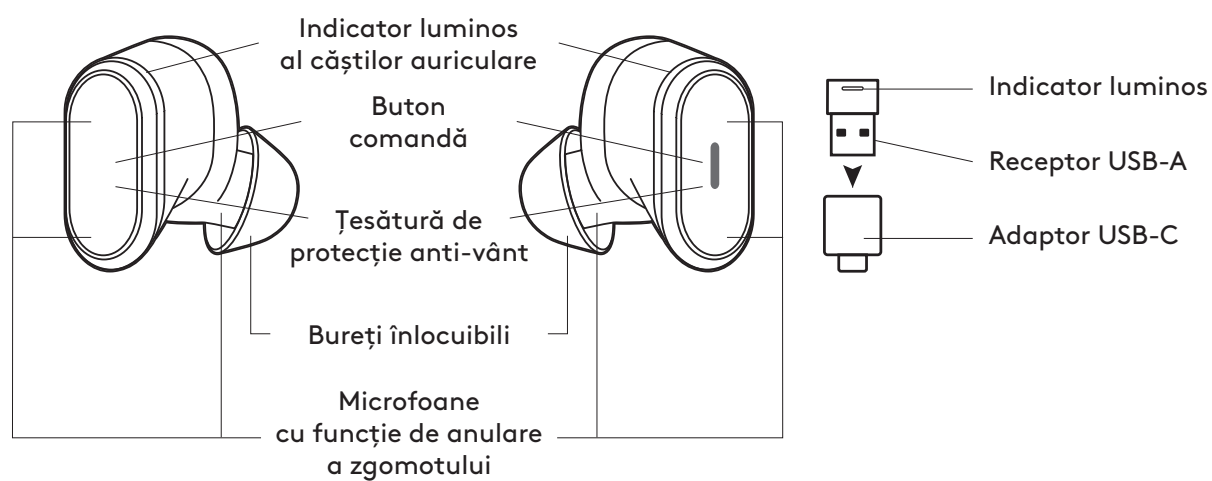
Doseg brezžične povezave: do 30 m/100 ft (vidno polje na prostem)

Območje brezžičnega polnjenja Qi je omogočeno.

Kabel za polnjenje iz USB-A na USB-C: 24 cm (0,79 ft)

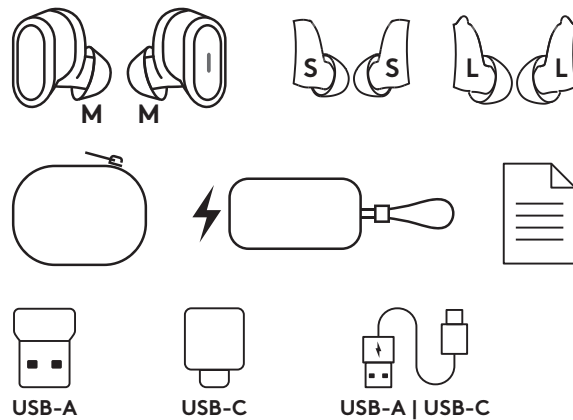
www.logitech.com/support/zonetruewireless

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL



CONȚINUTUL CUTIEI

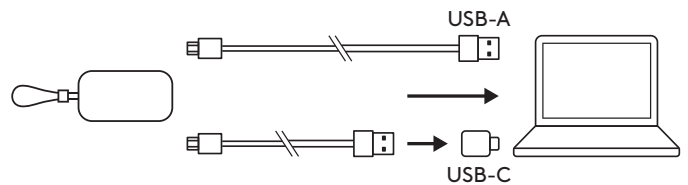
1. Căști stânga și dreapta
2. Bureți înlocuibili (total 3 perechi):
 - Bureți mici stânga și dreapta fără aripioare pentru urechi
 - Bureți medii stânga și dreapta cu aripioare pentru urechi (premontate pe căștile auriculare)
 - Bureți mari stânga și dreapta cu aripioare pentru urechi
3. Geantă de transport din pânză
4. Carcasă încărcare wireless
5. Documentație pentru utilizator
6. Receptor USB-A
7. Adaptor USB-C la A
8. Cablu de încărcare USB-C la A (0,79 ft)



SE ÎNCARCĂ

Încărcarea prin cablul USB

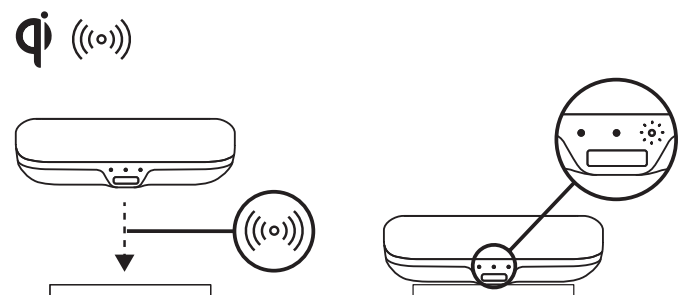
1. Așezați căștile auriculare în carcasa de încărcare și închideți capacul.
2. Conectați capătul cablului USB-C în portul USB-C din partea din față a carcasei de încărcare.
3. Conectați capătul cablului USB-A în portul de încărcare USB-A de pe computer sau conectați capătul cablului USB-A în adaptorul USB-C, apoi conectați adaptorul respectiv în portul USB-C al computerului.
4. Indicatorul luminos al carcasei va pâlpâi în culoarea albă în timpul încărcării.
5. Când bateria este complet încărcată, indicatorul luminos al carcasei devine alb stabil.
 - 2 ore și 45 minute pentru încărcarea completă a căștilor auriculare
 - 3 ore pentru încărcarea completă a carcasei
 - 5 minute de încărcare vă oferă 2 ore de muzică (cu ANC oprit)
6. Căștile pot fi folosite împreună cu receptorul și pot fi asociate prin *Bluetooth®* în timpul încărcării.



Încărcarea prin încărcătorul wireless Qi

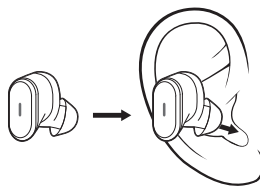
1. Așezați carcasa de încărcare deasupra tamponului de încărcare wireless Qi.*
2. Indicatorul luminos al carcasei va pâlpâi în timpul încărcării, lumina fiind albă.
3. Când bateria este complet încărcată, indicatorul luminos al carcasei devine alb stabil.

* Baza de încărcare wireless Qi nu este inclusă.



CUM SĂ VĂ CONFIGURAȚI DISPOZITIVUL

1. Scoateți căștile auriculare din carcasa de încărcare.
2. Introduceți căștile auriculare în urechi.



ASOCIAȚI-LE LA COMPUTER PRIN RECEPTORUL USB

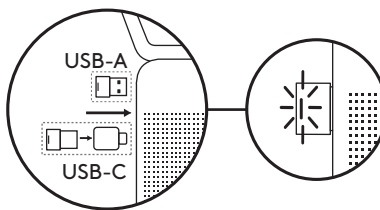
1. USB-A

Introduceți receptorul USB-A în portul USB-A al computerului.



USB-C

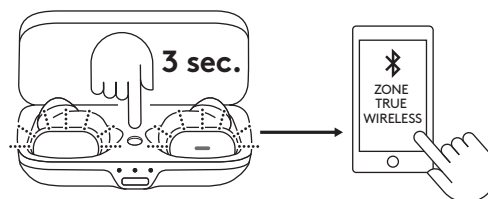
Introduceți receptorul USB-A în adaptorul USB-C. Apoi, introduceți adaptorul în portul USB-C al computerului.



2. Căștile auriculare sunt preasociate cu receptorul inclus în cutie. După efectuarea cu succes a asocierii, indicatorul luminos de pe receptor va rămâne stabil.

ASOCIAȚI LA SMARTPHONE PRIN *BLUETOOTH*®

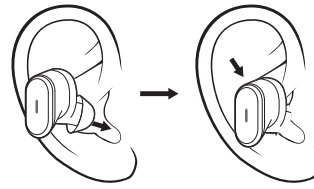
1. Apăsăți butonul de asociere prin *Bluetooth*® în carcasa de încărcare timp de 3 secunde. Indicatorul luminos al căștilor auriculare va deveni alb intermitent rapid.
2. Deschideți setările pentru *Bluetooth*® de pe dispozitivul dvs.
3. Selectați Zone True Wireless în lista dispozitivelor descoperite.
4. După asocierea reușită, indicatorul luminos va deveni alb stabil.



GĂSIȚI POTRIVIREA PERFECTĂ

Pentru performanță optimizată a ANC și pentru confort, selectați dintre cele trei dimensiuni ale bureților (S, M, L) pentru a le găsi pe cele care vi se potrivesc cel mai bine la urechi. Căștile auriculare se livrează cu bureți medii.

1. Așezați căștile auriculare fix pe urechi. Reglați unghiul și adâncimea căștilor auriculare pentru cea mai bună etansare și confort.



2. Reduceți dimensiunea dacă simțiți prea multă presiune pe ureche sau măriți dimensiunea în cazul în care căștile auriculare sunt prea largi.

— **Notă:** Este ceva obișnuit să utilizați bureți de dimensiuni diferite pentru diferite părți ale urechilor.

Stânga Dreapta



SAU

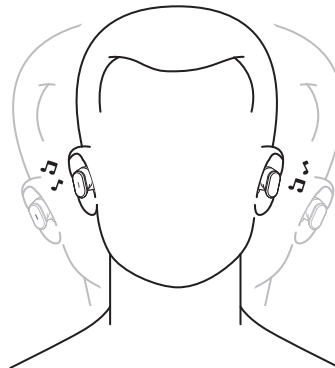


SAU



3. Încercarea pentru potrivire

- Căștile auriculare trebuie să rămână fixate și strânse chiar și dacă mișcați capul în toate direcțiile.
- Redați aceeași muzică pentru a vedea dacă izolarea fonică funcționează corect.



COMENZI PENTRU MUZICĂ ȘI APELARE

Pentru UC:	Situații de apelare		Situații fără apelare	
Acțiune	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta
 Apăsare scurtă	Preluare/respingere apel		Redare/pauză	—
 Apăsare timp de 2 secunde	Respingere apel		Următoarea melodie	—
 Atingeri duble	Sunet activat/dezactivat		Comutare ANC/transparență	
Personalizabil în Logi Tune	Mărire/micșorare volum			

Pentru Microsoft Teams:	Situații de apelare		Situații fără apelare	
Acțiune	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta	Cască auriculară stânga	Cască auriculară dreapta
 Apăsare scurtă	Preluare/respingere apel		Redare/pauză	Activare Teams
 Apăsare timp de 2 secunde	Respingere apel		Următoarea melodie	Activare Teams
 Atingeri duble	Sunet activat/dezactivat		Comutare ANC/transparență	
Personalizabil în Logi Tune	Mărire/micșorare volum			

Notă:

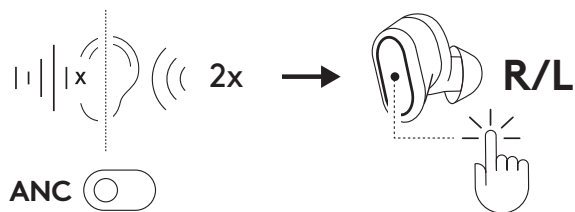
- Activitățile Teams funcționează doar când Teams rulează pe un computer deblocat.
- Funcționalitatea comenzilor media depinde de tipul de aplicație.
- Activitățile legate de apeluri au mereu cea mai mare prioritate. Atunci când sunt conectate două dispozitive *Bluetooth®*, ultimul dispozitiv activ îl va înlocui pe celălalt.

Sfat: Comenzile egalizatorului pentru muzică și personalizarea butoanelor sunt disponibile în Logi Tune.

ANULAREA ACTIVĂ A ZGOMOTULUI (ANC)

ANC blochează zgomotele din jurul dvs. pentru a vă ajuta să vă concentrați asupra sarcinilor.

1. Atingeți de două ori pe casca stânga sau dreapta în situații fără apelare pentru a comuta între modurile ANC și transparență.
2. La activarea ANC sau a modului transparență, va apărea un mesaj vocal.
3. De asemenea, puteți comuta între ANC și modul transparență prin Logi Tune.



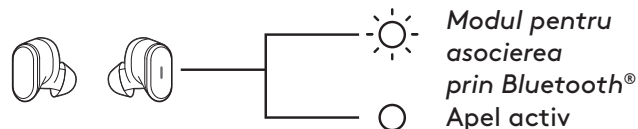
INDICATOR LUMINOS AL CĂȘTILOR AURICULARE

Controlarea luminii prin Logi Tune pentru modul ocupat

Lumina pentru modul ocupat este dezactivată în mod implicit. Pentru a o activa:

1. Deschideți Logi Tune.
2. Selectați fila „Setări”.
3. Dați clic pe „Lumină pentru mod ocupat” și selectați „Activ la apel”.

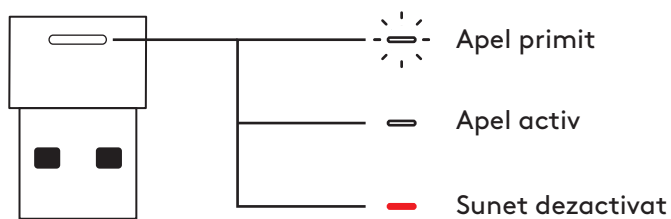
Cască auriculară		Stare
Alb	Clipire	Modul pentru asocierea prin Bluetooth®
	Constant	Apel activ*



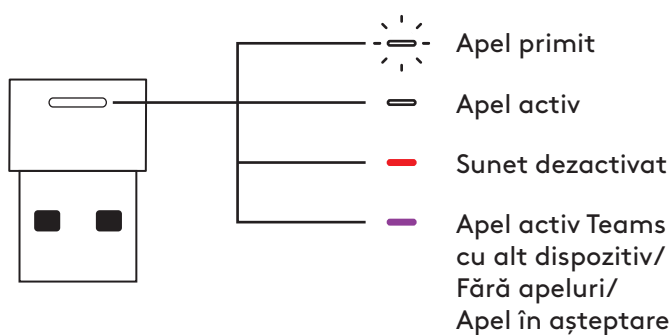
* Descărcați Logi Tune pentru a activa lumina pentru modul ocupat.

INDICATOR LUMINOS AL RECEPTORULUI

Pentru UC:		
Indicator luminos		Stare
Alb	Clipire	Apel primit
	Constant	Apel activ
Roșu	Constant	Sunet dezactivat



Acces la Microsoft Teams:		
Indicator luminos		Stare
Alb	Clipire	Apel primit
	Constant	Apel activ
Roșu	Constant	Sunet dezactivat
Violet	Constant	Apel activ Teams cu alt dispozitiv/ Fără apeluri/ Apel în așteptare

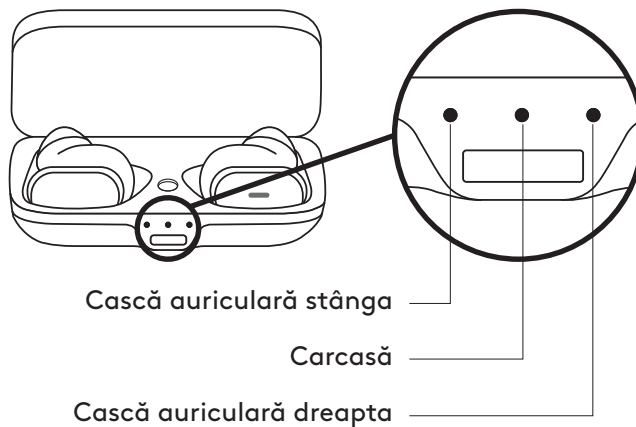


INDICATOR LUMINOS AL CARCASEI

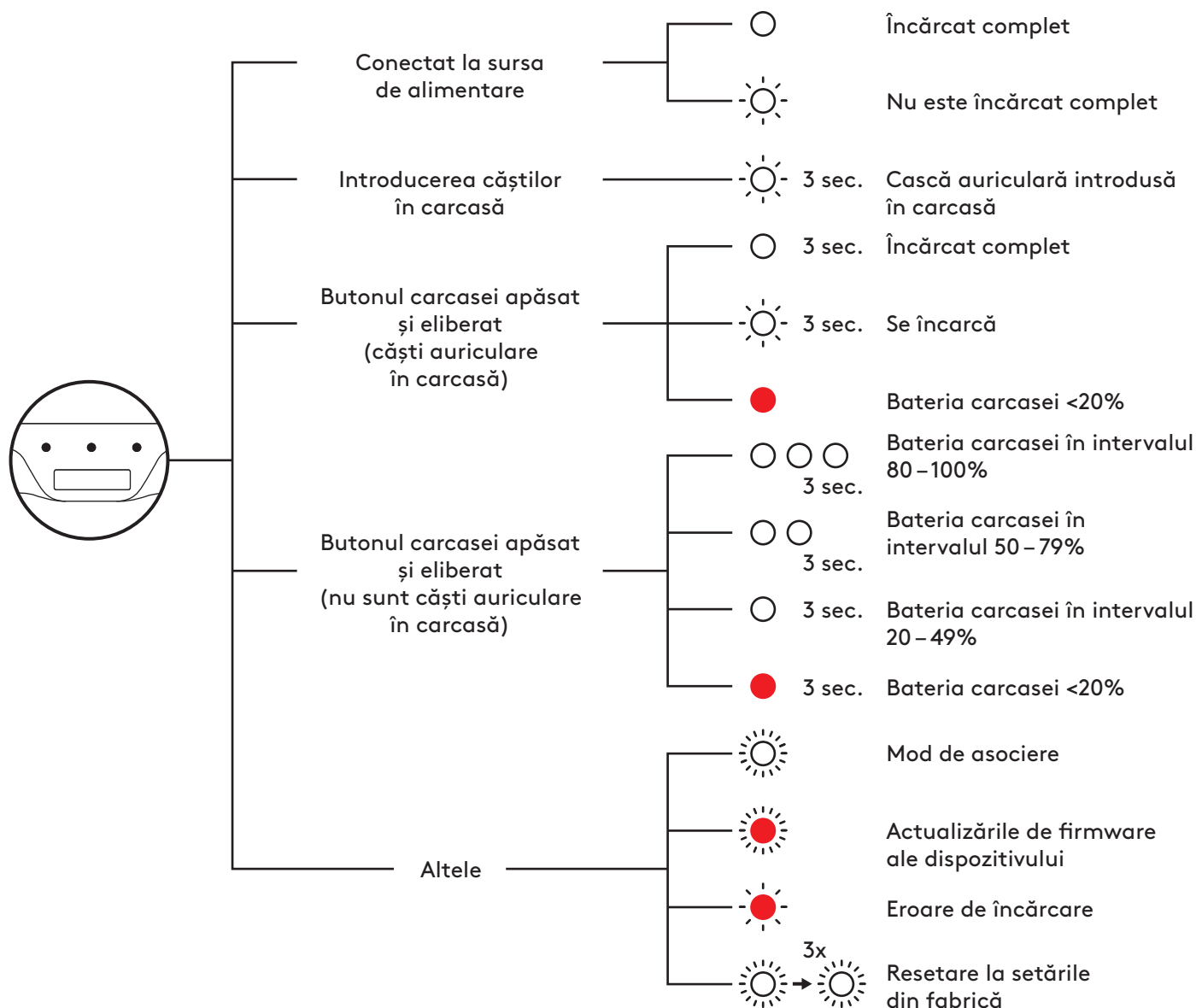
Lumină LED stânga: Starea bateriei căștii auriculare stânga

Lumină LED mijloc: Starea bateriei carcusei de încărcare

Lumină LED dreapta: Starea bateriei căștii auriculare dreapta



Stare	Indicator luminos		Stare
Conectat la sursa de alimentare	Alb	Constant	Încărcat complet
		Pulsare	Nu este încărcat complet
Introducerea căștilor în carcasă	Alb	Pulsare timp de 3 secunde	Cască auriculară introdusă în carcasă
Butonul carcasei apăsă și eliberat (căști auriculare în carcasă)	Alb	Constant timp de 3 secunde	Încărcat complet
		Pulsare timp de 3 secunde	Se încarcă
	Roșu	Constant	Bateria carcasei <20%
Butonul carcasei apăsă și eliberat (nu sunt căști auriculare în carcasă)	Alb (Toate luminile aprinse)	Constant timp de 3 secunde	Bateria carcasei în intervalul 80 – 100%
	Alb (lumină mijocie și stânga aprinse)		Bateria carcasei în intervalul 50 – 79%
	Alb (numai lumină stânga aprinsă)		Bateria carcasei în intervalul 20 – 49%
	Roșu		Bateria carcasei <20%
Altele	Alb	Intermitent	Mod de asociere
	Roșu	Intermitent în modul over-the-air (OTA)	Actualizările de firmware ale dispozitivului
		Pulsare	Eroare de încărcare
	Alb	Clipire în timpul modului de asociere și clipire ALB intermitent de 3 ori pentru a confirma resetarea la setările din fabrică	Resetare la setările din fabrică



LOGI TUNE

Aplicația Logi Tune ajută la sporirea performanțelor căștilor dvs. auriculare prin actualizări software și firmware periodice.

Aflați mai multe și descărcați Logi Tune la www.logitech.com/tune, the Apple App Store® sau Magazin Google Play™.



Logi Tune



AJUSTAREA DIAFONIEI

Diafonia vă permite să vă auziți vocea în timpul conversațiilor, astfel încât să știți cât de tare vorbiți. În Logi Tune, selectați funcția pentru diafonie, apoi reglați corespunzător cadranul.

- O valoare mai mare înseamnă că auziți mai multe sunete externe.
- O valoare mai mică înseamnă că auziți mai puține sunete externe.

CRONOMETRU PENTRU REPAUS AUTOMAT

În mod implicit, căștile se vor opri automat când nu sunt folosite timp de o oră. Ajustați cronometrul pentru repaus în Logi Tune.

RECONNECTAREA CĂȘTILOR AURICULARE

Reconectați căștile auriculare pentru receptor prin Logi Tune

1. Conectați receptorul USB-A la computer.
2. Deschideți Logi Tune.
3. Selectați receptorul din tabloul de bord. Apăsăți „Reconectați căștile auriculare”.
4. Pentru a porni modul asociere prin *Bluetooth*® apăsăți și țineți apăsat butonul de asociere prin *Bluetooth*® din carcasa de încărcare timp de 3 secunde. Indicatorul luminos de pe receptor va clipi alb intermitent.
5. După efectuarea cu succes a asocierii, indicatorul luminos de pe receptor va deveni alb stabil.

RESETARE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

1. Asezați căștile auriculare stânga și dreapta în carcasa de încărcare.
2. Apăsăți butonul de asociere prin *Bluetooth*® în carcasa de încărcare timp de 15 secunde.
3. Indicatorii luminoși ale carcasei vor clipi intermitent de 3 ori în alb pentru a confirma resetarea.

DIMENSIUNI

Căști auriculare:

Înălțime x lățime x adâncime: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Greutatea (o pereche de căști auriculare): 13 g

Carcasă de încărcare:

Înălțime x lățime x adâncime: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Greutate: 46 g

Receptor:

Înălțime x lățime x adâncime: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptorul:

Înălțime x lățime x adâncime: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

CERINȚE DE SISTEM

Funcționează cu aplicațiile obisnuite pentru apeluri, disponibile pe majoritatea platformelor și sistemelor de operare.

Funcționează cu computere cu Windows®, Mac sau Chrome™ prin USB-C, USB-A, Bluetooth® și cu dispozitive iOS sau Android™ care dispun de Bluetooth®.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tipul microfonului: Matrice de microfoane MEMS duale și omnidirecționale pentru microfon cu formare de fascicule plus un microfon orientat în interior

Frecvență de răspuns (căști): 20–20 kHz (mod pentru muzică), 100–8 kHz (mod pentru conversații)

Frecvență de răspuns (microfon): 100–8 kHz

Tipul de baterie: Baterie integrată (litiu-ion)

Durata de viață a bateriei (timp de vorbire): Până la 6 ore (cu ANC pornit), până la 6,5 ore (cu ANC oprit)

Durata de viață a bateriei (timp de ascultare): Până la 7 ore (cu ANC pornit), până la 12 ore (cu ANC oprit)

Versiunea Bluetooth®: 5.0

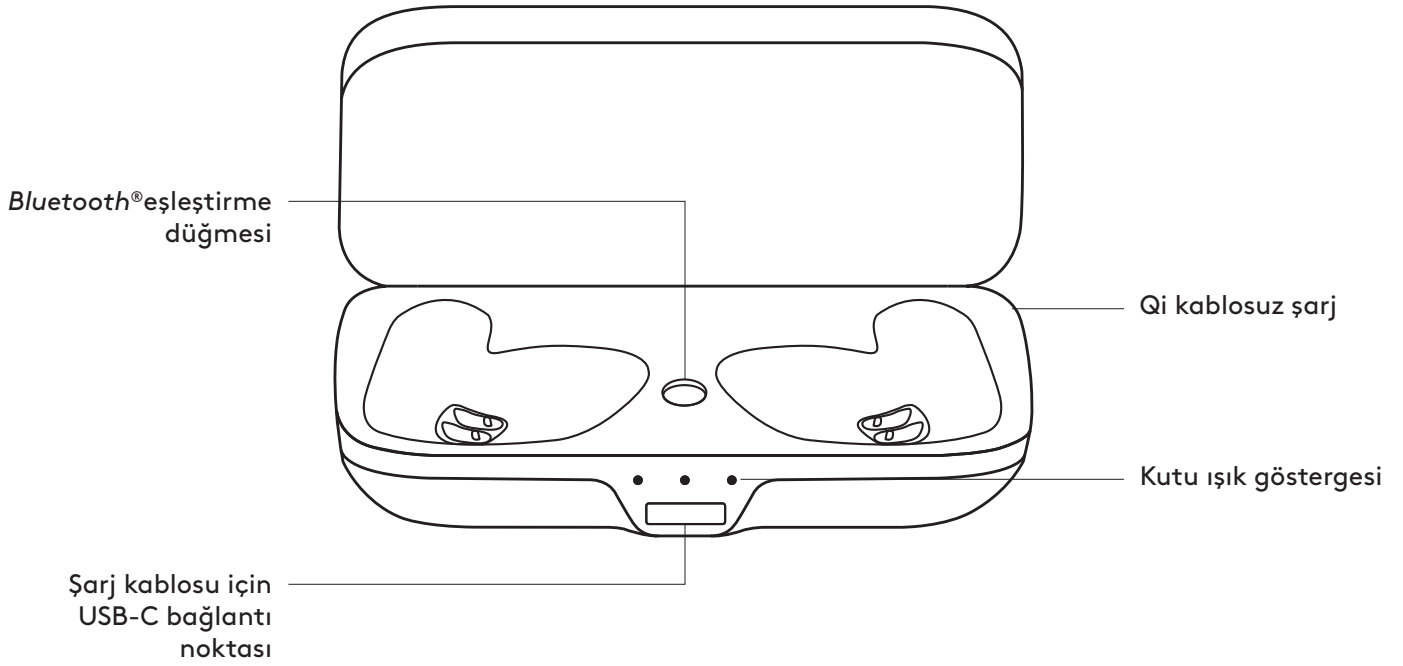
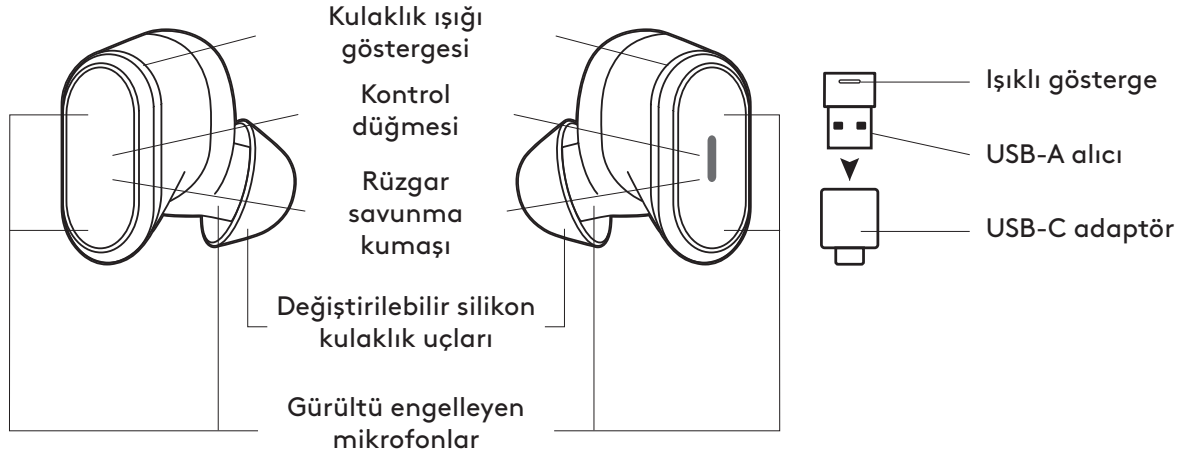
Distanța de acoperire wireless: Interval de până la 30 m/100 ft (vizibilitate lipsită de obstacole)

Încărcare wireless Qi activată

Cablu de încărcare USB-A la USB-C: 0,79 ft (24 cm)

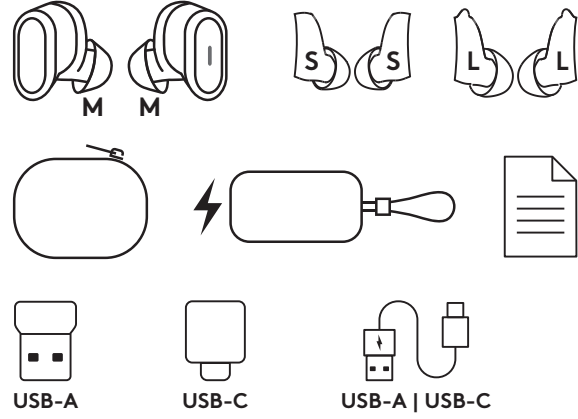
www.logitech.com/support/zonetruewireless

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



KUTU İÇERİĞİ

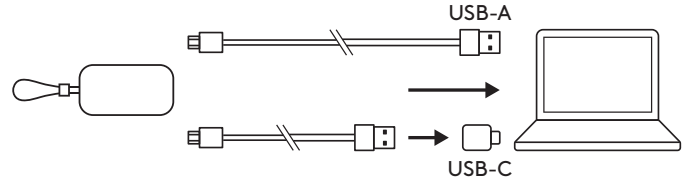
1. Sol ve sağ kulaklıklar
2. Değiştirilebilir silikon kulaklık uçları (toplam 3 çift):
 - Kulaklık paletleri olmayan küçük sol ve sağ kulaklık silikonları
 - Kulaklık paletleri olan, orta boy sol ve sağ kulak silikonları (kulaklıklara önceden monte edilmiştir)
 - Kulaklık paletleri olan büyük sol ve sağ kulaklık silikonları
3. Bez seyahat kılıfı
4. Kablosuz şarj kılıfı
5. Kullanıcı belgeleri
6. USB-A alıcı
7. USB-C'den USB-A'ya adaptör
8. USB-C'den A'ya şarj kablosu (24 cm (0,79 fit))



ŞARJ ETME

USB kablosuyla şarj

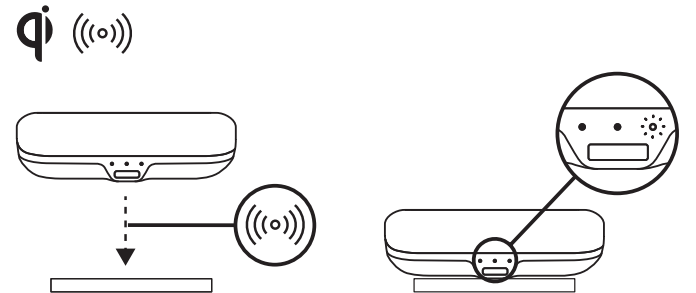
1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kapağı kapatın.
2. USB-C kablosunun ucunu şarj kutusunun önündeki USB-C bağlantı noktasına takın.
3. USB-A ucunu bilgisayarınızdaki USB-A şarj bağlantı noktasına takın veya USB-A ucunu USB-C adaptörüne takın ve USB-C adaptörünü bilgisayarınızdaki USB-C bağlantı noktasına takın.
4. Şarj olurken kutu ışık göstergesi, beyaz renkte yanıp söner.
5. Tam şarj olduğunda kutu ışık göstergesi beyaz renkte sabit şekilde yanar.
 - Kulaklıklar 2 saat 45 dakikada tam olarak şarj olur
 - Kutunun tam şarj olması 3 saat sürer
 - 5 dakikalık şarj 2 saat müzik dinleme süresi (ANC kapalı) sağlar
6. Kulaklıklar şarj olurken alıcıyla ve eşleştirilmiş Bluetooth® cihaz ile kullanılabilir.



Qi kablosuz şarj cihazı kullanarak şarj etme

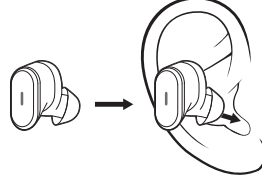
1. Şarj kutusunu herhangi bir Qi kablosuz şarj pedinin üzerine yerleştirin.*
2. Şarj olurken kutu gösterge ışığı, beyaz renkte yanıp söner.
3. Tam şarj olduğunda kutu gösterge ışığı beyaz renkte sabit şekilde yanar.

* Qi kablosuz şarj aygıtı dahil değildir.



CİHAZINIZIN KURULUMU

1. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın.
2. Kulaklıkları kulaklarınıza yerleştirin.



USB ALICI ARACILIĞIYLA BİLGİSAYARLA EŞLEŞTİRİN

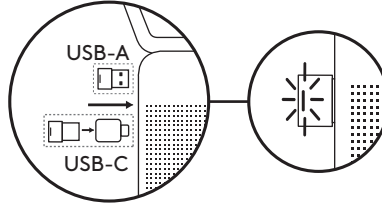
1. USB-A

USB-A alıcıyı bilgisayarın USB-A bağlantı noktasına takın.



USB-C

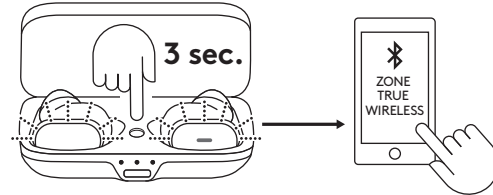
USB-C alıcıyı USB-C adaptörüne takın. Ardından adaptörü bilgisayarın USB-C bağlantı noktasına takın.



2. Kulaklıklar, kutu içeriğinde bulunan alıcıyla önceden eşleştirilmiştir. Başarıyla eşleştirildiğinde alıcının üzerindeki ışıklı gösterge sabit şekilde yanar.

BLUETOOTH® ÜZERİNDEN AKILLI TELEFONLA EŞLEŞTİRME

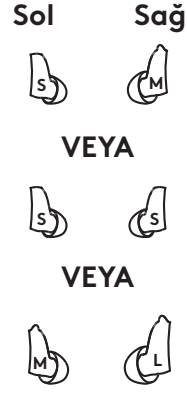
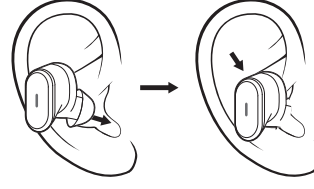
1. Şarj kutusundaki Bluetooth® eşleştirme düğmesine 3 saniye basın. Kulaklık ışıklı göstergesi beyaz renkte hızlı şekilde yanıp söner.
2. Cihazınızda Bluetooth® ayarlarını açın.
3. Bağlanılabilecek aygıtların bulunduğu listeden Zone True Wireless'ı seçin.
4. Başarıyla eşleştirildiğinde ışıklı gösterge beyaz renkte sabit şekilde yanar.



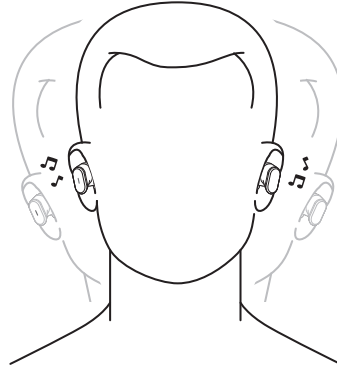
SİZİN İÇİN İDEAL BOYUTU BULUN

Optimize edilmiş ANC performansı ve konfor için, kulaklarınıza en uygun olanı bulmak üzere üç kulaklık silikonu boyutu (S, M, L) arasından seçim yapın. Kulaklıklar, orta boy kulaklık silikonlarıyla gelir.

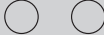
1. Kulaklıkları kulaklarınızın içine sıkıca yerleştirin.
En iyi yalıtım ve rahatlık için kulaklıkların açısını ve derinliğini ayarlayın.
2. Kulağınızda çok fazla baskı hissediyorsanız silikon boyutunu küçültün veya kulaklıklar çok gevşekse silikonları büyütün.
- **Not:** Sol ve sağ kulaklarınız için farklı boyutlarda silikon kullanımı yaygın bir durumdur.



3. Uyum Denemesi
- Başınızı tüm yönlerde salladığınız zaman da kulaklıklar sağlam ve sıkı kalmalıdır.
- Adil bir gürültü yalıtımı karşılaştırması için aynı müziği kullanın.



ARAMA VE MÜZİK KONTROLLERİ

UC için:	Arama durumları		Arama dışındaki durumlar	
İşlem	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık
 Kısa basma	Aramayı yanıtla/sonlandır		Yürüt/Duraklat	—
 2 saniye basma	Aramayı reddet		Sonraki parça	—
 Çift dokunma	Sesi kapatma/açma		ANC/Şeffaflık Geçişi	
Özelleştirilebilir Logi Tune	Sesi artırma/azaltma			

Microsoft Teams için:	Arama durumları		Arama dışındaki durumlar	
İşlem	Sol kulaklık	Sağ kulaklık	Sol kulaklık	Sağ kulaklık
 Kısa basma	Aramayı yanıtla/sonlandır		Yürüt/Duraklat	Teams'i Çalıştır
 2 saniye basma	Aramayı reddet		Sonraki parça	Teams'i Çalıştır
 Çift dokunma	Sesi kapatma/açma		ANC/Şeffaflık Geçişi	
Özelleştirilebilir Logi Tune	Sesi artırma/azaltma			

Not:

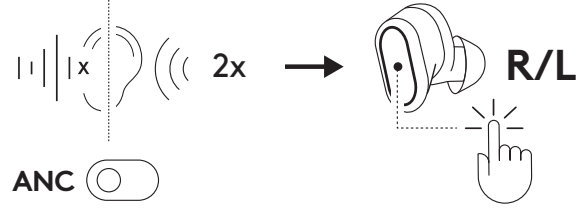
- Teams faaliyetleri, yalnızca Teams kilitli olmayan bir bilgisayar üzerinde çalışırken işlevseldir.
- Ortam denetimi işlevi, uygulama türüne bağlıdır.
- Arama faaliyetleri her zaman birinci önceliktir. İki Bluetooth® cihazı bağlandığında son etkin cihaz diğerini geçersiz kılar.

Uç: Düğme özelleştirmeleri ve Müzik Eşitleyici kontrolleri, Logi Tune üzerinde mevcuttur.

AKTİF GÜRÜLTÜ ÖNLEME (ANC)

ANC, işinize odaklanabilmeniz için çevrenizdeki gürültüyü önler.

1. ANC ve Şeffaflık modu arasında geçiş yapmak için arama dışındaki durumlarda sol veya sağ kulaklığa iki kez dokunun.
2. ANC veya Şeffaflık modunu açarken sesli bir uyarı duyulur.
3. Ayrıca Logi Tune aracılığıyla ANC ve Şeffaflık modu arasında geçiş yapabilirsiniz.



KULAKLIK IŞIĞI GÖSTERGESİ

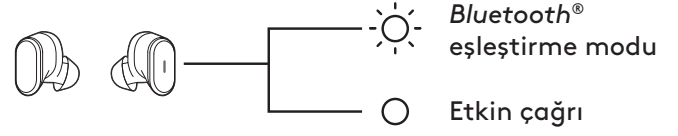
Meşgul ışığını Logi Tune aracılığıyla kontrol etme

Meşgul ışığı, varsayılan olarak devre dışıdır. Etkinleştirmek için:

1. Logi Tune'u Açın.
2. "Ayarlar" sekmesini seçin.
3. "Meşgul ışığı" üzerine dokunun ve "Çağrıda etkin" seçeneğini seçin.

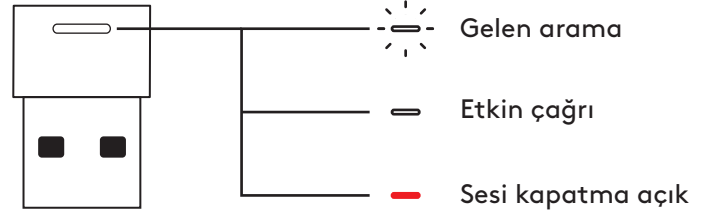
Kulaklık		Durum
Beyaz	Yanıp sönme	Bluetooth® eşleştirme modu
	Sabit	Etkin çağrı*

* Meşgul ışığını etkinleştirmek için Logi Tune indirin.

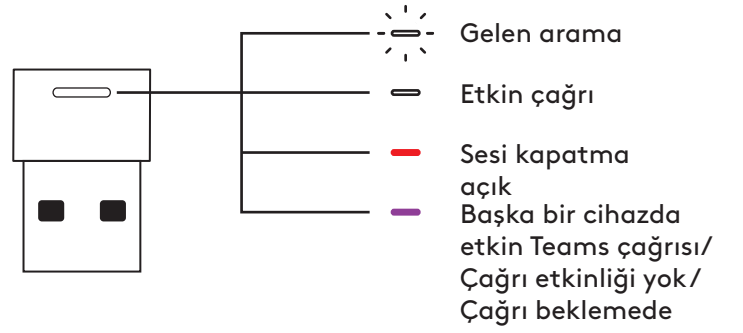


ALICI IŞIĞI GÖSTERGESİ

UC için:		
Işık		Durum
Beyaz	Yanıp sönme	Gelen arama
	Sabit	Etkin çağrı
Kırmızı	Sabit	Sesi kapatma açık



Microsoft Teams için:		
Işık		Durum
Beyaz	Yanıp sönme	Gelen arama
	Sabit	Etkin çağrı
Kırmızı	Sabit	Sesi kapatma açık
Mor	Sabit	Başka bir cihazda etkin Teams çağrısı/ Çağrı etkinliği yok/ Çağrı beklemede

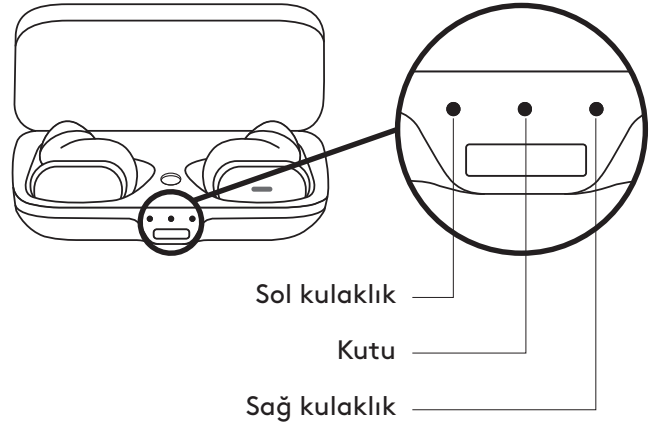


KUTU IŞIĞI GÖSTERGESİ

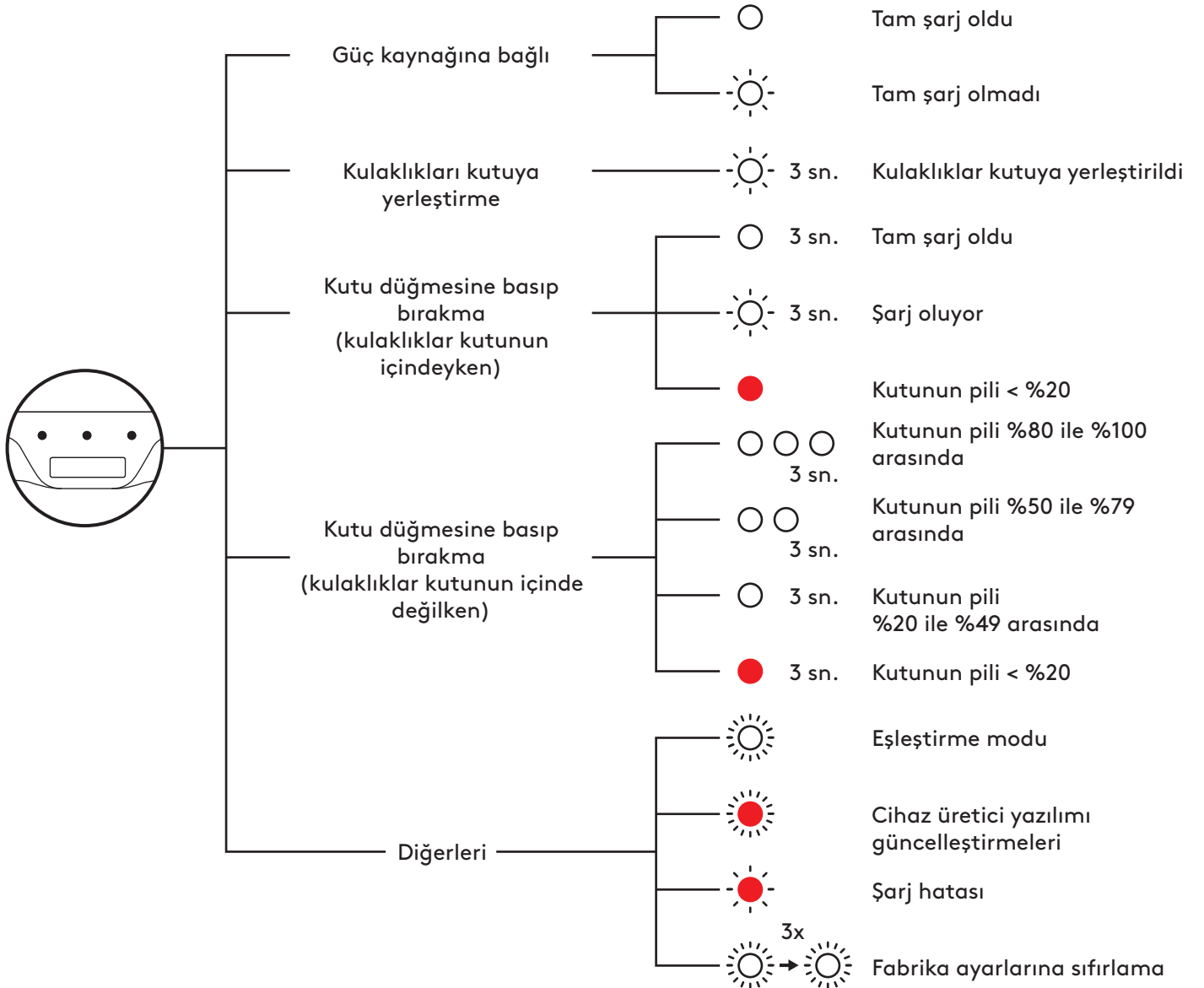
Sol LED ışık: Sol kulaklığın pil durumu

Orta LED ışık: Şarj kutusunun pil durumu

Sağ LED ışık: Sağ kulaklığın pil durumu



Durum	Işık		Durum
Güç kaynağına bağlı	Beyaz	Sabit	Tam şarj oldu
		Yanıp sönme	Tam şarj olmadı
Kulaklıkları kutuya yerleştirme	Beyaz	3 saniyelik yanıp sönme	Kulaklıklar kutuya yerleştirildi
Kutu düğmesine basıp bırakma (kulaklıklar kutunun içindeyken)	Beyaz	3 saniye boyunca sabit	Tam şarj oldu
		3 saniyelik yanıp sönme	Şarj oluyor
	Kırmızı	Sabit	Kutunun pili < %20
Kutu düğmesine basıp bırakma (kulaklıklar kutunun içinde değilken)	Beyaz (Tüm ışıklar açık)	3 saniye boyunca sabit	Kutunun pili %80 ile %100 arasında
	Beyaz (Orta ve sol ışık açık)		Kutunun pili %50 ile %79 arasında
	Beyaz (Yalnızca sol ışık açık)		Kutunun pili %20 ile %49 arasında
	Kırmızı		Kutunun pili < %20
Diğerleri	Beyaz	Yanıp Sönme	Eşleştirme modu
	Kırmızı	Kablosuz moddayken (OTA) yanıp sönme	Cihaz üretici yazılımı güncelleştirmeleri
		Yanıp sönme	Şarj hatası
	Beyaz	Eşleştirme modundayken yanıp sönme ve fabrika ayarlarına sıfırlamayı onaylamak için 3 kez BEYAZ yanıp sönme	Fabrika ayarlarına sıfırlama



LOGİ TUNE

Logi Tune, düzenli yazılım ve üretici yazılımı güncellemeleri ile kulaklık performansınızı artırmaya yardımcı olur.

Daha fazla bilgi edinin ve www.logitech.com/tune adresinden, Apple App Store® veya Google Play™ mağazasından Logi Tune'ü indirin.



Logi Tune



YAN SESİ AYARLAMA

Yan Ses, ne kadar yüksek sesle konuştuğunuzu anlayabilmeniz için konuşmalar sırasında kendi sesinizi duymanızı sağlar. Logi Tune'da, yan ses özelliğini seçin ve kadrarı istediğiniz gibi ayarlayın.

- Sayı arttıkça harici sesleri daha fazla duyarsınız.
- Sayı azaldıkça harici sesleri daha az duyarsınız.

OTOMATİK UYKU ZAMANLAYICISI

Varsayılan olarak, kulaklıklarınız bir saat kullanılmadığında otomatik olarak kapanır. Uyku zamanlayıcısını Logi Tune içinden ayarlayabilirsiniz.

KULAKLIKLARI YENİDEN BAĞLAMA

Logi Tune aracılığıyla kulaklıkları alıcıya yeniden bağlama

1. USB-A alıcıyı bilgisayara bağlayın.
2. Logi Tune'ü Açın.
3. Panelden alıcıyı seçin. "Kulaklıkları yeniden bağla" seçeneğine basın.
4. Bluetooth® eşleştirmesini başlatmak için şarj kutusundaki Bluetooth® eşleştirme düğmesine 3 saniye basılı tutun. Alıcı üzerindeki ışıklı gösterge beyaz renkte yanıp sönecektir.
5. Başarıyla eşleştirildiğinde alıcının üzerindeki ışıklı gösterge beyaz renkte sabit şekilde yanar.

FABRİKA AYARLARINA SIFIRLAMA

1. Sol ve sağ kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin.
2. Kutudaki Bluetooth® eşleştirme düğmesine 15 saniye basılı tutun.
3. Sıfırlamayı onaylamak için kutu ışığı göstergeleri 3 kez beyaz yanıp sönecektir.

BOYUTLAR

Kulaklıklar:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 15,9 x 27,4 x 26,3 mm

Ağırlık (kulaklıkların bir teki) 13 g

Şarj kutusu:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 25,0 x 39,8 x 74,5 mm

Ağırlık: 46 g

Alıcı:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 21,5 x 13,6 x 6,0 mm

Adaptör:

Yükseklik x Genişlik x Derinlik: 25,2 x 16,5 x 9,5 mm

SİSTEM GEREKSİNİMLERİ

Hemen hemen tüm platformlar ve işletim sistemlerinde yaygın arama uygulamalarıyla çalışır.

USB-C, USB-A, *Bluetooth*® ve iOS veya Android *Bluetooth*® özellikli cihazlar üzerinden Windows®, Mac veya Chrome™ yüklü bilgisayarlarla çalışır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Mikrofon Türü: Hüzmeleme özellikli çok yönlü çift MEMS mikrofon dizisi ve içe dönük bir mikrofon

Frekans yanıtı (Kulaklıklar): 20-20kHz (müzik modu), 100-8kHz (konuşma modu)

Frekans yanıtı (Mikrofon): 100-8 KHz

Pil türü: Yerleşik pil (Lityum iyon)

Pil ömrü (konuşma süresi): 6 saate kadar (ANC açık), 6,5 saate kadar (ANC kapalı)

Pil ömrü (dinleme süresi): 7 saate kadar (ANC açık), 12 saate kadar (ANC kapalı)

Bluetooth® versiyonu: 5.0

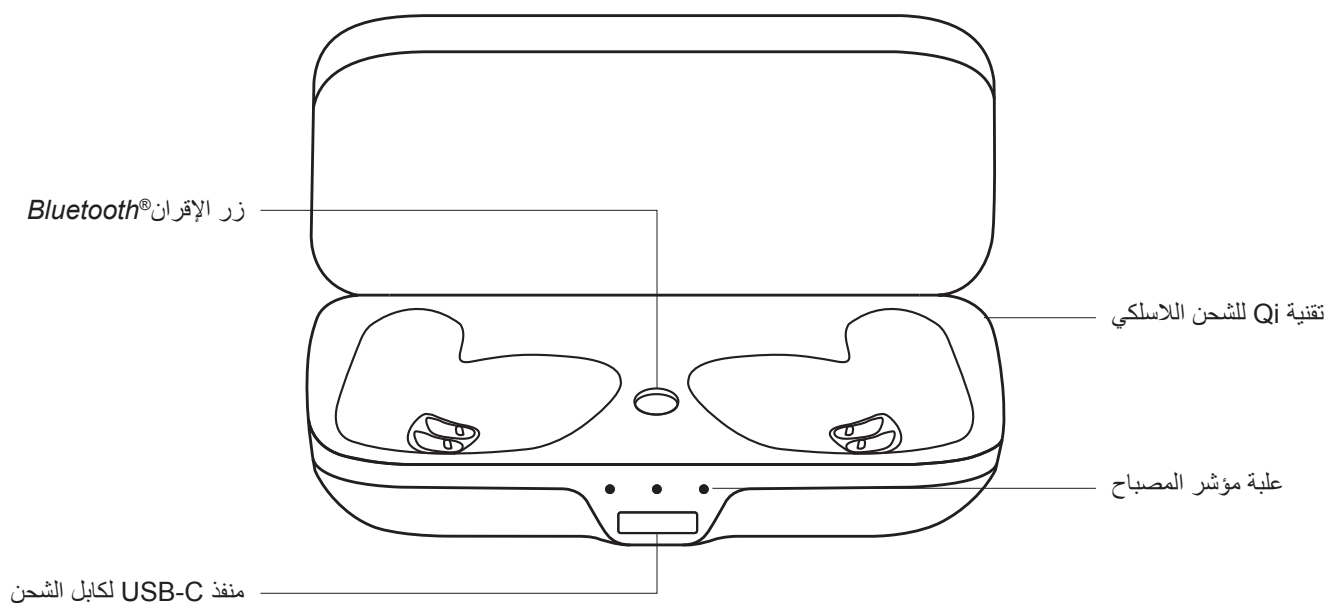
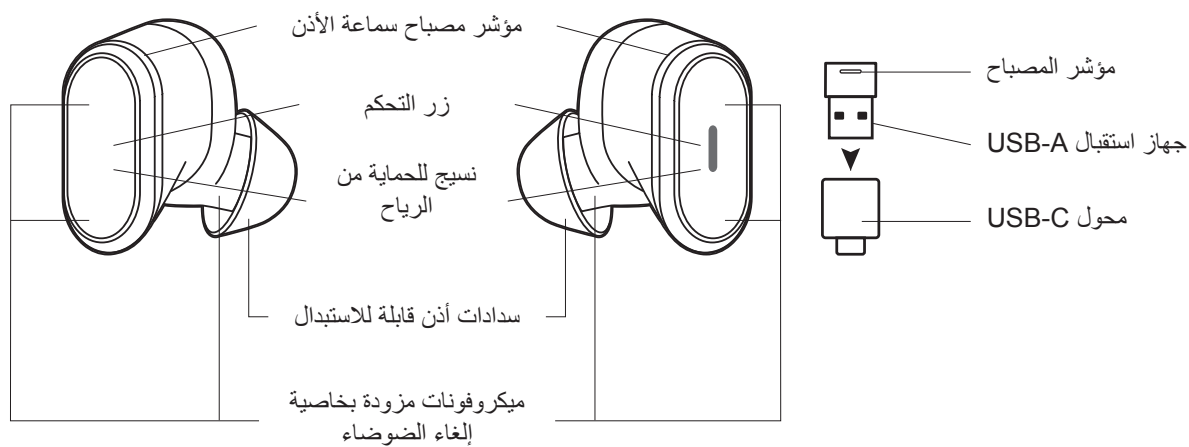
Kablosuz kullanım mesafesi: 30 m'ye (100 fit) kadar (açık görüş alanı)

Qi Kablosuz şarj özelliği

USB-A'dan USB-C'ye şarj kablosu: 24 cm (0,79 fit)

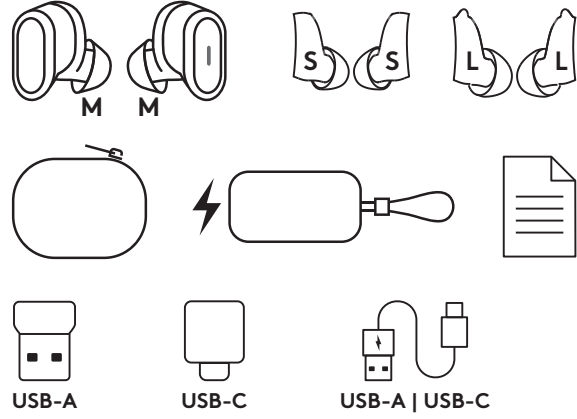
www.logitech.com/support/zonetruewireless

تعرف على المنتج



محتويات العبوة

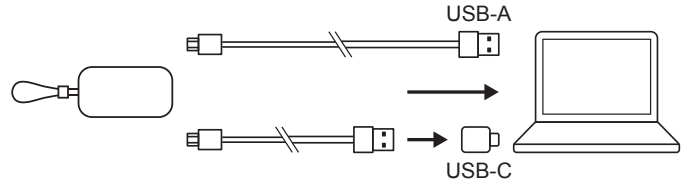
1. سماعتا أذن اليمنى ويسرى
2. سدادات أذن قابلة للاستبدال (إجمالي 3 أزواج):
— سدادتان للأذن اليمنى ويسرى صغيرتان بدون زعانف أذن
— سدادتان للأذن اليمنى ويسرى متوسطتان مزودتان بزعانف أذن (مُركبة مسبقًا في سماعات الأذن)
— سدادتان للأذن اليمنى ويسرى كبيرتان مزودتان بزعانف أذن
3. حقيبة سفر من القماش
4. علبة الشحن اللاسلكي
5. وثائق المستخدم
6. جهاز استقبال USB-A
7. محول USB-C إلى A
8. كابل الشحن USB-C إلى (0.79 A قدم)



الشحن

الشحن بواسطة كابل USB

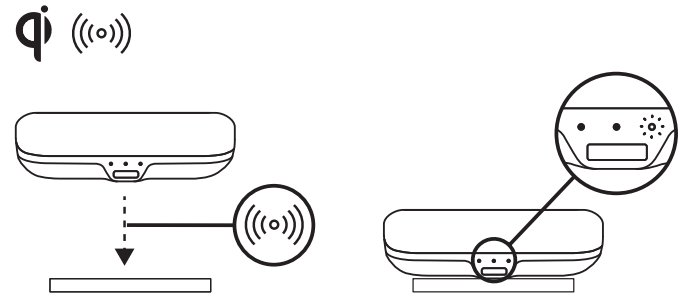
1. ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وقم بإغلاق الغطاء.
2. قم بتوصيل طرف كابل USB-C بمنفذ USB-C في الجزء الأمامي من علبة الشحن.
3. قم بتوصيل طرف كابل USB-A بمنفذ الشحن USB-A بالكمبيوتر أو قم بتوصيل طرف كابل USB-A بمحول USB-C وتوصيل محول USB-C بمنفذ USB-C بالكمبيوتر.
4. يومض مؤشر مصباح العلبة ضوءًا أبيض اللون للإشارة إلى أن عملية الشحن جارية.
5. يضيئ مؤشر مصباح العلبة ضوءًا أبيضًا ثابتًا عند اكتمال عملية الشحن.
— ساعتان و45 دقيقة لإكمال شحن سماعات الأذن بالكامل
— 3 ساعات لإكمال شحن العلبة بالكامل
— ستمنحك 5 دقائق إمكانية الاستماع بالموسيقى لمدة ساعتين (إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))
6. يمكن استخدام سماعات الأذن مع إقران جهاز المستقبل وBluetooth® أثناء الشحن



الشحن بواسطة شاحن Qi اللاسلكي

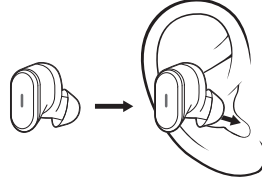
1. ضع علبة الشحن أعلى أي لوحة من لوحات الشحن Qi اللاسلكية.*
2. يصدر مصباح مؤشر العلبة ضوءًا أبيض وامضًا، أثناء الشحن.
3. يصدر المصباح المؤشر ضوءًا أبيض ثابتًا عند اكتمال عملية الشحن.

* قاعدة الشحن اللاسلكي Qi غير متضمنة.



كيفية إعداد جهازك

1. قم بإزالة سماعات الأذن من علبة الشحن.
2. أدخل سماعات الأذن في أذنيك.



قم بإقرانها بالكمبيوتر عبر جهاز استقبال USB

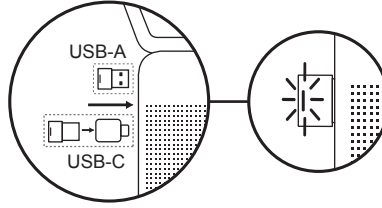
1. USB-A

أدخل جهاز الاستقبال USB-A في منفذ USB-A الموجود بالكمبيوتر.



USB-C

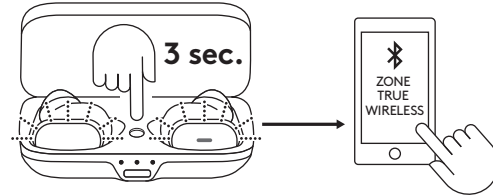
أدخل جهاز استقبال USB-A في محول USB-C. بعد ذلك، أدخل المحول في منفذ USB-C الموجود بالكمبيوتر.



2. يتم إقران سماعات الأذن مسبقًا بجهاز الاستقبال المُضمن في العبوة. بمجرد نجاح الإقران، يظل مؤشر المصباح في جهاز المستقبل مضيئًا بضوء ثابت.

قم بالإقران بالهاتف الذكي عبر BLUETOOTH®

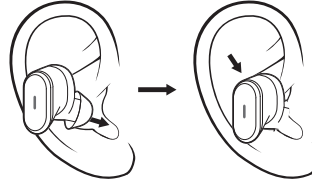
1. اضغط على زر الاقتران Bluetooth® على علبة الشحن لمدة 3 دقائق. يومض مؤشر المصباح باللون الأبيض بسرعة.
2. افتح إعدادات Bluetooth® على جهازك.
3. حدد المنطقة اللاسلكية الحقيقية في الأجهزة القابلة للاكتشاف.
4. بمجرد نجاح الإقران، يتحول لون مؤشر المصباح إلى اللون الأبيض الثابت.



اعثر على الحجم الملائم تمامًا

للحصول على أداء محسن من إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) والتمتع بالراحة، اهتر أحد أحجام سدادات الأذن الثلاثة (صغيرة، متوسطة، كبيرة) للعثور على تلك التي تناسب أذنيك بشكل أفضل. تأتي سماعات الأذن مرفقة مع سدادات أذن متوسطة الحجم.

1. ضع سماعات الأذن بإحكام داخل أذنيك. عدل زاوية وعمق سماعات الأذن للاستمتاع بأفضل إحكام من حيث التثبيت والراحة.



2. قلل الحجم إذا كنت تشعر بالكثير من الضغط على أذنك، أو قم بزيادة الحجم ما إذا كانت سماعات الأذن مرتخية للغاية.

— ملاحظة: من الشائع أن تستخدم سدادات الأذن مختلفة الحجم لمختلف جوانب أذنيك.

اليمنى اليسرى



أو

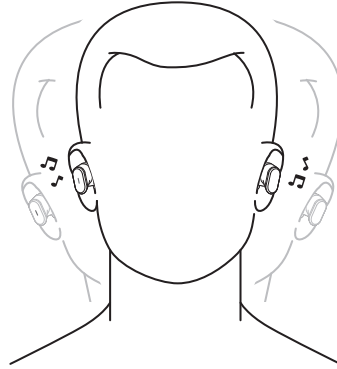


أو

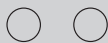


3. اختبار الملاءمة

- يجب أن تظل سماعات الأذن مثبتة بإحكام وضيقة حتى بعد هز رأسك في جميع الاتجاهات.
- شغل نفس الموسيقى كمقارنة عادلة لخاصية عزل الضوضاء.



مفاتيح التحكم في الموسيقى والمكالمة

حالات عدم الاتصال		حالات الاتصال		بالنسبة إلى الاتصالات الموحدة (UC):
سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	الإجراء
-	تشغيل / إيقاف مؤقت	الرد / إنهاء المكالمة		 ضغط قصيرة
-	الأغنية التالية	رفض المكالمة		 ضغط لمدة ثانيتين
تبديل وضوح الصوت/ إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)		تشغيل /إيقاف كتم الصوت		 ضغطتان
رفع/خفض مستوى الصوت				قابل للتخصيص Logi Tune

حالات عدم الاتصال		حالات الاتصال		بالنسبة إلى Microsoft :Teams
سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	سماعة الأذن اليمنى	سماعة الأذن اليسرى	الإجراء
استدعاء Teams	تشغيل / إيقاف مؤقت	الرد / إنهاء المكالمة		 ضغط قصيرة
استدعاء Teams	الأغنية التالية	رفض المكالمة		 ضغط لمدة ثانيتين
تبديل وضوح الصوت/ إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)		تشغيل /إيقاف كتم الصوت		 ضغطتان
رفع/خفض مستوى الصوت				قابل للتخصيص Logi Tune

ملاحظة:

- لا تعمل أنشطة Teams إلا عندما يكون Teams مثبتًا على كمبيوتر غير مؤمن.
- تعتمد وظيفة التحكم في الوسائط على نوع التطبيق.
- دائمًا ما تكون أنشطة الاتصال هي الأولوية الأولى. عند توصيل جهاز **Bluetooth®**، فإن الجهاز النشط الأخير سيتجاوز الآخر.

تلميح: تتوفر تخصيصات الأزرار وعناصر تحكم Music EQ في Logi Tune.

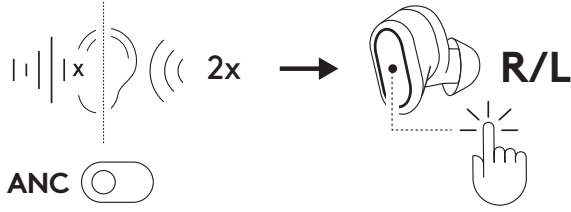
إلغاء الضوضاء النشطة (ANC)

تحتج ميزة إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) الضوضاء من حولك لمساعدتك في التركيز على المهمة التي بين يديك.

1. انقر نقرًا مزدوجًا فوق سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى في وضع حالات الاتصال لبدء التبديل بين وضع إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) ووضع الصوت.

2. سيكون هناك موجه صوتي عند تشغيل وضع إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) أو وضع الشفافية.

3. يمكنك أيضًا التبديل بين وضع إلغاء الضوضاء النشطة (ANC) والشفافية عبر Tune Logi.

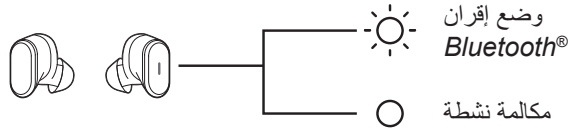


مؤشر مصباح سماعة الأذن

التحكم في busy light (ضوء مشغول) عبر Logi Tune

يتم تعطيل Busy light (ضوء مشغول) بشكل افتراضي. لتنشيطه:

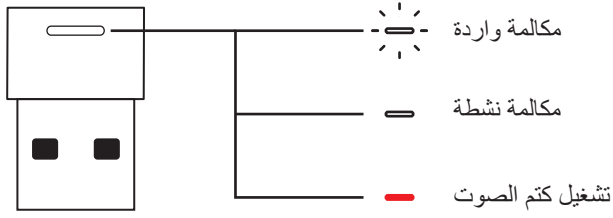
- افتح تطبيق Logi Tune.
- حدد علامة التبويب "الإعدادات".
- انقر فوق "Busy light" وحدد "نشط عند المكالمات".



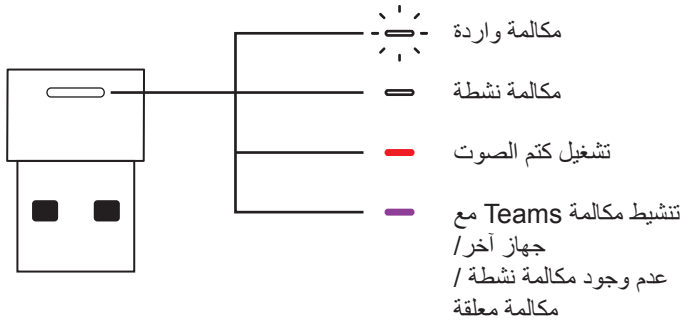
الحالة	سماعة الأذن	
وضع إقران Bluetooth®	يومض	أبيض
مكالمة نشطة*	ثابت	

* قم بتنزيل Logi Tune لتنشيط مؤشر الضوء المشغول (busy light).

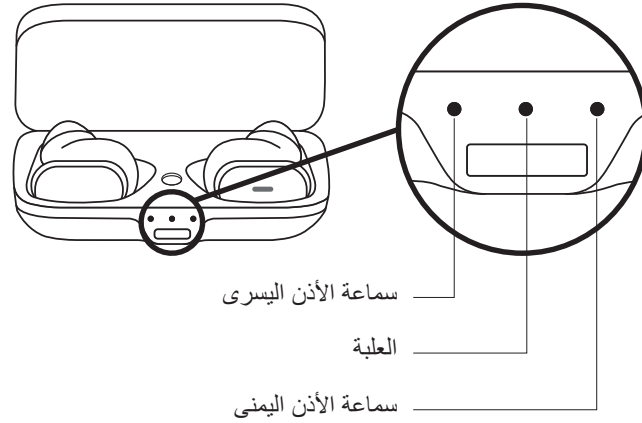
مؤشر مصباح جهاز الاستقبال



بالنسبة إلى الاتصالات الموحدة (UC):		
الحالة	المصباح	
مكالمة واردة	يومض	أبيض
مكالمة نشطة	ثابت	
تشغيل كتم الصوت	ثابت	أحمر



بالنسبة إلى Microsoft Teams:		
الحالة	المصباح	
مكالمة واردة	يومض	أبيض
مكالمة نشطة	ثابت	
تشغيل كتم الصوت	ثابت	أحمر
تنشيط مكالمة Teams مع جهاز آخر / عدم وجود مكالمة نشطة / مكالمة معلقة	ثابت	بنفسجي



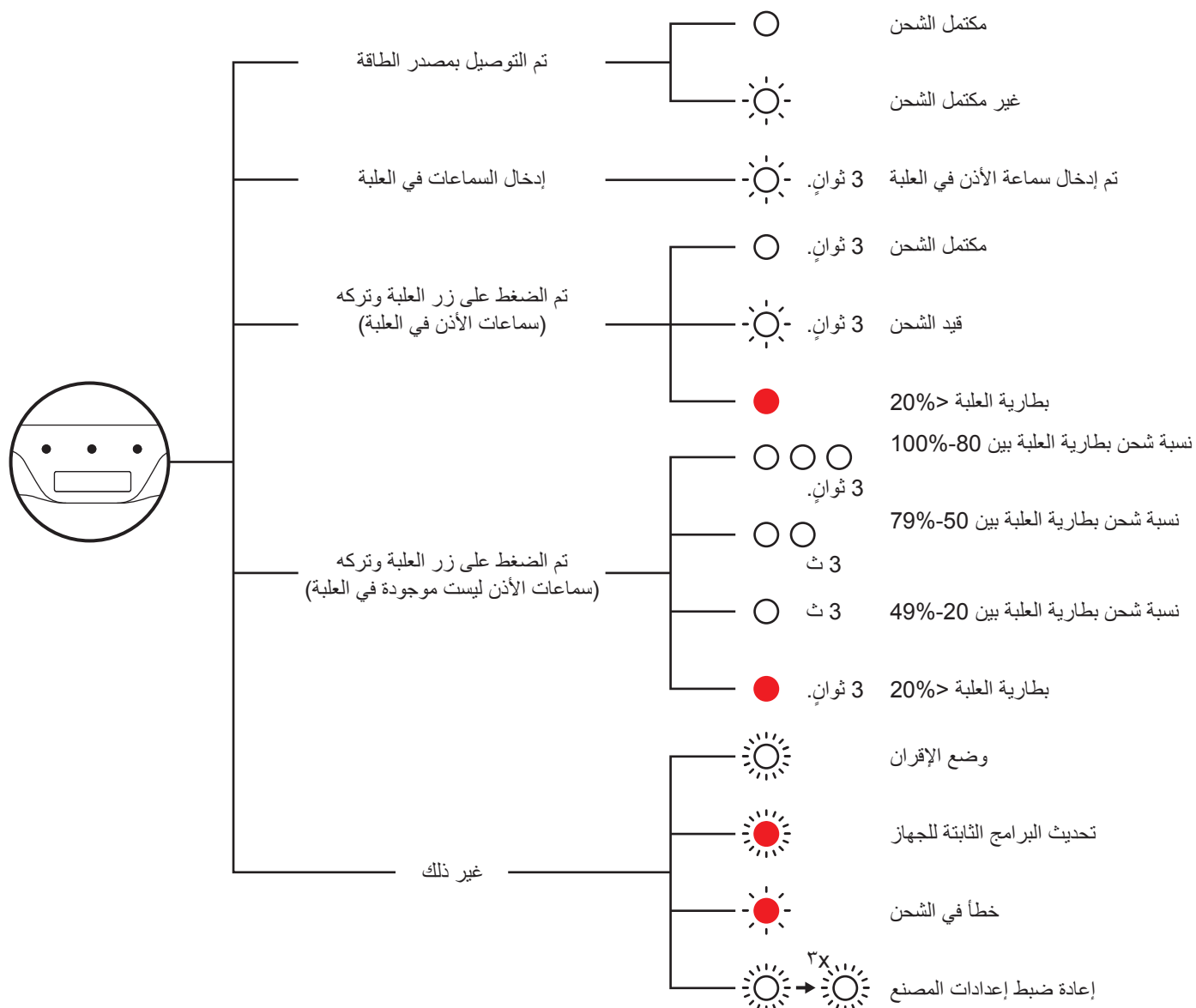
مؤشر مصباح العلبة

مصباح LED الأيسر: حالة بطارية سماعة الأذن اليسرى

مصباح LED الأوسط: حالة بطارية علبة الشحن

مصباح LED الأيمن: حالة بطارية سماعة الأذن اليمنى

الحالة	المصباح	الحالة
مكتمل الشحن	ثابت	أبيض
غير مكتمل الشحن	يومض	أبيض
تم إدخال سماعة الأذن في العلبة	يومض لمدة 3 ثوان	أبيض
مكتمل الشحن	ثابت لمدة 3 ثوان	أبيض
قيد الشحن	يومض لمدة 3 ثوان	أبيض
بطارية العلبة >20%	ثابت	أحمر
نسبة شحن بطارية العلبة بين 80%-100%	ثابت لمدة 3 ثوان	أبيض (كل المصابيح مضاءة)
نسبة شحن بطارية العلبة بين 50%-79%		أبيض (المصباح الأوسط والأيسر مضاء)
نسبة شحن بطارية العلبة بين 20%-49%		أبيض (المصباح الأيسر فقط مضاء)
بطارية العلبة >20%		أحمر
وضع الإقران	وامض	أبيض
تحديث البرامج الثابتة للجهاز	يومض أثناء وضع عبر الهواء (OTA)	أحمر
خطأ في الشحن	يومض	أحمر
إعادة ضبط إعدادات المصنع	يومض أثناء وضع الإقران ويومض باللون الأبيض 3 مرات لتأكيد إعادة ضبط المصنع	أبيض





LOGI TUNE

يساعد Logi Tune في تعزيز أداء سماعة الأذن من خلال التحديثات الدورية للبرامج والبرامج الثابتة.

تعرف على المزيد وقم بتنزيل Logi Tune على www.logitech.com/tune أو Apple App Store® أو متجر Google Play™.

ضبط النغمة الثانوية

تتيح لك النغمة الثانوية سماعة صوتك أثناء محادثتك كي تدرك مدى ارتفاع صوتك وأنت تتحدث. من Logi Tune، حدد ميزة النغمة الثانوية، واضبط القرص الدوار وفقاً لتقديرك.

– يقابل الرقم المرتفع صوتاً خارجياً أكبر.

– يقابل الرقم المنخفض صوتاً خارجياً أقل.

مؤقت السكون التلقائي

افتراضياً، تتوقف سماعات الأذن عن العمل تلقائياً عند عدم استعمالها لمدة ساعة كاملة. يمكنك ضبط مؤقت السكون من Logi Tune.

إعادة توصيل سماعات الأذن

إعادة توصيل سماعات الأذن بجهاز الاستقبال عبر Logi Tune

1. صل USB-A جهاز استقبال بالكمبيوتر.
2. افتح تطبيق Logi Tune.
3. حدد جهاز الاستقبال من لوحة المعلومات. اضغط على "إعادة توصيل سماعات الأذن".
4. لبدء اقتران Bluetooth® اضغط على زر الإقران Bluetooth® على علبة الشحن مع الاستمرار لمدة 3 ثوان. مؤشر المصباح على جهاز الاستقبال سوف يومض باللون الأبيض.
5. بمجرد نجاح الإقران، يظل مؤشر المصباح في جهاز الاستقبال باللون الأبيض الثابت.

إعادة ضبط إعدادات المصنع

1. ضع سماعات الأذن اليسرى واليمنى في علبة الشحن.
2. اضغط على زر الإقران Bluetooth® على العلبة لمدة 15 دقائق.
3. سيومض مؤشر مصباح العلبة 3 مرات باللون الأبيض لتأكيد إعادة الضبط.

الأبعاد

سماعات الأذن:

الطول × العرض × العمق: 26.3 × 27.4 × 15.9 مم
الوزن (زوج من سماعات الأذن): 13 جرامًا

كابل الشحن:

الطول × العرض × العمق: 74.5 × 39.8 × 25.0 مم
الوزن: 46 جرامًا

جهاز الاستقبال:

الطول × العرض × العمق: 6.0 × 13.6 × 21.5 ملم

المحول:

الطول × العرض × السُمك: 9.5 × 16.5 × 25.2 مم

متطلبات النظام

يعمل مع تطبيقات الاتصال الشائعة عبر جميع الأنظمة الأساسية وأنظمة التشغيل تقريبًا.
يعمل مع أجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل Windows® أو Mac أو Chrome™ عبر الأجهزة التي تدعم USB-C أو USB-A أو Bluetooth® و iOS أو Android™ Bluetooth®.

المواصفات الفنية

نوع الميكروفون: مجموعة ميكروفونات MEMS مزدوجة متعددة الاتجاهات مزودة بتقنية تكوين الشعاع بالإضافة إلى ميكروفون ذي توجيه داخلي

استجابة التردد (سماعات الأذن): 20-20 كيلو هرتز (وضع الموسيقى)، 8-100 كيلو هرتز (وضع التحدث)

استجابة التردد (الميكروفون): 8-100 كيلو هرتز

نوع البطارية: بطارية مدمجة (أيونات الليثيوم)

عمر البطارية (وقت التحدث): تصل إلى 6 ساعات (تشغيل إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))، تصل إلى 6.5 ساعات (إيقاف إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))

عمر البطارية (وقت الاستماع): تصل إلى 7 ساعات (تشغيل إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))، تصل إلى 12 ساعة (إيقاف إلغاء الضوضاء النشطة (ANC))

Bluetooth® الإصدار: 5.0

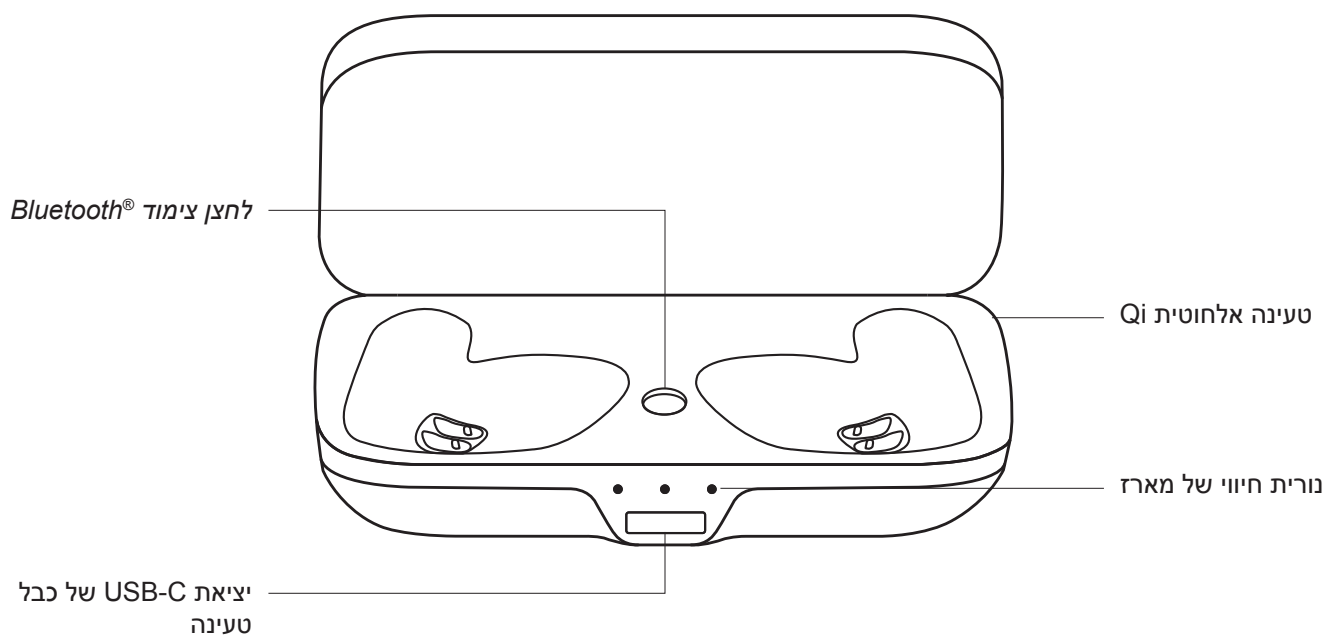
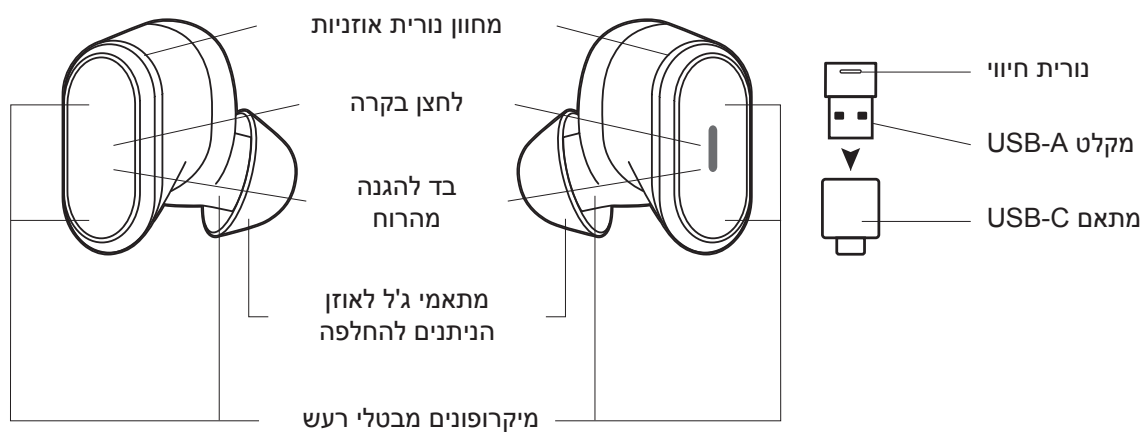
المدى اللاسلكي: حتى 30 مترًا / 100 قدم (مجال رؤية مفتوح)

تم تمكين الشحن اللاسلكي Qi

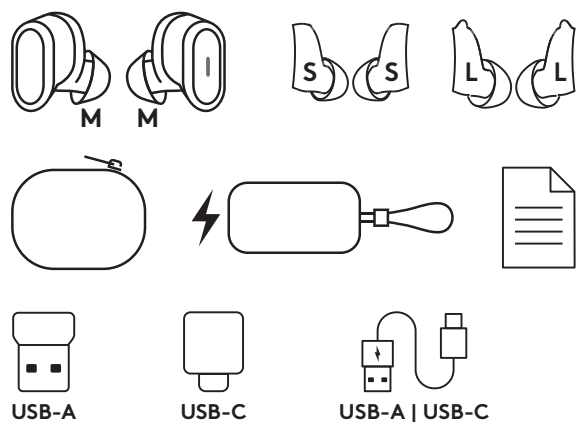
كابل الشحن USB-A إلى C: 0.79 قدم (24 سم)

www.logitech.com/support/zonetruewireless

הכר את המוצר



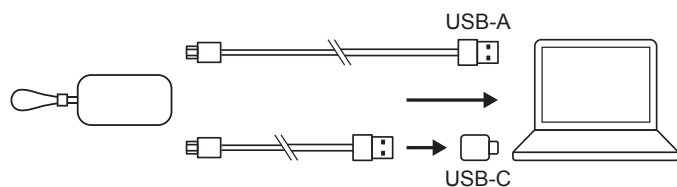
מה בקופסה?



1. אוזניות שמאל וימין
2. מתאמי ג'ל לאוזן להחלפה (3 זוגות בסך הכול):
— מתאמי ג'ל קטנים לאוזן שמאל וימין, בלי סנפירי אוזן
— מתאמי ג'ל קטנים לאוזן שמאל וימין, עם סנפירי אוזן (מורכב מראש על האוזניות)
- מתאמי ג'ל לאוזן עם סנפירי אוזן
3. תיק בד לנסיעות
4. מארז טעינה אלחוטית
5. תיעוד למשתמש
6. מקלט USB-A
7. מתאם USB-C ל-A
8. כבל טעינה USB-C (ל-24" A ס"מ)

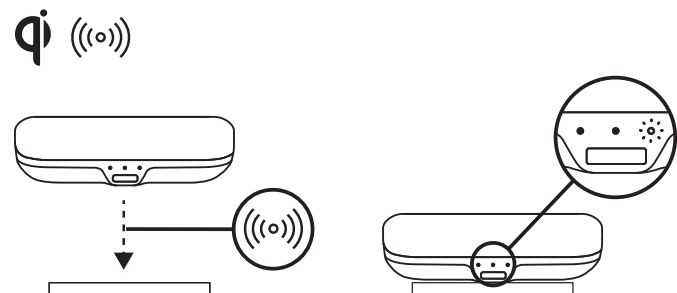
טעינה

טעינה באמצעות כבל USB



1. הנח את האוזניות במארז הטעינה, וסגור את המכסה.
2. חבר את קצה כבל ה-USB-C ליציאת ה-USB-C בצד הקדמי של מארז הטעינה.
3. חבר את קצה ה-USB-A ליציאת הטעינה של USB-A במחשב, או חבר את קצה ה-USB-A למתאם USB-C, וחבר את מתאם ה-USB-C ליציאת USB-C במחשב.
4. נורית החיווי של המארז תאיר ב"לבן פועם" לציון הטעינה.
5. נורית החיווי של המארז תאיר בלבן רצוף לאחר טעינה מלאה.
— שעתיים ו-45 דקות אחרי טעינה מלאה של האוזניות
— 3 שעות לטעינה מלאה במארז
— 5 דקות טעינה יספקו שעתיים של נגינת מוזיקה (ANC כבוי)
6. אפשר להשתמש באוזניות עם מקלט ו-Bluetooth® מצומדים במהלך הטעינה.

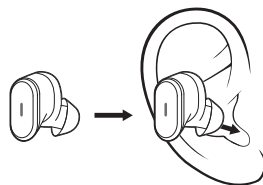
טעינה באמצעות מטען אלחוטי Qi



1. הנח את מארז הטעינה על משטח טעינה אלחוטי בטכנולוגיית Qi*.
2. נורית החיווי של המארז תאיר ב"לבן פועם" במהלך הטעינה.
3. נורית החיווי של המארז תאיר בלבן רצוף לאחר טעינה מלאה.
* בסיס טעינה אלחוטית של Qi אינו כלול.

איך להכין את המכשיר לפעולה

1. הוצא את האוזניות ממארז הטעינה.
2. הכנס את האוזניות לאוזניים.



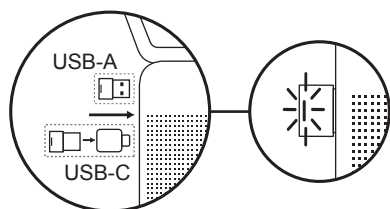
צימוד עם מחשב דרך מקלט USB

USB-A

1. חבר את מקלט USB-A ליציאת USB-A במחשב.

USB-C

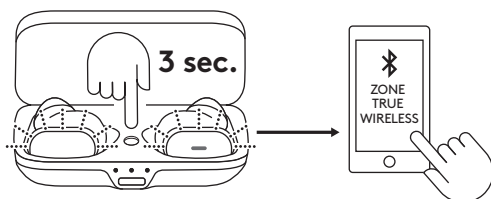
1. הכנס את מקלט USB-A למתאם ה-USB-C. לאחר מכן, חבר את המתאם ליציאת USB-C במחשב.



2. האוזניות עוברות צימוד מראש עם המקלט הכלול בקופסה. לאחר השלמת הצימוד, נורית החיווי במקלט תאיר רצוף.

צימוד עם טלפון חכם דרך BLUETOOTH®

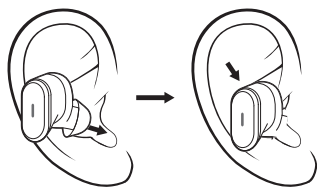
1. לחץ על לחצן צימוד Bluetooth® במארז הטעינה למשך 3 שניות. נורית החיווי של האוזניות תהבהב במהירות בלבן.
2. פתח את תפריט הגדרות Bluetooth® במכשיר.
3. בחר באפשרות Zone True Wireless הניתנים לגילוי.
4. לאחר השלמת הצימוד, נורית החיווי תאיר בלבן רצוף.



למצוא התאמה מושלמת

לביצועי ANC מיטביים ולנוחות מרבית, אפשר לבחור מתאמי ג'ל לאוזן בשלוש מידות (S, M, L) ולמצוא את אלה שהכי מתאימים לאוזניים שלך. האוזניות מגיעות עם מתאמי ג'ל בינוניים.

1. הכנס את האוזניים היטב לאוזניים. התאם את הזווית והעומק של האוזניות, לשמירה על אטימה ונוחות מיטביות.



2. נסה מידה קטנה יותר עם הרגשת יותר מדי לחץ על האוזן, או מידה גדולה יותר אם האוזניות רופפות.

— **הערה:** הרבה משתמשים במידות שונות של מתאמי ג'ל לכל אוזן.

שמאל ימין



או



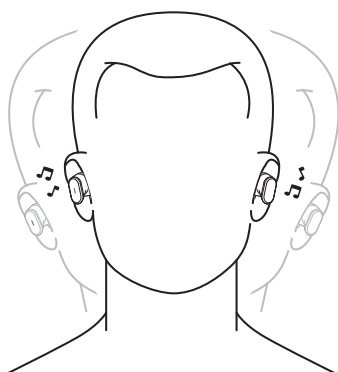
או



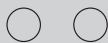
3. בדיקת התאמה

— האוזניות צריכות להישאר יציבות במקומן, גם אחרי נענוע של הראש בכל הכיוונים.

— להשוואה הוגנת של בידוד הרעשים, צריך לנגן את אותה המוזיקה.



פקדי שיחות ומוזיקה

מצבי לא-שיחה		מצבי שיחה		ב-UC:
אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	פעולה
–	הפעלה/השהיה	מענה/סיום שיחה		 לחיצה קצרה
–	השיר הבא	דחיית שיחה		 לחיצה לשתי שניות
מעבר בין ANC לשקיפות		השתקה פועלת/כבויה		 הקשות כפולות
הגברת/הנמכת עוצמת קול				התאמה אישית ב Logi Tune

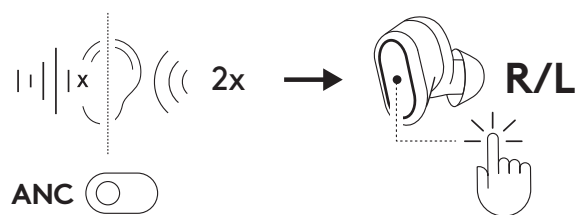
מצבי לא-שיחה		מצבי שיחה		ב-Microsoft Teams:
אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	אוזנייה ימנית	אוזנייה שמאלית	פעולה
הפעלת Teams	הפעלה/השהיה	מענה/סיום שיחה		 לחיצה קצרה
הפעלת Teams	השיר הבא	דחיית שיחה		 לחיצה לשתי שניות
מעבר בין ANC לשקיפות		השתקה פועלת/כבויה		 הקשות כפולות
הגברת/הנמכת עוצמת קול				התאמה אישית ב Logi Tune

הערה:

- הפעילויות ב-Teams מתפקדות רק כאשר Teams פועלת במחשב שאינו חסום.
- תפקוד בקרות המדיה תלוי בסוג היישום.
- פעילויות שיחה תמיד מקבלות עדיפות ראשונה. כששני מכשירי *Bluetooth* מחוברים, המכשיר הפעיל האחרון יקבל עדיפות על פני השני.

עצה: התאמות של לחצנים ופקדי אקולייזר למוזיקה זמינים ב-Logi Tune.

ביטול רעש אקטיבי (ANC)



ANC חוסם רעשים סביבך כדי לעזור לך להתרכז במשימה.

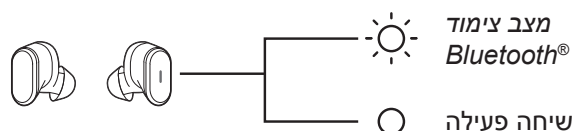
1. הקש פעמיים על האוזנייה השמאלית או הימנית תחת מצבי בשיחה כדי לעבור בין מצב ANC למצב שקיפות.
2. הפעלה של מצב ANC או מצב שקיפות תלווה בהודעה קולית.
3. אפשר גם לעבור בין מצב ANC למצב שקיפות באמצעות Logi Tune.

מחונן נורית אוזניות

שליטה בנורית "עסוק" באמצעות Logi Tune

נורית "עסוק" מושבתת כברירת מחדל. כדי להפעיל:

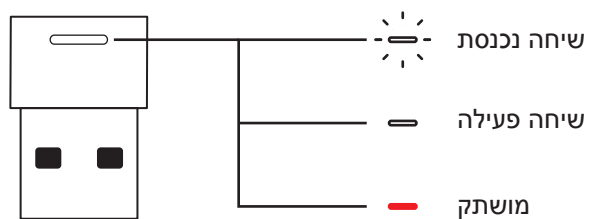
1. פתח את Logi Tune.
2. בחר בכרטיסייה "הגדרות".
3. לחץ על "נורית עסוק" ובחר באפשרות "פעילה בשיחות".



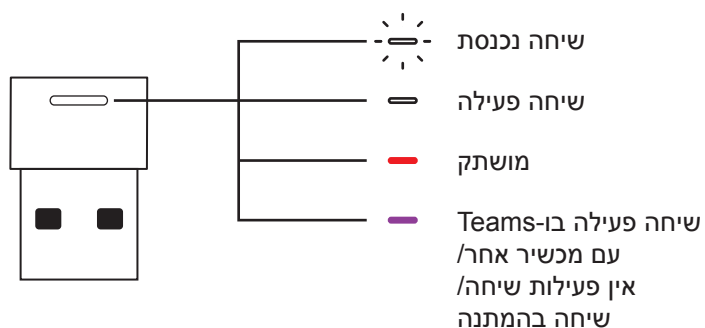
מצב	אוזנייה	
מצב צימוד Bluetooth®	מהבהב	לבן
שיחה פעילה*	רצוף	

* הורד את Logi Tune כדי להפעיל את נורית "עסוק".

נורית חיווי מקלט



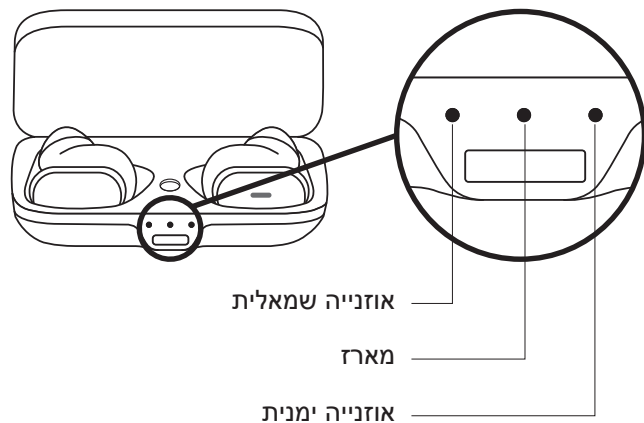
ב-UC:		
מצב	נורית	
שיחה נכנסת	מהבהב	לבן
שיחה פעילה	רצוף	
מושתק	רצוף	אדום



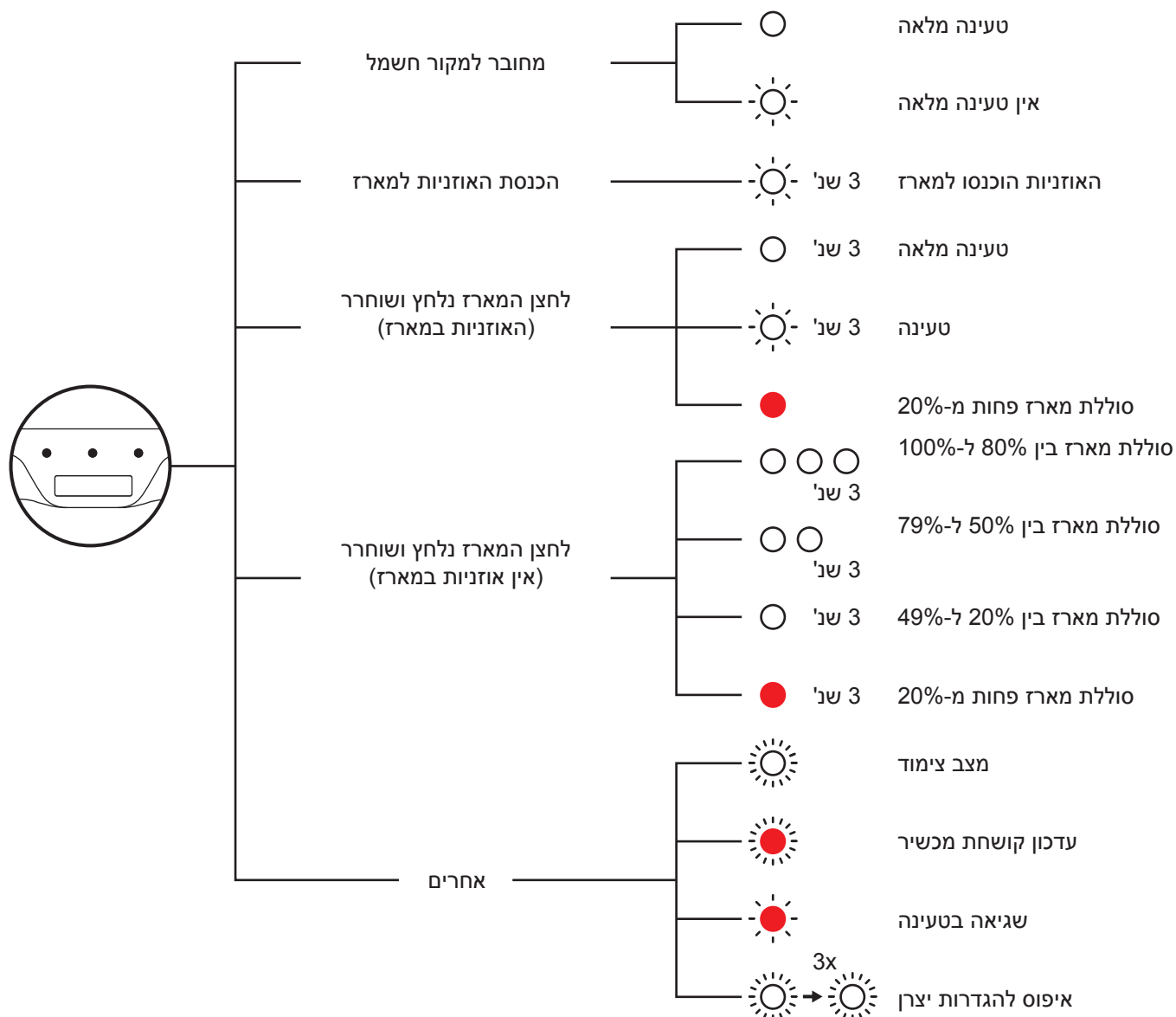
ב-Microsoft Teams:		
מצב	נורית	
שיחה נכנסת	מהבהב	לבן
שיחה פעילה	רצוף	
מושתק	רצוף	אדום
שיחה ב-Active Teams עם מכשיר אחר/אין פעילות שיחה/שיחה בהמתנה	רצוף	סגול

נורית חיווי של מארז

נורית שמאלית: מצב סוללה באוזנייה השמאלית
נורית אמצעית: מצב הסוללה במארז הטעינה
נורית ימנית: מצב סוללה באוזנייה הימנית



מצב	נורית		מצב
טעינה מלאה	רצוף	לבן	מחובר למקור חשמל
אין טעינה מלאה	פעימות		
האוזניות הוכנסו למארז	פעימות לשלוש שניות	לבן	הכנסת האוזניות למארז
טעינה מלאה	רצוף לשלוש שניות	לבן	לחצן המארז נלחץ ושוחרר (האוזניות במארז)
טעינה	פעימות לשלוש שניות		
סוללת מארז פחות מ-20%	רצוף	אדום	לחצן המארז נלחץ ושוחרר (אין אוזניות במארז)
סוללת מארז בין 20% ל-100%	רצוף לשלוש שניות	לבן (כל הנורות דולקות)	
סוללת מארז בין 50% ל-79%		לבן (אמצע ושמאל דולקים)	
סוללת מארז בין 20% ל-49%		לבן (רק נורית שמאל דולקת)	
סוללת מארז פחות מ-20%		אדום	
מצב צימוד	מהבהב	לבן	אחרים
עדכון קושחת מכשיר	מהבהב במצב שידור באוויר (OTA)	אדום	
שגיאה בטעינה	פעימות	לבן	
איפוס להגדרות יצרן	מהבהב במצב צימוד ומהבהב בלבן שלוש פעמים כדי לאשר איפוס להגדרות יצרן	לבן	





LOGI TUNE

Logi Tune עוזר לשפר את ביצועי האוזניות באמצעות עדכוני תוכנה וקושחה תקופתיים.

למידע נוסף ולהורדה של Logi Tune:
www.logitech.com/tune, Apple App Store® או בחנות Google Play™.

כוונון שמיעה עצמית

שמיעה עצמית מאפשרת לך לשמוע את הקול של עצמך בשיחות, כדי שתדע מהי עוצמת הדיבור שלך. ב-Logi Tune, בחר בתכונת השמיעה העצמית, וכוון את החוגה בהתאם.

– מספר גבוה יותר פירושו יותר צליל חיצוני.

– מספר נמוך יותר פירושו פחות צליל חיצוני.

טיימר שינה אוטומטי

כברירת מחדל, האוזניות יכבו באופן אוטומטי כשאינן בשימוש למשך שעה אחת. כוון את טיימר השינה ב-Logi Tune.

חיבור אוזניות מחדש

חיבור האוזניות למקלט מחדש באמצעות Logi Tune

1. חבר את מקלט USB-A למחשב.
2. פתח את Logi Tune.
3. בחר את המקלט מלוח המחוונים. לחץ על "חיבור אוזניות מחדש".
4. כדי לבצע צימוד *Bluetooth*®, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן צימוד *Bluetooth*® במארז הטעינה, למשך 3 שניות. נורית החיווי שבמקלט תהבהב בלבן.
5. לאחר השלמת הצימוד בהצלחה, נורית החיווי במקלט תאיר בלבן רצוף.

איפוס להגדרות יצרן

1. שים את אוזניות שמאל וימין במארז הטעינה.
2. לחץ על לחצן צימוד *Bluetooth*® במארז למשך 15 שניות.
3. נוריות החיווי של המארז יהבהבו 3 פעמים בלבן כדי לאשר את האיפוס.

מידות

אוזניות:

גובה א רוחב א עומק: 15.9 x 27.4 x 26.3 מ"מ
משקל (זוג אוזניות): 13 גר'

מארז טעינה:

גובה א רוחב א עומק: 25.0 x 39.8 x 74.5 מ"מ
משקל: 46 גר'

מקלט:

גובה א רוחב א עומק: 21.5 x 13.6 x 6.0 מ"מ

מתאם:

גובה א רוחב א עומק: 25.2 x 16.5 x 9.5 מ"מ

דרישות מערכת

פועל עם יישומי שיחות נפוצים בכל הפלטפורמות ומערכות ההפעלה כמעט.
פועל עם מחשבי Windows®, Mac או Chrome™ דרך USB-A, USB-C ו-Bluetooth® ועם מכשירים התומכים ב-iOS או ב-Bluetooth® Android

מפרט טכני

סוג מיקרופון: מערך עם שני מיקרופונים רב-כיווניים בטכנולוגיית MEMS עם עיצוב אלומה ומיקרופון נוסף הפונה פנימה

תחום היענות (אוזניות): 20-20kHz (מצב מוזיקה), 100-8kHz (מצב דיבור)

תחום היענות (מיקרופון): 100-8kHz

סוג סוללה: סוללה מובנית (ליתיום-יון)

חיי סוללה (זמן שיחה): עד 6 שעות (ANC פועל), עד 6.5 שעות (ANC כבוי)

חיי סוללה (זמן האזנה): עד 7 שעות (ANC פועל), עד 12 שעות (ANC כבוי)

גרסת Bluetooth®: 5.0

טווח אלחוטי: עד 30 מטר (במרחב פתוח עם קו ראייה)

תומך בטעינה אלחוטית Qi

כבל טעינה USB-A ל-C: 24 ס"מ

www.logitech.com/support/zonetruewireless